

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa

24. 5. 2023

Správne konanie: REO-RPMS/2023/00125 (predch. č. REO-RPMS/2022/00349) zo 7. 12. 2022
Predmet: § 62 ods. 6, § 62 ods. 10 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.
Účastník konania: MAC TV s. r. o.
Správny orgán: Komisia na ochranu maloletých

Dátum: 17. 5. 2023

Návrh uznesenia č. 1:

Komisia na ochranu maloletých (ďalej len „Komisia“) ako orgán príslušný podľa § 108 ods. 3, § 132 ods. 1 písm. c) a § 148 ods. 1 a 2 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) postupom podľa § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. rozhodla, že účastník správneho konania č. REO-RPMS/2023/00125 (predch. č. REO-RPMS/2022/00349), MAC TV s. r. o.,

porušil

povinnosť ustanovenú v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

tým,

že odvysielal na programovej službe JOJ 24 dňa 6. 10. 2022 v čase o cca 20:58:55 hod. program *Sedem*, ktorý neoznačil symbolom jednotného systému označovania a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá podľa ustanovenia

- § 1 ods. 2 písm. g) vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej aj „JSO“) *obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,*
- § 1 ods. 3 písm. k) vyhlášky JSO *expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov,*

ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 12 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako vhodného pre všetky vekové skupiny maloletých nesprávne uplatnil JSO,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. sankciu - **pokutu** vo výške (do **100 000,- €**), slovomeur.

Podľa § 135 ods. 5 zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.*“

V zmysle § 149 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bola uložená a je potrebné ju uhradiť na účet: SK09 8180 0000 0070 0008 8921, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX, VS**23, KS6548.

Úloha č. 1:

Kancelária písomne vyhotovenie rozhodnutia o uložení pokuty a doručí ho účastníkovi konania.

T: 24. 6. 2023

Z: ReO

Úloha č. 2:

Kancelária oznámi podávateľovi podnetu výsledok prešetrenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Návrh uznesenia č. 2:

Komisia na ochranu maloletých (ďalej len „Komisia“) ako orgán príslušný podľa § 108 ods. 3, § 132 ods. 1 písm. c) a § 148 ods. 1 a 2 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) postupom podľa § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. rozhodla, že , že správne

konanie č. REO-RPMS/2023/00125 (predch. č. REO-RPMS/2022/00349) vedené voči spoločnosti MAC TV s.r.o. v časti možného porušenia § 62 ods. 10 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. podľa § 30 ods. 1 písm. h) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

zastavuje,

pretože odpadol dôvod konania, začatého na podnet správneho orgánu.

Úloha č. 1:

Kancelária písomné vyhotovenie rozhodnutia o uložení pokuty a doručí ho účastníkovi konania.

T: 7. 6. 2023

Z: ReO

Úloha č. 2:

Kancelária oznámi podávateľovi podnetu výsledok prešetrenia časti podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

* * *

Regulátor na svojom zasadnutí dňa 7. 12. 2022 prijal uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi MAC TV s.r.o. vo veci možného porušenia povinnosti ustanovenej v:

- **§ 62 ods. 6** zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že vo vysielaní televíznej programovej služby JOJ 24 odvysielal dňa 6. 10. 2022 o cca 20:58:55 hod. program *Sedem*, ktorý neoznačil symbolom jednotného systému označovania, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania,,
- **§ 62 ods. 10 písm. a)** zákona č. 264/2002 Z. z. v súvislosti s tým, že vo vysielaní televíznej programovej služby JOJ 24 odvysielal dňa 6. 10. 2022 o cca 20:58:41 hod. upútavku na program *Sedem* vysielaný na programovej službe JOJ 24 dňa 6. 10. 2022 o cca 20:58:55 hod., ktorú neoznačil rovnako ako program, na ktorý sa táto upútavka vzťahovala.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 4. 1. 2023, na základe čoho sa týmto dňom začalo správne konanie č. REO-RPMS/2022/00349 (teraz správne konanie č. REO-RPMS/2023/00125). Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. k oznámeniu zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa ustanovenia § 46 zákona č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov. Prílohou oznámenia o začatí správneho konania bol aj prepis/popis skutkového stavu a záznam vysielania predmetného programu.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 12. 1. 2023.

Listom č. RPMS/2023/002241 z 15. 3. 2023, doručeným elektronicky dňa 20. 3. 2023, Rada upovedomila účastníka konania o postúpení uvedených správnych konaní na vybavenie Komisii, ktorá je od 1. 1. 2023 v súlade s § 132 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. a § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. príslušným orgánom v oblasti ochrany maloletých. Zároveň ho upovedomila o tom, že všetky procesné úkony, ktoré boli doposiaľ v daných správnych konaniach vykonané, sa považujú za vykonané aj v správnych konaniach vedených Komisiou a vyzvala ho na vyjadrenie sa k postúpeniu veci na vybavenie Komisii, príp. k iným relevantným skutočnostiam, a to do 5 dní odo dňa doručenia uvedenej písomnosti.

* * *

Prepis/popis skutkového stavu

Monitorované vysielanie: Sedem
Deň vysielania: 6. 10. 2022
Čas vysielania: cca 20:58 h
Označenie JSO: -

časový kód cca:

20:55:00 záverečné titulky predchádzajúceho programu, audiovizuálny komunikát (Reklama)

20:55:33 reklamné oznamy (Garden Gourmet, ČSOB, Radosť, mecom, Oral-B, Bistro.sk, Ibuprofen STADA, Whirpool, HECHT)

20:58:33 audiovizuálne komunikáty (Reklama, Uvidíte), upútavka na program *Sedem* ¹², audiovizuálny komunikát

20:58:55 začiatok programu *Sedem bez označenia symbolom JSO*, zvučka programu.

Moderátorka **Elena Vacvalová** hovorí o fóbiách súčasnej doby. Jednou z nich je tripofóbia, ktorá sa prejavuje strachom z malých dierok blízko pri sebe. Potom predstaví hostí relácie: Oľgu Feldekovú, Milana Kňazka, Tomáša Hudáka a Mariána Leška.

T. Hudák si pod dvoma dierkami predstavuje nos, **M. Kňazko** hovorí o téme na tenkom ľade.

T. Hudák vysvetľuje, že v arabských krajinách je to rozšírené, tam si prekrývajú všetci nosy. Aj on má dnes zo zásuviek fóbiu, lebo sa združuje elektrina. Fóbie sú rôzne. Ježiš mal fóbiu z vareného vína, lebo v ňom boli klinčeky. (smiech)

M. Kňazko a **E. Vacvalová** reagovali, že si Hudák práve pohneval kresťanov.

O. Feldeková radí pri nahnevaní sa na niekoho vypáliť mu cigaretou do kabáta dierky – on bude mať fóbiu a vám sa uľaví.

M. Leško poznal úradníčku, ktorej šéf trpel tripofóbiou. Využívala dierkovač na skrátenie porád – keď šéf dlho hovoril, chcela použiť dierkovač, čo šéf neznesol a poradu ukončil.

M. Kňazko po spomienke na detstvo povie vtip o prasati, ktoré pred elektrickou zásuvkou kričí: „*Vylez von, ty zbabelec!*“ (smiech)

E. Vacvalová prizná, že má fóbiu z jedného politika (nemenuje ho).

21:03:10 E. Vacvalová potom prečíta ďalšiu tému - I. Matovič nazval novinárov progresívnymi fašistami, ich kritiku prirovnáva k fašistickej totalite a seba k obetiam holokaustu. Niektorí šéfredaktori sa voči výrokom ohradili vo vyhlásení a povedali, že ich to neumľčí. Vacvalová sa viac k tejto téme nechce vyjadrovať z dôvodu svojej fóbie. (potlesk)

21:04:14 O. Feldeková sa zastala I. Matoviča – vie byť milý a novinárom raz povedal: „*Odpúšťam vám, vy svine fašistické.*“

M. Leško podotkol, že sa Matovič novinárom ospravedlnil, ale iba poctivým. On by nechcel, aby ho Matovič zaradil k poctivým novinárom.

M. Kňazko je šokovaný, prečo sa venujú psychickým poruchám osobnosti miesto zaujímavejším témam. Súčasnú politiku prirovnáva k filmu a k reality šou. Potom ponúka nápad pre niektorú z televízií (**21:05:58**): „*...A dokonca ja som navrhol voľné pokračovanie – ospravedlňujem sa všetkým dámam, aj citlivým pánom, že poviem jedno neslušné slovo, ale predávam – teraz uvidím, ktorá televízia zaplatí tých 150 tisíc eur za nápad – že voľné pokračovanie Peče celé Slovensko bude Pi... (vypípané) celé Slovensko.*“ (smiech a potlesk)

M. Leško dodá, že Samo Marec má názor - ako keby celá krajina pracovala na kolektívnej terapii pre jedného človeka, ale on sa nemení, len stav celej krajiny sa zhoršuje.

T. Hudák hovorí, že mu treba dať čas, lebo vždy niečo vymyslí (napr. po nehode na Zochovej chcel hneď zhabávať autá opitým vodičom) a po vyjadreniach na novinárov si s nimi sadol za okrúhly stôl a debatovali na tému *Sloboda a zodpovednosť médií*. Páči sa mu, ako niekto z politikov chce školíť novinárov ako majú písať. To už sme tu mali a potom sa noviny nedali veľmi čítať. **M. Leško** dodá, že sme to tu mali už dvakrát.

21:07:57 E. Vacvalová číta teóriu influencerky:

„Slávna influencerka Ruby prišla s teóriou, prečo majú sochy starovekých Grékov malé penisy... (poznámky hostí) ... Ruby tvrdí, že kým dnešná spoločnosť je nastavená skôr na rovniciu väčšie rovná sa lepšie, v starovekej gréckej spoločnosti to bolo presne naopak. Veľký penis údajne u mužov symbolizoval nelichotivé vlastnosti. Gréci často zobrazovali svojich nepriateľov, Egyptanov, satirické postavy a dokonca aj šašov v komédiách s veľkými údmi, takže vtedy to bolo vnímané skôr negatívne. Naopak, podľa Ruby sa ukázalo, že v starovekom Grécku bol menší penis považovaný za znak cnosti, zdvorilosti, sebaovládania sa či disciplíny. Väčší penis bol naopak spojený so žiadostivosťou, obžerstvom a barbarstvom. Toto je téma...“

M. Leška zaujíma názor O. Feldekovej na túto tému. Tá si myslí, že Gréci aj dodnes ešte preferujú menší rozmer. Potom spomenie známeho kamaráta, ktorý chodí stále do Grécka a majú ho tam radi.

M. Kňazko povie, že táto téma má sociálny rozmer. Potom (21:09:57) hovorí o divadelnej hre *Samovrah*, ktorá sa odohrávala v pavlačovom dome a hral v nej rolu záletníka. Keďže postava nemala veľa textu, dal vyrobiť v divadelných dielnach asi 35-centimetrový **šúlec** a podviazal si ho pod krátke nohavice (*dynamovky*). Takto potom chodil po scéne a pozeral do bytov pavlačového domu – publikum reagovalo smiechom až kvíčaním. Povie: „*Tak som pochopil, že veľký vták, že je to smiešne, vlastne. Čiže je dobré mať toho malého, okolo tých 25 centimetrov...*“ (smiech) Dodá, že veľký vták nevie ani lietať, spomenul pštrosa.

M. Leško sa zamýšľa nad tým, či záleží na veľkosti. **O. Feldeková** dodá, že by mal byť vrtký.

M. Leško povie, že niektorí ľudia prišli na to, že žena môže byť spokojná aj s 8 centimetrami (ukáže platobnú kartu).

T. Hudák hovorí o debate na túto tému medzi chlapmi v krčme. Čím viac pili, tým pribúdali centimetre. Miestny figliar sa zapojil do debaty a povedal, že on má 8 cm, potom dodal: „*Ale od zeme.*“

E. Vacvalová číta správu o tom, že Paris Hilton sa stratila čivava. (21:13:00). Povie podrobnosti o financiách za jej ubytovanie, obojok a platbu hľadajúcim. Hľadanie bolo bezvýsledné. Odborníci si myslia, že čivavu usmrtil kojot, ktorý v horúčavách hľadal v obytných priestoroch jedlo. **M. Kňazko** skonštatoval, že v L.A sa pohybujú drahé kojoty s drahými *sekrementami*. Druhá verzia straty čivavy je, že ju nudil život boháča, tak išla do prírody a našla si poriadneho kojota.

Aj **E. Vacvalová** odporúča Paris hľadať kojota, aby zachránila aspoň diamanty. **M. Leško** tiež dodal, že k Paris prišiel človek s kojotom, ktorý jej povedal, že našiel jej čivavu – je v kojotovi.

O. Feldeková počula, že u nás je zakázané jest' psov. Jej deťom sa kedysi stratil psík. Dedinský tulák sa priznal, že si z neho urobil polievku. **T. Hudák** prekvapila existencia zvieracích detektívov a ich práca.

21:17:36 **E. Vacvalová** číta správu. **M. Leško** najprv reaguje na správu o kňazovi, potom dodá príbeh o človeku, ktorý sa pýtal kňazovi, ktorí žiadali od snúbencov pred svadbou milodary vo forme financií a výslužky kňaza, že keď odkáže svoj majetok cirkvi, či sa dostane do raja. Kňaz mu povedal, že to negarantuje, ale skúsiť by to mal. K téme sa vyjadrili aj ostatní hostia - **M. Kňazko** (myslel si, že kňaz sa venuje len duchovnej potrave), **E. Vacvalová** (personál v kostole nepije nalačno), **O. Feldeková** (príbeh o výslužkách z vlastnej svadby) a **T. Hudák** (chyba je dať výslužku pred obradom, lebo môže dôjsť k omylu).

21:21:56 **E. Vacvalová** otvára tému povery vo svete – v Anglicku treba v 1. deň nového mesiaca povedať slovo zajac, inak budeš mať smolu. V Amerike stavajú na dome okná diagonálne, aby sa im do domu nedostali zlé čarodejnice.

T. Hudák zaujme prvá povera – jeho babka bola hypochonder a za ministra zdravotníctva Zajaca, keď sa platili poplatky za objednanie k lekárovi, často jeho meno vyslovovala.

O. Feldeková povie poveru, že sen sa nesmie vyrozprávať pred západom slnka. A tiež vyrozpráva príbeh z detstva, kedy susede priletela striga z vedľajšej dediny, ale ubránila sa.

M. Leško vysvetľuje, aké sú to diagonálne okná. Spolu s **M. Kňazkom** zaradili medzi bosorky aj **E. Vacvalovú** a **O. Feldekovú**.

E. Vacvalová porozpráva, ako si k posteli kúpila vyhrievaný koberček, ktorý sa šmýka. Preto sú jej prvé ranné slová nepublikovateľné. V návode na koberček je veta: „*Vaše rána už nikdy nebudú ako predtým.*“

21:27:11 E. Vacvalová otvára ďalšiu tému – Angličanka Luana Rebarová v opitosti vydražila dom za 20 tis. libier. Ráno si nič nepamätala. Jej nahnevaný priateľ sa s ňou rozišiel. Luana o rok dom predala a presťahovala sa do Portugalska, kde založila mediálnu agentúru.

M. Kňazko upozorňuje, že si v opitosti treba dávať pozor na platenie. Povie príbeh, ktorý zažil v Prahe (opitý Nemec viacnásobne platil svoj účet – čašník ho nechal).

21:21:56 M. Kňazko povie: „...*A inak táto, ja som povedal, že ju poznám, tá Rebarová síce založila mediálnu agentúru, odišla do Portugalska, ale jedného večera sa nadrbala a predala aj tú.*“

M. Leško hovorí svoj príbeh z kaviarne, kde sa dvaja bavili na tému, čo by mohlo pomôcť, aby sa dalo na Slovensku žiť. Jeden povedie: „*Alkohol?*“ Druhému sa to zdalo byť ako dočasné riešenie. Tak sa prvý opravil: „*Tak potom alkoholizmus?*“

O. Feldeková má zásadu, že v opitosti sa nemá nič kupovať, ani predávať. Jeden školník kúpil v opitosti sošku, aby si udobril ženu. No nedopadlo to dobre, lebo miesto sošky sv. Ignáca priniesol sošku Lenina, ktorú ukradol v zborovni.

T. Hudák súhlasí, že by sa nemalo nič robiť v opitosti. Zloděj išiel opitý kraďnúť a myslel si, že vykradol galériu. Kamarát mu po pozretí sa na obrázky povedal, že vylúpil realitnú kanceláriu.

E. Vacvalová hovorí, ako kúpila priateľovi bezdomovcovi Jožkovi nealkoholické plechovkové pivo. Ten ostal smutný, lebo sa hovorí, že opití majú šťastie.

21:32:11 E. Vacvalová hovorí príbeh Američanky Carly, ktorá 5 rokov tajila, že je pornohviezdou. Zistil to jej strýko, ktorý ju pochválil za video a opýtal sa na kolegyňu, s ktorou by sa chcel zoznámiť. Carly po zverejnení tohto príbehu dostala nenávistné komentáre, väčšinu píšajúcich ale šokoval skôr postoj strýka.

M. Leško hovorí o Američanovi, ktorý viedol kurz tvorivého písania. Frekventantom zadal tému: *Dialóg kolien pornoherečky*. Všetci sa trápili. Zvíťazil frekventant kurzu, ktorý napísal: *Jedno koleno sa opýtalo druhého: „Ako to, že spolu trávime tak málo času?“*

M. Kňazka zaujal postoj strýka – mohol sa Carly opýtať, či by ho nevzala do práce. Tiež ho uráža pojem PORNOHERCI, lebo oni nehrajú, lebo potencia sa nedá zahrať. M. Leško navrhne výraz PORNOAKTÉRI.

O. Feldeková hovorí o tom, ako by niektoré ženy boli rady pornoherečky, ale nemôžu byť, lebo sa nevedia vyzliecť. Jedna jej známa nosila 2 týždne tie isté šaty, lebo sa jej zasekol zips.

T. Hudák sa pozastavuje nad nenávistnými reakciami na porno. Hovorí príbeh o prostitútke, ktorá sa dostala pred súd za okradnutie klienta. Keď sa jej sudca oficiálne opýtal na meno, prostitútka odpovedala: „*Jožo, ale to nemyslíš vážne.*“ (smiech a potlesk)

21:35:49 M. Leško hovorí príbeh o prostitútke, ktorá neodmietala perverzné praktiky. Pri súdnom procese bol problém rozlíšiť, aké praktiky sú normálne a ktoré sú už perverzné. Obžaloba povedala: „*Ja navrhujem jedno kritérium. Perverzné budú tie, pri ktorých sudca dostane erekciu.*“

M. Kňazko pridá vtíp – zasadali orgány tela, predsedajúcim bol mozog. Pľúca sa sťažovali na fajčenie, žalúdok na korenisté jedlá, pečeň na alkohol... Zozadu sa viackrát ozve: „*To chce kúpele.*“ Mozog vyzve hovoriaceho: „*Prosím vás, keď už toľko kričí, tak sa postavte.*“ Odpoveď znie: „*No veď práve, to chce kúpele.*“

E. Vacvalová sa vráti k téme. Porno, vyhľadávanie krátkych známostí, skupinový sex... existuje už veľmi dlho. Tieto témy sa vraj stávajú súčasťou pohovorov do nového zamestnania. Jednej slečne, ktorá hovorila na pohovore o skúsenostiach zo skupinového sexu, zamestnávateľ oponoval, že táto prax ešte neznamená, že vie pracovať v kolektíve.

M. Kňazko dodá, že je lepšie skupinový, ako keď je človek na všetko sám.

21:39:05 E. Vacvalová sa rozlúči s divákmi. Záverečný titulok.

21:39:30 audiovizuálny komunikát (Reklama)

21:39:34 reklamné oznamy (coop JEDNOTA, Pilsner Urquell, ČSOB, Kaufland, HECHT, alza.sk, C&A, HYUDAI)

21:42:34 audiovizuálne komunikáty (Reklama, Uvidíte), vlastná propagácia televíznej stanice JOJ 24

12 , upútavka na program *Udalosti 22:00*

21:43:49 začiatok programu *Tlačová beseda*, úvodná zvučka, premiér E. Heger hovorí o bezpečnosti a energetike v Európe.

* * *

Podľa § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Vysielať a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielať alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania a dôsledne tento systém uplatňovať“.

Podľa § 62 ods. 10 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Vysielať je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielať programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý
a) pri vysielať programu a pri vysielať upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,
b) v programovej ponuke vlastného vysielať,
c) v prehľade programov, ktorý poskytuje na zverejnenie tretím osobám.“

Podľa § 1 ods. 2 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú
f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie,
g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie, obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

Podľa § 1 ods. 3 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahujú
k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.“

Podľa § 1 ods. 5 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „Obsah audiovizuálnych diel, multimedialnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska
a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,
b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho poslanstva diela alebo programu a
c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby“.

* * *

V rámci posudzovania predmetu týchto správnych konaní bolo potrebné vysporiadať sa s kolíziou ústavou zaručených práv a právom chránených záujmov.

Právo slobody prejavu patrí medzi základné politické práva v právnom poriadku každej demokratickej spoločnosti a v právnom poriadku Slovenskej republiky je zakotvené v čl. 26 Ústavy Slovenskej republiky. Avšak **sloboda prejavu** nie je bez hraníc, t.j. **nemá absolútny charakter**. Ústava SR

ustanovuje možnosť obmedzenia slobody prejavu a práva na vyhľadávanie a šírenie informácií ako ochranu pred zneužitím slobody prejavu na zásah do iných ústavou garantovaných práv, cit.:

„Slobodu prejavu a právo vyhľadávať a šíriť informácie **možno obmedziť zákonom, ak ide o opatrenia v demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.**“ (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR)

V prípade vzájomného konfliktu ústavou garantovaných práv Ústavný súd SR (ďalej len „US SR“) vo svojej doterajšej judikatúre už viackrát zdôraznil, že každý konflikt vo vnútri systému základných práv a slobôd (resp. ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodných zmlúv o ľudských právach a základných slobodách) treba riešiť prostredníctvom zásady ich spravodlivej rovnováhy (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 22/06, m. m. PL. ÚS 6/04, III. ÚS 34/07).

Všetky základné práva a slobody sa chránia len v takej miere a rozsahu, kým uplatnením jedného práva alebo slobody nedôjde k neprimeranému obmedzeniu, či dokonca popretiu iného práva alebo slobody (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 7/96). Pri posúdení kolízie dvoch základných práv je uznávanou teóriou, s ktorou sa vo svojich nálezoch stotožnil aj US SR (napr. II. ÚS 152/2008, II. ÚS 326/2009, II. ÚS 340/09, IV. ÚS 107/2010, IV. ÚS 302/2010, IV. ÚS 472/2012), teória proporcionality (nazývaná aj trojstupňový test proporcionality).

Z vyššie uvedeného jednoznačne vyplýva, že **sloboda prejavu je garantovaná len do tej miery, pokiaľ v neprimeranom rozsahu nezasahuje do základných práv a slobôd a právom chránených záujmov iných, prípadne do iných záujmov chránených právnym poriadkom krajiny.** V takých prípadoch je nutné hovoriť o jej obmedzení a výnimkách, kedy je potrebné zasiahnuť do slobody prejavu.

Z citovaného ustanovenia Ústavy SR vyplýva, že slobodu prejavu je možné obmedziť na základe kumulatívneho splnenia troch podmienok. Obmedzenie musí

- vyplývať zo zákona (**požiadavka legality**),
- byť nevyhnutné v demokratickej spoločnosti (**požiadavka proporcionality**)
- a sledovať legitímny cieľ (**požiadavka legitimacy**), ktorý vyplýva z ustanovenia čl. 26 ods. 4 Ústavy SR.

Ústava SR zakotvuje legitímny cieľ obmedzenia slobody prejavu taxatívne, ako ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku a ochranu verejného zdravia, mravnosti. Z uvedeného vyplýva, že obmedzenie slobody prejavu je možné z dôvodu ochrany verejného záujmu, ako aj ochrany individuálnych záujmov.

Požiadavka zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený osobitným predpisom, zakotvená v ustanoveniach zákona č. 264/2022 Z. z., vychádza z potreby ochrany maloletého diváka pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na jeho osobnostný vývin, a teda vychádza z potreby ochrany záujmu chráneného Ústavou SR – **mravnosti**, ktorá môže byť ohrozená obsahom vysielaného či sprístupňovaného obsahu. Táto požiadavka je jednoznačne zakotvená v právnom poriadku SR. Právo na slobodu prejavu je teda celkom zrejme obmedzené osobitnou ochranou nedospelých osôb, a to na základe zákona, konkrétne ustanoveniami § 62 zákona č. 264/2022 Z. z. **Podmienka legality a legitimacy obmedzenia slobody prejavu je teda nepochybne naplnená.**

Proporcionality obmedzenia slobody prejavu je možné vnímať v dvoch rovinách. Prvou je obmedzenie slobody prejavu zakotvením určitých konkrétnych povinností všeobecne záväzným právnym predpisom, v tomto prípade zakotvením ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.. Keďže zákonodarca využil ústavné splnomocnenie (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR) na zakotvenie tohto obmedzenia formou zákona, je potrebné považovať tento princíp za zachovaný. Komisii neprináleží zachovanie proporcionality v tejto rovine skúmať.

Druhou rovinou proporcionality je obmedzenie slobody prejavu uplatnením konkrétnych zákonných ustanovení, v konkrétnom prípade. Aplikácia ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. obmedzujúceho slobodu prejavu je teda v každom konkrétnom prípade otázkou posúdenia, či existujúci skutkový stav možno pod toto ustanovenie subsumovať.

V tomto konkrétnom prípade by mala byť sloboda prejavu obmedzená v dôsledku vyvedenia administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie povinnosti vysielateľa (zaviesť a uplatňovať JSO) zakotvanej v ustanovení § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. sledujúc legitímny cieľ - ochranu mravnosti. Kancelária Rady preto pristúpila k posúdeniu, či účastník konania uplatnil JSO v súlade so zákonom.

Vysielateľ je podľa § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. na účely ochrany maloletých povinný určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania a dôsledne tento systém uplatňovať. V súlade s ustanovením § 43d ods. 1 zákona č. 40/2015 o audiovizíii a o zmene a doplnení niektorých predpisov sa od 1. augusta 2022 až do prijatia nového vykonávacieho predpisu ďalej prechodne uplatňuje jednotný systém označovania ustanovený vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „jednotný systém označovania“ alebo „JSO“).

Správne konanie bolo začaté z dôvodu, že účastník konania odvysielal na programovej službe JOJ 24 dňa 6. 10. 2022 o cca 20:58:55 hod. program *Sedem*, ktorý neoznačil symbolom Jednotného systému označovania, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania.

S prihliadnutím na **§ 1 ods. 5 JSO** je Komisia povinná posudzovať obsah programu v súvislosti s prítomnosťou hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v posudzovanom programe aj z hľadiska ich **kontextuálneho výskytu, spôsobu a formy spracovania** alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh programu, **umeleckého a morálneho posolstva programu** a tiež z hľadiska **intenzity a frekvencie** výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele. Na základe uvedeného posúdenia tak Komisia dospeje k záveru o vekovej vhodnosti, resp. nevhodnosti programu pre určitú skupinu maloletých.

Predmetný program je humornou reláciou, v ktorej sedem hostí z radov šoubiznisu každý týždeň glosuje spoločenské dianie na Slovensku aj vo svete.

Účastník konania vo svojom vyjadrení uviedol, cit.: *„V tejto súvislosti si dovoľujeme uviesť, že účastník konania dbá na splnenie svojej povinnosti označovať programy symbolom jednotného systému označovania. V prípade absencie tohto označenia v uvedenom programe, išlo o technické dôvody, pre ktoré systém nezobrazil symbol. Účastník konania na odstránení tejto technickej chyby pracuje a z uvedeného dôvodu pristúpil aj k vyradeniu programu Sedem z vysielania programovej služby JOJ 24 do času, kým nebude technická chyba odstránená. K označeniu upútavky na uvedený program si dovoľujeme uviesť, že v tomto prípade išlo o správne označenie a rovnako bol označený aj samotný program, avšak pre technickú chybu systém symbol v samotnom programe nezobrazil.“*

Z JSO vyplýva, že pri posudzovaní vhodnosti, resp. nevhodnosti programu pre maloletých je potrebné najskôr posúdiť jednotlivé scény a vyjadrenia a zaradiť ich pod konkrétne hodnotiace kritérium nevhodnosti. Kancelária preto samostatne analyzuje jednotlivé sporné scény a vyjadrenia a zaraďuje ich pod hodnotiace kritériá nevhodnosti, ktoré najlepšie zodpovedajú týmto scénam a vyjadreniam. Predmetný program obsahoval sporné scény, pri ktorých je potrebné určiť, pod ktoré kritérium v rámci JSO patria.

Z kontextuálneho hľadiska sme predmetný program okrem iného posudzovali v rámci kritéria expresívne vyjadrovanie, z pohľadu kritéria vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie. Vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, ako aj obscénne vyjadrovanie, obscénne gestá sú jedným z hodnotiacich

kritérií pre klasifikovanie a označenie programu ako nevhodného a neprípustného pre maloletých do 18 rokov. Zároveň sú však vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá ako aj obscénne vyjadrovanie, obscénne gestá hodnotiacimi kritériami pre klasifikovanie a označenie programu ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov, ak ide o *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*. Expresívne vyjadrovanie a slovná agresivita je hodnotiacim kritériom nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov veku a je aj kritériom nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov veku podľa § 1 ods. 3 písm. k) JSO *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov*.

Každý výraz je nutné posudzovať s prihliadnutím na jeho konkrétne použitie v danom programe, ako aj s prihliadnutím na charakter samotného programu. Z uvedeného tiež vyplýva, že stanoviť jasnú, všeobecne aplikovateľnú hranicu medzi vulgárnym vyjadrovaním odôvodňujúcu označenie programu ako nevhodného pre maloletých do 15 alebo 18 rokov nie je možné. Je tiež potrebné v rámci posudzovania sporných scén v danom prípade rozlišovať medzi vulgárnym výrazom, obscénnym výrazom a expresívnym výrazom. Vulgárny výraz je taký, ktorý je nevhodný z hľadiska celospoločenskej morálky, hrubý, neslušný či neprístojný, kým expresívny výraz vyjadruje citové podfarbenie prežívania nejakej situácie prostredníctvom tohto výrazu. Pojem obscénne vyjadrovanie nie je pojem s legálnou alebo s inou ustálenou, všeobecne akceptovanou definíciou. Pre neurčité pojmy platí zásada, že je vo výlučnej kompetencii správneho orgánu v procese aplikácie práva, aby vymedzil ich obsah. Z povahy týchto pojmov je však zrejmé, že tieto pojmy nie je možné explicitne definovať pre otvorený okruh situácií, nakoľko jednotlivé vyjadrenia je nutné vnímať v kontexte ich použitia. Niektoré vyjadrenia môžu mať v určitom kontexte neutrálny charakter, pričom tie isté vyjadrenia môžu mať v kontexte inom obscénny charakter. V zmysle rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. **6SŽ/14/2011 obscénnosť** ako taká vo všeobecnosti predstavuje, cit.: „*vlastnosť niečoho necudného, oplzlého, urážajúceho stud, nemravného a pod.*“.

Je teda zrejmé, že každý (hoci aj opakujúci sa) výraz, je nutné posudzovať s prihliadnutím na jeho konkrétne použitie v danom programe, ako aj s prihliadnutím na charakter samotného programu.

V predmetnom programe boli, okrem iného, odvysielané nasledovné scény:

21:04:14 O. Feldeková sa zastala I. Matoviča – vie byť milý a novinárom raz povedal: „*Odpúšťam vám, vy svine fašistické.*“

21:07:57 E. Vacvalová číta teóriu influencerky:

„*Slávna influencerka Ruby prišla s teóriou, prečo majú sochy starovekých Grékov malé penisy... (poznámky hostí) ... Ruby tvrdí, že kým dnešná spoločnosť je nastavená skôr na rovniciu väčšie rovná sa lepšie, v starovekej gréckej spoločnosti to bolo presne naopak. Veľký penis údajne u mužov symbolizoval nelichotivé vlastnosti. Gréci často zobrazovali svojich nepriateľov, Egypťanov, satirické postavy a dokonca aj šašov v komédiách s veľkými údmi, takže vtedy to bolo vnímané skôr negatívne. Naopak, podľa Ruby sa ukázalo, že v starovekom Grécku bol menší penis považovaný za znak cnosti, zdvorilosti, sebaovládania sa či disciplíny. Väčší penis bol naopak spojený so žiadostivosťou, obžerstvom a barbarstvom. Toto je téma...“*

M. Leška zaujíma názor O. Feldekovej na túto tému. Tá si myslí, že Gréci aj dodnes ešte preferujú menší rozmer. Potom spomenie známeho kamaráta, ktorý chodí stále do Grécka a majú ho tam radi.

M. Kňazko povie, že táto téma má sociálny rozmer. Potom (**21:09:57**) hovorí o divadelnej hre *Samovrah*, ktorá sa odohrávala v pavlačovom dome a hral v nej rolu záletníka. Keďže postava nemala veľa textu, dal vyrobiť v divadelných dielnach asi 35-centimetrový **šúlec** a podviazal si ho pod krátke nohavice (*dynamovky*). Takto potom chodil po scéne a pozeral do bytov pavlačového domu – publikum reagovalo smiechom až kvíčaním. Povie: „*Tak som pochopil, že veľký vták, že je to smiešne, vlastne. Číže je dobré mať toho malého, okolo tých 25 centimetrov...*“ (smiech) Dodá, že veľký vták nevie ani lietať, spomenul pštroša.

M. Leško sa zamýšľa nad tým, či záleží na veľkosti. **O. Feldeková** dodá, že by mal byť vrtký.

M. Leško povie, že niektorí ľudia prišli na to, že žena môže byť spokojná aj s 8 centimetrami (ukáže platobnú kartu).

T. Hudák hovorí o debate na túto tému medzi chlapmi v krčme. Čím viac pili, tým pribúdali centimetre. Miestny figliar sa zapojil do debaty a povedal, že on má 8 cm, potom dodal: „*Ale od zeme.*“

21:21:56 M. Kňazko povie: „...*A inak táto, ja som povedal, že ju poznám, tá Rebarová sice založila mediálnu agentúru, odišla do Portugalska, ale jedného večera sa nadrbala a predala aj tú.*“

21:32:11 E. Vacvalová hovorí príbeh Američanky Carly, ktorá 5 rokov tajila, že je pornohviezdou. Zistil to jej strýko, ktorý ju pochválil za video a opýtal sa na kolegyňu, s ktorou by sa chcel zoznámiť. Carly po zverejnení tohto príbehu dostala nenávistné komentáre, väčšinu píšajúcich ale šokoval skôr postoj strýka.

M. Leško hovorí o Američanovi, ktorý viedol kurz tvorivého písania. Frekventantom zadal tému: *Dialóg kolien pornoherečky*. Všetci sa trápili. Zvíťazil frekventant kurzu, ktorý napísal: *Jedno koleno sa opýtalo druhého: „Ako to, že spolu trávime tak málo času?“*

M. Kňazka zaujal postoj strýka – mohol sa Carly opýtať, či by ho nevzala do práce. Tiež ho uráža pojem PORNOHERCI, lebo oni nehrajú, lebo potencia sa nedá zahrať. **M. Leško** navrhne výraz PORNOAKTÉRI.

O. Feldeková hovorí o tom, ako by niektoré ženy boli rady pornoherečky, ale nemôžu byť, lebo sa nevedia vyzliecť. Jedna jej známa nosila 2 týždne tie isté šaty, lebo sa jej zasekol zips.

T. Hudák sa pozastavuje nad nenávisťnými reakciami na porno. Hovorí príbeh o prostitútke, ktorá sa dostala pred súd za okradnutie klienta. Keď sa jej sudca oficiálne opýtal na meno, prostitútka odpovedala: „*Jožo, ale to nemyslíš vážne.*“ (smiech a potlesk)

21:35:49 M. Leško hovorí príbeh o prostitútke, ktorá neodmietala perverzné praktiky. Pri súdnom procese bol problém rozlíšiť, aké praktiky sú normálne a ktoré sú už perverzné. Obžaloba povedala: „*Ja navrhujem jedno kritérium. Perverzné budú tie, pri ktorých sudca dostane erekciu.*“

M. Kňazko pridá vtip – zasadali orgány tela, predsedajúcim bol mozog. Pľúca sa sťažovali na fajčenie, žalúdok na korenisté jedlá, pečeň na alkohol... Zozadu sa viackrát ozve: „*To chce kúpele.*“ Mozog vyzve hovoriaceho: „*Prosím vás, keď už toľko kričí, tak sa postavte.*“ Odpoveď znie: „*No veď práve, to chce kúpele.*“

E. Vacvalová sa vráti k téme. Porno, vyhľadávanie krátkych známostí, skupinový sex... existuje už veľmi dlho. Tieto témy sa vraj stávajú súčasťou pohovorov do nového zamestnania. Jednej slečne, ktorá hovorila na pohovore o skúsenostiach zo skupinového sexu, zamestnávateľ oponoval, že táto prax ešte neznamená, že vie pracovať v kolektíve.

M. Kňazko dodá, že je lepšie skupinový, ako keď je človek na všetko sám.

V programe odzneli, okrem iného, tieto výrazy:

svine fašistické, vták, nadrbala

V prvom prípade ide o pomenovanie ľudí (v tomto prípade novinárov) výrazom *svine*, ešte s dôvetkom *fašistické*. Ide teda o expresívne pomenovanie konkrétnej skupiny ľudí, voči ktorým mal menovaný človek odpor. Takýto výraz nie je možné považovať vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých, ale zároveň jeho intenzita nie je taká vysoká, aby odôvodňovala jeho klasifikovanie ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov. Z toho dôvodu ho považujeme za expresívny výraz nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

V prípade výrazu *vták* ide o pomenovanie mužského pohlavného údu hovorovým expresívnym výrazom. Ide o pomerne bežné pomenovanie, ktorého intenzita je veľmi nízka. Preto aj tento výraz považujeme za nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

V prípade výrazu *nadrbala* išlo o skonštatovanie, že určitá osoba sa opila, pričom ide opäť o použitie expresívneho výrazu na pomenovanie tejto skutočnosti. Intenzita daného výrazu však opäť nie je natoľko vysoká, aby bolo nevyhnutné tento výraz klasifikovať ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov, ale je adekvátne ho klasifikovať ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

V predmetnom programe sa vyskytli nasledujúce scény, ktoré sme posudzovali z hľadiska kritéria obscénne vyjadrovanie:

M. Kňážko povie, že táto téma má sociálny rozmer. Potom (21:09:57) hovorí o divadelnej hre *Samovrah*, ktorá sa odohrávala v pavlačovom dome a hral v nej rolu záletníka. Keďže postava nemala veľa textu, dal vyrobiť v divadelných dielnach asi 35-centimetrový **šúlec** a podviazal si ho pod krátku nohavice (*dynamovky*). Takto potom chodil po scéne a pozeral do bytov pavlačového domu – publikum reagovalo smiechom až kvičaním. Povie: „*Tak som pochopil, že veľký vták, že je to smiešne, vlastne. Čiže je dobré mať toho malého, okolo tých 25 centimetrov...*“ (smiech) Dodá, že veľký vták nevie ani lietať, spomenul pštroša.

M. Leško sa zamýšľa nad tým, či záleží na veľkosti. **O. Feldeková** dodá, že by mal byť vrtký.

M. Leško povie, že niektorí ľudia prišli na to, že žena môže byť spokojná aj s 8 centimetrami (ukáže platobnú kartu).

T. Hudák hovorí o debate na túto tému medzi chlapmi v krčme. Čím viac pili, tým pribúdali centimetre. Miestny figliar sa zapojil do debaty a povedal, že on má 8 cm, potom dodal: „*Ale od zeme.*“

M. Leško hovorí o Američanovi, ktorý viedol kurz tvorivého písania. Frekventantom zadal tému: *Dialóg kolien pornoherečky*. Všetci sa trápili. Zvíťazil frekventant kurzu, ktorý napísal: *Jedno koleno sa opýtalo druhého: „Ako to, že spolu trávime tak málo času?“*

21:35:49 **M. Leško** hovorí príbeh o prostitútke, ktorá neodmietala perverzné praktiky. Pri súdnom procese bol problém rozlíšiť, aké praktiky sú normálne a ktoré sú už perverzné. Obžaloba povedala: „*Ja navrhujem jedno kritérium. Perverzné budú tie, pri ktorých sudca dostane erekciu.*“

M. Kňážko pridá vtíp – zasadali orgány tela, predsedajúcim bol mozog. Pľúca sa sťažovali na fajčenie, žalúdok na korenisté jedlá, pečeň na alkohol... Zozadu sa viackrát ozve: „*To chce kúpele.*“ Mozog vyzve hovoriaceho: „*Prosím vás, keď už toľko kričí, tak sa postavte.*“ Odpoveď znie: „*No veď práve, to chce kúpele.*“

V oboch prípadoch ide o debatu a hovorenie vtipných historiek, príp. glos na rôzne témy. Prvou témou bola veľkosť mužského pohlavného údu, v druhom prípade príbeh jednej americkej pornoherečky so zvláštnym vyústením.

V prvom prípade odznali viaceré výrazy, Milan Kňážko uviedol, že veľký vták je smiešny a je lepšie mať malého, približne 25 cm dlhého. Oľga Feldeková povedala, že mužský pohlavný úd by mal byť vrtký. Tomáš Hudák nakoniec povedal na túto tému vtíp. Vo všetkých troch prípadoch ide o vyjadrenie s obscénnym charakterom, pretože nejde o vyjadrenia bežné v spoločnosti a dotýkajú sa témy sexuality. Ich intenzita je však relatívne nízka, a preto všetky tieto vyjadrenia považujeme za nevhodné pre maloletých do 15 rokov.

V prípade druhej témy tiež odznali tri vtipy na danú tému, ktoré vzhľadom na kontext mali opäť obscénny charakter, pretože opäť išlo o situácie, ktoré nie sú bežné v spoločnosti a týkajú sa sexuálnych praktík, resp. samotného pohlavného styku. Aj v tomto prípade sme však toho názoru, že ich intenzita je relatívne nízka a boli skôr povahy naznačeného než explicitne vypovedaného. Aj tieto výrazy teda považujeme za nevhodné pre maloletých do 15 rokov.

Čo sa týka kontextu výskytu hodnotiacich kritérií, jednotlivé scény a kontext ich zaradenia už boli čiastočne rozobrané aj vyššie. Vyššie uvedené výrazy neboli v programe použité samoučelne, ale mali v ňom, aj vzhľadom na jednotlivé témy a povahu samotného programu svoje opodstatnenie.

V predmetnom prípade ide o program zameraný na glosovanie aktuálnych udalostí, kde človek môže očakávať aj výskyt expresívnych a mierne obscénných výrazov za účelom pobavenia divákov.

Z hľadiska **umeleckého posolstva** sme toho názoru, že program nemal umelecké ambície, ide vo svojej podstate o debatu a glosovanie niekoľkých ľudí na konkrétne témy, čomu zodpovedá aj jednoduché formálne spracovanie programu.

V prípade posudzovaného programu taktiež nie je možné tvrdiť, že by **mal morálne posolstvo**, pričom to ani nie je jeho cieľom, pretože jeho cieľom je iba pobaviť divákov.

Vzhľadom k celkovej dĺžke programu (cca **40 min. čistý čas**) a faktu, že vyššie uvedené kritériá spočívali v odznení troch expresívnych výrazov nevhodných pre maloletých do 12 rokov a šiestich obscénnych výrazov nevhodných pre maloletých do 15 rokov sme toho názoru, že **frekvencia** výskytu kritérií nevhodných pre maloletých nad rámec označenia programu **je** v danom programe **stredná**.

Intenzita jednotlivých kritérií (z pohľadu ich vekovej vhodnosti pre maloletých) je podľa nášho názoru v tomto prípade **nízka**. Hoci formálne niektoré pasáže naplnili kritérium nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov, obscénne vyjadrovanie, toto bolo často nízkej intenzity, pričom niektoré vyjadrenia neboli ani dopovedané, takže divák musel disponovať už určitými životnými skúsenosťami, aby dokázal pochopiť ich skutočný význam.

S prihliadnutím na **kontextuálny výskyt** hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele **a na spôsob a formu spracovania vzhľadom na charakter a druh diela, umeleckého a morálneho posolstva diela a intenzitu a frekvenciu** výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v programe, považujeme označenie posudzovaného programu ako vhodného pre všetky vekové skupiny maloletých za **neadekvátne**. Po posúdení nevhodných obsahov v programe podľa § 1 ods. 5 JSO možno konštatovať, že vzhľadom na spôsob spracovania predmetného diela a kontext diela, v rámci ktorého boli odvysielané scény s obsahom kritérií JSO podľa:

- ustanovenia § 1 ods. 2 písm. g) JSO obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,
- ustanovenia § 1 ods. 3 písm. k) JSO expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov,

je klasifikácia programu ako nevhodného pre maloletých divákov do 12 rokov v plnej miere adekvátne. Sme toho názoru, že označenie celého programu ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov by v tomto prípade bolo príliš prísne a nezodpovedalo by zásade proporcionality zásahu do slobody prejavu účastníka konania.

Z vyjadrenia účastníka konania vyplýva, že predmetný program mal byť odvysielaný s piktogramom nevhodnosti do 12 rokov, avšak v tomto prípade došlo k neoznačeniu programu v dôsledku technickej chyby. Zákon č. 264/2022 Z. z. však vychádza z princípu objektívnej zodpovednosti za správny delikt, a preto je účastník konania zodpovedný za porušenie bez ohľadu na zavinenie.

Vzhľadom na uvedené sme toho názoru, že účastník konania porušil povinnosť ustanovenú v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

Predmetné správne konanie bolo začaté aj z dôvodu možného porušenia povinnosti ustanovenej v **§ 62 ods. 10 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.**, pretože uvedeniu predmetného programu bezprostredne predchádzala upútavka na tento program (cca o 20:58:41), ktorá však bola, na rozdiel od samotného programu, označená symbolom **12**.

Z vyjadrenia účastníka konania vyplýva, že upútavka bola označená správnym symbolom nevhodnosti, pričom rovnako mal byť označený aj samotný program. Aj podľa nášho názoru mal byť program klasifikovaný ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov a účastník konania tento program takto aj propagoval. Sme toho názoru, že v danom prípade bola upútavka označená správne, a preto nedošlo k porušeniu povinnosti ustanovenej v § 62 ods. 10 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. Z toho dôvodu navrhujeme správne konanie v tejto časti zastaviť, pretože odpadol dôvod konania začatého na podnet správneho orgánu.

* * *

U právnických osôb sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť pre správny delikt). Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 264/2022 Z. z. ako aj zákona č. 71/1967 Zb., ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správne deliktu dokazovať zavinenie, alebo dokonca úmyselné konanie. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

Podľa ustanovenia § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Komisia na ochranu maloletých uloží pokutu do 100 000 eur vysielateľovi a poskytovateľovi audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za porušenie povinnosti uvedenej v § 62 okrem povinnosti podľa § 62 ods. 1 písm. b)“

V tejto súvislosti si dovoľujeme dať do pozornosti, že Komisia nemá v zmysle zákona č. 264/2022 Z. z. možnosť uložiť v prípade porušenia povinnosti podľa § 62 ods. 6 tohto zákona inú formu sankcie, než je pokuta

Účastník konania sa pred začatím správneho konania v prejednávanej veci dopustil porušenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v spojení s § 1 ods. 1 až 6 JSO v súvislosti s tým, že odvysielal na programovej službe JOJ PLUS dňa 9. 6. 2022 v čase o cca 20:29 hod. a na programovej službe JOJ dňa 12. 6. 2022 v čase o cca 12:59 hod. program *Jeho foter, to je lotor!*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- § 1 ods. 2 písm. g) JSO

vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,

ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO, za čo mu **Komisia rozhodnutím KP/1/2023 z 22. 2. 2023 uložila pokutu vo výške 500 eur**. Uvedené rozhodnutie zatiaľ nenadobudlo právoplatnosť.

Okrem toho v predchádzajúcich troch rokoch boli účastníkovi konania uložené nasledujúce pokuty za porušenie obdobného ustanovenia § 20 ods. 3 predchádzajúceho zákona č. 308/2000 v spojení s § 1 ods. 1 až 6 JSO:

- Rozhodnutím č. RP/10/2021 zo dňa 10. 2. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663 eur** v súvislosti s tým, že dňa 2.7.2020 v čase cca o 11:09 hod odvysielal na televíznej programovej službe JOJ program *Aféry*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- § 1 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 589/2007 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *vulgárne vyjadrovanie*,

- ustanovenia § 1 ods. 2 písm. f) vyhlášky č. 589/2007 Z.z. *slovná agresivita*,

ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 Jednotného systému označovania podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil Jednotný systém označovania. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 15. 3. 2021.

- Rozhodnutím č. RP/15/2021 zo dňa 7. 4. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 663 eur v súvislosti s tým,

1.) že v rámci televíznej programovej služby JOJ odvysielal dňa 30. 7. 2020 v čase o cca 22:32 hod. program *Kuriér*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý naplnil hodnotiace kritéria podľa ustanovenia

- § 1 ods. 1 písm. e) vyhlášky č. 589/2007 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *zobrazenie erotických pomôcok,*

- § 1 ods. 1 písm. f) JSO *scény spojené so sexuálnymi deviáciami,*

- § 1 ods. 2 písm. a) JSO *detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,*

ktoré opodstatňujú klasifikáciu programu ako nevhodného a neprístupného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO,

2.) že dňa 4. 10. 2020 v čase o cca 20:25 hod. odvysielal v rámci programovej služby JOJ PLUS program *Kuriér*, pričom nezabezpečil označenie programu grafickým symbolom vekovej vhodnosti po celý čas jeho trvania, čím nesprávne uplatnil § 6 ods. 5 prvá veta JSO. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 23. 4. 2021

- Rozhodnutím č. RP/19/2021 zo dňa 2. 6. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663 eur** v súvislosti s tým, že na programovej službe JOJ PLUS odvysielal dňa 29. 10. 2020 v čase o cca 20:51:23 hod. a 22:21:32 hod. upútavku na program *Šachový princ*, ktorú v oboch prípadoch neoznačil totožným grafickým symbolom ako samotný program vysielaný dňa 1. 11. 2020 o cca 20:25 hod. na programovej službe JOJ PLUS po celý čas vysielania predmetnej upútavky, čím nesprávne uplatnil § 6 ods. 5 Jednotného systému označovania. Týmto rozhodnutím však bol účastník konania sankcionovaný aj za porušenie povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 3 písm. e) zákona č. 308/2000 Z. z. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 2. 7. 2021.

- Rozhodnutím č. RP/26/2021 zo dňa 1. 7. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663 eur** v súvislosti s tým, že

1) dňa 17. 11. 2020 v čase o cca 05:09 hod. v rámci programovej služby JOJ PLUS odvysielal program *Súdna sieň – Znásilnená panna*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- § 1 ods. 2 písm. f) vyhlášky č. 589/2007 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *expresívne vyjadrovanie,*

- § 1 ods. 2 písm. g) JSO *obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO,

2) dňa 20. 11. 2020 v čase o cca 16:58 hod. v rámci programovej služby WAU odvysielal program *Súdna sieň – Znásilnil ma Afričan*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- § 1 ods. 2 písm. g) JSO *obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO,

3) dňa 20. 11. 2020 v čase o cca 10:53 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Súdna sieň – Znásilnená babička*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- § 1 ods. 2 písm. f) JSO *expresívne vyjadrovanie*,

- § 1 ods. 2 písm. g) JSO *obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 7. 2021.

- Rozhodnutím č. RP/29/2021 zo dňa 25. 8. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663 eur** v súvislosti s tým, že dňa 2.1.2021 v čase cca o 00:36 hod odvysielal na televíznej programovej službe JOJ program *Komorník*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia § 1 ods. 2 písm. f) vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *slovná agresivita, expresívne vyjadrovanie*. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 14. 10. 2021.

- Rozhodnutím č. RP/32/2021 zo dňa 8. 9. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663 eur** v súvislosti s tým, že dňa 18. 2. 2021 v čase o cca 06:24 hod. v rámci televíznej programovej služby WAU a dňa 19. 2. 2021 v čase o cca 03:50 hod. v rámci televíznej programovej služby JOJ PLUS odvysielal program *Aféry*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- § 1 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 589/2007 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *vulgárne vyjadrovanie*,

- ustanovenia § 1 ods. 2 písm. JSO *slovná agresivita*,

ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 11. 2021.

- Rozhodnutím č. RP/33/2021 zo dňa 22. 9. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663 eur** v súvislosti s tým, že

1) dňa 28. 1. 2021 v čase o cca 5:58 hod. v rámci programovej služby WAU odvysielal program *Súdna sieň – Znásilnená pacientka*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia:

- § 1 ods. 2 písm. g) vyhlášky č. 589/2007 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO,

2) dňa 5. 2. 2021 v čase o cca 05:49 hod. v rámci programovej služby JOJ PLUS odvysielal program *Súdna sieň – Znásilnená babička*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia:

- § 1 ods. 2 písm. f) JSO *expresívne vyjadrovanie*,

- § 1 ods. 2 písm. g) JSO *obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO,

3) dňa 27. 2. 2021 v čase o cca. 6:43 hod. odvysielal v rámci televíznej programovej služby JOJ PLUS program *Súdna sieň – Znásilnil dcéru*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia:

- § 1 ods. 2 písm. g) JSO *obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 21. 10. 2021.

- Rozhodnutím č. RP/36/2021 zo dňa 6. 10. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663 eur** v súvislosti s tým, že na programovej službe JOJ PLUS odvysielal dňa 21. 3. 2021 v čase o cca 13:53:52 hod. a 15:14:45 hod. upútavku na program *Muži v nádeji*, ktorú v oboch prípadoch neoznačil totožným grafickým symbolom ako samotný program vysielaný dňa 22. 3. 2021 o cca 20:29 hod. na programovej službe JOJ PLUS po celý čas vysielania predmetnej upútavky, čím nesprávne uplatnil § 6 ods. 5 vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 11. 11. 2021.

- Rozhodnutím č. RP/38/2021 zo dňa 20. 10. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663 eur** v súvislosti s tým, že

1) dňa 22. 2. 2021 v čase o cca 7:03 hod. v rámci programovej služby WAU odvysielal program *Aféry - Voyeur*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- § 1 ods. 2 písm. g) vyhlášky č. 589/2007 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO,

2) dňa 3. 3. 2021 v čase o cca 6:30 hod. a dňa 4. 3. 2021 v čase o cca od 4:06 hod. v rámci programovej služby WAU odvysielal program *Aféry – Pornoherci (E.14., séria 2.)*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- § 1 ods. 1 písm. e) JSO *zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,*

- § 1 ods. 2 písm. g) JSO *obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 20. 12. 2021.

- Rozhodnutím č. RP/39/2021 zo dňa 10. 11. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663 eur** v súvislosti s tým, že dňa 17.4.2021 v čase cca o 16:38 hod odvysielal na televíznej programovej službe JOJ program *Majstrovský plán*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- § 1 ods. 2 písm. f) Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *slovnú agresivitu a expresívne vyjadrovanie*,

- §1 ods. 2 písm. g) JSO *vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 20. 12. 2021.

- Rozhodnutím č. RP/42/2021 zo dňa 24. 11. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663 eur** v súvislosti s tým, že dňa 10. 3. 2021 v čase o cca 21:32 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Za sklom*, ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritériá podľa ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 20. 12. 2021.

- Rozhodnutím č. RP/43/2021 zo dňa 24. 11. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663 eur** v súvislosti s tým, že

1) dňa 24. 3. 2021 v čase o cca 22:47 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Milanko guvernérom*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 589/2007 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *vulgárne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,

2) dňa 3. 5. 2021 v čase o cca 22:44 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Utopenec na úteku*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,

3) dňa 26. 4. 2021 v čase o cca 22:57 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Októberfest*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,

4) dňa 12. 4. 2021 v čase o cca 23:08 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Cecky*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím

účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,

5) dňa 31. 3. 2021 v čase o cca 23:01 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Oneskorený orgazmus*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,

6) dňa 19. 4. 2021 v čase o cca 22:53 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Ministerská párty*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,

7) dňa 10. 5. 2021 v čase o cca 22:41 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Béla v kóme*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,

8) dňa 24. 5. 2021 v čase o cca 22:41 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Žebráci*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,

9) dňa 18. 5. 2021 v čase o cca 22:56 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Kasíno*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,

10) dňa 17. 5. 2021 v čase o cca 23:10 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Včely*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,

11) dňa 18. 5. 2021 v čase o cca 23:27 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Zákerný boss*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,

12) dňa 19. 5. 2021 v čase o cca 22:55 hod. v rámci programovej služby JOJ odvysielal program *Mafstory – Zapálené lýtka*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 15 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- 1 ods. 1 písm. b) JSO *vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie*, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 12. 1. 2022.

- Rozhodnutím č. RP/11/2022 z 11. 7. 2022 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **3 000 eur** v súvislosti s tým, že dňa 24. 12. 2021 v čase o cca 18:34:36 hod. odvysielal na programovej službe JOJ komunikát *Vianoce na ľade 25. december*, v rámci ktorého bol propagovaný program *Matky rebelky: Šťastné a veselé*, ktorú neoznačil totožným grafickým symbolom ako samotný program vysielaný dňa 27. 12. 2021 o cca 20:30 hod. na programovej službe JOJ PLUS po celý čas vysielania predmetnej upútavky, čím nesprávne uplatnil § 6 ods. 5 Jednotného systému označovania.

Záver

Na základe vyššie uvedeného navrhujeme Komisii prijať uznesenia v zmysle vyššie uvedeného návrhu.

Kancelária Rady pre mediálne služby

**Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa
24. 5. 2023**

Správne konania: REO-RPMS/2023/00013 z 21. 12. 2022
Predmet: § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.
Účastník konania: MARKÍZA – SLOVAKIA spol. s r. o.
Správny orgán: Komisia na ochranu maloletých

Dátum: 19. 5. 2023

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých (ďalej len „Komisia“) ako orgán príslušný podľa § 108 ods. 3, § 132 ods. 1 písm. c) a § 148 ods. 1 a 2 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) postupom podľa § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. rozhodla, že účastník správneho konania č. REO-RPMS/2023/00013, MARKÍZA – SLOVAKIA spol. s r. o.,

porušil

povinnosť ustanovenú v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

tým,

že odvysielal na programovej službe DAJTO dňa 25. 9. 2022 v čase o cca 18:51 hod. program *Dve baby na mizine*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- § 1 ods. 1 písm. b) vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej aj „JSO“) *obscénne vyjadrovanie*,
- § 1 ods. 2 písm. g) vyhlášky JSO *obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*,

ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňuje jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. sankciu - **pokutu** vo výške (do **100 000,- €**), slovomeur.

Podľa § 135 ods. 5 zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uloží.*“

V zmysle § 149 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bola uložená a je potrebné ju uhradiť na účet: SK09 8180 0000 0070 0008 8921, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX, VS**23, KS6548.

Úloha č. 1:

Kancelária písomné vyhotovenie rozhodnutia o uložení pokuty a doručí ho účastníkovi konania.

T: 24. 6. 2023

Z: ReO

Úloha č. 2:

Kancelária oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažností.

T: 7. 6. 2023

Z: PgO

* * *

Regulátor na svojom zasadnutí dňa 21. 12. 2022 prijal uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi MARKÍZA – SLOVAKIA spol. s r. o. vo veci možného porušenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že odvysielal na programovej službe DAJTO dňa 25. 9. 2022 v čase o cca 18:51 hod. program *Dve baby na mizine*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

Oznámenie o začatí správneho konania v prejednávanej veci bolo účastníkovi konania doručené dňa 12. 1. 2023, na základe čoho sa týmto dňom začalo správne konanie č. REO-RPMS/2023/00013. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. k oznámeniu zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa ustanovenia § 46 zákona č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov. Prílohou oznámenia o začatí správneho konania bol aj prepis/popis skutkového stavu a záznam vysielania predmetného programu.

Dňa 13. 1. 2023 účastník konania doručil Rade žiadosť o predĺženie lehoty na vyjadrenie so žiadosťou o zaslanie podkladov zhromaždených v správnom konaní č. REO-RPMS-2023/00013. Informácia o predĺžení lehoty na vyjadrenie bola spolu so správou o kontrole dodržiavania povinností účastníkovi konania odoslaná listom č. RPMS/2023/003456, doručeným 9. 5. 2023.

Dňa 15. 3. 2023 Rada upovedomila účastníka konania o postúpení uvedeného správneho konania na vybavenie Komisii, ktorá je od 1. 1. 2023 v súlade s § 132 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. a § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. príslušným orgánom v oblasti ochrany maloletých. Zároveň ho upovedomila o tom, že všetky procesné úkony, ktoré boli doposiaľ v daných správnych konaniach vykonané, sa považujú za vykonané aj v správnych konaniach vedených Komisiou a vyzvala ho na vyjadrenie sa k postúpeniu veci na vybavenie Komisii, príp. k ďalším skutočnostiam, a to do 5 dní od dňa doručenia uvedenej písomnosti.

Vyjadrenie účastníka konania nebolo Rade do dnešného dňa doručené.

Subjektívna 6-mesačná lehota na uloženie sankcie podľa § 135 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. začala regulátorovi plynúť dňa 21. 12. 2022 a uplynula by dňa 21. 6. 2023. Objektívna 18-mesačná lehota na uloženie sankcie podľa cit. ustanovenia začala plynúť dňa 25. 9. 2022 a uplynie dňa 25. 3. 2024. Hoci zákon č. 264/2022 Z. z. v prípade správnych konaní vo veci ochrany maloletých odstúpených komisii, ktoré pôvodne začal regulátor, výslovne nestanovuje komisii lehotu na rozhodnutie o uložení sankcie, Kancelária odporúča v záujme zachovania právnej istoty obdobne uplatniť vyššie uvedené lehoty.

* * *

Prepis/popis skutkového stavu

Monitorované vysielanie: 2 baby na mizine, 2. séria, 7. časť

Deň vysielania: 25. 09. 2022

Čas vysielania: cca 18:51 h

Označenie podľa JSO: 12

časový kód cca:

18:50:00 začiatok monitorovaného záznamu

prebiehajúci program 12

koniec programu 12

sponzorský odkaz TIPOS, Bauli

zvukovo-obrazový predel

18:51:57 začiatok programu *Dve baby na mizine* 12

Caroline hrabe lístie. Prichádza Max s koňom Gaštanom. Caroline sa spýta, prečo sú tak skoro doma. Max jej vysvetľuje, že videli mačku, ktorú neznášajú. Odháňala ju rozprašovačom, ale mačka ich

vysmiala, tak zdrhli. Potom sa spýta Caroline, čo robí vonku. Odpovedá, že si užíva deň. Jeseň je jej obľúbené ročné obdobie.

18:52:16

Caroline sa zohne a zoberie do rúk lístie: „Milujem jesenné lístie. Uuu, fuj, to je kondóm!“ Odhodí lístie z rúk.

Max komentuje: „Páni, naozaj sa blíži jeseň.“

Caroline: „Kto nám to hádže cez ten múr?“

Max: „Tá mačka? Čo? Nielen, že je arogantná, ale chce nám dať vedieť, že súložili.“

Caroline odíde: „Ooo...“

Max odchádza so slovami: „Mať tak deväť životov, na gumu by som kašľala.“

18:52:49

Max vojde do domu a hovorí Caroline: „Musíme prísť na to, čo v zime urobíme s Gaštanom. Teraz, keď je sezóna hádzania kondómov.“

Caroline súhlasí, že Gaštan je pre ňu najdôležitejší, ale vzápätí sa spýta, čo Max hovorí na ten jej štýlový sveter, ktorý si oblečie na rande s Andym.

18:53:05

Max odpovie: „Je pekný, ale nebude ťažké vyzliecť si ho v taxíku?“

Caroline: „Hm...“

Max pokračuje: „Zrejme to budete robiť v taxíku.“

Caroline: „Max, je to prvé rande, nie je to vhodné, čiii? Ešte nikdy som nemala chudobného, čo je na prvom rande prijateľné?“

Max: „Noo, ja som na úrovni, takže anál?“ Caroline nesúhlasne pokrývala hlavou. Obidve potom naraz s úsmevom zahmkajú.

Caroline: „Taká chudobná nie som.“ Max jej radí, že Andymu musí dať niečo, čím ho zaujme, pretože on vlastní obchod so sladkosťami. Podotkne, že chce mať sladkosti zdarma.

Andy klope. Caroline ju požiada, aby ho priviedla do záhrady, aby ju videl v tom svetri pri koňovi.

18:53:43

Max povie Caroline: „Dobre, čudák. Ale keď na budúce niekto príde za mnou, zoberieš ho do mojej spálne, aby ma videl v starom tričku pritom, ako hulím trávu!“

Max otvorí dvere. Andy ju pozdraví a povie, že má rande s jej dcérou. Max sa ho spýta, aké s ňou má úmysly. **Andy** odpovie: „Neviem, asi ju vezmem na prechádzku, omráčim ju chloroformom a rozpredám jej orgány.“ **Max** roztvorí náruč a skríkne: „Synak!“ Max mu povie, že slečna Channingová chce pred ním vyzeráť ako dievča, ktoré vyradili z módneho katalógu. Andy sa spýta Max, či Caroline je Caroline Channingová. Max to potvrdí a dodá, že bola miliardárka. A jej prachy sú v trofeji, ktorú Max chytí do ruky a zatrasie ňou. Dodá, že sú v nej iba gombíky. Andy povie, že si myslel, že je to obyčajné dievča. **Max** reaguje: „Nie, až tak veľmi sa nesnaží.“

Caroline stojí pri Gaštanovi s rukou položenou na jeho chrbte.

18:54:41

Max im hovorí: „Nechám vás osamote. A ak mi z obchodu neprinesiete sladkosti, moju dcéru už nikdy nevidíte.“

Andy: „Myslel som na to.“ Vyberie z vrecka zopár tyčiniiek.

Max si nasype z jednej z nich do úst a povie Caroline: „Áno! Určite anál!“

18:54:58

Max skríkne na Caroline, ktorá vchádza do reštaurácie: „Páni moji, pozrime sa, kto pol hodiny mešká do práce. Musela si mať divoké rande s cukríkom. Tak, dotkla si sa jeho lízanky? Ochutnala si, aký je sladký?“

Caroline: „K mojej maškarte sa ani nachvíľu nepriblížil. Môžeme sa správať dospelo?“

Max: „Síce ti neverím, ale pokračuj.“

Caroline povie: „Nič sa nestalo! Ani štyri hodiny potom, ako som ťažko dýchala, a vravela: Je mi s tebou naozaj úžasne. Nerada to hovorím, ale myslím si, že je teplý.“

Max: „Je gej, lebo ho nevzrušil tvoj štvorhodinový kávový dych?“ Caroline zazvoní na zvonček. Vo výklenku sa objaví Oleg a pýta sa, že čo sa deje. Caroline mu zmyselne povie: *Je mi s tebou naozaj úžasne.*“

Oleg odpovie: „Musím si odskočiť na záchod.“

Max s vystretým ukazovákam jej hovorí: „Toto nič nedokazuje! Oleg vždy hľadá zámienku, aby ho niekam strčil. Prečo asi neponúkame bagety?“

Caroline vojde do kuchyne. Max ide za ňou. Povie jej, že Andy nie je teplý a je do nej blázon.

Caroline: „Možno, ale nejako inak sa do mňa nechce dostať. Možno ma chce len ako kamošku.“

Max: „Ťažko. K tomu, aby si mohla byť kamoška geja ti chýba 40 kíľ a závislosť od kokainu.“

Vojde Han a pýta sa, že čo je také dôležité, že tam klebetia ako školáčky, keď v reštaurácii čakajú zákazníci.

Max mu vysvetlí, že s Caroline diskutujú o tom, že jeden ich známy je gej.

Han hovorí: „Na výške som mal homosexuálny zážitok.“

Max sa ho spýta: „S druhou babou? **Caroline** sa zasmieje: „Oooo...“

Han im porozpráva, ako jeden chlapec mal oňho záujem. Kapitán futbalového tímu. Prišiel za ním na intrák, spýtal sa ho, či mu urobí úlohy a odišiel. **Han** vzápätí skonštatuje: „Hm chápem, to nebol homosexuálny zážitok.“

Max ho potľapká po pleci: „Nos tieto svetre a ono to príde.“

Zrazu vojdú do reštaurácie dvaja mladí muži. Majú nohavice na traky a klobúky na hlave. Jeden z nich má v ruke cestovnú tašku a druhý kufriek. Max hovorí Caroline, že ak si myslí, že má život na figu, práve sa zhoršil. Že je tu nová vlna hipsterov – ironickí amiši.

Max povie: „Tak dost, idem sa postarať o tieto dva mliečne ksichty.“ Podíde k nim a povie, aby odtiaľ padali. Jebediah jej vysvetlí, že oni sú ozajstní amiši. Že je to podobné ako s ich jarnými prázdninami. Odídu z amišskej komunity a okúsia moderný život. Max sa im ospravedlní a usadí ich.

18:58:08

Max im podáva jedálne lístky: „Takže amiši...“

Jacob: „Áno, madame! Z Pensylvánie.“

Max: „Madame? Trochu ma to vzrušuje. Myslela som, že musím zostarnúť, aby som bola sexy šelma, ale vr, je to tu!“

Max navrhne, že im prinesie kávu. Jacob ju upozorní, že nesmú piť kávu, pretože je to diabol v šálke. Jebediah namieta, že môžu robiť všetko, čo chcú.

18:58:37

Jebediah sa pýta Jacoba: „Videl si veľkosť jej vemien?“ Jacob zostane v údive a bez slova.

Max hovorí Caroline, že tí chlapci sú praví Amiši. **Caroline:** „Milujem amišskú kultúru.“

Max: „Miluješ každú kultúru. Salutuješ aj pri zástavách pred palacinkárňou.“

Zrazu Caroline napadne, že amiši stavajú stodoly. A ona potrebuje stodolu pre Gaštana. Amiši prídu s Max a Caroline do ich domu. Max poznamená, že tam bývajú, a že je to skromné.

18:59:22

Jebediah sa pýta Max: „Máte toľko hmotných vecí. Ste bohatá, madame?“

Max: „Áno, a to oslovenie madame na mňa stále zaberá.“

18:59:38

Caroline im ukáže posteľ, na ktorej budú spať. Ospravedlní sa, že na posteli bola jej podprsenka.

Jacob kocká: „Po po po popo popopo podprsenku?“

Jebediah napomína Jacoba: „Jacob, nebuď ako malý. Ospravedlňte ho.“

Max: „V pohode, keby videl moju, neprežil by to.“ Jacob uhýba pohľadom a pozerá do zeme.

Caroline: „Hm...“

Jebediah navrhne, že ráno by mohli ísť do strýkovho skladu zobrať drevo na stodolu.

19:00:03

Max reaguje: „Nejaké tvrdé drevo vidím aj tu!“

Caroline: „Hm, no nazdar!“ Caroline sa otočí. Jacob si sníme klobúk z hlavy a prikryje si ním rozkrok.

Max: „Nehanbi sa, Jacob, je to prirodzené, keď vidíš nové veci. Keď som prvý raz videla tých tučkov na skútroch, mala som týždeň tvrdé bradavky.“

Caroline: „Pokojne choďte von a hrajte sa s koňom.“

Obaja naraz odpovedia: „Dobre.“

Potom sa **Caroline** spýta **Max:** „Si si istá, že je to dobrý nápad? Videla si, ako sa vzrušil? Vlastne postavil stodolu v nohaviciach.“

Max: „Nestresuj, sú v pohode, je to bežná mužská reakcia na dve sexy šelmy ako my. Wau, wau. Zaženie sa rukou na Caroline, ako keby to bola laba. Caroline sa jej potom spýta, či vie, čo nie je bežná mužská reakcia. *Nepísať a nevolať babe, o ktorú máš záujem.*“ Max sa jej spýta, prečo nenapíše Andymu ona.

Caroline sa pýta **Max:** „Čo napíšem, prečo si gej, otáznik?“ Max jej navrhne, aby ho len pozdravila.

Vojde Jebediah a pýta sa, či by si mohol dať pivo. Caroline nesúhlasí. Max súhlasí a odôvodní to tým, že makajú pre nich zadarmo. Jebediahovi povie, že každému jedno. Caroline namieta, že nemôže dávať nepľnoletým deťom pivo.

Vojde Jacob a napomenie Jebediaha, že pivo je diablova slina. Nieкто klope. Vojde plnoštíhla, atraktívna blondína Sophie.

19:01:58

Sophie skríkne a podíde k amišom: „Oooo, čo sú to za rozkošné šteniatka vo vašej kuchyni?! Len podte ku mne! Ste úplne na zjedenie. Áno, zlatička! Ooooooooo! Tomu sa postavil!“ Jacob sa pozrie na svoj rozkrok. A znova si ho zakryje klobúkom.

Max sa postaví medzi nich a hovorí Jacobovi: „Jacob, nepozeraj sa priamo na ňu, je ako zatmenie s prsiami.“

Sophie: „Prepáčte, baby, nechcela som vás vyrušiť pri radovánkach.“ Caroline jej vysvetlí, že prišli postaviť stodolu pre Gaštana. Sophie sa smeje a odpovie, že jasné, a zažmurká, a povie pritom, že žmurk, žmurk, a že takto to teraz mladí volajú. Max potvrdí, že Caroline vraví pravdu, a že ide čisto o prácu.

Sophie: „Ooo, takže im to aj zaplatíte, ooo, no dobre! Olala, koľko stoja, pretože áno, aj ja potrebujem stodolu. Žmurk, žmurk!“ Caroline jej ponúkne mafin a zažela dobrú noc.

Sophie namieta: „Ale ja sa chcem hrať so šteniatkami!“ Caroline ju upozorní, že je veľa hodín a môže prísť ráno. Sophie si zoberie mafin a ide ku dverám. Pootočí sa, ukazovákom ukáže na Jacoba a povie: „Ooo, pozri sa naňho, tomu už chýbam! Sladké sny, šteniatka!“ Obidvaja amiši jej zakývajú.

Caroline pípne mobil. Hovorí, že Andy jej poslal emotikony, hoci sa premohla a napísala mu: *hej*.

19:03:42 prerušenie programu

zvukovo-obrazový predel

upútavka na program *30 Prípadov majora Zemana* ⑫

zvukovo-obrazový predel

reklama

zvukovo-obrazový predel

upútavka na program *Poklad na striebornom jazere* ⑫

zvukovo-obrazový predel

19:11:03 pokračovanie programu

19:11:03

Max hladká koňa: „Áno, môj drahý Gaštan, už čoskoro budeš mať pevnú strechu nad hlavou a konečne zabránime tomu nekonečnému mučeniu zo strany mačky hádžucej kondómy.“

Záber, ako Jebediah zatĺka kladivom do dreva. Caroline oblečená v krátkych nohaviciach a v priesvitnom tielku hovorí **Max:** „Som pripravená na druhé rande.“

19:11:17

Max sa na ňu pozerá a hovorí akoby do mikrofónu: „Zahliadla som štetku. Zahliadla som štetku.“

Caroline odpovedá: „To si piš. A vezmem ho do baru, kam chodia len lacné dievčatá. Tam, kam chodíš ty.“

Max: „Do – len ho tam zasun?“

Caroline: „A ak ten bar plus môj outfit nespôsobia, že skyprí moju záhradku, tak je to jasné!“

Max: „Ten outfit je sexy, ale nebude stačiť.“

Caroline: „Hm, že nie?! No sleduj ma, prosím.“

Caroline ide von a skríkne na Jacoba. Ten, keď ju uvidí, vypadne mu doska z rúk, ochká a prikryje si klobúkom rozkrok.

Caroline povie: „Nevravím, že som sexica, ale takéto tvrdé drevo som ešte v živote nevidela. Skríkne na Gaštana: „Ahoj, zlatko, maminka bude mať sex.“ Vezme si kabelku a ide preč z domu. Jebediah sa spýta Max, či si môžu s Jacobom vyzliecť košele, pretože sa potia. Max okamžite súhlasí.

19:12:05

Obaja si vyzlečú košele. Max sa na nich pozerá: „Do šľaka, to som nemala vidieť.“ Jebediah požiada Max, či by ho mohla pokropiť rozprašovačom.

Max na to reaguje: „O, jasné, pokropím ťa vodou. Myslíš, že sa to stane? Budem ťa kropiť vodou a potom budem mať v nohavičkách vlhko, a potom postriekam aj toho koňa, a všetci sa tu pomilujeme?“

Sophie zakričí z okna, že ona to urobí. Polieva ich postupne oboch vodou z kanvice: „Nech sa páči, šteniatka! Tak, a teraz toho druhého!“ Záber na ich obnažené mokré horné polovice tiel.

Sophie im potom povie, že musia prísť ku nej hore a opraviť niečo pokazené. Jebediah sa spýta, čo sa pokazilo. **Sophie** odíde od okna a počuť rachot. Príde k oknu a skríkne: „Toto!“

19:12:52

Caroline sedí s Andym v bare. Páry okolo nich tancujú a vzadu za nimi sedí pár, ktorý sa bozkáva.

19:12:57

Andy to komentuje: „Všimni si ten párik za nami. Mohli by si niečo nechať aj do záchodov.“

Caroline sa na tom zasmieje. Potom sa k nemu priblíži a povie, že jej je s ním naozaj úžasne. **Andy** sa spýta: „Čože?“ Caroline to znova hlasno zopakuje. A povie, že si musia dať ešte drink.

19:13:09

Caroline sa ho spýta: „Máš chuť na whisky s kolou či radšej na chlapa?“

Amiši stavajú stodolu. Majú obnažené horné polovice tiel a Max sa na nich pozerá.

Caroline volá Max z baru.

19:13:23

Caroline: „Nie som cvok, však? To on chcel, aby som s ním išla von.“ Záber na dva páriky, ktoré stoja za Caroline a bozkávajú sa.

Max: „Už zase nič? Možno sa tam necíti dobre.“

Caroline: „To bude jediný. Je tu taká nadržaná atmosféra, že si to rozdám s párikom pri vedľajšom stole, hoci sa mi hnusia.“ Záber na tie dva isté dva páriky, ktoré stále stoja za Caroline a bozkávajú sa.

Max: „Počkaj chvíľu!“ Skríkne na amišov: „Chalani!“ Obaja sa otočia. Jeden z nich povie: „Áno?“

Max sama pre seba: „Perfektné!“

Caroline sa pýta Max, prečo ju Andy zavolať na rande. Max sa prizná, že mu možno niečo povedala. Záber na jeden z párikov, ako sa bozkáva a čiastočný záber na druhý bozkávajúci sa párik.

Caroline v telefóne: „Max?! Som ešte poníženejšia. Prinútila si geja, aby išiel so mnou von? Čo som dievča s kožnou chorobou na plese?“ Znova záber na jeden z párikov, ako sa bozkáva a potom záber aj na druhý párik, ako sa bozkáva. Potom záber iba na jeden bozkávajúci sa párik. Max jej tvrdí, že Andy nie je gej.

Caroline: „Tak je ochrnutý od pása nadol, a pri chôdzi to tají.“ Záber znova na jeden z párikov, ako sa bozkáva. A čiastočný záber na druhý párik. Caroline povie Max, že stačilo, a že odchádza.

Max: „Nie nechod'. Idem tam. Pomôže to. Keď som stála medzi vami, boli ste obaja rozpálení.“

Caroline: „Iste, ale pohni si! Nechcem ísť domov s ryšavými. Ako ich sem mohli pustiť!“ Záber na bozkávajúce sa páriky.

19:14:20

Max sa pozerá na Jacoba, ktorý má obnaženú hornú polovicu tela.

Popritom hovorí Caroline, že aj tak by mala odtiaľ odísť. **Max** sa stále pozerá zozadu na Jacoba: „Ak tu ostanem, urobím niečo, čo budem predstierané ľutovať.“

19:14:26

Prestih do baru. Za Andym s Caroline sa bozkávajú dva páriky. Ďalšie páry na parkete vyzývavo tancujú.

Max príde do baru aj s amišmi. Max ich predstaví Andymu. Ten sa ich spýta, čo pijú. Jebediah odpovie, že pivo. Potom dodá: „Sklapni Jacob, lebo ti pritankujem!“

19:14:56

Max ide s Andym k baru. **Caroline** ju upozorní: „*O päť minút odchádzam s tými ryšavými.*“ Jebediah sa spýta Caroline, či si chce zatancovať. Ona sa poďakuje s vysvetlením, že to nie je pre ňu a dodá, že toto nie je parket, ale semenisko pohlavných chorôb. Caroline sa pozerá na pár, ktorý tancuje na parkete. Žena má obkročmo nohy na partnerovi a ruky má okolo jeho krku. On ju hádže zo strany na stranu. A potom ona urobí záklon dozadu.

Jebediah povie: „*Perfíš!*“

Andy povie Max, že vie, že Caroline jej volala. A že ju videl, ako telefonovala a gestikulovala, a došlo mu, že ide o jej zlé rande.

19:15:21

Max mu hovorí: „*Pozri, poviem, to najslušnejšie, ako len viem, ale čo je to dočerta s tebou, urob niečo!*“ Andy jej hovorí, že Caroline sa mu páči, ale je to predsa Caroline Channingová. Max odpovie, že a on je Andy Nejaký. Andy súhlasí, že on je Andy Nejaký, ktorý má obchod so sladkosťami, a ona bola vlastne princezná. **Max** ho upozorní, že je to správne, že bola princezná. Potom dodá: „*Ale teraz má iba päť párov ponožiek, a neprala už osem dní.*“ Andy jej vysvetlí, že použil smajlíky na to, aby jej nemusel povedať, že jej nie je hodien, pretože predáva žuvačky. Max sa ho snaží presvedčiť, že je to tá, ktorú spoznal v obchode. Andy namieta, že nie je, teraz je to bohatá uhladená Channingová.

19:16:12

Max po rozhovore s Andym ide za Caroline a povie jej: „*Myslí si, že si bohatá a uhladená, to blokuje erekciu.*“

Caroline: „*Čože?!*“ Max jej vysvetľuje, že Andy zistil, čo je zač a sa zľakol. Poradí jej, aby sa správala lacno a neuhladene, pretože inak to nejde. Andy položí krčah piva na stôl. Caroline si odleje z krčaha a povie, že najprv to pivo vypije na ex, tak, ako to robí vždy.

19:16:39

Caroline si odpije z pohára a povie: „*Teraz to roztočím v štýle najlacnejšej štetky. Pod', Jacob, zatrasieme trochu zadkom!*“ Jacob sa rýchlo napije z krčaha. A obaja idú na parket. Caroline vlní panvou, je otočená zozadu k Jacobovi a olizuje si popritom pery jazykom. Panvou hýbe z boka na bok, položí dľaň na zem a vystrie sa tak, že si prechádza rukou po tele. Pritom sa pozerá smerom k Andymu a Max. Jacob si chytí rozkrok a padne na zem. Predtým ju poťuká prstom po chrbte. Jebediah ho začne ovievať klobúkom. Jacob ochká. **Caroline** skriekne: „*Preboha, volajte záchranku, utancovala som amiša na smrť!*“ Jacob stále vzdychá.

Jacoba nesú do záchranky na nosidlách.

19:17:31

Caroline hovorí Max: „*Bože, chudák Jacob. Mrzí ma to.*“

Max jej hovorí: „*Bol to len záchvat paniky v kombinácii s prvým orgazmom. Podľa záchranárov bude v poriadku. Niečo také vpraveli, ale cez smiech som im zle rozumela.*“

Caroline pípne telefón. Vytiahne ho z kabelky a vidí ďalších smajlíkov od Andyho. Povie, že dost', a že končí. Max ju upozorní, že Andy je už tam.

19:17:57

Caroline mu ukazuje telefón a pýta sa ho: „*Čo to má znamenať?*“

Andy jej odpovedá: „*Aha, to. Znamená to...*“ Nedokončí vetu a začne ju bozkávať.

Caroline s úsmevom povie: „*Milujem smajlíky.*“ Znova sa začnú bozkávať.

Max skonštatuje, že jej práca tam končí. Zrazu príde za ňou Jebediah a povie, že pôjde s Jacobom, a že sa chcel s ňou rozlúčiť, a poďakovať sa.

Max: „*Postavili ste stodolu, prizabali sme ti kamoša, sme si kvit.*“ Jebediah pokračuje, že Jacob ide domov, ale on stretol kočku, ktorej kamoška sa predávkovala, takže má voľnú posteľ a on bude bývať s ňou. Max nato povie, že je to super. Jebediah sa jej pýta, či má nejakú múdru radu pre chlapca, ktorý objavuje svet.

19:18:39

Max hovorí Jebediahovi: „*...Pozri... Vez, že to nebude vždy ľahké. Nieкто sa ťa spýta, koľko je hodín, a keď sa pozrieš na hodinky, vytiahne penis... Skrátka, nie je to med lízat', ale občas môžeš jesť sladkosti alebo sexovať, a je to pekné!*“

Jebediah nastúpi do záchranky a mačka zamraučí na ceste.

19:19:05

Max zavolá na Caroline, že je tam mačka. Záber na Caroline s Andym, ako sa stále bozkávajú. Max skonštatuje sama pre seba: „*Som v tom sama, fajn.*“

Max hovorí mačke: „*Nie, ty sviňa, dnes večer nie! Dnes si na mňa prikrátka!*“ Mačka zamraučí a zafŕka. Max si povie, že mačka vyhrala a uteká preč.

Prestrih do reštaurácie. Za stolom sedí Caroline, Max, Oleg a Earl. Han prinesie škatuľu strát a nálezov a povie, že je čas si ju rozdeliť.

Max zareaguje: „*Ak je tam moja dôstojnosť, že pozdravujem.*“ Caroline povie, že tento deň je jej obľúbeným. Vzápätí dodá, že bože, ako rýchlo a hlboko klesla. Han nakoniec vytiahne už šiesty mesiac po sebe parochňu.

Max povie Hanovi, že je na rade, pretože ju mali nasadenú na hlave všetci okrem neho. Caroline dodá, že ona sa s ňou musela fotiť, takže aj on sa s ňou musí odfotiť. Han si dá parochňu na hlavu. Všetci sa smejú. Caroline ho mobilom fotí. Zrazu vojde do reštaurácie muž s plešinou. Caroline povie, že majú zatvorené. **Muž** povie: „*Len sa chcem opýtať, či tu nemám pričesok.*“

Max povie Caroline: „*Rýchlo ho odfoť!*“ Han s parochňou na hlave sa smeje.

19:20:57 koniec monitorovanej časti

* * *

Podľa § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania a dôsledne tento systém uplatňovať*“.

Podľa § 1 ods. 1 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „*Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú:*

b) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá.*

Podľa § 1 ods. 2 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „*Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú*

f) *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie,*

g) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie, obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*

Podľa § 1 ods. 3 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „*Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahujú*

k) *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.*“

Podľa § 1 ods. 5 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „*Obsah audiovizuálnych diel, multimedialnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska*

- a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,
- b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu a
- c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby“.

* * *

V rámci posudzovania predmetu tohto správneho konania bolo potrebné vysporiadať sa s kolíziou ústavou zaručených práv a právom chránených záujmov.

Právo slobody prejavu patrí medzi základné politické práva v právnom poriadku každej demokratickej spoločnosti a v právnom poriadku Slovenskej republiky je zakotvené v čl. 26 Ústavy Slovenskej republiky. Avšak **sloboda prejavu** nie je bez hraníc, t.j. **nemá absolútny charakter**. Ústava SR ustanovuje možnosť obmedzenia slobody prejavu a práva na vyhľadávanie a šírenie informácií ako ochranu pred zneužitím slobody prejavu na zásah do iných ústavou garantovaných práv, cit.:

„Slobodu prejavu a právo vyhľadávať a šíriť informácie **možno obmedziť zákonom, ak ide o opatrenia v demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.**“ (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR)

V prípade vzájomného konfliktu ústavou garantovaných práv Ústavný súd SR (ďalej len „US SR“) vo svojej doterajšej judikatúre už viackrát zdôraznil, že každý konflikt vo vnútri systému základných práv a slobôd (resp. ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodných zmlúv o ľudských právach a základných slobodách) treba riešiť prostredníctvom zásady ich spravodlivej rovnováhy (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 22/06, m. m. PL. ÚS 6/04, III. ÚS 34/07).

Všetky základné práva a slobody sa chránia len v takej miere a rozsahu, kým uplatnením jedného práva alebo slobody nedôjde k neprimeranému obmedzeniu, či dokonca popretiu iného práva alebo slobody (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 7/96). Pri posúdení kolízie dvoch základných práv je uznávanou teóriou, s ktorou sa vo svojich nálezoch stotožnil aj US SR (napr. II. ÚS 152/2008, II. ÚS 326/2009, II. ÚS 340/09, IV. ÚS 107/2010, IV. ÚS 302/2010, IV. ÚS 472/2012), teória proporcionality (nazývaná aj trojstupňový test proporcionality).

Z vyššie uvedeného jednoznačne vyplýva, že **sloboda prejavu je garantovaná len do tej miery, pokiaľ v neprimeranom rozsahu nezasahuje do základných práv a slobôd a právom chránených záujmov iných, prípadne do iných záujmov chránených právnym poriadkom krajiny**. V takých prípadoch je nutné hovoriť o jej obmedzení a výnimkách, kedy je potrebné zasiahnuť do slobody prejavu.

Z citovaného ustanovenia Ústavy SR vyplýva, že slobodu prejavu je možné obmedziť na základe kumulatívneho splnenia troch podmienok. Obmedzenie musí

- vyplývať zo zákona (**požiadavka legality**),
- byť nevyhnutné v demokratickej spoločnosti (**požiadavka proporcionality**)
- a sledovať legitímny cieľ (**požiadavka legitimacy**), ktorý vyplýva z ustanovenia čl. 26 ods. 4 Ústavy SR.

Ústava SR zakotvuje legitímny cieľ obmedzenia slobody prejavu taxatívne, ako ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku a ochranu verejného zdravia, mravnosti. Z uvedeného vyplýva, že obmedzenie slobody prejavu je možné z dôvodu ochrany verejného záujmu, ako aj ochrany individuálnych záujmov.

Požiadavka zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený osobitným predpisom, zakotvená v ustanoveniach zákona č. 264/2022 Z. z., vychádza z potreby ochrany maloletého diváka pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na jeho osobnostný vývin, a teda vychádza

z potreby ochrany záujmu chráneného Ústavou SR – **mravnosti**, ktorá môže byť ohrozená obsahom vysielaného či sprístupňovaného obsahu. Táto požiadavka je jednoznačne zakotvená v právnom poriadku SR. Právo na slobodu prejavu je teda celkom zrejme obmedzené osobitnou ochranou nedospelých osôb, a to na základe zákona, konkrétne ustanoveniami § 62 zákona č. 264/2022 Z. z.. **Podmienka legality a legitimity obmedzenia slobody prejavu je teda nepochybne naplnená.**

Proporcionalitu obmedzenia slobody prejavu je možné vnímať v dvoch rovinách. Prvou je obmedzenie slobody prejavu zakotvením určitých konkrétnych povinností všeobecne záväzným právnym predpisom, v tomto prípade zakotvením ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.. Keďže zákonodarca využil ústavné splnomocnenie (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR) na zakotvenie tohto obmedzenia formou zákona, je potrebné považovať tento princíp za zachovaný. Komisii neprináleží zachovanie proporcionality v tejto rovine skúmať.

Druhou rovinou proporcionality je obmedzenie slobody prejavu uplatnením konkrétnych zákonných ustanovení, v konkrétnom prípade. Aplikácia ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. obmedzujúceho slobodu prejavu je teda v každom konkrétnom prípade otázkou posúdenia, či existujúci skutkový stav možno pod toto ustanovenie subsumovať.

V tomto konkrétnom prípade by mala byť sloboda prejavu obmedzená v dôsledku vyvedenia administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie povinnosti vysielateľa (zaviest' a uplatňovať JSO) zakotvanej v ustanovení § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. sledujúc legitímny cieľ - ochranu mravnosti. Kancelária Rady preto pristúpila k posúdeniu, či účastník konania uplatnil JSO v súlade so zákonom.

Vysielateľ je podľa § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. na účely ochrany maloletých povinný určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania a dôsledne tento systém uplatňovať. V súlade s ustanovením § 43d ods. 1 zákona č. 40/2015 o audiovizíii a o zmene a doplnení niektorých predpisov sa od 1. augusta 2022 až do prijatia nového vykonávacieho predpisu ďalej prechodne uplatňuje jednotný systém označovania ustanovený vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „jednotný systém označovania“ alebo „JSO“).

* * *

Správne konanie REO-RPMS/2023/00013 bolo začaté z dôvodu, že účastník konania odvysielal na programovej službe DAJTO dňa 25. 9. 2022 v čase o cca 18:51 hod. program *Dve baby na mizine* (2. séria, 7. časť), ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania.

S prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO je Komisia povinná posudzovať obsah programu v súvislosti s prítomnosťou hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v posudzovanom programe aj z hľadiska ich **kontextuálneho výskytu, spôsobu a formy spracovania** alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh programu, **umeleckého a morálneho posolstva programu** a tiež z hľadiska **intenzity a frekvencie** výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele. Na základe uvedeného posúdenia tak Komisia dospeje k záveru o vekovej vhodnosti, resp. nevhodnosti programu pre určitú skupinu maloletých.

Predmetný program je zaradený do kategórie tzv. sitkomov, čiže ide o komediálny seriál vychádzajúci zo slovného situačného humoru, ktorý v prípade predmetnej epizódy spočíval najmä v dvojzmyselných

dialógoch so sexuálnym podtónom. Hlavnými predstaviteľkami seriálu sú dve mladé ženy – Max a Caroline, priateľky, kolegyne a spolubývajúce s rozdielnym charakterom, ktoré však spája to, že sa obe ocitli v situácii finančnej núdze. V dotknutej časti seriálu sa hlavné predstaviteľky konfrontujú s dvojicou mladých mužov – amišov, Jacobom a Jebediahom, ktorých si najali na stavbu stodoly pre koňa patriaceho Caroline. Predvídateľné humorné zápletky vyplývajú predovšetkým zo stereotypných predstáv o náboženskej komunite amišov. Druhú dejovú líniu predstavuje „randenie“ Caroline s jej nápadníkom Andym, ktoré napreduje pomalšie, než by si Caroline priala.

Kritériá obscénneho vyjadrovania JSO delí na kritérium nevhodnosti pre maloletých do 18 rokov v § 1 ods. 1 písm. b) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá*, a kritérium nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov v § 1 ods. 2 písm. g) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*

Predmetný program bol označený symbolom nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov. Takéto označenie predmetného programu by bolo vzhľadom na kritériá JSO primerané a zodpovedajúce, pokiaľ by sa v ňom vôbec nenachádzali obscénne výrazy, resp. pokiaľ by boli odôvodnené z hľadiska ich kontextuálneho výskytu, spôsobu a formy spracovania a ich intenzity a frekvencie. Z JSO vyplýva, že pri posudzovaní vhodnosti, resp. nevhodnosti programu pre maloletých je potrebné najskôr posúdiť jednotlivé scény a vyjadrenia a zaradiť ich pod konkrétne hodnotiace kritérium nevhodnosti. Kancelária preto v nasledujúcom texte samostatne analyzuje jednotlivé sporné scény a vyjadrenia, a to najmä z hľadiska uvedeného hodnotiaceho kritéria – obscénne vyjadrovanie, pričom v prípade každej dotknutej scény sa je potrebné vysporiadať s otázkou, či ide o obscénne vyjadrovanie nevhodné pre maloletých do 15 rokov resp. nevhodné pre celú skupinu maloletých.

Je teda zrejmé, že každý (hoci aj opakujúci sa) výraz, je nutné posudzovať s prihliadnutím na jeho konkrétne použitie v danom programe, ako aj s prihliadnutím na charakter samotného programu. Z uvedeného tiež vyplýva, že stanoviť jasnú, všeobecne aplikovateľnú hranicu medzi obscénnym vyjadrovaním, odôvodňujúcu označenie programu ako nevhodného pre maloletých do 15 alebo 18 rokov, nie je možné. V prípade hodnotiaceho kritéria obscénne vyjadrovanie je zvlášť nevyhnutné posudzovať sporné vyjadrenia v širšom kontexte jednotlivých scén. Pojem **obscénne vyjadrovanie** totiž nie je pojem s legálnou alebo s inou ustálenou, všeobecne akceptovanou definíciou. Pre neurčité pojmy platí zásada, že je vo výlučnej kompetencii správneho orgánu v procese aplikácie práva, aby vymedzil ich obsah. Z povahy týchto pojmov je však zrejmé, že takéto pojmy nie je možné explicitne definovať pre otvorený okruh situácií, nakoľko jednotlivé vyjadrenia je nutné vnímať v kontexte ich použitia. Niektoré vyjadrenia môžu mať v určitom kontexte neutrálny charakter, pričom tie isté vyjadrenia môžu mať v kontexte inom obscénny charakter. V zmysle rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. **6SŽ/14/2011 obscénnosť** ako taká vo všeobecnosti predstavuje, cit.: „*vlastnosť niečoho necudného, oplzlého, urážajúceho stud, nemravného a pod.*“.

V predmetnom programe sa vyskytli nasledujúce scény, ktoré sme posudzovali z hľadiska kritéria **obscénne vyjadrovanie**:

18:52:16

Caroline sa zohne a zoberie do rúk lístie: „*Milujem jesenné lístie. Uuu, fuj, to je kondóm!*“ Odhodí lístie z rúk.

Max komentuje: „*Páni, naozaj sa blíži jeseň.*“

Caroline: „*Kto nám to hádže cez ten múr?*“

Max: „*Tá mačka? Čo? Nielen, že je arogantná, ale chce nám dať vedieť, že súložili.*“

Caroline odíde: „*Ooo...*“

Max odchádza so slovami: „*Mať tak deväť životov, na gumu by som kašľala.*“

Hoci narážky na kondóm v jesennom listí a súloženie mačiek môžu pôsobiť na hrane obscénosti, jednoznačne obscénny charakter predmetná scéna získava v dôsledku poslednej citovanej vety. V každom prípade, vzhľadom na odľahčený charakter tejto vety, t. j. skutočnosť že ide o vtip, nie o explicitné odmietanie používania kondómu v prípade relatívne miernejších následkov jeho nepoužívania, zastávame názor, že ide o obscénne vyjadrenie, ktoré je z hľadiska jeho intenzity nevhodné pre maloletých do 15 rokov.

18:53:05

Max odpovie: „*Je pekný, ale nebude ťažké vyzliecť si ho v taxíku?*“

Caroline: „*Hm...*“

Max pokračuje: „*Zrejme to budete robiť v taxíku.*“

Caroline: „*Max, je to prvé rande, nie je to vhodné, čiíí? Ešte nikdy som nemala chudobného, čo je na prvom rande prijateľné?*“

Max: „*Noo, ja som na úrovni, takže anál?*“ Caroline nesúhlasne pokývala hlavou. Obidve potom naraz s úsmevom zahmkajú.

Vtip spočívajúci v narážke na vyústenie prvého rande do pohlavného aktu v taxíku a odporúčanie análneho sexu má podľa názoru Kancelárie jednoznačne obscénny charakter. Vzhľadom na kontext a spôsob spracovania, čiže „humorný“ dialóg dvoch priateľiek, aj v tomto prípade považujeme toto obscénne vyjadrenie za obscénny výraz nižšej intenzity, t. j. nevhodný do 15 rokov.

18:54:58

Max skríkne na Caroline, ktorá vchádza do reštaurácie: „*Páni moji, pozrime sa, kto pol hodiny mešká do práce. Musela si mať divoké rande s cukríkom. Tak, dotkla si sa jeho lízanky? Ochutnala si, aký je sladký?*“

Caroline: „*K mojej maškrte sa ani nachvílu nepriblížil. Môžeme sa správať dospelo?*“

... Caroline zazvoní na zvonček. Vo výklenku sa objaví Oleg a pýta sa, že čo sa deje. Caroline mu zmyselne povie: *Je mi s tebou naozaj úžasne.*“

Oleg odpovie: „*Musím si odskočiť na záchod.*“

Max s vystretým ukazovákom jej hovorí: „*Toto nič nedokazuje! Oleg vždy hľadá zámienku, aby ho niekam strčil. Prečo asi neponúkame bagety?*“

Obscénnosť uvedených vyjadrení je zrejmá, pričom v prvej uvedenej časti ide o použitie zrejmých metafor (lízanka, maškrta) na označenie pohlavných orgánov, v druhej časti je podstatné meno označujúce pohlavný orgán zamlčané, resp. nahradené zámenom (aby ho niekam strčil). V oboch prípadoch ide o obscénne vyjadrenia, ktoré svojou intenzitou aj frekvenciou na malej časovej ploche spĺňajú kritérium nevhodnosti do 18 rokov.

18:58:37

Jebediah sa pýta Jacoba: „*Videl si veľkosť jej vemien?*“ Jacob zostane v údive a bez slova.

Narážka na poprsie Max je na hrane sexizmu, na intenzite jej uberá skutočnosť, že komunita amišov je známa svojim farmárskym spôsobom života. Z hľadiska kontextu tak ide podľa nášho názoru o menej intenzívnu formu obscénneho vyjadrenia nevhodného do 15 rokov.

Jebediah navrhne, že ráno by mohli ísť do strýkovho skladu zobrať drevo na stodolu.

19:00:03

Max reaguje: „*Nejaké tvrdé drevo vidím aj tu!*“

Caroline: „*Hm, no nazdar!*“ Caroline sa otočí. Jacob si sníme klobúk z hlavy a prikryje si ním rozkrok.

Max: „*Nehanbi sa, Jacob, je to prirodzené, keď vidíš nové veci. Keď som prvý raz videla tých tučkov na skútroch, mala som týždeň tvrdé bradavky.*“

Caroline: „*Pokojne choďte von a hrajte sa s koňom.*“

Obaja naraz odpovedia: „*Dobre.*“

Potom sa **Caroline** spýta Max: „*Si si istá, že je to dobrý nápad? Videla si, ako sa vzrušil? Vlastne postavil stodolu v nohaviciach.*“

Situačný humor založený na erekcii jedného z dvojice amišov v bežných situáciách sa v priebehu programu vyskytuje opakovane. Vzhľadom na spôsob spracovania ide aj v tomto prípade podľa nášho názoru o obscénne vyjadrenia nevhodné pre skupinu maloletých do 15 rokov.

19:11:17

Max sa na ňu pozerá a hovorí akoby do mikrofónu: „Zahliadla som štetku. Zahliadla som štetku.“

Caroline odpovedá: „To si piš. A vezmem ho do baru, kam chodia len lacné dievčatá. Tam, kam chodiš ty.“

Max: „Do – len ho tam zasuň?“

Caroline: „A ak ten bar plus môj outfit nespôsobia, že skyprí moju záhradku, tak je to jasné!“

Max: „Ten outfit je sexy, ale nebude stačiť.“

Caroline: „Hm, že nie?! No sleduj ma, prosím.“

Caroline ide von a skríkne na Jacoba. Ten, keď ju uvidí, vypadne mu doska z rúk, ochká a prikryje si klobúkom rozkrok.

Caroline povie: „Nevravím, že som sexica, ale takéto tvrdé drevo som ešte v živote nevidela.“

Vyššie uvedený názov baru, ako aj výraz „skypríť záhradku“ sú zrejmý príklad obscénneho vyjadrovania s prvoplánovým humorným účelom. Aj v tomto prípade ide podľa nášho názoru o obscénne vyjadrenia, ktoré svojou intenzitou aj frekvenciou na malej časovej ploche hraničia s kritériom nevhodnosti do 18 rokov. V druhej časti uvedenej scény ide o jeden z ďalších príkladov vtipu týkajúceho sa Jacobovej erekcie.

19:12:05

Obaja amiši si vyzlečú košele. Max sa na nich pozerá: „Do šľaka, to som nemala vidieť.“ Jebediah požiada Max, či by ho mohla pokropiť rozprašovačom.

Max na to reaguje: „O, jasné, pokropím ťa vodou. Myslíš, že sa to stane? Budem ťa kropiť vodou a potom budem mať v nohavičkách vlhko, a potom postriekam aj toho koňa, a všetci sa tu pomilujeme.“

Parodická narážka na pornofilmy získava definitívny obscénny charakter zmienkou o skupinovom sexuálnom akte s účasťou koňa. Zrejmé nadsadenie zmierňuje intenzitu tohto vyjadrenia, ktoré je podľa nášho názoru nevhodné pre maloletých do 15 rokov.

19:13:23

Caroline: „Nie som cvok, však? To on chcel, aby som s ním išla von.“ Záber na dva páriky, ktoré stoja za Caroline a bozkávajú sa.

Max: „Už zase nič? Možno sa tam necíti dobre.“

Caroline: „To bude jediný. Je tu taká nadržaná atmoška, že si to rozdám s párikom pri vedľajšom stole, hoci sa mi hnušia.“ Záber na tie dva isté dva páriky, ktoré stále stoja za Caroline a bozkávajú sa.

Caroline sa opätovne sťažuje na Andyho pasivitu, pričom so zveličením a humorom, aj keď obscénnym spôsobom, komentuje dianie okolo seba. Vyjadrenie spĺňa podľa názoru Kancelárie kritérium obscénnosti pre maloletých do 15 rokov.

19:18:39

Max hovorí Jebediahovi: „...Pozri... Vezď, že to nebude vždy ľahké. Niektó sa ťa spýta, koľko je hodín, a keď sa pozrieš na hodinky, vyťahne penis... Skrátka, nie je to med lízať, ale občas môžeš jesť sladkosti alebo sexovať, a je to pekné!“

V prípade samostatných výrazov „penis“ a „sexovať“ by podľa nášho názoru vzhľadom na ich intenzitu nemuselo ísť o obscénne výrazy, v dôsledku ich frekvencie, t. j. použitia tesne za sebou v rámci jednej vety však možno konštatovať určitú úroveň obscénnosti danej vety, nevhodnej pre maloletých do 15 rokov.

V priebehu programu sme taktiež zaznamenali odborné výrazy ako „erekcia“ („to blokuje erekciu“) a „orgazmus“ („záchvat paniky v kombinácii s prvým orgazmom“), ktoré však vzhľadom na absenciu obscénosti v danom kontexte možno podľa nášho názoru vnímať skôr neutrálne, čiže nie ako výrazy zakladajúce nevhodnosť resp. neprístupnosť programu pre maloletých.

Z uvedeného je zrejmé, že prevažujúcim kritériom neprístupnosti a nevhodnosti pre určitú skupinu maloletých v danom prípade predstavuje jazyk zodpovedajúci vymedzeniu obscénneho vyjadrovania. Vzhľadom na kumuláciu vyššie uvedených obscénnych výrazov na krátkom časovom úseku, ako aj situácie, v akých boli predmetné dvojzmyselné výrazy použité, mali nesporne nemravný charakter. Domnievame sa však, že vo všetkých uvedených prípadoch ide o výrazy použité s istou mierou humorného zľahčovania a preto ich možno s výnimkou dvoch intenzívnejších vyjadrení celkovo charakterizovať ako nevhodné pre maloletých do 15 rokov.

Čo sa týka **spôsobu a formy spracovania programu**, ide o pomerne jednoduché, bežné spracovanie sitkomu dostupného pre široké spektrum recipientov. Humor sa vedie v jednoduchej línii dvojzmyselnosti. Sporné vyjadrenia boli zvyčajne použité v nadľahčenom duchu a humorne ladené. Počas trvania programu sme tiež zaznamenali niektoré expresívne vyjadrenia (štetka, sviňa), ktoré však možno považovať za zodpovedajúce označeniu programu, čiže podľa nášho názoru nešli nad rámec programu klasifikovaného vysielateľom ako nevhodného pre maloletých do 12 rokov.

Z hľadiska **umeleckého posolstva** sme toho názoru, že program nemal umelecké ambície, ani neprinášal konkrétne morálne posolstvo.

Vzhľadom k celkovej dĺžke programu (cca **20 min. čistý čas**) a faktu, že vyššie uvedené kritériá spočívali v pomerne častom výskyte scén s obscénnymi výrazmi je zrejmé, že **frekvencia** výskytu kritérií nevhodných pre maloletých nad rámec označenia programu **je** v danom programe **vysoká**.

Intenzita jednotlivých kritérií (z pohľadu ich vekovej vhodnosti pre maloletých) je podľa nášho názoru stredne vysoká. Obscénne vyjadrenia boli síce zmiernené práve tým, že boli vyjadrené s humorom a nadhľadom, zaberali však pomerne veľkú časovú plochu k celkovému časovému rozsahu programu. Ich frekvencia bola podľa nášho názoru v niektorých prípadoch nadmerná a zdôraznila tým intenzitu vypovedaného.

S prihliadnutím na **kontextuálny výskyt** hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele **a na spôsob a formu spracovania vzhľadom na charakter a druh diela, umeleckého a morálneho posolstva diela a intenzitu a frekvenciu** výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v programe, považujeme označenie programu *Dve baby na mizine* (2. séria, 7. časť), odvysielaného účastníkom konania na programovej službe Dajto dňa 25. 9. 2022 v čase o cca 18:51 hod. ako nevhodného pre maloletých do 12 rokov za **neadekvátne**. Po posúdení nevhodných obsahov v programe podľa § 1 ods. 5 JSO možno konštatovať, že vzhľadom na spôsob spracovania predmetného programu a jeho kontext boli odvysielané scény s obsahom kritéria podľa:

- ustanovenia § 1 ods. 1 písm. b) JSO obscénne vyjadrovanie,
- ustanovenia § 1 ods. 2 písm. g) JSO obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,

pričom s prihliadnutím na výskyt hodnotiacich kritérií v programe podľa ustanovenia § 1 ods. 5 JSO, **by bola klasifikácia programu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 15 rokov v plnej miere adekvátne**.

V dôsledku uvedeného sa domnievame, že **na naplnenie legitímneho cieľa ochrany mravnosti je v správnom konaní REO-RPMS/2023/00013 nevyhnutné obmedzenie slobody prejavu účastníka konania v podobe vyvodenia administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.**

* * *

U právnických osôb sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť pre správny delikt). Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 264/2022 Z. z. ako aj zákona č. 71/1967 Zb., ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správne deliktu dokazovať zavinenie, alebo dokonca úmyselné konanie. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

Podľa ustanovenia § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Komisia na ochranu maloletých uloží pokutu do 100 000 eur vysielateľovi a poskytovateľovi audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za porušenie povinnosti uvedenej v § 62 okrem povinnosti podľa § 62 ods. 1 písm. b)“

V tejto súvislosti si dovoľujeme dať do pozornosti, že Komisia nemá v zmysle zákona č. 264/2022 Z. z. možnosť uložiť v prípade porušenia povinnosti podľa § 62 ods. 6 tohto zákona inú formu sankcie, než je pokuta. V každom prípade, Kancelária zastáva názor, že pri určovaní výšky pokuty má Komisia postupovať v zmysle zásad zakotvených v § 136 zákona č. 264/2022 Z. z. v tom zmysle, že má okrem iného prihliadať na porušenia obdobnej povinnosti, ktorých sa účastník konania dopustil v uplynulých troch rokoch, pričom ak daná povinnosť odkazuje na súbor povinností podľa osobitného predpisu, za opakované porušenie sa považuje opakované porušenie konkrétnej povinnosti zo súboru povinností podľa osobitného predpisu (čiže nie JSO ako celku, ale, pokiaľ ide o prejednávajúcu vec, konkrétne porušenie povinnosti označiť nevhodnosť a neprípustnosť programu pre špecifickú skupinu maloletých podľa § 1 JSO).

Hoci sa účastník konania pred začatím správneho konania v prejednávanej veci nedopustil porušenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z., t. j. ide o jeho prvé porušenie tejto konkrétnej povinnosti, v uplynulých troch rokoch sa opakovane dopustil porušenia obdobného ustanovenia § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z., pričom mu boli právoplatne uložené tieto sankcie:

- Rozhodnutím RP/18/2021 zo dňa 19. 5. 2021 uložila Rada účastníkovi konania pokutu vo výške **663,- eur** za porušenie § 20 ods. 3 ZVR (ochrana maloletých – JSO) v súvislosti s tým, že dňa 14.9.2020 v čase od cca 21:33 hod. a dňa 16.9.2020 v čase od cca o 12:48 hod. odvysielal na televíznej programovej službe TV MARKÍZA program *Farma*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovení - § 1 ods. 2 písm. g) vyhlášky č. 589/2007 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) *obscénne vyjadrovanie*,

- § 1 ods. 2 písm. f) JSO *slovná agresivita*,

ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO.

- Rozhodnutím č. RP/31/2021 zo dňa 8. 9. 2021 bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške 663 eur v súvislosti s tým,

1.) dňa 1. 2. 2021 v čase o cca 20:36 hod. v rámci televíznej programovej služby TV MARKÍZA a dňa 3. 2. 2021 v čase o cca 20:15 hod. v rámci televíznej programovej služby DAJTO odvysielal program *Vo štvorici po opici*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov, ktorý naplnil hodnotiace kritériá podľa ustanovenia

- § 1 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO,,
2.) dňa 8. 2. 2021 v čase o cca 20:37 hod. v rámci televíznej programovej služby TV MARKÍZA a dňa 10. 2. 2021 v čase o cca 20:15 hod. v rámci televíznej programovej služby DAJTO odvysielal program Vo štvorici po opici 3, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov, ktorý naplnil hodnotiace kritériá podľa ustanovenia
- § 1 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „JSO“) vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie,
- § 1 ods. 1 písm. d) JSO zobrazenie a prezentovanie drogovej závislosti formou zábavy, ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 18 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov nesprávne uplatnil JSO.

Záver

Na základe vyššie uvedeného navrhujeme Komisii prijať uznesenia v zmysle vyššie uvedeného návrhu.

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00453

Programová služba: JOJ

Vysielateľ: MAC TV s.r.o.

Číslo licencie: TD/15

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00453 smerujúci voči vysielaniu programovej služby JOJ vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:


Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00453 zaevidovaný dňa 28. 02. 2023
Podávateľ: fyzická osoba
Predmet podnetu: Einstein 1. epizóda
Deň a čas vysielania: 26. 02. 2023 o cca 20:41 h
JSO: 

Programová služba: JOJ
Vysielateľ: MAC TV s.r.o.
Číslo licencie: TD/15

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„V prvej časti TV seriálu Einstein na TV Joj bolo podľa mňa zlé označenie vhodnosti pre maloletých na základe obsahu. Daná časť obsahovala násilie, sexuálne scény.....Seriál mal označenie do 12 rokov, ktoré navrhujem, aby ostatné časti mali značku do 15 rokov, alebo boli vystrihnuté nevhodné scény.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (účinný od 1. 8. 2022)

§ 62 - Ochrana maloletých

(1) Vysielaťel' a poskytovateľ' audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

b) obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie, boli poskytované len v prípade zabezpečenia technických opatrení na zabránenie prístupu maloletých, najmä kódovanie alebo účinná rodičovská kontrola.

(2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

(5) Zaradenie programu do vysielaťania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

(6) Vysielaťel' a poskytovateľ' audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaťaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.

10) Vysielaťel' je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaťaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

(12) Vysielaťel' programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§ 1

1) Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,

- b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,*
- c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,*
- d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,*
- e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,*
- f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo*
- g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.*

*2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú*

- a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,*
- b) týranie zvierat,*
- c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,*
- d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,*
- e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,*
- f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo*
- g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*

*3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú*

- a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,*
- b) zobrazenie reálneho násilia alebo zobrazenie následkov reálneho násilia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,*
- c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,*
- d) zobrazenie násilných aktov,*
- e) zobrazenie následkov násilných aktov,*
- f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obeť reálneho sveta,*
- g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie*

paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,

h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,

i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

5) Obsah audiovizuálnych diel, multimedialných diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:

a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,

b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho poslania diela alebo programu,

c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.

6) Obsah každého audiovizuálneho diela, multimedialného diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne. "

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podnet na preverenie smeroval voči programu *Einstein* ¹², ktorý bol odvysielaný dňa 26. 2. 2023 o cca 20:41 hod., v ktorom podľa podávateľa (cit.): „V prvej časti TV seriálu *Einstein na TV Joj* bolo podľa mňa zlé označenie vhodnosti pre maloletých na základe obsahu. Daná časť obsahovala násilie, sexuálne scény.....

O programe: „*Einstein, Keby nebol tak múdry a sexi, bol by na zabitie!*

Génius s rýchlym myslením a talentom, ktorý myslí vo vzorcoch, grafoch a rovnicach. Asociálny, bez štipky súcitu a empatie (alebo je to len obrana a povrch?), avšak s obrovským úspechom u žien. Je presvedčený, že do konca života mu ostáva iba sedem rokov. Alebo možno aj menej ...

Profesor Filip Koenig, ktorý je údajne prapravnukom Alberta Einsteina, vyučuje fyziku na univerzite a pracuje na tom, aby navždy vyriešil energetické problémy ľudstva. Je najmladším profesorom, ktorý kedy vôbec prednášal teóriu fyziky, a môže sa chváliť IQ 210. Jedného dňa ale skončí na polícii a hrozí mu väzenie. Na poslednú chvíľu tak dostane návrh. Miesto toho, aby sedel za mrežami, sa musí stať poradcom pri vyšetrovaní vražd.

Einstein nie je klasický kriminálny seriál, ale skôr komediálny seriál postavený na jednom hlavnom hrdinovi a tým je profesor Filip Koenig. Každá časť rieši uzavretý prípad. Filip spolu s kriminálnou políciou SR rieši prípady, ktoré sa odohrávajú na Slovensku. Zločiny odzrkadľujú dnešnú spoločnosť, nielen na Slovensku ale aj v celej Európe. Sú aktuálne a neštandardne riešené geniálnym fyzikom. Seriál má ambíciu osloviť širokú divácku skupinu. A to najmä tým, že to nie je klasicky vystavaná kriminálka, ale že výrazne spája v sebe napätie a komédiu. A to najmä cez hlavnú postavu, ktorú by si mal divák zamilovať. Pre jej jedinečnosť, humor, špecifické správanie“ (<https://www.joj.sk/einstein/o-seriali>).

Stručný obsah časti:

V prvej časti seriálu je hlavný predstaviteľ Filip Koenig predstavený divákovi ako vysokoškolský profesor fyziky, ktorý má geniálne rýchle myslenie, mozog mu ide na plné obrátky a v mysli neustále rieši vzorce a rôzne súvislosti. Na začiatku časti je u lekára, ktorý mu na základe testov určí predpoklady na Huntingtonovu chorobu, (neurodegeneratívny typ choroby) ktorá vedie k odumieraniu mozgových buniek. Preto je presvedčený, že za sedem rokov zomrie a preto musí stihnúť veľa práce. Správa sa preto unáhle, akoby nemal čas, veci robí rýchlo, k ľuďom sa správa arogantne, nemá čas riešiť vzťahy. Na návštevu k nemu príde dvakrát študentka, ktorá ho obdivuje a s ktorou strávi noc. Zároveň u lekára zo skrinky odcudzí lieky, za čo sa dostane na políciu. Svojím bystrým myslením pomôže polícii vyriešiť prípady, tak ho vezmú do tímu ako odborného poradcu. V tejto časti riešia výbuch bytu v bytovom dome. Čo sa spočiatku zdalo ako teroristický útok, je nakoniec neúspešný pokus o vraždu, ktorú spácha jeden z policajných kolegov Kovár na priateľa svojej dcéry, drogového dílera Rast'a Kubíčka. Dej sa nesie prevažne v humornom duchu, na konci sú dramatické scény, kde je Kovár zadržaný pri prenasledovaní svojej dcéry a jej priateľa. Koenig dostane oficiálny preukaz policajného poradcu.

Program sme monitorovali v súvislosti s ustanovením **§ 62 ods. 6** zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný „...určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.

Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v **§ 1 ods. 3** pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov okrem iného nasledovné:

- d) zobrazenie násilných aktov,
- e) zobrazenie následkov násilných aktov,
- i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v **§ 1 ods. 2** pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov okrem iného nasledovné:

- c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
- d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,
- f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
- g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré

vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 1 pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov okrem iného nasledovné:

- b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,
- d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,
- f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo...

V zmysle hodnotiaceho kritéria nevhodnosti JSO sú za **sexuálne** považované scény, v ktorých je samotný sexuálny akt priamo zobrazený, ktoré končia sexuálnym aktom, ako aj scény, ktoré s týmto aktom priamo súvisia, či už správaním typickým pre sexuálny akt, napríklad pohybmi, vzdychmi a podobne, alebo správaním, ktoré sexuálnemu aktu predchádza, napríklad obchytkávanie, bozkávanie a podobne. Za sexuálne scény nepovažujeme také, kde je zobrazená nahota, ale so sexuálnym správaním či pohlavným aktom nijako nesúvisí.

Za **milostné** sú považované scény, ktoré zobrazujú prejavy lásky, vzájomnej náklonnosti, ako je napr. objímanie, bozkávanie a pod. Z obsahu milostnej scény priamo nevyplýva, že by táto s určitosťou končila pohlavným aktom.

Na základe týchto definícií a v súvislosti s výhradami podávateľa podnetu sme v monitorovanom programe zaznamenali nasledovné scény, situácie alebo vyjadrenia so sexuálnym kontextom:

21:40:22 Vrabcová sedí v práci pri počítači, pozerá si fotografie z miesta činu, na záberoch vidieť vchod, kde došlo k výbuchu a troch chlapcov ako zdravia chlapca so psom. Na záberoch sú v popredí nejaké vtáky, zrejme pred fotoobjektívom sedeli vrabce na kríkoch. Zazvoní jej vrátnik, že niekoho pustil dnu, vzápätí do kancelárie k nej príde **Koenig**: „*Vy prečo mi posielate fotky takých malých vtákov?*“

21:10:19 Je večer, záber na moderný bytový dom, počuť ženské vzdychy. Záber na byt Koeniga a záber, ako sa skláňa nad ženou, v zábere jeho chrbát, zadok má zakrytý dekou, dievčine vidieť časť podprsienky. Po pár sekundách si sadne, prikryje sa dekou, vstane, oblečený je v spodnom oblečení. Oblieka si tričko a sadá za počítač.

Študentka: „*Sľúbil si mi, že mi ukážeš nejaké super noviny.*“

Koenig: „*No veď jednu si práve zažila.*“

Študentka: „*Dve, v posteli si úžasný.*“

Koenig: „*Aha, teraz budem úžasný aj mimo postele.*“

21:38:44 Koenig sedí doma pri počítači. Nieкто zazvoní, on tlačidlom otvorí dvere, dovnútra vojde študentka.

Študentka: „*Neruším?*“

Koenig: „*Potrebuješ niečo?*“

Študentka: „*Sľúbil si mi, že mi ukážeš ako sa rozťahuje vesmír.*“

Koenig: „*Á neviem, či je najvhodnejší čas na rozťahovanie.*“

Študentka: „*Je, volala som do hviezdárne a je ten najvhodnejší čas.*“

Koenig: „*Celý deň ma ľudia otravujú s niečím a chcel som teraz niečo urobiť pre ľudstvo.*“

Študentka: „*A ja som ľudia alebo ľudstvo?*“

Koenig: „*Oh, hlavne nie si žiadna policajtká.*“

Študentka: „*Haha, tak sa môžem pozrieť, hej?*“

Koenig: „*Hm ja sa tiež rád pozerám, hmhm.*“

21:45:56 Koenig príde domov, jeho študentka spí v jeho posteli, on si povzdychne. Vezme si nejaké tabletky z fľaštičky. Vyzlečie sa do trenírok a ide si ľahnúť k študentke. Vidieť ho odzadu, zobúdzá dievčinu, v polohe ležmo sa na ňu pritlačí.

V uvedenom programe sme zaznamenali nevhodné výrazy:

- **magori** (1x), **magor** (3x) - podľa **Slovníka súčasného slovenského jazyka A-H, G-L, M-N** (ďalej len **SSSJ**) ide o hovorový expresívny výraz pre človeka, ktorý sa správa, koná nerozvážne, nerozumne, hlúpo (často ako nadávka):

21:00:57 Vrabcová s Koenigom sa vezú v aute. **Koenig** sa pýta Vrabcovej: „*Čím ste chceli byť, kým ste skončili na kriminálke?*“ Ona odpovie, že vždy chcela byť vyšetrovateľka.

Koenig: „*Vy to fakt robíte dobrovoľne?... ved' vám to vôbec nejde a navyše 99 percent páchatel'ov sú magori a cholerici a motívom sú väčšinou prachy a sex.*“

21:04:25 Koenig: „*Nič zložité za tým nehľadajte, budú za tým prachy, sex alebo pomsta a urobil to nejaký magor alebo cholerik.*“

21:34:50 Koenig spustí hraciu konzolu. Do hausbótu vkročí Vrabcová a vytiahne zbraň. Koenig jej vezme zbraň aj policajný preukaz a uhrá to, ako že sa stará o chorú kamarátku. Pripomenie jej, že si musí vziať lieky.

Muž: „*To, to, to je, to je policajtká, alebo magor?*“

Koenig: „*Nie magor, čistý totálny, hlavne, keď si nezoberie svoje lieky, vtedy sa hrá na policajtku.*“

- **posralo** (1x) - podľa **Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4** (ďalej len **KSSJ 4**) ide o hrubý výraz pošpiniť výkalmi, pokaziť:

21:33:30 Muž: „*Počúvaj, keď si ty taký mozog, nemohol by si mi s týmto pomôcť, lebo toto ja neviem, čo sa tu posralo.*“ Muž ukáže Koenigovi leták od hernej konzoly.

- **sračiek** (1x) - podľa **KSSJ 4** ide o hrubý výraz pre výkaly:

21:36:54 Koenig vojde do vypočívacej miestnosti: „*Nič neurobil, toto je podľa vás fanatik, čo nenávidí kapitalizmus? Hm? Kupoval by si taký človek značkové handry? Chodil by na koncerty takýchto komerčných sračiek?*“ A rozhadzuje papieriky a vizitky z kebabární, „*kupoval by si burgre? A úprimne, ten kebab u toho Araba si kupujem aj ja. Pomôc, som terorista!*“ Zakričí a zdvihne ruky.

- **idiota** (1x), **idiot** (1x) - podľa ďalej len **KSSJ 4** ide expresívny výraz pre hlupáka, blázna:

21:47:38 Kovárová: „*Nie nie, to je niekto iný, a musel to urobiť na policajnej wifi, tak sa pozrime na toho idiota.*“

22:22:20 Vrabcová sa preberie: „*Miško, ty čo tu robíš?*“

Miško: „*Už je koniec, Filip to skvele vymyslel.*“

Vrabcová sa rozčúli na Koeniga.: „*Vy idiot, to čo si dovoľujete? Ste mi mohli zabiť syna!*“

- **do prdele** (1x) - podľa **Historického slovníka slovenského jazyka** z r. 1991 – 2008 ide je slovo prdel vulgárny výraz pre zadok, v tomto prípade však ide o výraz v zmysle odísť preč:

22:20:41 Vrabcová so šéfom skrytí za stenou zakričia na Kovára a Kovár vezme zbraň zo zeme vystrelí na nich.

Policajný šéf: „*Fero, je to zbytočné, vzdaj sa, vieme o všetkom!*“

Kovár: „*Chodte do prdele,*“ vystrelí na nich, oni sa skryjú, „*keby si sa v tom nerýpal s tým tvojím Einsteinom, teraz sme tu nemuseli byť,*“ a vystrelí na nich, oni sú skrytí za rohom.

Vrabcová: „*Zásahovka je už na ceste.*“

V priebehu monitorovania sme zaznamenali scény obsahujúce násilie (násilné akty alebo následky násilných aktov):

22:11:20 Dcéra povie otcovi, že od matkinej smrti je ako troska. Netrepezlivý Kubíček pred domom zatrúbi, Kovár zbadá, že Kubíček je v aute a čaká v aute pred domom. Chce vytiahnuť zbraň. Ale jeho dcéra mu rozbije vázu o čelo a on aj so zbraňou spadne na gauč. Ona zatiaľ utečie von, nasadne do auta a odvezú sa preč. Medzitým sa Kovár preberie, na tvári má krv, vstane a so zbraňou v ruke ide preč.

22:16:39 Kovárová vyjde z banky, Kubíček čaká pred bankou. Odovzdá Kubíčkovu peniaze. Objímu sa. Zastane pri nich Kovárovo auto a Kovár vystúpi. Začne strieľať na Kubíčka, Pri druhom výstrele ho zasiahne do hornej časti chrbta, na okamih vidieť vystreknúť malé množstvo krvi. Záber je sekundový, nie je možné rozoznať presné miesto postrelenia ani kvôli tmavému Kubíčkovmu oblečeniu. Vystrelí ešte raz. Zohnutý Kubíček s Kovárovou utekajú pred Kovárom. Vojdú do nejakej firemnej budovy a bežia do suterénu. Kovár ide za nimi so zbraňou v ruke a hľadá ich. S krvavou tvárou namieri zbraň na recepčného a chce vedieť, kam bežali. Recepčný zdvihne ruky a bez slova mu ukáže smer.

22:18:08 Kovár vojde do suterénu. Hľadá dcéru s Kubíčkom. Zároveň zaparkuje Vrabcová s policajným šéfom. Kovár zbadá Kubíčka, vystrelí. Vrabcová so šéfom začujú strelbu a utekajú za zvukom do budovy. Kovár ešte dvakrát vystrelí. Netrafí sa. Mladí vojdú do malej miestnosti v suteréne a zamknú sa.

Kovár: „*Júlia, Júlia, otvor... Júlia, otvor, Júlia, otvor.*“ A búcha na dvere.

Kovárová: „*Otec, prestaň!*“

Kovár: „*Ja som ťa varoval, Júlia!*“ Vezme do ruky požiarnu sekeru.

22:19:26 Záber na Kovára, ako sekerou tne do steny a dverí, kde je jeho dcéra s Kubíčkom. Kovárová srdcervúco plače, Kubíček kričí o pomoc. Kovár so šialeným úsmevom nakukne do diery, ktorú vysekal.

Kovár: „*Júlia, tu je tvoj tatino.*“ Ona mu poreže ruku, ktorú strčil dovnútra na kľučku, on s krikom ruku vytiahne.

22:20:41 Vrabcová so šéfom skrytí za stenou zakričia na Kovára a Kovár vezme zbraň zo zeme, vystrelí na nich.

Policajný šéf: „*Fero, je to zbytočné, vzdaj sa, vieme o všetkom!*“

Kovár: „*Chodte do prdele,*“ vystrelí na nich, oni sa skryjú, „*keby si sa v tom nerýpal s tým tvojím Einsteinom, teraz sme tu nemuseli byť,*“ a vystrelí na nich, oni sú za rohom.

Vrabcová: „*Zásahovka je už na ceste.*“

Kovár: „*Ukradol mi dcéru!*“

Znova výstrel. Pribehne Koenig, Vrabcová sa zľakne, kde má syna. Koenig povie, že je v bezpečí. Kovár sa zasmieje, že aj samotný Einstein je tu a znova niekoľkokrát vystrelí. **Koenig**

povie policajtom: „*Kryte ma!*“

Vybehne spoza rohu smerom ku Kovárovi. Kovár na neho vystrelí, Vrabcová so šéfom strieľajú smerom na Kovára, Koenigovi sa podarí stlačiť núdzové požiarne tlačidlo. Vyjde hustá para. Záber na Miška, ten napočíta do šesť a zavrie ventily. Para sa rozplynie, Kovár leží nehybne na zemi. Policajný šéf ho preberá a zatýka.

V priebehu monitorovania sme zaznamenali scény ohľadne návykových látok:

- scény, keď sa spomína výbuch bytovému domu z dôvodu varenia návykových látok (21:16:12, 21:30:40),
- scéna, kde si Koenig príde k dílerovi pre sáčok tabletiiek (21:32:40),
- scéna, kde pri vypočúvaní chlapca so psom uvedie, že si chodil do toho domu pre trávu (21:36:01).

Predmetný program sme posudzovali z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky 589/2007 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Monitorovaný program môžeme zaradiť medzi komediálny seriál s kriminálnymi prvkami postavený na jednom hlavnom hrdinovi, profesorovi Filipovi Koenigovi, ktorý spolu s kriminálnou políciou neštandardne geniálne rieši prípady. Seriál má ambíciu osloviť širokú divácku skupinu. A to najmä tým, že to nie je klasicky vystavaná kriminálka, ale že výrazne spája v sebe napätie a komédiu. A to najmä cez hlavnú postavu, ktorú by si mal divák zamilovať. Pre jej jedinečnosť, humor, špecifické správanie.

V programe sme zaznamenali dve scény so sexuálnym kontextom, ktoré svojou podstatou spadajú pod sexuálne scény. Scény však neboli spracované vulgárnym spôsobom, zaberali malú časovú plochu a neboli použité samoučelne. Týkali sa pomeru Koeniga a študentky. Aktéri v oboch scénach boli buď oblečení, alebo mali časti tela prekryté oblečením/prikryvkou.

Zaznamenali sme niekoľko násilných scén v záverečných minútach programu, kde dochádza k prenasledovaniu dvoch mladých ľudí policajtom so zbraňou, ktorý niekoľkokrát vystrelí, dôjde k zraneniu. Nakoniec je za to správanie potrestaný a zadržaný, čiže v príbehu dochádza aj k morálnemu posolstvu.

V programe sa objavili scény, kde boli spomínané omamné látky, ako marihuana alebo pervitín, ako súčasť kriminálnych činov zobrazených v danej epizóde. Omamné látky neboli bližšie špecifikované, vyzdvihované do popredia, boli len okrajovou súčasťou témy danej časti programu.

Na základe monitorovaného obsahu sa domnievame, že v nich neprišlo k zobrazeniu alebo prezentovaniu závislosti tak, aby boli naplnené kritériá nevhodnosti uvádzané vo Vyhláške.

Môžeme skonštatovať, že intenzita a frekvencia zobrazenia scén sexuálneho správania a násilia bola minimálna, scény zapadali do kontextu danej situácie a neboli uvedené do popredia. V danom programe sme zaznamenali aj nízku frekvenciu a intenzitu nevhodných výrazov: **magori** (1x), **magor** (3x), **posralo** (1x), **sračiek** (1x), **idiota** (1x), **idiot** (1x), **do prdele** (1x). Myslíme si, že vyššie spomenuté výrazy svojím obsahom napĺňali kritériá nevhodnosti pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov.

Na základe obsahu i analýzy predmetného programu a s prihliadnutím na kontext, v akom sa vyskytli kritériá nevhodnosti, na spôsob a formu, ako aj intenzitu a frekvenciu zobrazenia jednotlivých kritérií sa domnievame, že namietaný program označený ako nevhodný **do 12 rokov** bol označený v súlade s podmienkami vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ako aj s ustanovením § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách.

ZÁVER:

Na základe analýzy programu sa domnievame, že vysielateľ MAC TV s.r.o. odvysielaním programu *Einstein*, 1. epizóda dňa 26. 2. 2023 o 20:41 h na programovej službe JOJ **neporušil ustanovenie § 62 ods. 6** zákona 264/2022 Z. z. o mediálnych službách.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00453)

Monitorované vysielanie: Einstein 1. epizóda
Deň vysielania: 26. 02. 2023
Čas vysielania: cca 20:41 h
Označenie JSO: 12

časový kód je uvádzaný cca:

20:40:00 prebiehajúci reklamný blok: *ifortuna.sk, alza.sk, LIDL*, zvukovo-obrazový komunikát *Joj*, sponzorský odkaz *Prima Banka Slovensko, a. s., BIOPRON 9 Premium, TIPOS*.

20:41:45 začiatok monitorovaného programu Einstein 12

Úvodné titulky. Muž leží v tomografe (je to univerzitný profesor Filip Koenig, prapravnuk Alberta Einsteina), svieti na neho kríž vytvorený z červeného laseru a v tom momente mu napadne nejaká myšlienka, otvorí fixku a začne písať vzorce zvnútra tomografu nad svoju hlavu. Lekár sediaci za sklom ho upozorní.

Lekár: „Už zase, pán Koenig?“

Koenig: „Ticho, nerušte, premýšľam.“

Lekár: „Ak okamžite neprestanete, budete umývať celý ten tomograf.“

Sestrička prinesie lekárovi nejaké papiere. Lekár Koenigovi oznámi mu, že už mu prišli výsledky jeho testov a že sú pozitívne.

20:43:09 Záber na Koeniga v kancelárii lekára. Koenig hovorí lekárovi, že ho jeho dedičné choroby nezaujímajú.

Lekár: „Ste vedec, fakty by vás mali zaujímať. Váš otec mal Huntingtonovu chorobu, takže vy máte 50 percentnú pravdepodobnosť, že ju získate tiež.“

Koenig: „A chyba pán doktor, mám 50 percentnú šancu, že ju nedostanem, ale ak budete mať pravdu vy, tak do takých siedmich rokov budem mŕtvy.“

Lekár mu vysvetlí, že choroba ešte neprepukla, ale jeho príznaky ako svalové kŕče, bolesť hlavy môžu mať iné príčiny, napríklad nadmernú konzumáciu povzbudzujúcich látok, amfetamínov. Pýta sa ho, či neberie nejaké povzbudzujúce látky.

Koenig povie, že keďže sa ledva dožije 40ky, tak prečo mu vyčíta, že svoj život žije naplno.

Lekár: „Na čom teraz pracujete?“

Koenig: „Píšem článok o supersymetrii, chcem dokázať, že každý fundamentálny fermión má svojho bozónového superpartnera a naopak. Chápete, že?“

Lekár sa vyjadrí, že nechápe, ako popri tom ešte stíha učiť na vysokej škole. Koenig povie, že keď zredukuje nepodstatné veci ako je spánok, jedlo, priatelia a rozhovory s lekármi, tak by mal čas na všelijaké životné radovánky. Podľa lekára by mal obmedziť spotrebu amfetamínov, a hlavne by sa mal vyspať, predpíše mu lieky na spanie. Zopakuje mu, že by sa mal viac zaujímať o svoje zdravie.

20:44:29 Koenig si všimne presklenú skrinku, ktorú má lekár v ordinácii a je plná liekov.

Koenig: „Vy by ste s mali zaujímať o svoju rodinu!“ Lekár sa začuduje, prečo. Koenig mu oznámi, že videl ako jeho dcéru priviezli na urgentný príjem. Zrazilo ju auto, asi vnútorné krvácanie. Lekár so strachom vybehne z ordinácie. Koenig zatiaľ vyberá nejaké lieky z doktorovej skrinky v ambulancii a dáva si ich do vreciek.

Lekár sa vracia z chodby: „To sú hlúpe žarty, moja dcéra je v škole a... čo to robíte?“

Uteká a popritom idú úvodné titulky v pozadí a hudba. Koenig ukradne na chodbe lekársky plášť, v behu si ho oblečie. Zastaví sa pri ležadle s chlapcom a na zakamuflovanie si číta jeho lekársku správu.

20:46:07 Chlapec na ležadle: „*Deje sa niečo?*“

Koenig: „*Vedci objavili nové lieky, hm,*“ a utečie z chodby aj s ležadlom do výťahu. Vo výťahu sa rozprávajú o futbale, o chlapcovom (Miškovom) kardiostimulátore. Koenig vyjde z výťahu von a uteká, lebo vidí bežiacich policajtov.

Policajný šéf z vysielacky: „*Páchateľ má biely doktorský plášť. Vrabcová ste pri nemocnici?*“

Vrabcová, šoféruje, sedí v aute, chce parkovať pred nemocnicou: „*Áno, ale idem za synom, mám obednú pauzu.*“

Policajný šéf: „*Máš tridsať sekúnd, aby si ho zadržala, inak si dnes bez pauzy.*“

Vrabcová pozerá z auta, vidí bežiaceho Koeniga. Potvrdí šéfovi, že dohoda platí. Zaparkuje autom oproti bežiacemu Koenigovi a otvorí predné dvere. Koeniga dvere zastavia, spadne a práve dobehnutí strážnici mu dajú putá, požiada ich, aby pri ňom ostali. Vrabcová medzitým ide pozrieť syna do nemocnice. Jej syn Miško na ležadle mame povie, že stretol doktora, s ktorým sa rozprával a povedal mu, že jeho kardiostimulátor je spoľahlivý.

20:48:50 V zábere je budova Policajného riaditeľstva. Auto s Vrabcovou zastane pred budovou, Vrabcová s Koenigom vychádzajú z auta, stretnú policajného kolegu.

Policajt Kovár: „*Ale, nazdar Einstein, zase si fičal niekde na speede?*“

Vrabcová: „*Prečo Einstein, ty ho poznáš?*“

Kovár: „*Je to Einsteinov pravnik.*“

Koenig: „*Nemanželský prapravnuk.*“

Kovár: „*Univerzitný profesor a náš stály klient, koľkokrát sme ťa chytili? Tri?*“

Koenig: „*Dvakrát, ten kokain ste mi nedokázali.*“

Kovár: „*Zatial Einstein,*“ potľapká ho po pleci, „*zatial, čau.*“

Pokračujú do budovy riaditeľstva. **Vrabcová:** „*Vy učíte na univerzite a pritom kradnete drogy?*“

Koenig: „*Hm, keď bude mať brusnicová šťava rovnaké účinky, tak prejdem na ňu, ale zatiaľ je to len teória, a tie v praxi málokedy fungujú.*“

20:49:51 Vrabcová odvedie Koeniga do svojej kancelárie.

Koenig sa pozdraví ostatným policajtom: „*Česť vtáci.*“

Pýta sa Vrabcovej, koľko bude trvať jeho vyšetovanie, Vrabcová povie, že rozhodne menej, ako on bude sedieť.

20:50:38 Policajný šéf príde pre vyšetrovatelku, aby sa venovala inému prípadu. Obvinený Holcman ju čaká vo vypočúvacej miestnosti. Ona povie, že keď vybaví Koeniga, pôjde. Ale predtým si ide pre kávu do automatu na chodbu. Koeniga dá postrážiť kolegovi. Koenig si zatiaľ bez spozorovania policajtom aj so spútanými rukami otvorí spis o Holcmanovi a niečo si zapíše. Postaví sa a podíde k nástenke s informáciami z prípadu Holcman, kde stojí Vrabcovej kolega a rozmýšľa nad prípadom. Koenig si pozorne pozerá nástenku. Policajt ho pošle sadnúť si, Koenig premýšľa a v hlave sa mu premietajú fotografie z prípadu a udalosti ako sa mohli odohrať. Niečo si uvedomí, vezme zložku s Holcmanovým prípadom a vytráti sa z kancelárie, policajt je stále otočený chrbtom. Prešmykne sa v zornom poli Vrabcovej, ktorej nefunguje kávomät a dlhšiu dobu sa pokúša dostať ku káve.

20:54:52 Koenig vojde do miestnosti pred vypočúvacou miestnosťou, za sklom vidí Holcmana, vyplazí na neho jazyk, on ho nevidí, ústami pozapína tlačidlá na nahrávanie a vojde k nemu.

Koenig: „*Pán Holcman, mňa už tie vyššie klamstvá fakt nebavia...*“

Holcman: „A vy ste? Kde je tá vyšetrovatel'ka, tá Vrabcová?“

Koenig: „Opakujte po mne, nech môžeme uzavrieť tento prípad. Ja, Karol Holcman, som zavraždil svoju ženu a hotovo, vybavené.“

20:55:50 Medzitým prestrih na Vrabcovú, ktorej z automatu vyjde káva a ona spokojne vojde do kancelárie. Keď nenájde Koeniga, vybehne ho hľadať. Na chodbe ju zastaví dcéra jej kolegu Kovára a hľadá otca, Vrabcová povie, že ho nevidela.

20:56:00 Prestrih na vypočúvaciu miestnosť.

Holcman: „Ja by som sa veľmi rád priznal milý pane, ale ja nemám k čomu.“

Koenig: „Ste si istý? Čo hovoríte na túto..., Holcman sa pozrie na Koeniga, lebo ten si položí spis,“ spútané ruky na chrbtom prevlečie dopredu,

Koenig: „Testujem nový model, mám za to príplatky. Takže v tú noc ste neboli v hoteli vo Zvolene, ako stále tvrdíte, ale na ceste do Bratislavy po starej ceste. Otázka je, prečo ste nešli po diaľnici, čo je samozrejme rýchlejšia aj kratšia cesta. Hm, pretože je tam až priveľa kamier a vy ste nechceli byť videní. Takže ste prišli do Bratislavy, kde niekto večer zavraždil vašu ženu, všimli ste si, ako som zámerne použil slovičko niekto? Tvárme sa, že ešte nevieme, kto to bol.“ Vrabcová chodí po chodbe a všade hľadá Koeniga.

Koenig: „Päťkrát ste telefonovali na svoj telefón ktorý ste si nechali vo Zvolene so zapnutým automatickým prijímaním hovorov. Kúpili ste si lacné karty, ktoré ste hneď po použití vyhodili, Telefonovali ste vždy len niekoľko minút, prečo? Pretože podľa vedeckej štúdie bežný hovor trvá 4 minúty a 44 sekúnd a tie vaše boli od 3 do 5 minút, veľmi múdro. Problém je, že z tých kariet sa nikdy predtým, ani potom netelefonovalo. No, takže to zhrniem, váš čas telefonovania bol 3,5 minúty a to Krupina, Šurany, Šaľa a Galanta. Len v Senci to bolo 30 sekúnd, prečo? Pretože ste sa ponáhľali, vy ste vedeli, že vaša žena chce ísť večer na jógu, a báli ste sa, že ju nestihnete, ale vy ste ju stihli, však áno? Prejdená vzdialenosť presne zodpovedá časom medzi hovormi. Takže, pán Holcman, ak si stále myslíte, že máte dokonalé alibi, tak vám na súde želim veľa šťastia.“

Medzitým Vrabcová kráča po chodbe a vidí odchýlené dvere na vypočúvacej miestnosti, vojde dovnútra.

Záber ako **Koenig** kričí: „Ste vrah pán Holcman, zabili ste vašu ženu! Ak sa priznáte, navrhнем vám miernejší trest, budete vonku o päť rokov skôr a možno stihnete synovu...“

Záber na Vrabcovú, ktorá sa pozerá cez neviditeľné sklo na rozhovor Koeniga a Holcmana.

Koenig: „Takže tri, dva, jedna?“

Holcman: „Dobre máte pravdu, urobil som to.“

Vrabcová: „Nehýbte sa, ruky hore!“ Holcman zdvihne ruky hore, Koenig šťastne zdvihne ruky aj s putami.

Holcman sa tentoraz pozerá na Vrabcovú a zopakuje: „Urobil som to, zabil som svoju ženu.“

Koenig: „Koľko na tom pracovalo policajtov? Dvadsať? Rok a pol?“ Vrabcová nechápavo pozerá na Koeniga.

20:58:30 Záber na sídlisko, nejaký mladý muž stojí pred panelovým domom so psom, správa sa neprirodzene, postáva, obzerá sa, pokýve hlavou akoby na pozdrav trom mužom v tmavom oblečení, ktorí všetci vchádzajú do vchodu, pred ktorým on postáva. Po chvíli jeden z nich vyjde na balkón, zapáli si cigaretu. Muž so psom pokýve na neho hlavou a vzápätí vybuchne ten byt, z balkóna sa vyvalí hustý dym. V dyme nič nevidieť, muž so psom sa dá na útek.

20:59:20 Vrabcová dovedie Koeniga k policajnému šéfovi a posadí ho na stoličku.

Vrabcová: „Zneužil právomoc verejného činiteľa a maril policajné vyšetrovanie.“

Koenig zatiaľ rukami v putách gestikuluje a robí grimasy.

Vrabcová: „Ak na mňa budete robiť tieto opičky tak vás strčím do cely s dvestokilovým sociopatom.“

Koenig: „Pomohol som vám vyriešiť vraždu. Ak sa daňoví poplatníci dozvedia, akí ste neschopní, tak sa radšej zastrelia.“ A mimikou ústami a gestikulovaním demonštruje výbuch a strelbu.

Vrabcová: „Niekto tu bude zastrelený ihneď, môžem?“

Policajný šéf: „Nie. A poďakuj mu...“ Koenig sa zasmieje, „a daj mu dole putá.“

Policajný šéf nariadi Vrabcovej, že ho má odviezť na univerzitu, aj keď ukradol lieky. Tým, že im pomohol vyriešiť prípad, mu udelili milosť za slušné správanie.

21:00:57 Vrabcová s Koenigom sa vezú v aute. **Koenig** sa pýta Vrabcovej: „Čím ste chceli byť, kým ste skončili na kriminálke?“ Ona odpovie, že vždy chcela byť vyšetrovatelka.

Koenig: „Vy to fakt robíte dobrovoľne?... ved' vám to vôbec nejde a navyše 99 percent páchatel'ov sú magori a cholericí a motívom sú väčšinou prachy a sex.“ Ona mu odpovie, že možno by nemal posudzovať ich prácu, a predtým sa s ňou zoznámiť. On povie, že nevie, či by sa chcel ponížiť na mentálnu úroveň slovenskej polície. Medzitým počuť z policajnú vysielacky zabudovanej v aute, že niekde na sídlisku vybuchla bomba. Ona má rozkaz, aby sa tam dostavila.

Prídu k domu, kde vybuchla bomba, Vrabcová pošle Koeniga, nech sa dopraví na univerzitu sám. On povie, že je to podraz. Vrabcová povie, že jeho prapragénus by na neho vyplazil jazyk a demonštratívne tak urobí.

21:02:38 Vrabcová vojde do bytu, ktorý je celý zašednutý od výbuchu. Stretáva sa s policajným šéfom.

Vrabcová: „Fú, to je mäso,“ poznamená, keď vidí na stene kúsok niečoho nedefinovateľného, keďže je to snímané z určitej vzdialenosti, a v šedých farbách.

Policajný šéf: „A tiež vnútornosti, kosti, krv, všetko tepelne upravené. A ľudské.“

Vrabcová: „Dnes nebudem mať problém ustrážiť si diétu.“

Údajne podľa susedov tu bývali nejakí chalani, niečo ako pankáči.

Technička, ktorá sa na mieste činu nachádza im povie, že našli knihy a letáky proti kapitalizmu, imperializmu, Amerike, a za socializmus, anarchiu, solidaritu, vegánstvo a tak ďalej, a plechové kanistre na benzín, vojenské nože, mapy železničných tratí a ukáže im aj zbraň.

Bud' sa chystali na vojnu, alebo teroristický útok, odpálili sa pri výrobe vojny, ale to nie je prípad pre nich, už zavolali aj informačnú službu.

Zrazu do miestnosti vojde Koenig v kombinéze, a povie im, že informačnú službu majú poslať domov. Ukáže im slaninu, ktorú nájde zavesenú na drôte v strede miestnosti, odhryzne si z nej a opýta sa ich, či by smažil nejaký protiteroristický fanatický vegán pri tlačení letákov slaninu?

Policajný šéf sa rozčúli, že civilista na mieste činu nemá čo robiť. Koeniga pošlú preč.

21:04:25 Koenig: „Nič zložité za tým nehľadajte, budú za tým prachy, sex alebo pomsta a urobil to nejaký magor alebo choleric.“

21:04:46 Záber na univerzitu, Koenig sa ponáhľa na prednášku. Nejaká obdivovateľka ho zastaví pred univerzitou, a chce od neho podpísať knihu. On jej ju podpíše a vojde do budovy. Záber na čierne auto, v ktorom sedí nejaký muž, ona si ho všimne a on prikývne hlavou.

21:05:36 Obraz na prednáškovú miestnosť, zastupujúci profesor vysvetľuje nejakú látku, Koenig vbehne dovnútra, namiesto ospravedlnenia povie, že vedcov ospravedľujú ich objavy a povie študentom, že na ospravedlnenie im doniesol rovnicu kvantovej gravitácie, ktorú cestou vymyslel. Prepisuje ju z ruky, papiera a aj z pokožky brucha. Študenti sa na tom zasmejú a cez tablet ju Koenig prenesie na tabuľu. Povie im, aby uhádli, kde je v tej rovnici chyba.

V hľadisku posluchárne sedí **Dekan:** „Vidím, že vaše pedagogické metódy sú rovnako unikátne ako vaše výskumy.“

Koenig: „Tiež som to o sebe, počul, pán dekan.“

Koenig s dekanom odchádza, Koenig povie študentom, že do večera chce výsledky a aby mu ich niekto priniesol, usmeje sa na študentku.

21:07:05 Koenig sedí v kancelárii s dekanom a rozprávajú sa o patentovom úrade.

Dekan: „Dnes to prišlo. Americký patentový úrad zahájil registráciu vynálezu podľa vášho objavu. Ak to vyjde, to bude obrovský úspech. Už dnes vás citujú, Američania, Briti, Japonci, Číňania...“

Koenig: „Vy máte ale o mne prehľad... máte aj iné koničky?“

Dekan: „Musím to všetko sledovať, lebo ten náš objav môže zarobiť stovky miliónov a viete ako v Ázii dodržiavajú patentové práva.“ Medzitým si všima priestor kancelárie, jeho knihy angličtiny, nové sako zavesené na vešiaku.

Koenig: „Minister alebo veľvyslanec? Hmm, minister...“

Dekan: „Prosím?“

Koenig: „Ten patent môže škole vyniesť sto miliónov a nám môže priniesť funkciu ministra, mohol ste byť aj veľvyslanec, ale keďže tie knihy z angličtiny máte stále zaprášené, tak asi nič. No ale medzi nami, funkcia ministra je oveľa lepšie platená, preto ste si dali ušiť aj nové sako.“

Dekan: „Vy ste geniálny... samozrejme, že ten váš objav v jadrovej fúzii môže zmeniť životy stovkám ľudí po celom svete, ide predsa o blaho ľudstva, nekonečná energia.“

Koenig: „Zato moja je konečná, idem pre to blaho konečne niečo urobiť,“ a povie dekanovi, že má nakrivo prišitý gombík na saku.

21:08:36 Záber na sídlisko a vo vzduchu bežia texty ako inštalovaný výkon, koeficient využitia, vzorce nad panelákmi, ako by si ich niekto predstavoval.

21:08:51 Záber na domácnosť Vrabcovovej. Jej syn sa hrá nejakú videohru, mama upratuje, povie Miškovi, nech to už vypne. Po chvíli si sadne k nemu, vezme druhú ovládaciu konzolu a zahrá sa s ním. On sa poteší, mama mu povi, že keď vyzdravie, vezme ho na motokáry. Zazvoní jej telefón.

21:10:19 Je večer, záber na moderný bytový dom, počuť ženské vzdychy. Záber na byt Koeniga, ktorý sa skláňa nad ženu, vidieť jeho chrbát, zadok má zakrytý dekou, dievčine vidieť časť podprsenky. Po cca siedmich sekundách si sadne, prikryje sa dekou, vstane, oblečený je v spodnom oblečení. Oblieka si tričko a sadá za počítač.

Študentka: „Sľúbil si mi, že mi ukážeš nejaké super noviny.“

Koenig: „No veď jednu si práve zažila.“

Študentka: „Dve, v posteli si úžasný.“

Koenig: „Aha, teraz budem úžasný aj mimo postele.“ Dá si nejaké tabletky.

Koenig povie študentke, že naozaj nemá čas a dá je čítať knihu o Huntingtonovej chorobe. Koenig už zahĺbený do práce pošle študentku čítať knihu domov.

21:11:55 Vrabcová s policajným šéfom kráčajú po schodisku a ona mu vraví, či to nemohlo počkať, že nemôže stále nechávať syna samého. Policajný šéf hovorí, že mu volal policajný prezident a zajtra chce mať výsledky na stole. Vrabcová sa pýta, či čaká, že ho povýšia. On to potvrdí, a povie, že mu pomôže k tomu práve on. A ukáže na Koenigove dvere, ktoré sa vzápätí otvoria. Koenig vyhadzuje študentku oblečenú v podprsenke a nohaviciach von z bytu.

Koenig: „Presne tak, ty musíš odísť, aby si sa niekedy raz mohla vrátiť.“

Zadýchaný **policajný šéf:** „Ale čo, to takto tu vyzerajú konzultačné hodiny pre študentky, pán

Koenig? “

Koenig: „Prečo ste nešli výťahom?“ pozrú sa na seba.

Koenig: „Tak čo? Ideme sa baviť o tých vašich teroristoch? Preto ste predsa prišli nie? Kto z vás ako prvý pochopil, že som mal pravdu?“

Policajný šéf povie Koenigovi, že ak im pomôže s vyriešením prípadu, tak roztrhajú jeho zložku, kde majú na neho viaceré obvinenia. Oznáma mu, že laboratóriá potvrdili, že vo vybuchnutom byte bola slanina, čiže nešlo o teroristov. Koenig sa ich opýta, či ho chcú vydierať?

Policajný šéf: „Vy nám na pár dní požičiate svoj mozog a my sa postaráme, o to, aby ste ho na ďalšie dva roky nemuseli, ale že absolútne vypnúť.“

Vrabcová: „A pritom nám pomôžete rýchlo odhaliť páchatela, ktorý by mohol napríklad zabiť ďalších ľudí.“

Koenig vraví, že hoci nimi pohŕda, ale svoj čas si váži, takže im potvrdí ich ponuku: „Dostanem aj služobnú pištoľ?“

Vrabcová: „Budete náš oficiálny poradca.“

21:14:40 Na mobile Koenigovi zazvoní budík s možnosťou troch vzorcov, keď zaklikne správnu odpoveď, vypne sa zvonenie budenia.

Vstane, umyje sa v umývadle, zje nejaké lieky a vyberie si oblečenie zo skrine, kde má košele a tričká rovnakých druhov a farieb. Nachystá si ostrúhané ceruzky a vyjde z budovy. Obzerá sa po ženách a zdraví ich. Pri aute ho už čaká Vrabcová, sadnú do služobného auta a odídu.

21:16:12 Vrabcová, Policajný šéf, a Koenig sú v byte, kde vybuchla bomba. Vrabcová hovorí, že byt má prenajatý nejaký Viktor Pauchuk, pôvodom Rus, známy anarchista a často chodil na demonštrácie za legalizáciu marihuany, proti americkým konvojom a proti zvieracím farmám. Technička im povie, že podľa svedkov traja chlapci vošli do bytu dve minúty pred výbuchom. Potom im vymenuje, že rozbor hovorí, že v plyne bol prítomný dusík, acetón, hliník a jód.

Koenig doplní „a červený fosfor, však?“ Vydedukuje, že varili pervitín a buchla im varná nádoba. Vyvracia výrobu bomby. Ešte premýšľa, čo tie letáky, trasy vojnových vlakov, kanistre. Koenig je akoby v tranze, pozerá sa po vyšetrovateľoch, po hygieničke, letmo ju chytí za prsník, ona mu odtiahne ruku, pokračuje do inej miestnosti, obraz je trhaný, chodí prstom po mape, pozerá si knihy, letáky. Nakoniec sa obraz dá do normálu.

Koenig: „Tie trasy sú namalované po tratiach, ktoré sú už dávno zrušené a po ktorých by neprešli ani americkí mariňáci na ruských tankoch, Knihy majú zlepené stránky, takže ich nikto nikdy nečítal, a čo bolo ďalej? Aha, letáky. Tie majú stále cenovky z copy centra. Vy by ste si dávali v nejakom copy centre tlačiť extrémistické letáky? Ja rozhodne nie.“

Policajný prezident: „A čo je podľa vás tá druhá možnosť?“

Koenig: „No že sa vás snažil niekto naviesť na falošnú stopu. Čo by sa mu aj podarilo, keby som tu nebol ja.“ Potom si všimne na balkóne obrys nôh, na ktorých nie je čierna stopa po výbuchu. Prejdú na balkón a Koenig povie, že jeden z chlapcov v byte išiel von cez balkón, vypočítal trajektóriu a zistil, že ho mohlo vymrštíť na strom a dopadol do vedľajšieho pozemku domova dôchodcov.

21:19:10 Všetci traja vojdú na pozemok domova dôchodcov. Ošetrovatelka im hovorí, že jeden klient, pán Sedlák, bývalý pohraničník si všimol letiaceho chlapca, stále stráži hranice domova. Koenig ide za pánom Sedlákom a on mu všetko povie. Koenig drzo nariadi, nech tam pošlú výjazdovku, aby to tam prezrela a odíde. Vrabcová sa prekvapene pozerá.

21:20:32 sponzorský odkaz *Primabanka*, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Hranica* ¹², zvukovo-obrazový komunikát,

reklamný blok (trvanie cca 7 min.), reklamné oznamy: BioGaia, Maltesers, Nasivin, MG, LIDL, Cetebe, MG, Orange, oscillococcinum, Nutrilon, Vinted, Peugeot, GARNIER, coopJEDNOTA, Jogobella, Somat, TESCO mobile, mBank, Kaufland/ upútavka na programy v kinách Villa Lucia 12, Nemocnica 12, Joy play, inkognito 12, Ranné noviny zvukovo-obrazový komunikát Hranica 2. séria 12

21:30:23 pokračovanie programu Einstein 12.

Záber na zasadačku na policajnom riaditeľstve. Policajti majú poradu, technička im predkladá dôkazy. **Technička:** „Kontrolné testy naozaj potvrdili prítomnosť látok na výrobu drog.“

Vrabcová: „Je tiež možné, že to nebola len náhoda. Nieкто tam mohol odpáliť bombu a naviesť nás na falošnú stopu, že tí chalani chystali teroristický útok.“

Koenig: „To nie je len možné, ale isté.“

Policajt **Kovár** sa opýta policajného šéfa: „To tu už bude stále?“

Policajný šéf: „Kým ho budeme potrebovať. Títo magori sú občas múdrejší, než my.“

Pozerajú si fotografie z kamier na ulici. Na fotke zdravý chlapec so psom chalanov vchádzajúcich do domu. Dohadujú sa, že chlapec tých troch chalanov asi poznal, strážil na ulici, alebo ich odpálil na diaľku. Koenig sa opýta, koľko bude trvať, kým zistia, o koho ide. Odpovedia mu, že asi dva dni. Koenig oznámi, že toľko času nemá, tak si odfotí tú fotografiu chlapca so psom na mobil a odíde.

21:32:40 Vrabcová ide za ním, nenápadne ho prenasleduje do nejakého hausbótu na umelom ramene rieky.

Koenig vojde do hausbótu, vnútri sedí muž, ktorý si nahlas číta návod na hernú konzolu po nemecky.

Muž: „Ooo, ja už to mám pre teba nachystané, toto bude to riadna šleha,“ otvorí krabičku a podá mu malý sáčok nejakých tabletiiek, nedá sa rozoznať o čo ide, obraz nie je detailný, „... to nesmieš miešať, áno? Nesmieš to miešať!“

Koenig: „Si môj diler alebo doktor?“

Muž: „Ja som taký príbalový leták. Odporúčam ale nezakazujem...“

Koenig: „Hm keď chceš dôjsť ďaleko musíš mať plnú nádrž a ja s týmto fárom chcem dôjsť, fju, čo najďalej.“

21:33:30 **Muž:** „Počúvaj, keď si ty taký mozog, nemohol by si mi s týmto pomôcť, lebo toto ja neviem, čo sa tu posralo.“ Muž ukáže Koenigovi leták od hernej konzoly.

Koenig: „No pozriem sa na to.“

Koenig si od muža vypýta skrutkovač a zaoberá sa hernou konzolou. Koenig mužovi ukáže fotku chalana so psom a mimochodom utrási, že ten mu predal sódu a chce mu to vrátiť aj s úrokmi. Muž sa na oplátku opýta Koeniga, či pozná Sládkoviča, lebo číta jeho knihu. Že určite fičal na niečom, Koenig mu povie, že ten je už mŕtvy.

Muž: „Škoda, tento matroš by som si chcel skúsiť.“

Koenig nastavuje hru: „Povieš mi to meno?“

Muž: „Robo Krúpa, žije pod Machnáčom, ale nemáš to odo mňa, ano?“

21:34:50 Koenig spustí hracu konzolu. Do hausbótu vkročí Vrabcová a vytiahne zbraň. Koenig jej vezme zbraň aj policajný preukaz a uhrá to, ako že sa stará o chorú kamarátku. Pripomenie jej, že si musí vziať lieky.

Muž: „To, to, to je, to je policajtká, alebo magor?“

Koenig: „Nie magor, čistý totálny, hlavne, keď si nezoberie svoje lieky, vtedy sa hrá na policajtku.“

Koenig s Vrabcovou vyjdú von a on jej vráti zbraň a povie, že nech nezatýkajú jeho kamaráta, lebo im pomohol. Dá jej meno chlapca so psom, aby ho preverili.

21:36:01 Záber na vypočúvaciu miestnosť na policajnom riaditeľstve. Za stolom sedí chlapec so psom, pri ňom policajný šéf a Vrabcová, Koenig sedí za sklom a počúva vypočúvanie.

Policajný šéf: „*Tak naposledy, prečo si odpálil bombu v tom byte?*“

Vrabcová: „*Kto boli tí chlapi, mená.*“

Policajný šéf: „*Čo vieš o tej príprave teroristického útoku?*“ Chlapec povie, že ich skoro vôbec nepoznal.

Vrabcová: „*Prečo si ich teda zdravil?*“

Chlapec so psom: „*Som si tam chodil kupovať trávu.*“

Policajný šéf: „*Trávu? Preto si sa tam tak presušal?... koho kryješ, hovor.*“

Chlapec so psom: „*Ja už som vám povedal, mal som tam rande s mojou kamarátkou, ale proste nechcel som, aby nás videla moja priateľka.*“

Vrabcová: „*Prečo máš v peňaženke toľko vizitiek z kebabárne?*“ Odvetí, že je to lacné a chutí mu to.

Policajný šéf: „*Alebo s arabmi pripravuješ teroristický útok...*“

Chlapec so psom: „*Dobre, tak viete čo, ja sa k tomu priznávam, urobil... áno spravil som to.*“

21:36:54 Koenig vojde do vypočúvacej miestnosti: „*Nič neurobil, toto je podľa vás fanatik, čo nenávidí kapitalizmus? Hm? Kupoval by si taký človek značkové handry? Chodil by na koncerty takýchto komerčných sračiek?*“ a rozhadzuje papieriky a vizitky z kebabárni, „*kupoval by si burgre? A úprimne, ten kebab u toho Araba si kupujem aj ja. Pomoc, som terorista!*“ zakričí a zdvihne ruky.

Chlapec so psom: „*Tak čo teda, k čomu sa mám priznať?*“

Koenig: „*Ty? K ničomu. Oni áno k svojej absolútnej neschopnosti.*“

Opýtajú sa ho, či chce odstúpiť z prípadu. On odpovie kladne, opýtajú sa ho, čo majú urobiť so spisom, Koenig im navrhne vyhodiť ho, vzápätí zložku s materiálmi, vizitkami, mapkami vyhodí a zadáva sa na mapu.

Koenig ukáže na mape: „*Tu sa stal ten výbuch, nie... a toto je chránená oblasť... no tak pravdepodobne tam budú fotopasce, na ktorých budú možno odfotení tí chlapi... choďte to skontrolovať.*“

21:38:44 Koenig sedí doma pri počítači. Nieкто zazvoní, on tlačidlom otvorí dvere, dovnútra vojde študentka.

Študentka: „*Neruším?*“

Koenig: „*Potrebuješ niečo?*“

Študentka: „*Sľúbil si mi, že mi ukážeš ako sa rozťahuje vesmír.*“

Koenig: „*Á neviem, či je najvhodnejší čas na rozťahovanie.*“

Študentka: „*Je, volala som do hvezdárne a je ten najvhodnejší čas.*“

Koenig: „*Celý deň ma ľudia otravujú s niečím a chcel som teraz niečo urobiť pre ľudstvo.*“

Študentka: „*A ja som ľudia alebo ľudstvo?*“

Koenig: „*Oh, hlavne nie si žiadna policajka.*“

Študentka: „*Haha, tak sa môžem pozrieť, hej?*“

Koenig: „*Hm ja sa tiež rád pozerám, hmhm.*“ Počut' zvuk na PC, zrejme prišiel email.

Študentka nakúka do počítača, kde Koenig pozerá fotky z kamier. Ona tam spozná svojho bývalého spolužiaka, a povie Koenigovi, že to je Rasťo Kubíček, ktorého on vyhodil zo skúšky. Koenig sa zdvihne a odchádza preč z bytu. Povie študentke, že o hodinu sa vráti.

21:40:22 Vrabcová sedí v práci pri počítači, pozerá si fotografie z miesta činu, na záberoch vidieť vchod, kde došlo k výbuchu a troch chlapcov ako zdravia chlapca so psom. Na záberoch sú v popredí nejaké vtáky, zrejme pred fotoobjektívom sedeli vrabce na kríkoch. Zazvoní jej vrátnik, že niekoho pustil dnu, vzápätí do kancelárie k nej príde **Koenig:** „*Vy prečo mi posielate fotky takých malých vtákov?*“

Bez vyzvania si sadne za počítač a chce hľadať chlapca na fotografii, svojho bývalého študenta v policajnej databáze. Povie Vrabcovovej, že jeho žiak bol slabý vo fyzike, ale veľmi dobrý v chémii a v počítačoch sa vyznal. Do práce príde za Vrabcovou jej syn Miško. S Koenigom sa spoznajú, lebo sa stretli v nemocnici. Vrabcová pošle syna domov, že sa má ísť najesť. On nechce jesť dva dni staré lečo.

Koenig: „Ten výbuch prežil, hneď potom si vypol mobil, zrušil si kreditky, a zmazal všetky účty na internete, jednoducho zmizol... Miško, čo by si robil ty, keby si chcel doma chytiť myš?“

Miško: „No nastražil by som pascu a počkal by som, kým sa chyti.“

Koenig: „Bingoo, hahaa, ty ani nie si syn svojej mamy. Nechám odkaz na dargente, že sa hľadá varič pika. Je bez práce, prachy sa mu zídu. Do rána mám odpoveď,“ napíše niečo do PC, „tak a teraz vyriešime tú tvoju večeru, poriadny chlap potrebuje jedlo.“ A vyberú sa preč z policajného oddelenia.

21:43:07 Potom idú k Vrabcovovej domov a Einstein urobí výbornú večeru.

Vrabcová: „Varíte, ako keby ten váš pradedo nedostal Nobeovku ale Michelinskú hviezdu.“ Vrabcová mu povie, že je geniálny ale arogantný, mal by byť trpezlivejší. On je povie, že nemá čas, lebo má Huntingtonovu chorobu, preto sa vo všetkom ponáhľa.

Pri varení sa rozprávajú o tom, ako sa narodil. On im rozpráva, že jeho prapradedo učil na univerzite v Prahe a rád trávil v prítomnosti krásnych žien. Jeho praprababičku poslali do Prahy na štúdiá a narodil sa jeho pradedo.

Naservíruje im jedlo a odíde s tým, že má nejaké povinnosti. Miškovi jedlo veľmi chutí.

21:45:56 Koenig príde domov, jeho študentka spí v jeho posteli, on si povzdychne. Vezme si nejaké tabletky z fľaštičky. Vyzlečie sa do trenírok a ide si ľahnúť k študentke. Vidieť ho odzadu, zobúdzá dievčinu, v polohe ležmo sa na ňu pritlačí.

21:46:45 Záber na nočné parkovisko s jedným autom, nejaké dievča kráča k autu a nesie kávu a pečivo. Nasadne dnu a podá ich chlapcovi za volantom. Je to Rasťo Kubíček a Kovárová, dcéra policajta Kovára.

Čítajú si v PC inzerát, že niekto hľadá variča v Bratislave.

Kubíček: „To je tak blbé, že to musia byť policajti.“

Kovárová: „Tak sa na to pozrime,“ pozerá chvíľu do PC, „mal si pravdu, sú to fízli.“

Kubíček: „Hm, chcú chytiť variča a nevedia si skryť policajnú IPčku“

21:47:38 Kovárová: „Nie nie, to je niekto iný, a musel to urobiť na policajnej wifi, tak sa pozrime na toho idiota.“

Kubíček: „Koenig?“

Kovárová: „Ty ho poznáš?“

Kubíček: „Profesor by si mal dávať lepšiu pozor, koho vyhodí zo skúšky.“

Kovárová: „A teraz robí pre fízlov.“

Kubíček: „No snaží sa, ale veľmi mu to nejde. Na fyziku hlavu má...“

Kovárová: „Hej, ale komp má úplne deravý.“

Kubíček: „Čo keby sme mu pripravili také prekvapenie?“

Kovárová: „Ale môjho otca necháš na pokoji, jasné?“

Kubíček: „Zbláznila si sa, chcel ma zabiť...“

Kovárová: „... to nie je isté,

Kubíček: „A kto iný by tam tú bombu dal?“

Kovárová: „Nechaj ho tak, je to môj otec.“

Kubíček: „Je to skorumpovaný fízle.“

Kovárová: „Mysli na to kam ideme, nič iné nemá zmysel, jasné?“

Kubíček: „Dobre, ale dokončíš to.“ Záber ako Kovárová na svojom počítači dá pokyn na

vymazanie všetkých dát v Koenigovom počítači.

21:49:15 Záber na Koenigov byt, zapnutý PC a okná na ploche počítača, ako sa otvárajú a vymazávajú.

Niekoľko zazvoní. Koenig sa vyhrabe z postele.

Do jeho bytu príde dekan a vidí študentku v posteli, vytiahne Koeniga na terasu. Podá mu dokumenty a povie, že Američania jeho žiadosť zamietli, lebo vo výpočtoch našli chybu. Koenig povie, že on sa vo výpočtoch nikdy nemýli. Ďalej vraví, že to môže byť podľa neho taktika, ako ho zastaviť, aby to neohrozilo niekoho biznis alebo aby ho niekto predbehol. Dekan žiada od Koeniga písomné vyjadrenie pre Američanov a odíde.

Koenig si sadne doma za svoj počítač. Vidí, že jeho disk je úplne prázdny.

21:51:17 zvukovo- obrazový komunikát

upútavka na program *inkognito* ¹² zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (trvanie cca 7 min.), reklamné oznamy: *McDonald*, *Somat*, *Orange*, *GARNIER*, *Nestlé BEBA*, *Dacia*, *O2*, *BIOPRON*, *Hamé*, *LIDL*, *syoss*, *TESCO mobile*, *deagostini*, *HYUNDAI*, *TENA*, *marťankovia*, *hecht*, *teta*, *PARKSIDE*, *nierakovine.sk*, zvukovo-obrazový komunikát nadačná reklama *TOP STAR*, upútavka na programy *Transplant* ¹², *Hranica* ¹², *Bez servítky* ¹², *joj Play*, *Oko dravca* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát *inkognito* ¹².

22:01:44 pokračovanie programu *Einstein* ¹².

Letecký obraz na rannú Bratislavu, Vrabcová vojde do kancelárie **policajného šéfa** a ten jej prečíta list, ktorý ráno prišiel na políciu: „*Užite si spoluprácu s profesorom Koenigom a odkážte mu, že skúšku z práce z počítačov neurobil... ak chcete strácať čas, tak ma pokojne ďalej hľadajte, srdečne zdravím z teplých krajín, Rasťo Kubiček. To kto je tento Kubiček?*“ Vrabcová mu vysvetlí, že ide o jedného z tých chlapcov z fotky z toho bytu a že chceli s Koenigom na Kubička nastražiť pascu, do ktorej sa ale sám chytili. Policajný šéf povie, že končí spoluprácu s Koenigom a Vrabcová ho má zatknúť za krádež drog.

22:03:21 Policajti prídu pre Koeniga na univerzitu. Zoberú ho. Povie po ceste Vrabcovej, že mu Rasťo Kubiček vymazal mobil. Zavrú ho do cely. Koenigovi pred očami prebiehajú vzorce. Oznáma mu, že za ním prišla advokátka. Pred celu príde žena, ktorá mu dala pred univerzitou podpísať knihu, a ponúkne mu spoluprácu, zabezpečí mu registráciu patentu a podiel zo zisku. On povie, že s nimi nechce spolupracovať, on chce, aby to slúžilo ľuďom. Advokátka povie, že spoluprácu s nimi už podpísal a im zostáva doplniť podmienky. A odíde. Koenigovi idú pred očami rôzne obrazy predchádzajúcich udalostí, ako jej podpísal knihu a predstavuje si vzorce a príde na to, že dôchodca z domova dôchodcov má Kubičkov mobil.

22:08:21 Zavolá si do cely Vrabcovú. Vrabcová príde za Koenigom.

Koenig: „*Viem, ako nájsť Kubička... viem, kde je jej mobil, cez neho zistíme, čo chystá a cez jeho známych, kde je on.*“

Vrabcová mu nechce veriť, ale dá mu ešte jednu šancu. Pustí ho, prídu spolu do domova dôchodcov, Koenig sa priblíži k zmýšľaniu dedka vymámi od neho telefón. Zistia z neho, že Kubičkova priateľka je Júlia Kovárová, zrejme chodí s Kubičkom a je to dcéra Kovára z protidrogového oddelenia.

22:10:16 Auto s Kubičkom a Kovárovou zastane pred Kovárovej domom v radovej výstavbe. Kovárová dá bozk Kubičkovi a povie, že za chvíľu príde a vyjde z auta. Policajt Kovár si doma v obývačke dáva nejaký alkoholický nápoj a zakryje novinami niečo na stole, zrejme ide o nejaký prášok, ale nie je to zreteľne viditeľné.

Kovárová: „*Bol si to ty?... fakt si ho chcel zabiť? Ty si to urobil!*“

Kovár: „*Toho lúzra, toho feťáka, zničil by ti celý život.*“

22:11:20 Dcéra povie otcovi, že od maminej smrti je ako troska. Netrepezlivý Kubíček pred domom zatrúbi, Kovár zbadá, že Kubíček je v aute a čaká v aute pred domom. Chce vytiahnuť zbraň. Ale jeho dcéra mu rozbije vázu o čelo a on aj so zbraňou spadne na gauč. Ona zatiaľ utečie von, nasadne do auta a odvezú sa preč. Medzitým sa Kovár preberie, na tvári má potečenú krv, vstane a so zbraňou v ruke sa niekam poberie.

22:12:20 Záber na policajnú kanceláriu, Vrabcová, Koenig a policajný prezident sa rozprávajú, chcú zatknúť Kovára.

Koenig: „*Kubičkova frajerka je Kovárova dcéra... a Kovár je podplatený, dáva dílerom echo pred raziarmi.*“

Vrabcová: „*Ale vadilo mu, že Júlia chodí s jedným z nich.*“

V tom momente Vrabcovej syn Miško príde za mamou do práce, ona ho pošle domov, lebo idú zatýkať. Miško je zo zatýkania nadšený.

Policajný šéf: „*Takže podľa vás tú bombu v tom byte nachystal Kovár? A navyše naraftičil falošné stopy, aby nás zmiatol.*“

Koenig: „*Chcel zabiť Kubička, aby ho nevydieral.*“

Policajný šéf povie, že s Kovárom sú priatelia a nevedel, že raz bude musieť zatknúť svojho známeho. Koenig mu povie, že všetko je raz prvýkrát. Vrabcová nechá Miška v kancelárii, ale Koenig ho nenápadne zavolá a prepašuje v kabáte. Vrabcová so šéfom a Koenigom idú preč.

22:13:59 Kovár so zbraňou v ruke kráča k autu, nastúpi, vyjde z garáže. Policajný šéf a Vrabcová vojdú do Kovárovej kancelárie, zistia, že má dnes voľno, teraz je doma a pred chvíľou sa z domu prihlásil na svoj počítač.

Policajný šéf si sadne za počítač: „*Kontroloval mobilné číslo svojej dcéry.*“

Vrabcová: „*Chcel zistiť, kde je.*“

Policajný šéf: „*Uhm, A vyzerá to, že jej telefón už pár dní leží doma.*“

Koenig: „*Pretože používa iný, nechce, aby jej otec vedel, kde je. Bojí sa o frajera.*“

Policajný šéf: „*Lenže jej druhé číslo nemáme.*“

Koenig: „*Ale máme,*“ a pozrie do telefónu od dedka. Naťukajú telefónne číslo do vyhľadávača a zistia, že Kovárová s Kubíčkom sú v banke.

Vrabcová: „*Zrejme chce vybrať všetky svoje prachy a potom chce zmiznúť za hranice.*“ Jej syn nakúpa do miestnosti, Vrabcová Koeniga ako civila nechce pustiť na zatýkanie. Vrabcová Koenigovi nakáže, aby jej syna zanesol domov, lebo aj tak nemá čo robiť. Koenig vezme Miška do maminho auta.

22:16:39 Kovárová vyjde z banky, Kubíček čaká pred bankou. Odovzdá Kubíčkoví peniaze. Objímu sa. Zastane pri nich Kovárovo auto a Kovár vystúpi. Začne strieľať na Kubíčka, Pri druhom výstrele ho zasiahne do hornej časti chrbta, na okamih vidieť vystreknúť malé množstvo krvi. Záber je sekundový, nie je možné rozoznať presné miesto postrelenia ani kvôli tmavému Kubíčkovmu oblečeniu. Vystrelí ešte raz. Zohnutý Kubíček s Kovárovou utekajú pred Kovárom. Vojdú do nejakej firemnej budovy a bežia do suterénu. Kovár ide za nimi so zbraňou v ruke a hľadá ich. S krvavou tvárou namieri zbraň na recepčného a chce vedieť, kam bežali. Recepčný zdvihne ruky a bez slova mu ukáže smer.

22:17:41 Koenig ide s Miškom vo Vrabcovej aute. Za zvuku klaksóna predbieha autá vo veľkej rýchlosti. Radar ich od fotí pri 124 km/h. Miško sa ho opýta, či nejdú príliš rýchlo, Koenig mu odvetí, že na jeho cestách je rýchlosť relatívna, Miško sa tomu zasmieje. Hrá hudba.

22:18:08 Kovár so šialenými očami vojde do suterénu. Hľadá dcéru s Kubíčkom. Zároveň zaparkuje Vrabcová s policajným šéfom. Kovár zbadá Kubíčka, vystrelí. Vrabcová so šéfom začujú streľbu a utekajú za zvukom do budovy. Kovár ešte dvakrát vystrelí. Netrafi sa. Mladí vojdú do malej miestnosti v suteréne a zamknú sa.

Kovár: „*Júlia, Júlia, otvor... Júlia, otvor, Júlia, otvor.*“ A búcha na dvere.

Kovárová: „*Otec, prestaň!*“

Kovár: „*Ja som ťa varoval, Júlia!*“ Vezme do ruky požiarnu sekeru.

22:19:03 Záber ako Koenig s Miškom vojdú do tej istej firemnej budovy, zastavia s majákom v ruke pri recepcii, predstavia sa, že sú z kriminálnej polície, a začujú Kovárov krik. Opýtajú sa, či sú tam podzemné parkoviská a aký hasiaci systém tam používajú. Oznáma mu, že budú potrebovať kľúče od miešačky, je to rozkaz.

22:19:26 Záber na Kovára, ako sekerou tne do steny a dverí, kde je jeho dcéra s Kubíčkom. Kovárová srdcervúco zo strachu plače, Kubíček kričí o pomoc. Kovár so šialeným úsmevom nakukne do diery, ktorú vysekal.

Kovár: „*Júlia, tu je tvoj tatino.*“ Ona mu poreže ruku, ktorú strčil dovnútra na kľučku, on ruku s revom vytiahne.

22:19:52 Medzitým Koenig s Miškom kráčajú chodbou a obaja vojdú do kotolne. Miško sa pýta, či CO2 je nebezpečný, Koenig povie, že vo veľkom množstve áno, v malom množstve človeka iba omámi. Tam Koenig nakáže Miškovi, aby čakal na požiarny alarm, keď začuje syčanie, napočíta do šesť, a má zavrieť ventily. Nemá odtiaľ vychádzať, ale počkať na nich, Miško protestuje, Koenig ho presvedčí a odíde.

22:20:41 Vrabcová so šéfom skrytí za stenou zakričia na Kovára a Kovár vezme zbraň zo zeme vystrelí na nich.

Policajný šéf: „*Fero, je to zbytočné, vzdaj sa, vieme o všetkom!*“

Kovár: „*Chod'te do prdele,*“ vystrelí na nich, oni sa skryjú, „*keby si sa v tom nerýpal s tým tvojím Einsteinom, teraz sme tu nemuseli byť,*“ a vystrelí na nich, oni sú skrytí za rohom.

Vrabcová: „*Zásahovka je už na ceste.*“

Kovár: „*Ukradol mi dcéru!*“

Znova výstrel. Príbehne Koenig, Vrabcová sa zľakne, kde má syna. Koenig povie, že je v bezpečí. Kovár sa zasmieje, že aj samotný Einstein je tu a znova niekoľkokrát vystrelí. **Koenig** povie policajtom: „*Kryte ma!*“

Vybehne spoza rohu smerom ku Kovárovi. Kovár na neho vystrelí, Vrabcová so šéfom strieľajú smerom na Kovára, Koenigovi sa podarí stlačiť núdzové požiarné tlačidlo. Vyjde hustá para. Záber na Miška, ten napočíta do šesť a zavrie ventily. Para sa rozplynie, Kovár leží nehybne na zemi. Policajný šéf ho preberá a zatýka.

Miško príbehne za mamou, ona sa preberie a čuduje sa.

22:22:20 Vrabcová sa preberie: „*Miško, ty čo tu robíš?*“

Miško: „*Už je koniec, Filip to skvele vymyslel.*“

Vrabcová sa rozčúli na Koeniga.: „*Vy idiot, to čo si dovoľujete? Ste mi mohli zabiť syna!*“

Koenig: „*Úlohu si splnil poručík, ale ešte sa musíš naučiť počúvať rozkazy.*“

Vrabcová: „*Aké rozkazy?*“

Koenig: „*Chlapecké. Myslím, že už to tu bezo mňa zvládnete,*“ a kývajúc odchádza preč.

22:22:55 Záber na let čajok nad hladinu Dunaja, je ráno, Koenig na terase v slnečnom svite píše niečo do zošita a premýšľa. Podíde k nemu Vrabcová.

Koenig: „*Prišli ste ma zastreliť?*“

Vrabcová: „Musím počkať na lepšiu príležitosť. Teraz by ma hneď našli a za kriminál mi nestojíte.“

Koenig: „No, ale keby ste ma zhodili, tak by to mohlo vyzerať ako nehoda alebo samovražda.“

Vrabcová: „Vďaka za radu, ale prišla som kvôli niečomu inému. Posiela ma Ivan, tie vaše vyšetrovacie metódy sa mu začínajú páčiť.“

Koenig: „Mne tie vaše vôbec.“

Vrabcová: „Filip, máte na krku obvinenie zo všeobecného ohrozovania.“

Koenig: „Miškovi sa to páčilo.“

Vrabcová: „A navádzanie mladistvej osoby na spoluúčasť je priťažujúca okolnosť...“

Pýta sa ho, čo má povedať Ivanovi a Miškovi. Miško povedal, že sú skvelá vyšetrovateľská dvojica.


Vrabcová: „Takže, čo si vyberiete?“

Koenig: „Jedno lepšie ako druhé. Toto,“ podá jej papier s obvineniami, „dajte svojmu šéfovi, nech to roztrhá a už mi dajte pokoj.“ Vrabcová ho potľapká po pleci a odíde s úsmevom na tvári.

Koenig si číta, čo má napísané na preukaze: „Spolupracovník policajného zboru.“

22:25:23 Nabudúce uvidíte. Záverečné titulky.

22:26:00 koniec programu

Sponzorské odkazy *Prima Banka, Tipos, BIOPRON 9 Premium/* upútavka na programy *Hranica* , reklamné oznamy: *LIDL, alza, müller, Kaufland, deAgostini, OlyBet, BILLA, Cetebe.*

22:29:59 koniec monitorovaného záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00486

Programová služba: JOJ

Vysielateľ: MAC TV s.r.o.

Číslo licencie: TD/15

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00486 smerujúci voči vysielaniu programovej služby JOJ vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:


Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00486 zaevidovaný dňa 6. 3. 2023
Podávateľ: fyzická osoba
Predmet podnetu: Bez servítky (epizóda 36)
Deň a čas vysielania: 27. 2. 2023 o cca 17:53:08 h
Označenie podľa JSO: 

Programová služba: JOJ
Vysielateľ: MAC TV s.r.o.
Číslo licencie: TD/15

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„Podnet na preverenie nevhodného správania účinkujúcich tento týždeň- Bez servítky. Vážená rada už neviem kde to žijeme keď vždy sa objaví vulgarizmus, urážanie a psychopatické správanie a keď niekto je pod vplyvom alkoholu alebo drog. Celý tento týždeň majú diváci na Tv Joj možnosť vydiť len odpad spoločnosti. Režisér Bez servítky nevidí, že aký ľudia sa prihlásili?!!!Vulgarizmus je Top ?Moja dcérka sa zľakla keď slečna začala vrieskať na súťažiacich a urážala ich Sedláci !!!!Kde je kultúra?Radšej som prepol kanál a Jojku už určite nebudem sledovať.Príklad pozeral som českú podobnú súťaž Prostreno a ešte som tam vulgarizmus nepočul tonje úplne iná úroveň“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len ZMS):

§ 62 Ochrana maloletých

1) Vysielaťel' a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

6) Vysielaťel' a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.

12) Vysielaťel' programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§1

1) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisťi, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,

d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,

e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,

f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú

prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo

g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú

a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,

b) týranie zvierat,

c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,

e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú

a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,

b) zobrazenie reálneho násillia alebo zobrazenie následkov reálneho násillia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,

c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

d) zobrazenie násilných aktov,

e) zobrazenie následkov násilných aktov,

f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,

g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,

h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,

i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt,

frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

5) *Obsah audiovizuálnych diel, multimedialných diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:*

a) *kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,*

b) *spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu,*

c) *intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.*

6) *Obsah každého audiovizuálneho diela, multimedialného diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.*

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Námietka podávateľa smerovala voči obsahu programu *Bez servítky*, ktorý bol označený ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov a odvysielaný dňa 27. 2. 2023 o cca 17:53 h. Podľa podávateľa „... kde to žijeme keď vždy sa objaví vulgarizmus... a keď niekto je pod vplyvom alkoholu alebo drog. Celý tento týždeň majú diváci na Tv Joj možnosť vydiť len odpad spoločnosti. Režisér *Bez servítky* nevidí, že aký ľudia sa prihlásili?!?!Vulgarizmus je Top ?...“

O programe

Každý deň iné kuchárske umenie, množstvo zábavy a emócie! Na obrazovkách televízie JOJ sa každý týždeň môžete stretávať s päťicou zaujímavých ľudí, pričom každý deň pripraví „hostinu“ a zábavný program jeden z nich. Fantázii v jedle sa medze nekladú a divák môže sledovať nielen pestrú a chutnú paletu rôznych jedál, ale zároveň aj reakcie iných súťažiacich. Súťažiaci, ktorí v daný deň nevaria, ale ochutnávajú, hodnotia hostiteľa bodmi. Bude pohostenie chutiť, alebo súťažiaci v ten deň dostane košom? Na konci týždňa sa diváci dozvedia, kto z päťice súťažiacich urobil najlepší dojem na ostatných a vybojoval si víťazstvo.¹

Obsah programu tvorí predstavenie piatich súťažiacich/účinkujúcich, ich činnosť počas prípravy obedového menu, spoločné stretnutie u pozývajúceho, konzumácia a hodnotenie pripraveného jedla, voľnočasový program a v prestrihoch krátke úseky z programu pod titulkami *Dnes uvidíte*, *Ešte uvidíte* a *Nabudúce uvidíte*, v ktorých sú uvedené vybrané scény, ktoré by mali upútať diváka na sledovanie danej časti.

Po formálnej stránke program pozostáva zo záberov, kedy sú spoločne snímaní všetci súťažiaci (konzumácia pripraveného jedla, voľnočasový program, aktuálne zábery z daného dňa

¹ <https://www.joj.sk/bez-servitky/o-relacii>

v prestrihoch na zábery z predchádzajúcich dní) a zábery samotných jednotlivých súťažiacich/účinkujúcich počas prípravy jedla, resp. počas toho, ako vyslovujú individuálne hodnotenia k uplynulým udalostiam. Dianie komentujú aj moderátori mimo obraz, ktorých odľahčené komentáre opisujú dianie na obrazovke a súčasne reagujú aj na vyjadrenia a konanie účinkujúcich.

Stručný obsah monitorovanej epizódy:

V predmetnej epizóde varila ako prvá súťažiaca Zlatka. Na začiatok pripravila svojim hosťom program, pri ktorom sa všetci dobre bavili. Napriek tomu, že sa vyjadrila o sebe, že je dobrá hostiteľka, súťažiaci skritizovali jej prestieranie – umelé kvety na čiernom obruse a najmä jej predjedlo. Iveta so Samom zhodnotili, že hlavné jedlo – steaky boli nedopečené, ba až surové a Štefanovi sa zase nehodila malinová omáčka, ktorú Zlatka podávala k mäsu. Iveta so Štefanom kritizovali najmä fakt, že hostiteľka nevedela, aký druh mäsa podáva. Pri stole si ostrejšie vymieňali názory Niki so Zlatkou, pretože Niki iritovali Ivetine kritické poznámky na menu. Zlatka napriek kritike súťažiacich bola presvedčená, že pripravila hlavné jedlo, ktoré si zaslúžilo byť v súťaži o tisíc eur. Slovné útoky medzi Ivetou a Niki, ako aj kritiku hostí na jej jedlo brala ako oživenie večere.

Na základe obsahu podania voči programu *Bez servítky* zo dňa 27. 2. 2023 sme predmetnú časť analyzovali v súvislosti s ustanovením **§ 62 Ochrana maloletých ZMS**, podľa ktorého:

6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.

Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v **§ 1 ods. 1** pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov** okrem iného nasledovné:

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v **§ 1 ods. 2** pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov** okrem iného nasledovné:

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 3 pri kritériách nevhodnosti klasifikujúce program nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov** okrem iného nasledovné:

Audiovizuálne diela, multimedálne prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahujú

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

Počas monitoringu predmetného programu sme zaznamenali nasledovné expresívne vyjadrenia:

- *prd.* Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z roku 2003 (ďalej len „KSSJ 4“) výraz *prd* je definovaný ako hrubý a vyjadruje vypustenie plynu z konečníka.

18:02:57

Štefan komentuje fakt, že Zlatka ingrediencie neváži: „*Od oka môže byť aj na prd.*“

- *grc* (2x). Podľa Slovníka slovenských nárečí A – K, L – P z roku 1994, 2006 ide o expresívny výraz, ktorý označuje dávenie, vracanie.
- *sopel*. Podľa KSSJ 4 ide o trocha hrubý výraz označujúci nosný hlien.

18:09:03

Niki sa vyjadruje k bagete v spojení s cestovinovým šalátom: „*Za mňa cestoviny plus bageta, grc.*“

18:58:29

Štefan hodnotí jedlo na tanieri: „*Toto neviem, jak mám pomenovať, či je to grc...*“

Pravdepodobne **Samo**: „*To je...*“

Štefan pokračuje: „*... či to je omáčka, či to je cibuľa. Vyzeralo to jak sopel na tanieri.*“

Samo na to reaguje: „*Ale chutí to jak delikatesa.*“

- *boha*. Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 (ďalej len „SSSJ“) ide o hrubý výraz, zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie.

18:50:40

Niki počas jedenia hlavného chodu pri stole: „*... také dobré jedlo, tak mi ho pokazila, no (vypípané), boha, ja už nemám chuť!*“

Iveta reaguje na Niki: „*No ale že sa takto rýchlo necháš rozhodiť, to som nepredpokladala, myslela som, že si väčšia dáma...*“

Domnievame sa, že všetky vyššie uvedené výrazy sú v súlade s kritériami programu nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov.

Okrem uvedených výrazov sme zaznamenali vyjadrenia s vypípanými výrazmi:

18:29:07

Niki povzbudzuje Ivetu: **Pozri sa....**“ **Niekt**o zo súťažiacich, keď sa pozerá na Ivetu, ako ťahá šnúrami: „(vypípané)...“ **Niki**: „*Kokos, pod!*“ Ivete sa podarilo prestrčiť loptičku cez najvyšší otvor.

18:32:55

Niki reaguje na Ivetine poznámky o nej: „*Ja do tejto (vypípané) ani nejdem, vážne akože toto, toto ani nebudem v tom pokračovať, vážne, ako, môžu za to (vypípané), fakt to ti poviem jak je, ja mám tej pozornosti dosť, hej?*“ Štefan sa vyjadrí, že ženy si skáču do vlasov za hocijaké drobnosti.

Iveta reaguje na kameru: „*Ona ťažko bude ticho.*“

18:50:40

Niki počas jedenia hlavného chodu pri stole: „*... také dobré jedlo, tak mi ho pokazila, no (vypípané), boha, ja už nemám chuť!*“

Iveta reaguje na Niki: „*No ale že sa takto rýchlo necháš rozhodit', to som nepredpokladala, myslela som, že si väčšia dáma...*“

18:50:55

Niki reaguje pred kamerou na Ivetu s gestom prstov označujúcich figu: „*Teraz jako aby som sa ja roztrhla, lebo nejakej pani Ivete sa nelúbim, a ja som sa cítila teraz na (vypípané) päť dní, no taký, taký, ale veľký!*“

Zaznamenali sme teda päť výrazov, ktorých identifikácia bola daným zásahom zo strany vysielateľa (vypípaná).

Predmetný program sme posudzovali z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky 589/2007 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Monitorovaný program môžeme na základe jeho obsahu a spôsobu spracovania zaradiť medzi dennú reality show, v ktorej každý deň jeden zo súťažiacich varí trojchodové menu a pripravuje pre ostatných program za účelom získania 1000-eurovej výhry. V tejto šou ide predovšetkým o zábavu a emócie, pričom súťažiaci „bez servítky“ hodnotia a reagujú na menu a program každého súťažiaceho. V programe vystupujú bežní ľudia, ktorí sa dobrovoľne zúčastňujú natáčania a odhaľujú tak svoje súkromie a vo vzájomných kolíziách i rôzne (nie vždy pozitívne) stránky svojej povahy. Princípom takýchto programov je interakcia rôznych typov osobností, ktorá zákonite vyvoláva menej či viac konfliktné situácie, čo priťahuje k obrazovke určitý typ diváka. Vyjadrenia súťažiacich s nevhodnými výrazmi boli vyslovené vo vyhrotených situáciách a boli súčasťou autentických výpovedí.

2. spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva –

v monitorovanej časti daného programu sme zaznamenali expresívnu lexiku na adresu Zlatky, ktorá pripravovala jedlo, napríklad keď Štefan komentoval fakt, že Zlatka ingrediencie neváži: „*Od oka môže byť aj na prd.*“ Emotívne vyjadrenia, aj s vypípanými výrazmi, ktoré sme zaznamenali, používala najmä Niki, a to v napätých situáciách medzi ňou a Ivetou, napr. Niki počas jedenia hlavného chodu pri stole: „*... také dobré jedlo, tak mi ho pokazila, no (vypípané), boha, ja už nemám chuť!*“, alebo keď Niki reaguje pred kamerou na Ivetu s gestom prstov označujúcich figu: „*Teraz jako aby som sa ja roztrhla, lebo nejakej pani Ivete sa nelúbim, a ja som sa cítila teraz na (vypípané) päť dní, no taký, taký, ale veľký!*“

Domnievame sa, že snaha súťažiacich vyhrať, hodnotenie a kritika jedla, antipatia či nezhody medzi súťažiacimi vyvolala emocionálne nabitú situáciu, ktoré sa premietli aj do ich verbálneho prejavu, príznačného pre reality šou.

3. intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele – v danom programe sme zaznamenali niekoľko expresívnych výrazov – *prd*, *grc* (2x), *sopel*, a *boha*, ktorých frekvencia aj intenzita bola podľa nášho názoru nízka. Zaznamenali sme i päť vypípaných výrazov, ktoré takmer všetky odzneli z úst súťažiacej Niki, a boli súčasťou reálnej, konfliktnej situácie medzi ňou a Ivetou, medzi ktorými prebiehala ostrejšia výmena názorov. Identifikácia týchto výrazov bola znemožnená tým, že boli prekryté zvukovou stopou.

V súvislosti s námietkou podávateľa, že v danom programe vystupoval niekto pod vplyvom alkoholu alebo drog konštatujeme, že v predmetnej epizóde sme nezaznamenali žiadne scény, z ktorých by bolo zrejmé, že vyjadrenia účinkujúcich sú pod vplyvom alkoholu alebo drog. Vzhľadom na vyššie uvedený obsah i analýzu predmetného programu a s prihliadnutím na formu, intenzitu a frekvenciu zobrazenia jednotlivých kritérií sa domnievame, že namietaný program vysielateľom klasifikovaný ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov **bol označený v súlade** s podmienkami Vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ako aj s ustanovením § 62 ods. 6 ZMS.

ZÁVER:

Na základe vyššie uvedených zistení sa nazdávame, že vysielateľ MAC TV s.r.o. odvysielaním programu *Bez servítky*, epizóda 36 zo dňa 27. 2. 2023 o cca 17:53 h na programovej službe JOJ neporušil ustanovenie § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00486)

Monitorované vysielanie: Bez servítky (epizóda 36)
Deň odvysielania: 27. 2. 2023
Čas vysielania: cca 17:53:08 h
Označenie podľa JSO: 12

časový kód je uvádzaný cca:

17:49:51 začiatok záznamu – už bežiaci reklamný blok
- audiovizuálny komunikát JOJ
- sponzorský odkaz incon

17:53:08 začiatok programu **Bez servítky** 12 – zvučka programu, moderátor víta divákov, potom moderátorka informuje divákov, že Zlatka otvorí tento týždeň, diváci spoznajú nových súťažiacich a že bude to štart ostrý ako čili, a majú sa na čo tešiť. Nasledujú zábery na ďalších súťažiacich – Sama, Štefana, Ivetku a Niki. Moderátori ich predstavujú mimo obraz a súčasne informujú divákov, že každý z nich bude variť jeden deň v týždni. V záberoch sa striedajú rôzne prestrihy z nadchádzajúcich udalostí: DNES UVIDÍTE

17:55:36

Niki v zábere komentuje Ivetine narážky na Zlatkino jedlo: „... akože len rýpať, robiť zle, nepríjemná, normálne, hmusoba si, musím ti tak povedať... Najkrajšie slovo, ktoré som našla na ňu.“

17:55:51 zvukovo-obrazový predel

Moderátorka informuje divákov, že pracovný kuchársky týždeň sa začína v Partizánskom. Moderátor doplní, že prvá súťažiaca sa volá Zlatka.

17:56:41 Zlatka predstaví bližšie seba a aj svoju rodinu divákovi. Povie, odkiaľ pochádza a čo robí. Postupne divákovi ukazuje jednotlivé miestnosti v ich byte. Spálňa je pre ňu a jej manžela útočiskom pred ich dvomi deťmi. Miesto, kde môžu byť iba oni dvaja. V obývačke nemôže chýbať knižnica, pretože ona knihy miluje a vedie k tomu aj ich deti. Spolu s manželom a deťmi hrajú často spoločenské hry. Väčšinu času trávia v obývačke, ktorú ona nazýva srdcom ich bytu.

17:59:52 Zlatka predstaví svoje menu, ktoré bude pripravovať ostatným súťažiacim. Predjedlo – Eiffelovka na tanieri, hlavné jedlo – Zablúdené hovädo a dezert – Mliečnou cestou. Myslí si, že menu bude jej hosťom chutiť.

Zlatka začne pripravovať najprv dezert – Mliečnou cestou, čokoládovú tortu z mliečnej čokolády. Ostatní súťažiaci komentujú ingrediencie a hádajú, o aký dezert by podľa názvu mohlo ísť. Počas prípravy dezertu Zlatka konštatuje, že to, že varí ako prvá, berie ako výhodu. Myslí si, že jej hostia, ktorí ju zatiaľ nepoznajú, nebudú takí kritickí. Štefan sa však vyjadrí na kameru, že tento týždeň bude ostrá kritika. Zlatka povie, že ona všetky ingrediencie dáva od oka a nepoužíva žiadnu váhu.

18:02:57

Štefan komentuje fakt, že Zlatka ingrediencie neváži: „Od oka môže byť aj na prd.“

Zlatka hovorí na kameru, že cesto vyšlo podľa jej predstáv. Vyleje ho do tortovej formy a dá piecť. Je spokojná s upečeným korpusom. Prereže ho na polovicu. Naplní ho pudingom a ozdobí malinami.

18:06:17 zvukovo-obrazový predel

Zlatka pokračuje prípravou predjedla – Eiffelovkou na tanieri. Ostatní súťažiaci hádajú, o aké predjedlo podľa názvu by mohlo ísť. Zlatka hovorí, že jej predjedlo je jednoduché. A podľa nej čo je jednoduché, nemusí byť zlé. Informuje divákov, že v jej parížskom šaláte chýba šunka. Šalát bude podávať s bagetkou, a pokračuje pridávaním ďalších ingrediencií, ktorých výber ostatní súťažiaci komentujú. Nakoniec Zlatka pridá cestoviny.

18:09:03

Niki sa vyjadruje k bagete v spojení s cestovinovým šalátom: „*Za mňa cestoviny plus bageta, grc.*“

Do šalátu pridáva nakoniec majonézu, soľ a korenie. Zlatka povie, že predjedlo má hotové a bude ho podávať s kupovanou bagetou.

18:10:21 zvukovo-obrazový predel

Zlatka pripravuje hlavné jedlo, ktoré nazvala *Zablúdené hovädo*. Ostatní jej výber komentujú. Zlatka ponúkne k hovädziemu stejku dve prílohy – zemiaky a batáty, ktoré ponúka hlavne kvôli jej hosťom. Zlatka hovorí, že sa na hostí teší, dúfa, že budú milí a ich prípadnú kritiku určite zvládne. Pripraví zemiakové aj batátové pyré. Ochutené stejky opeká na panvici. Upozorňuje, že mäso nesmie byť v strede surové, ale ani suché.

18:14:09 audiovizuálny komunikát JOJ, upútavka na program *Noviny*, reklamný blok, audiovizuálny komunikát JOJ, upútavkový blok, audiovizuálny komunikát JOJ

18:21:49 pokračovanie programu *Bez servítky* ¹² – Zlatka komentuje, že mäso opeká zo všetkých strán. Zemiakové pyré má hotové a ide pripraviť omáčku z malín. Samo komentuje negatívne kombináciu malín a mäsa. Zlatka prehlási o sebe, že je dobrá hostiteľka a dúfa, že to aj ukáže svojim hosťom.

Zlatka pripravuje slávnostné prestieranie – čierny obrus, biele tanieri, čistý príbor, poháre, a na stôl položí umelé kvety, pretože chce, aby ladili s prestieraním.

18:23:15 zvukovo-obrazový predel

18:23:28 Súťažiaci vystupujú z vanu pri obytnom dome, v ktorom Zlatka býva. Väčšina z nich má pripomienky k ceste. Štefan nerád cestuje, takže sa vyjadří, že nie je rád, že tam je. Niki si odbalí chlieb, ktorý si pripravila na cestu, a začne ho pred domom jesť. Samo na kameru hovorí, či je to normálna a Iveta, že čo to malo znamenať. V obraze strih na Zlatku, ktorá stojí pred nimi s podnosom, na ktorom sú poháre pripravené ako prípitok pre hostí. Niki si ujedá zo svojho chleba, načo Iveta zareaguje, že je to urážka. Vzápätí sa na kameru o Niki vyjadří, že je arogantná. Zlatka povie, že dúfa, že súťažiaci sa u nej najedia a s prípitkom ich privíta v Partizánskom. Iveta, Niki a Štefan hovoria na kameru, aký je ich prvý dojem zo Zlatky. Samo povie, že on je tiež z Partizánskeho. Iveta dodá, že on je slobodný. Zlatka povie, že ona je vydatá. Samo nato reaguje so smiechom, že aj keď je Zlatka vydatá, nie je to hriech. Všetci si pripijú. Zlatka sa vyjadří, že dúfa, že spolu budú mať príjemný večer. Hostia ohodnotia slovné kvalitu drinku. Zlatka je rada, že im chutil a pozve ich na večeru.

18:25:57 zvukovo-obrazový predel

Zlatka si pripravila na začiatok pre hostí program. Na doštičke upevnenej dvomi šnúrami je položená loptička, ktorú súťažiaci musia svojimi rukami dostať do najvyššie položeného kruhového otvoru a loptičku cezeň prestrčiť. Prvý sa pokúša dostať loptičku do najvyššieho otvoru Štefan, ale veľmi mu to nejde. Potom sa o to pokúša Samo, ale takisto mu to nejde. Niki

prekvapila Štefana, pretože síce nato nešla s citom, ale podarilo sa jej loptičku vyhodit' celkom vysoko, avšak cez otvor neprešla. Iveta súťažila ako posledná a loptičku opatrne posúva hore. Súťažiaci sledujú, ako Iveta pohybuje šnúrami. **Štefan** hovorí o Ivetinom výkone na kameru: „*Malá žena sa nezdá.*“

18:29:07

Niki povzbudzuje Ivetu: **Pozri sa....**“ **Niekt**o zo súťažiacich, keď sa pozerá na Ivetu, ako ťahá šnúrami: „(vypípané)...“ **Niki**: „*Kokos, pod!*“ Ivete sa podarilo prestrčiť loptičku cez najvyšší otvor. Dostane ako víťaz od Zlatky sviečku a fľašku. Následne Zlatka pozve hostí k stolu. Súťažiaci zatlieskajú a Iveta povie, že sa veľmi teší na večeru.

18:29:40 zvukovo-obrazový predeľ

Moderátori mimo obraz skonštatujú, že od Zlatky bol dobrý ťah dať program na začiatok.

Všetci účinkujúci sedia za stolom. Zlatka sa ich spýta, ako sa im páči prestretý stôl. Predtým, ako Niki odpovie, posunie tanieru aj príbor pred Samom ďalej, aby mala viac priestoru. Samo sa posunie tiež ďalej. Zlatka namieta pred kamerou, že dobrých ľudí sa všade veľa zmestí. Niki sa vyjadrí, že v súťaži za liter by nemali byť radšej žiadne kvety ako umelé. Štefan s tým súhlasí. Niki by vybrala iný obrus. A Ivete ten čierny obrus pripomínal pohrebníctvo. Niki vadili chlpy na tej čiernej farbe. Iveta namietala aj voči veľkosti príboru a pripadal jej aj lacný. Niki sa jej spýtala, či by si išla kúpiť kvôli nim nový príbor. Iveta pritaká.

18:31:13

Zlatka reaguje na Ivetinu poznámku o príbore: „*Mne sa môj príbor páči, a naješ sa s takým, aký máš.*“ Niki nato zareagovala slovami, že Ivetu by za toto vyhodila z bytu. Štefan mal výhrady voči pohárom, ktoré sa mu nezdali úplne čisté. Samo namietal, že stôl bol malý. K tomuto názoru sa pridala aj Štefan.

Niki sa ponúkla, že pomôže Zlatke odniesť tanieru. Zlatka sa vyjadrí, že to bolo od nej veľmi milé.

Iveta sa prekvapene v zábere pýta: „*A ona ešte ide do kuchyne?!*“ Nato sa Iveta vyjadrí pri stole o Niki, že je nedisciplinovaná. Niki si sadá za stôl a pýta sa, či Iveta ohovárala a čo sa jej nepáči. Iveta jej odpovedá, že Niki chce na seba veľmi upozorniť.

18:32:55

Niki reaguje na Ivetine poznámky o nej: „*Ja do tejto (vypípané) ani nejdem, vážne akože toto, toto ani nebudem v tom pokračovať, vážne, ako, môžu za to (vypípané), fakt to ti poviem jak je, ja mám tej pozornosti dosť, hej?*“ Štefan sa vyjadrí, že ženy si skáču do vlasov za hocijaké drobnosti.

Iveta reaguje na kameru: „*Ona ťažko bude ticho.*“

Iveta povie Niki pri stole, že ona sa vlastne nemusí s ňou baviť. Pokračuje, že sú v tejto relácii bez servítky a nebude dusiť to, čo má na jazyku. Niki jej skáče do reči a zvýšeným hlasom hovorí, že toto je o varení, a nie o tom, či jej ona sadla alebo nie. Iveta skonštatuje, že ona má dosť veľký jazyk a vyplazí ho.

18:33:41

Znova záber na Ivetu, ako pri stole vyplazí jazyk. Niki hovorí, že ona chcela iba pomôcť a oni tam hodnotia jedlo, a Iveta ako osoba ju nezaujímá. Samo si myslí, že Iveta sa bude navádzať do každého z nich. Samo navrhuje im obom, aby sa upokojili a napili, a bude im lepšie.

Zlatka na kameru skonštatuje, že tento večer začína zhurta, veselo, a nebude sa celý týždeň nudiť.

Zlatka ponúkne hostom predjedlo. Hostia ho komentujú a hodnotia. Štefanovi sa nehodia cestoviny a bageta spolu a Niki to predjedlo neoslovilo. Samo skonštatuje, že to vyzerá hrozne. Iveta namieta, že predjedlo je v hlbokom tanieri, a že je to príliš veľká porcia. S tým súhlasí aj

Štefan. Niki podotkne, že ak by toto videl nejaký rodený Talian, že sa takto znehodnotila cestovina, tak ich vyhostia z Talianska. Samo namieta, že je to nedosolené a nedokorenené. Ivete sa nehodí bagetka k cestovine. Kombinácia majonézy a cestovín nesedela Niki vôbec. Zlatka jej posmešne povie, že nevyzerá, žeby držala diétu. Niki jej to oplatí narážkou, že ona zase nemusí nosiť čiernu na sťahovanie. (Zlatka mala oblečené čierne šaty.) Všetci súťažiaci majú výhrady k predjedlu. Nesedia im ani ingrediencie v šaláte. Potom súťažiaci vyjadrujú svoj názor na bagetu, ktorá nie je domáca, ale kupovaná. Niki sa vyjadrí, že nemá rada chute, ktoré malo predjedlo. Iveta dodá, že predjedlo bolo pre ňu sklamaním. Štefan si na ňom nepochutil a Samo skonštatuje, že predjedlo ho extrémne sklamalo.

Zlatka ide ponúknuť hosťom druhý chod, hlavné jedlo. Dúfa, že im bude chutiť viac ako predjedlo.

18:38:52 zvukovo-obrazový predeľ

V obraze strih na Zlatku, ako nakladá mäso s prílohami a omáčkou na tanieri. Pri stole sa Iveta pýta súťažiacich, čo si myslia o hlavnom chode. **Niki** sa opýta Ivety: „*Pani dôležitá?*“ Iveta na to reaguje, že nebude mať stále jazyk pod zubami a iba ju počúvať. Vrie to v nej. Niki sa vzápätí vyjadří na kameru, že si myslí, že za viacerých to bude Ivete spočítané. Iveta sa vyjadří, že je tam napätá atmosféra. Samo to potvrdí.

18:39:51 audiovizuálny komunikát JOJ, upútavka na program *Noviny*, reklamný blok audiovizuálny komunikát JOJ, upútavkový blok, audiovizuálny komunikát JOJ

18:47:08 pokračovanie programu *Bez servítky*¹² – Iveta skritizovala farebnosť hlavného jedla, pripadala jej divná. Naproti tomu Niki, Štefanovi aj Samovi sa farebnosť hlavného chodu páčila.

Zlatka podotkne, že Ivete padol do taniera vlas. Iveta chytí vlas a povie, že ide skontrolovať jeho dĺžku. Zlatka namieta, že ona práve videla, ako jej tam padol. Iveta sa bráni, že to jej vlas nie je. Zlatka zopakuje že videla, ako jej tam padol. Niki sa smeje, že sa jej páčilo, že Iveta, nato, aké má vysoké štandardy, má nakoniec vlas v tanieri. Štefan sa vyjadří, že každému to bolo zrejmé, že to bol Ivetin vlas.

Iveta pochváli pyrú. Štefan by zvolil batátové hranolky namiesto pyrú. Pochváli panenku. Zlatka protirečí, že je to sviečková. Niki je s hlavným jedlom spokojná. Iveta sa vyjadří, že malinová omáčka bola celkom znesiteľná. Vzápätí skritizuje mäso, že je dosť tvrdé. Štefan namieta, že mäso je fajn. Samo zhodnotí, že panenka je extrémne surová. Niki sa vyjadřila, že mäso bolo pre ňu prepečené akurát.

18:50:09

Niki v zábere komentuje Ivetine narážky na Zlatkino jedlo: „*Ty si ináč taká typická Slovač, ináč, počúvaj...*“

Iveta odpovedá Niki: „*No ale tak...*“

Zlatka sa vyjadří: „*Dámy, ale ukludníme sa...*“

Niki pokračuje: „*... akože len rýpať, robiť zle, neprijemná, normálne, hnusoba si, musím ti tak povedať... To bolo najkrajšie slovo, ktoré som našla na ňu.*“

Iveta sa na kameru vyjadřila, že sa jej to dotklo a urazilo ju to, pretože ona taká nie je. Niki v zábere na Ivetu povie, že je jedna zlá žena, ktorá do všetkého rýpe. Samo aj Zlatka súhlasia s tým, čo povedala Niki o Ivete.

18:50:40

Niki počas jedenia hlavného chodu pri stole: „... také dobré jedlo, tak mi ho pokazila, no (vypípané), boha, ja už nemám chuť!“

Iveta reaguje na Niki: „No ale že sa takto rýchlo necháš rozhodit', to som nepredpokladala, myslela som, že si väčšia dáma...“

Iveta sa na kameru vyjadří, že ona si svoj názor povie celý týždeň, či sa to Niki bude páčiť alebo nie.

18:50:55

Niki reaguje pred kamerou na Ivetu s gestom prstov označujúcich figu: „Teraz jako aby som sa ja roztrhla, lebo nejakej pani Ivete sa nelúbim, a ja som sa cítila teraz na (vypípané) päť dní, no taký, taký, ale veľký!“

Moderátorka mimo obraz: „Stejk?“

Moderátor mimo obraz: „Batát?“

Moderátorka mimo obraz: „Príbor?“

Moderátor mimo obraz: „Stôl?“

Moderátorka mimo obraz: „A ja ti netuším...“

Zlatka komentuje situáciu medzi Niki a Ivetou tak, že si idú do vlasov a ona mala chvíľami chuť ich vyhodit'. Zlatka sa pýta Štefana, či tá panenka je urobená tak, ako má byť. Štefan ohodnotí mäso, že bolo urobené akurát, jemu chutilo, iba to bolo preňho málo. Zlatka mu protirečí, že to nie je panenka, ale sviečkovica. Štefan namieta, že je to panenka a Samo sa k jeho názoru pridáva. Iveta sa tiež vyjadří, že to bola bravčová panenka. Zlatka trvá na svojom, že to bola sviečkovica a jej hostia nepoznajú rozdiel medzi panenkou a sviečkovicou. Samo dodá, že ak to bola sviečkovica, tak to bolo ešte horšie urobené ako panenka. Podľa neho to je prúser, ak hosťiteľ nevie, čo podáva. Štefan kritizuje malinovú omáčku, že sa mu tam nehodila. Iveta hodnotí hlavný chod ako slabý. Niki naproti tomu povie, že to bolo vynikajúce. A Zlatka bude mať za hlavný chod aj zvýšené body. Zlatka si je istá, že jej hlavné jedlo patrí do súťaže o 1000 eur. Potom ide ponúknuť svojim hosťom dezert.

18:52:33 zvukovo-obrazový predel programu

Zlatka podáva dezert. Podotkne, že doteraz jej naložili dosť a dúfa, že im bude chutiť. Niki povie, že nie je milovníkom dezertov. Iveta konštatuje, že tie maliny sa na ňu smejú. Samo sa vyjadří, že vyzerá vynikajúco. Niki označí dezert ako pekný slovenský dezert. Iveta skritizuje korpus, že je vysoký. Samo pochváli dezert, že je chuťovo výborný a korpus je vynikajúco upečený. Štefan podotkol, že tie prvé dva chody jej nevyšli, ale dezert je fajn. Samo sa pridáva a povie, že tento večer to dezert zachránil. Niki považovala hlavný chod za lepší ako dezert. Iveta dodá, že z dezertu bola milo prekvapená. Vzápätí dodá, že porcia dezertu bola veľká. Samo povie, že Iveta je človek, ktorý musí stále niečo kritizovať. Zlatka sa im poďakuje za príjemný večer. Iveta sa vyjadří, že napriek škriepkam a hádkam odchádza veľmi šťastná. Niki by ako domáca hosťiteľka upratala pani Ivetu. Zlatka reaguje, že hádka pri stole ju nepotešila, ale oživila to tam. Samo bude zajtra variť a verí si, že vyhrá. Zlatka je presvedčená, že jeho jedlo nebude na takej úrovni, ako bolo jej. Niki so smiechom predpokladá, že Iveta po dnešnom dni nevyhrá.

18:55:35 zvukovo-obrazový predel programu. Každý súťažiaci boduje Zlatkino jedlo a vyslovuje výhrady k prestieraniu, jednotlivým chodom a aj k Zlatke samotnej. Zlatka spolu získa 19 bodov.

18:57:50 Krátke časti z programu *NABUDÚCE UVIDÍTE* – z priebehu večere u Sama.

18:58:29

Štefan hodnotí jedlo na tanieri: „*Toto neviem, jak mám pomenovať, či je to grc...*“,“

Pravdepodobne **Samo**: „*To je...*“


Štefan pokračuje: „... *či to je omáčka, či to je cibuľa. Vyzeralo to jak sopel na tanieri.*“

Samo na to reaguje: „*Ale chutí to jak delikatesa.*“

18:59:03

V ukážke **Samo** hovorí Ivete: „*Toto sa papá v Partizánskom, moja, papaj, nerozsýpaj!*“

Iveta povie, že sa jej to veľmi dotklo. Samo nakoniec poznamená, že ak niekto bude nadávať na jeho dezert, vyhostí ho z Partizánskeho.

18:59:26 záverečné titulky programu ***Bez servítky*** , komunikát o službe JOJ PLAY, sponzorský odkaz incon, audiovizuálny komunikát JOJ

18:59:59 zvučka programu *Krimi*

19:00:00 koniec záznamu.

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00487

Programová služba: JOJ

Vysielateľ: MAC TV s.r.o.

Číslo licencie: TD/15

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00487 smerujúci voči vysielaniu programovej služby JOJ vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:


Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00487 zaevidovaný dňa 6. 3. 2023
Podávateľ: fyzická osoba
Predmet podnetu: Bez servítky (epizóda 37)
Deň a čas vysielania: 28. 2. 2023 o cca 17:55:39 h
Označenie podľa JSO: 

Programová služba: JOJ
Vysielateľ: MAC TV s.r.o.
Číslo licencie: TD/15

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„Podnet na preverenie nevhodného správania účinkujúcich tento týždeň- Bez servítky. Vážená rada už neviem kde to žijeme keď vždy sa objaví vulgarizmus, urážanie a psychopatické správanie a keď niekto je pod vplyvom alkoholu alebo drog. Celý tento týždeň majú diváci na Tv Joj možnosť vydiť len odpad spoločnosti. Režisér Bez servítky nevidí, že aký ľudia sa prihlásili?!!!Vulgarizmus je Top ?Moja dcérka sa zľakla keď slečna začala vrieskať na súťažiacich a urážala ich Sedláci !!!!Kde je kutúra?Radšej som prepol kanál a Jojku už určite nebudem sledovať.Príklad pozeral som českú podobnú súťaž Prostreno a ešte som tam vulgarizmus nepočul tonje úplne iná úroveň“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len ZMS):

§ 62 Ochrana maloletých

1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.

12) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§1

1) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,

d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,

e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,

f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú

prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo

g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú

a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,

b) týranie zvierat,

c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,

e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú

a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,

b) zobrazenie reálneho násillia alebo zobrazenie následkov reálneho násillia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,

c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

d) zobrazenie násilných aktov,

e) zobrazenie následkov násilných aktov,

f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,

g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,

h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,

i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt,

frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

5) *Obsah audiovizuálnych diel, multimedialných diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:*

a) *kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,*

b) *spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho poslanstva diela alebo programu,*

c) *intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.*

6) *Obsah každého audiovizuálneho diela, multimedialného diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.*

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Námietka podávateľa smerovala voči obsahu programu *Bez servítky*, ktorý bol označený ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov a odvysielaný dňa 28. 2. 2023 o cca 17:55 h. Podľa podávateľa „... kde to žijeme keď vždy sa objaví vulgarizmus... a keď niekto je pod vplyvom alkoholu alebo drog. Celý tento týždeň majú diváci na Tv Joj možnosť vydiť len odpad spoločnosti. Režisér *Bez servítky* nevidí, že aký ľudia sa prihlásili?!?!Vulgarizmus je Top?...“

O programe

Každý deň iné kuchárske umenie, množstvo zábavy a emócie! Na obrazovkách televízie JOJ sa každý týždeň môžete stretávať s päťicou zaujímavých ľudí, pričom každý deň pripraví „hostinu“ a zábavný program jeden z nich. Fantázii v jedle sa medze nekladú a divák môže sledovať nielen pestrú a chutnú paletu rôznych jedál, ale zároveň aj reakcie iných súťažiacich. Súťažiaci, ktorí v daný deň nevaria, ale ochutnávajú, hodnotia hostiteľa bodmi. Bude pohostenie chutiť, alebo súťažiaci v ten deň dostane košom? Na konci týždňa sa diváci dozvedia, kto z päťice súťažiacich urobil najlepší dojem na ostatných a vybojoval si víťazstvo.¹

Obsah programu tvorí predstavenie piatich súťažiacich/účinkujúcich, ich činnosť počas prípravy obedového menu, spoločné stretnutie u pozývajúceho, konzumácia a hodnotenie pripraveného jedla, voľnočasový program a v prestrihoch krátke úseky z programu pod titulkami *Dnes uvidíte*, *Ešte uvidíte* a *Nabudúce uvidíte*, v ktorých sú uvedené vybrané scény, ktoré by mali upútať diváka na sledovanie danej časti.

Po formálnej stránke program pozostáva zo záberov, kedy sú spoločne snímaní všetci súťažiaci (konzumácia pripraveného jedla, voľnočasový program, aktuálne zábery z daného dňa

¹ <https://www.joj.sk/bez-servitky/o-relacii>

v prestrihoch na zábery z predchádzajúcich dní) a zábery samotných jednotlivých súťažiacich/účinkujúcich počas prípravy jedla, resp. počas toho, ako vyslovujú individuálne hodnotenia k uplynulým udalostiam. Dianie komentujú aj moderátori mimo obraz, ktorých odľahčené komentáre opisujú dianie na obrazovke a súčasne reagujú aj na vyjadrenia a konanie účinkujúcich.

Stručný obsah monitorovanej epizódy:

V predmetnej epizóde varil tentokrát Samo. Vyučil sa za kuchára, ale ostatným súťažiacim to nechcel prezradiť. Na začiatok pripravil svojim hosťom tanečný program. Dámy sa celkom dobre bavili, ale bolo zrejmé, že Štefanovi program nesedel. Samo sám seba vyhlasoval za šéfkuchára a bol presvedčený, že jeho menu bude výherné. Ostatní súťažiaci vyjadrovali svoje kritické, zriedka aj pochvalné komentáre týkajúce sa prestierania, menu a celkového dojmu, ktorý mali z večere u Sama. Väčšina z nich skritizovala hneď umelé kvety na stole. Niki chýbali na stole servítky a čisté poháre. Všetci súťažiaci vyslovili výhrady k mäsu, ktoré podľa nich bolo prepečené a suché. Ani dezert, o ktorom Samo vyhlasoval, že je to najlepšie tiramisu, sa nevyhol kritike. Súťažiaci mali výhrady najmä voči príliš namočeným piškótam. Štefan skritizoval aj Samov účes, ktorý sa jemu ako barberovi vôbec nepáčil. Samo s Ivetou mali medzi sebou ostrejšie výmeny názorov a do Ivety sa pustili aj ostatní súťažiaci, o ktorej sa vyjadrili, že je falošná. Samo napriek kritike svojich hostí bol presvedčený, že navaril ako šéfkuchár a vyjadril sa, že kritické poznámky jeho hostí sú mu ukradnuté.

Na základe obsahu podania voči programu *Bez servítky* zo dňa 28. 2. 2023 sme predmetnú časť analyzovali v súvislosti s ustanovením **§ 62 Ochrana maloletých ZMS**, podľa ktorého:

6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.

Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v **§ 1 ods. 1** pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov** okrem iného nasledovné:

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v **§ 1 ods. 2** pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov** okrem iného nasledovné:

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré

vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 3 pri kritériách nevhodnosti klasifikujúce program nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov** okrem iného nasledovné:

Audiovizuálne diela, multimediamiálne prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahujú

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

Počas monitoringu predmetného programu sme zaznamenali nasledovné expresívne vyjadrenia:

- *grc* (4x). Podľa Slovníka slovenských nárečí A – K, L – P z roku 1994, 2006 ide o expresívny výraz, ktorý označuje dávenie, vracanie.
- *sopel'* (2x). Podľa KSSJ 4 ide o hrubý výraz označujúci nosný hlien.

17:57:33

Štefan hodnotí jedlo na tanieri: „*Toto neviem, jak mám pomenovať, či je to grc...*“,“

Pravdepodobne **Samo**: „*To je...*“

Štefan pokračuje: „*... či to je omáčka, či to je cibuľa. Vyzeralo to jak sopel na tanieri.*“

Samo na to reaguje: „*Ale chutí to jak delikatesa.*“

18:47:47

Štefan hodnotí jedlo na tanieri: „*Toto neviem, jak mám pomenovať, či je to grc...*“,“

Pravdepodobne **Samo**: „*To je...*“

Štefan pokračuje: „*... či to je omáčka, či to je cibuľa.*“

Niki v zábere: „*Partizánske!*“

Štefan hodnotí: „*Vyzeralo to jak sopel na tanieri...*“

Samo reaguje na Štefanove poznámky: „*Mne bude hovoriť niekto, že ja mám grc na tanieri?*“

No som zvedavý, čo navarí on.“

Štefan hodnotí jedlo na tanieri: „*Vyzeralo to na tom tanieri ako grc, Samo.*“

Samo namietka: „*Ale chutí to ako delikatesa.*“

- *bordel* (4x). Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 (ďalej len “SSSJ”) ide o expresívny výraz, ktorý vyjadruje nedostatok poriadku, čistoty.

18:01:00

Samo ukazuje špajzu a komentuje: „*Ja s mamou veľmi rád varím, takže tu máme, tu je náš bordel. Tu máme rôzne lekváre, zavaraniny, špajza, to je taký náš praktický bordel.*“

18:07:45

Samo odfúkne kakao zo stola a vyjadruje sa na kameru: „*Neznášam bordel na stole, ale teraz nemám čas, iba tak som to odfúkol.*“

18:24:42

Samo hľadá metličky a hovorí: „*Bordel tu mám jak v tanku. Všade tu mám bordel, takto*

nezvyknem variť, a dneska mi je to úplne jedno.“

- *hajzl.* Ide o český, expresívny výraz, ktorého synonymom je záchod. **18:45:06**

Niki reaguje na situáciu: „*Děláte tady machři, a hajzl máte na chodbě.*“

- *grcka.* Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z roku 2003 (ďalej len „KSSJ 4“) výraz *prd* je definovaný ako hrubý a vyjadruje vypustenie plynu z konečníka.

18:48:05

Zlatka na kameru: „*Ten preliv na vrchu vyzeral naozaj ako grcka.*“

- *prd* (2x). Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z roku 2003 (ďalej len „KSSJ 4“) výraz *prd* je definovaný ako hrubý a vyjadruje vypustenie plynu z konečníka.

18:48:09

Samo reaguje na poznámky svojich hostí: „*A títo prd rozumejú modernej gastronómii.*“

Štefan konštatuje: „*Aké vlasy, taký výzor jedla.*“

18:58:40

Štefan hovorí zvýšeným hlasom Ivete: „*Ja chcem proste, aby si jedla moju polievku, lebo tým čiernym korením to len pokaziš a bude to s prepáčením na prd!*“

Počas monitoringu predmetného programu sme zaznamenali nasledovné vyjadrenia so sexuálnym kontextom:

18:21:04

Moderátor mimo obraz: „*Samov názov hlavného jedla by sa mohol zdať niekomu šteklivý.*“

Moderátorka mimo obraz: „*Zostaňme my radšej v kulinárskom slovníku.*“

Samo v zábere: „*Hlavné jedlo som nazval Do trojky...*“

Moderátor: „*No, dajte, čo vám ide hlavou.*“

Domnievame sa, že všetky vyššie uvedené výrazy sú v súlade s kritériami programu nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov.

Okrem uvedených výrazov sme zaznamenali vyjadrenia s vypípanými a čiastočne vypípanými výrazmi:

18:03:22

Samo sa snaží otvoriť amaretto: „(vypípané), *nejde mi to! A už mi to ide.*“ Vleje amaretto do misky.

18:03:33

Samo si upije z fľašky amaretta: „*No tak toto piť ja nebudem, lebo sa z toho pos (vypípané)!*“

18:31:36

Štefan reaguje na to, že musel tancovať: „*Strašne sa cítim, keď ma ťahajú ženy do tanca (vypípané).*“

Zaznamenali sme teda dva výrazy, ktorých identifikácia bola daným zásahom zo strany vysielateľa (vypípaná) a jeden výraz čiastočne vypípaný.

Predmetný program sme posudzovali z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky 589/2007 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Monitorovaný program môžeme na základe jeho obsahu a spôsobu spracovania zaradiť medzi dennú reality show, v ktorej každý deň jeden zo súťažiacich varí trojchodové menu a pripravuje pre ostatných program za účelom získania 1000-eurovej výhry. V tejto šou ide predovšetkým o zábavu a emócie, pričom súťažiaci „bez servítky“ hodnotia a reagujú na menu a program každého súťažiaceho. V programe vystupujú bežní ľudia, ktorí sa dobrovoľne zúčastňujú natáčania a odhaľujú tak svoje súkromie a vo vzájomných kolíziách i rôzne (nie vždy pozitívne) stránky svojej povahy. Princípom takýchto programov je interakcia rôznych typov osobností, ktorá zákonite vyvoláva menej či viac konfliktné situácie, čo priťahuje k obrazovke určitý typ diváka. Vyjadrenia súťažiacich s nevhodnými výrazmi boli vyslovené vo vyhrotených situáciách a boli súčasťou autentických výpovedí.

2. spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva – v monitorovanej časti daného programu sme zaznamenali expresívnu lexiku z úst Štefana alebo Zlatky, ktorí hodnotili Samovo jedlo: **Štefan** hodnotí jedlo na tanieri: „*Toto neviem, jak mám pomenovať, či je to grc...,*“ a **Zlatka** na kameru: „*Ten preliv na vrchu vyzeral naozaj ako grcka.*“

Expresívne výrazy sme zaznamenali počas toho, ako Samo varil menu pre svojich hostí, napr. keď **Samo** odfúkne kakao zo stola a vyjadruje sa na kameru: „*Neznášam bordel na stole, ale teraz nemám čas, iba tak som to odfúkol.*“

Dva vypípané a jeden čiastočne vypípaný výraz sme zaznamenali podľa nášho názoru v úplne bežných situáciách, napríklad pri otváraaní fľaše (**Samo** sa snaží otvoriť amaretto: „(vypípané), *nejde mi to! A už mi to ide.*“) alebo ako výraz Štefanovej nechuti tancovať na Samovom programe, ktorý si pripravil pre svojich hostí (**Štefan** reaguje na to, že musel tancovať: „*Strašne sa cítim, keď ma ťahajú ženy do tanca* (vypípané).“). Jeden čiastočne vypípaný výraz vyslovil Samo, keď si upil z fľašky amaretta (**Samo** si upije z fľašky amaretta: „*No tak toto piť ja nebudem, lebo sa z toho pos* (vypípané)!“).

V predmetnej epizóde sme zaznamenali aj vyjadrenie so sexuálnym kontextom, ktoré súviselo s názvom hlavného jedla – *Do trojky*. Podľa nášho názoru vyjadrenia v tejto súvislosti neboli vulgárne ani obscénne, išlo viacmenej o dvojzmysel.

Domnievame sa, že snaha súťažiacich vyhrať, hodnotenie a kritika jedla, antipatia či nehody medzi súťažiacimi vyvolala emocionálne nabitú situáciu, ktoré sa premietli aj do ich verbálneho prejavu, príznačného pre reality šou.

3. intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele – v danom programe sme zaznamenali niekoľko expresívnych výrazov – *prd* (2x), *grc* (2x), *sopel* (2x), *bordel* (4x), *hajzl* a *grcka* ktorých frekvencia aj intenzita bola podľa nášho názoru nízka. Zaznamenali sme i dva vypípané výrazy a jeden čiastočne vypípaný výraz. Identifikácia týchto výrazov bola znemožnená tým, že boli prekryté zvukovou stopou. Pri čiastočnom vypípaní uvedeného výrazu bola vypípaná jeho záverečná časť – *pos* (vypípané).

V súvislosti s námietkou podávateľa, že v danom programe vystupoval niekto pod vplyvom alkoholu alebo drog konštatujeme, že v predmetnej epizóde sme nezaznamenali žiadne scény, z ktorých by bolo zrejmé, že vyjadrenia účinkujúcich sú pod vplyvom alkoholu alebo drog. Vzhľadom na vyššie uvedený obsah i analýzu predmetného programu a s prihliadnutím na formu, intenzitu a frekvenciu zobrazenia jednotlivých kritérií sa domnievame, že namietaný program vysielaťom klasifikovaný ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov **bol označený v súlade** s podmienkami Vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ako aj s ustanovením § 62 ods. 6 ZMS.

ZÁVER:

Na základe vyššie uvedených zistení sa nazdávame, že vysielateľ MAC TV s.r.o. odvysielaním programu *Bez servítky*, epizóda 37 dňa 28. 2. 2023 o cca 17:55 h na programovej službe JOJ neporušil ustanovenie § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie preto navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00487)

Monitorované vysielanie: Bez servítky (epizóda 37)
Deň vysielania: 28. 2. 2023
Čas vysielania: cca 17:55 h
Označenie podľa JSO: 12

časový kód je uvádzaný cca:

17:49:51 začiatok záznamu – už bežiaci reklamný blok
- audiovizuálny komunikát JOJ
- sponzorský odkaz incon, NAY

17:55:39 začiatok programu *Bez servítky* 12 – zvučka programu, moderátor privíta divákov so slovami, že jedlo vie vyvolať silnú emóciu, ale aj tí, ktorí ho pripravujú aj hodnotia, potom moderátorka informuje divákov, že včera otvorila všetko Zlatka, spoznali sme nových súťažiacich a bol to štart ostrý ako chilli. Zlatka získala 19 bodov. Moderátor pokračuje, že o chvíľu bude variť Samo, ktorý si vie pustiť jazyk na ostrú prechádzku. Moderátorka predstavuje Štefana, ktorý je barber a moderátor pokračuje, že vo štvrtok bude variť Ivetka. Záver týždňa bude patriť Niki a moderátorka je zvedavá, či bude jej menu také štipľavé a korenisté ako jej poznámky na jej hostí. V záberoch sa striedajú rôzne prestrihy z nadchádzajúcich udalostí: DNES UVIDÍTE

17:57:33

Štefan hodnotí jedlo na tanieri: „*Toto neviem, jak mám pomenovať, či je to grc...*“,“

Pravdepodobne **Samo**: „*To je...*“

Štefan pokračuje: „... *či to je omáčka, či to je cibuľa. Vyzeralo to jak soper na tanieri.*“

Samo na to reaguje: „*Ale chutí to jak delikatesa.*“

17:58:07

V ukážke **Samo** hovorí Ivete: „*Toto sa papá v Partizánskom, moja, papaj, nerozsýpaj!*“

Iveta povie, že sa jej to veľmi dotklo. Samo nakoniec poznamená, že ak niekto bude nadávať na jeho dezert, vyhostí ho z Partizánskeho.

17:58:30 zvukovo-obrazový predel

Moderátori informujú divákov, že zostávajú stále v tom istom meste – v Partizánskom

17:59:05 Samo sa predstaví divákovi vo svojom byte. Je influencer, a točiť videá ho baví a naplňa. Nasleduje záber na veľkú pohovku. Samo komentuje, že nakoľko sú veľká rodina, potrebujú veľký gauč. Ukazuje divákovi škriatok, ktorých má jeho mama rada a v ich rodine symbolizujú šťastie. Jeho mama má rada orchidey, a preto každý rok dostane ako darček jednu orchideu. Samo trávi veľa času na obľúbenej pohovke v obývačke. Potom ukazuje divákovi chalanskú izbu, ktorú má spoločne s svojimi ďalšími tromi bratmi.

18:01:00

Samo ukazuje špajzu a komentuje: „*Ja s mamou veľmi rád varím, takže tu máme, tu je náš bordel. Tu máme rôzne lekváre, zaváraniny, špajza, to je taký náš praktický bordel.*“

Samo ukáže potom kuchyňu, v ktorej trávi veľa času. On varí od šestnástich rokov. Odvtedy, ako sa začal učiť za kuchára.

18:01:29 zvukovo-obrazový predel

18:01:40 Samo predstaví svoje menu, ktoré nazval, že je výherným. Predjedlo – Deus oeufs françaises, hlavné jedlo – Do trojky a dezert – Kofeínová tropicana.

Samo začne pripravovať najprv dezert. Ostatní sŕažiaci komentujú a hádajú, o aký dezert by podľa názvu mohlo ísť. Samo prezradí, že to bude tiramisu. Štefan sa domnieva, že samo neuvarí jedlo v hodnote 1000 eur. Samo postupne pridáva ingrediencie do svojho dezertu.

18:03:22

Samo sa snaží otvoriť amaretto: „(vypípané), *nejde mi to! A už mi to ide.*“ Vleje amaretto do misky.

Sŕažiaci komentujú likér ako vybranú ingredienciu do dezertu. Iveta upozorňuje, že ak tam Samo dá likér, tak nevyhrá. Niki podotkne tiež, že nemá rada likéry.

18:03:33

Samo si upije z fľašky amaretta: „*No tak toto piť ja nebudem, lebo sa z toho pos (vypípané)!*“

Zlatka komentuje instantnú kávu v dezerte ako najlacnejšiu a najrýchlejšiu variantu. Samo o sebe vyhlasuje, že je najlepší kuchár z Partizánskeho, takže žiaden súper ho neporazí. Samo pridáva mascarpone a ostatné ingrediencie do dezertu. Nakoniec všetko vyšľahá do krému. Samo podotkne, že má na sebe oblečenú košeľu šéfkuchára. Štefan komentuje, že Samo síce má košeľu šéfkuchára, ale účes má strašný. Samo si myslí, že jeho hostia budú jesť najlepšie tiramisu. Zlatka predpokladá, že to bude prepadák. Rovnaký názor má aj Štefan.

Samo predpokladá, že Iveta bude dnes iba kritizovať. Iveta sa na kameru vyjadrí, že si myslí, že dnes vychváli Sama do nebies. Niki sa bojí, že Iveta jej zase znechutí jedlo. Samo zarovnáva krém v pohári a hovorí, že dnes je pripravený na kritiku od každého. Tvrdí o sebe, že nie je výbušný, nič ho nevytočí, a on si radšej vypije a bude ticho.

18:07:45

Samo odfúkne kakao zo stola a vyjadruje sa na kameru: „*Neznášam bordel na stole, ale teraz nemám čas, iba tak som to odfúkol.*“

Samo robí kvetinky z jahôd. Iveta na to reaguje, že také veci nemusí, pretože je to gýč. Samo hodnotí svoj dezert, že mu vyšiel vynikajúco a že je to bomba.

18:08:53 zvukovo-obrazový predel

Samo pokračuje prípravou predjedla – vajíčkovej nátierky s bagetami. Ostatní sŕažiaci hádajú, o aké predjedlo by podľa francúzskeho názvu mohlo ísť. Samo tvrdí, že bagety, ktoré bude ponúkať, nekúpia ani vo Francúzsku. Samo vystríha ostatných pred kamerou, že nechce počuť pri stole, otázku, prečo bagety nie sú domáce.

Samo postupne pridáva vajička, tavený syr a horčicu do nátierky. Všetko vymieša ponorným mixérom. Štefan si myslí, že Samovo predjedlo výherné nebude.

18:12:38 audiovizuálny komunikát JOJ, upútavka na program *Noviny*, reklamný blok, audiovizuálny komunikát JOJ, upútavkový blok, audiovizuálny komunikát JOJ

18:20:50 pokračovanie programu *Bez servítky* ¹² – Samo opeká bagetky na olivovom oleji a pokračuje prípravou hlavného jedla.

18:21:00 zvukovo-obrazový predel

18:21:04

Moderátor mimo obraz: „*Samov názov hlavného jedla by sa mohol zdať niekomu šteklivý.*“

Moderátorka mimo obraz: „Zostaňme my radšej v kulinárskom slovníku.“

Samo v zábere: „Hlavné jedlo som nazval Do trojky...“

Moderátor: „No, dajte, čo vám ide hlavou.“

Ostatní súťažiaci hádajú, o aké jedlo by mohlo podľa názvu ísť. Samo vysvetľuje, že jeho hlavné jedlo budú obrátené rezne, k tomu ako príloha zemiakové pyré a mrkvový šalát.

Niektorí súťažiaci hádajú, že by mohlo ísť aj o tri druhy mäsa. Samo krája bravčové mäso a popritom podotkne že on na rozdiel od Zlatky vie, aké mäso bude podávať. Zlatka v zábere stále trvá na svojom, že hostia mali poriadne hovädo na tanieri. Iveta však namieta, že včera u Zlatky to panenka nebola. Samo si verí a povie, že jeho jedlo bude dokonalé. Rezne budú ľahučké a najlepšie, aké kedy jeho hostia jedli. Samo dá rezne poliate marinádou piecť do rúry. Pokračuje prípravou zemiakového pyré.

18:24:42

Samo hľadá metličky a hovorí: „Bordel tu mám jak v tanku. Všade tu mám bordel, takto nezvyknem variť, a dneska mi je to úplne jedno.“ Samo sa pochváli, že pyré sa mu podarilo. Zlatka v zábere namieta, že najlepšie pyré robí ona. Samo urobí mrkvový šalát. Súťažiaci komentujú, či majú mrkvu rady. Samo počas toho, ako sa mu pečú rezne, ide pripraviť stôl.

18:25:49 zvukovo-obrazový predel

Samo kladie dôraz na čisté poháre a vidličky. Na stôl položí podobne ako Zlatka kyticu umelých kvetov, napriek tomu, že súťažiaci u Zlatky ich skritizovali.

18:26:23 zvukovo-obrazový predel

Samo čaká svojich hostí pred domom s prípitkom. Niki povie, že je pripravená a ukáže, že má znova so sebou chlieb. Niki sa obhajuje tým, že chlieb si so sebou bude nosiť celý týždeň, pretože nebude riskovať. Iveta verí, že Samo super navaril. Samo ponúkne dámam víno a chlapom pálenku. Zlatka sa pýta Sama, prečo sa mu trasú ruky. Samo sa prizná, že dostal von trému. Všetci si spolu pripijú. Štefan ohodnotí pálenku, že mu nešmakovala. A Zlatka víno skritizovala. Niki ohodnotí Ivetin outfit slovami, že na svoj vek je brutálne štýlová. Samo ironicky podotkne, že dúfa, že baby sa pri stole aj pobijú.

18:28:48

Iveta reaguje na Samovu poznámku o nej a Niki: „Jak ma tá Nikoleta bude opäť dráždiť, tak ja za seba neručím.“ Štefan predpokladá, že pri týchto dvoch ženách ticho pri stole určite nebude.

18:29:17 zvukovo-obrazový predel

Samo podobne ako Zlatka zvolil na začiatok program pre hostí. Chce, aby súťažiaci na pesničky tancovali. Štefan to hneď odmietne. Iveta sa vyjadrí, že ona im to ukáže a že na ňu nemajú. Niki ju pochváli, že tancovala super.

18:31:36

Štefan reaguje na to, že musel tancovať: „Strašne sa cítim, keď ma ťahajú ženy do tanca (vypípané).“

Samo vyberie Ivetu a Niki do finále. Budú súťažiť o prvé miesto. Iveta vyhrala ako víťazka fľašu.

Štefan nebol s programom spokojný. Po programe Samo pozýva všetkých ku stolu.

18:32:54 zvukovo-obrazový predel

Samo sa pýta hostí, čo si myslia o jeho prestieraní. Väčšina z nich skritizuje umelé kvety. Niki dodá, že tam chýbali servítky a neboli čisté poháre.

18:34:04

Štefan zrazu hodnotí Samov účes: „Ten účes, brácho, sorry, dojdí do Nitry zajtra.“

Samo sa pýta, čo sa mu nepáči na jeho vlasoch. Iveta sa zastane Sama, že má krásne vlasy. Samo zabudol hosťom ponúknuť prípitok, ktorý mali na stole, čo skritizovali Zlatka aj Štefan. Samo ponúkne hosťom predjedlo. Niki zhodnotí vňať na predjedle ako starú školu. Iveta

pochválila vňať. A Zlatka skonštatovala, že predjedlo je jednoduché a staromódne. Samo sa bráni, že vňať nikdy nevyjde z módy. Štefan pochváli vzhľad predjedla. Skritizuje však, že je tam veľa zeleného. Zlatka hodnotí predjedlo ako málo slané. S tým súhlasí aj Štefan. Niki kritizuje predjedlo, že je nevýrazné, neochutené, nudné a fádne. Iveta vyzdvihla dobrú voľbu predjedla a vyjadrila sa, že nátierka jej veľmi chutila.

18:38:06

Niki sa pýta Ivety: „*A ty si včera nehovorila o nejakom štandarde? To bolo to oblizovanie nožička?*“

Zlatka reaguje: „*Iveta je dnes naozaj nechutná.*“

Iveta reaguje na Niki: „*Hned' sa na mňa osopila, že som olízala nôž. Záber na Ivetu, ako olizuje nôž... Som si to neuvedomila...*“

Niki: „*Hm.*“

Iveta odpovedá: „*... proste, tak nejak po domácky som to oblizla!*“ Znova obliže nôž.

18:38:37 audiovizuálny komunikát JOJ, upútavka na program *Noviny*, reklamný blok, audiovizuálny komunikát JOJ, upútavkový blok, audiovizuálny komunikát JOJ

18:44:58 pokračovanie programu *Bez servítky* ¹² – Iveta potrebuje servítku. Samo ich ide priniesť.

18:45:06

Niki reaguje na situáciu: „*Děláte tady machři, a hajzl máte na chodbě.*“

Zlatka skonštatuje, že Samo zatiaľ počas servírovania jedla urobil viacero prešľapov – neponúkol hosťom prípitok, aj servítky chýbali na stole. Iveta oceňuje servítky, ktoré Samo priniesol. Hovorí, že takéto servítky podávajú v najluxusnejších reštauráciách. Ďalej vyzdvihuje čistotu bieleho obrusa. Niki protirečí, že ten obrus nie je vyžehlený. Iveta bráni Sama, že ak bol obrus v skrini, môžu na ňom byť isté nezrovnalosti. Niki je prekvapená, že Iveta toleruje dnes všetko, naproti tomu, že včera kritizovala takmer všetko. Zlatka je nahnevaná, že včera Ivete vadili u nej veci, ktoré jej dnes u Sama nevadia. Iveta vyslovuje názor, že Samo má charizmu a je pre ňu zaujímavý. Samo ide ponúknuť svojim hosťom hlavné jedlo.

18:46:44 zvukovo-obrazový predel

Samo sa pýta na prvé pocity svojich hostí pri pohľade na jeho hlavné jedlo. Niki ho ohodnotí, že vyzerá veľmi smutne. Potom skonštatuje, že to jedlo vyzerá tak, akoby ho servíroval rodičom doma, a nie do súťaže o liter. Samo sklamal Niki.

18:47:47

Štefan hodnotí jedlo na tanieri: „*Toto neviem, jak mám pomenovat', či je to grc...*“

Pravdepodobne **Samo**: „*To je...*“

Štefan pokračuje: „*... či to je omáčka, či to je cibuľa.*“

Niki v zábere: „*Partizánske!*“

Štefan hodnotí: „*Vyzeralo to jak sopel na tanieri...*“

Samo reaguje na Štefanove poznámky: „*Mne bude hovoriť niekto, že ja mám grc na tanieri? No som zvedavý, čo navarí on.*“

Štefan hodnotí jedlo na tanieri: „*Vyzeralo to na tom tanieri ako grc, Samo.*“

Samo namieta: „*Ale chutí to ako delikatesa.*“

18:48:05

Zlatka na kameru: „*Ten preliv na vrchu vyzeral naozaj ako grcka.*“

18:48:09

Samo reaguje na poznámky svojich hostí: „*A títo prd rozumejú modernej gastronómii.*“

Štefan konštatuje: „*Aké vlasy, taký výzor jedla.*“

Samo všetkým zaželá dobrú chuť. Zlatka sa pýta, či to tmavé, čo má Štefan na mäse, je spálené. Samo sa prizná, že mu to trochu zhorelo. Niki súhlasí, že mäso je dobrá spálenina. Jej mäso ohodnotí, že bolo tvrdé a veľmi spečené. Iveta pochválila omáčku na mäse, aj keď mäso nebolo úplne mäkké a cibuľu zhodnotila ako tvrdú. Zlatka skritizuje tiež cibuľu, že bola nechutná a tvrdá.

Samo sa obráti na Zlatku s tým, že vie, aké mäso na rozdiel od nej podáva.

18:49:10

Zlatka reaguje na Samovu poznámku: „*Áno, áno, vidím, suché a celkom dost tvrdé. Dost zle sa krája a ešte aj spálené kde tu.*“

Samo jej odpovedá: „*Tak sa nauč krájať.*“

Zlatka odpovedá Samovi: „*Tak sa nauč piecť mäso.*“

Iveta zhodnotí pyré, že v ňom našla hrudky surových zemiakov. S tým súhlasí aj Niki. Ohodnotí, že deň aj jedlo je pre ňu dnes tak napoly, napoly prestreté, napoly osolené, dovarené a nedokončené. Štefan vytkne Samovi, že v pyré boli hrudky, že mäso podľa neho bolo tvrdé a mrkva nechutená. Samo sa vyjadří, že jeho hostia sú mu ukradnutí.

18:51:00

Samo hovorí Ivete: „*Za to, že ty máš nejaký, neviem aký jazýček, tak ja za to nemôžem.*“

Iveta odpovedá Samovi: „*No ale veď nie som jediná.*“

Samo reaguje na Ivetu: „*Toto sa papá v Partizánskom, moja, papaj, nerozsýpaj!*“

Iveta je prekvapená, že toto jej Samo dokázal povedať. **Iveta** sa ho spýta: „*To ako si dovoľuješ?*“

Samo odpovie Ivete: „*Tak, ako si zaslúžiš.*“ Iveta povie, že sa jej to veľmi dotklo. Niki sa zastane Ivety a povie, že Samo to prehnal. Samo povie Ivete, že sa tak vyjadril preto, lebo Iveta potrebuje byť stále stredobodom pozornosti. Zlatka sa vyjadří o Ivete, že je to úplná herečka.

18:51:36

Niki hovorí Ivete: „*A dá sa rozprávať aj bez toho, aby si stále niekoho urazila, ponížila, alebo tvárila sa, že si niečo viacej.*“

Iveta v zábere: „*Zrazu, ako keby všetci majú niečo proti mne...*“

Štefan hovorí: „*Je falošná. Iveta je falošná.*“

18:51:58

Zlatka v zábere: „*Pozerať sa na ňu, a pritom ješ, falošnosť.*“

Štefan sa vyjadří: „*Stará falošná líška.*“

18:52:16

Niki sa vyjadří o Ivete: „*Byť to mladšia, tak by schytala!*“

Štefan skritizoval aj čistotu pohárov, zhodnotil ich ako málo vyleštené. Zlatka sa pridáva k jeho názoru, vadilo jej, že ich iba vybral z krabice, a ani ich neumyl.

18:53:07 zvukovo-obrazový predel

Samo ponúkne svojim hosťom dezert.

18:53:24

Samo upozorňuje svojich hostí: „*Ak bude niekto nadávať na tento môj dezert, tak ho vyhostím z Partizánskeho.*“

Niki sa o dezerte vyjadří, že je to zase také retro. Iveta hodnotí dezert ako lahodný. Zlatka skritizuje príliš veľké množstvo kávy, ale inak jej dezert chutil. Niki chutil dezert. Štefan povie, že v Partizánskom vedia robiť aspoň dezerty.

Iveta sa vyjadrí, že nikdy nevie, čo môže očakávať od Niki. Niki povie, že za tú jej pretváрку by jej dala ocenenie.

18:55:33

Zlatka sa vyjadrí o Ivete: „*Tá falošná pani ma neskutočne vytáča.*“

18:55:49

Zlatka o Ivete: „*Ivete to určite spočítame, keď príde ten jej deň.*“

Iveta je prekvapená, pretože nikto jej doteraz nepovedal, že je falošná. Niki sa na kameru vyjadrí, že je falošná.

Štefan bude variť zajtra a pozýva ich všetkých do Nitry. Štefan ich láka na zážitkovú gastronómiu a krásny styling jedál. Verí si a tvrdí, že navarí lepšie ako študovaný kuchár.

18:56:55 zvukovo-obrazový predel programu. Každý súťažiaci boduje Samovo jedlo a vyslovuje výhrady k prestieraniu a k jednotlivým chodom. Samo spolu získa 18 bodov.

18:58:34 Krátke časti z programu *NABUDÚCE UVIDÍTE* – z priebehu večere u Štefana.

18:58:40

Štefan hovorí zvýšeným hlasom Ivete: „*Ja chcem proste, aby si jedla moju polievku, lebo tým čiernym korením to len pokaziš a bude to s prepáčením na prd!*“

18:59:15 záverečné titulky programu *Bez servítky*¹², komunikát o službe JOJ PLAY, sponzorský odkaz incon, NAY, audiovizuálny komunikát JOJ

18:59:56 zvučka programu *Krimi*

19:00:00 koniec záznamu.

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00488

Programová služba: JOJ

Vysielateľ: MAC TV s.r.o.

Číslo licencie: TD/15

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00488 smerujúci voči vysielaniu programovej služby JOJ vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00488 zaevidovaný dňa 6. 3. 2023
Podávateľ: fyzická osoba
Predmet podnetu: Bez servítky (epizóda 38)
Deň a čas vysielania: 1. 3. 2023 o cca 17:54 h
Označenie podľa JSO: 12

Programová služba: JOJ
Vysielateľ: MAC TV s.r.o.
Číslo licencie: TD/15

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„Podnet na preverenie nevhodného správania účinkujúcich tento týždeň- Bez servítky. Vážená rada už neviem kde to žijeme keď vždy sa objaví vulgarizmus, urážanie a psychopatické správanie a keď niekto je pod vplyvom alkoholu alebo drog. Celý tento týždeň majú diváci na Tv Joj možnosť vydiť len odpad spoločnosti. Režisér Bez servítky nevidí, že aký ľudia sa prihlásili ?!!!Vulgarizmus je Top ?Moja dcérka sa zľakla keď slečna začala vrieskať na súťažiacich a urážala ich Sedláci !!!!Kde je kultúra? Radšej som prepol kanál a Jojku už určite nebudem sledovať. Príklad pozeral som českú podobnú súťaž Prostreno a ešte som tam vulgarizmus nepočul tonje úplne iná úroveň“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách:

§ 62 Ochrana maloletých

- 1) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré*
 - a) *môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť.*
- 2) *Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.*
- 5) *Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).*
- 6) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹) a dôsledne tento systém uplatňovať.*
- 10) *Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý*
 - a) *pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,*
- 12) *Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.*

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§ 1

- 1) *Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú*
 - a) *zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,*
 - b) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,*
 - c) *zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisťi, xenofóbie, rasizmu, náboženskej*

diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,

d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,

e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,

f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo

g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov, ak obsahujú**

a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,

b) týranie zvierat,

c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,

e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov, ak obsahujú**

a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,

b) zobrazenie reálneho násilia alebo zobrazenie následkov reálneho násilia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,

c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

d) zobrazenie násilných aktov,

e) zobrazenie následkov násilných aktov,

f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,

g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,

h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo

vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,

- i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
- j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo
- k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

5) „Obsah audiovizuálnych diel, multimedialných diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:

- a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,
- b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho poslania diela alebo programu,
- c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.“

6) Obsah každého audiovizuálneho diela, multimedialného diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Námietka podávateľa podnetu smerovala voči obsahu programu *Bez servítky*, ktorý bol označený ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov a odvysielaný dňa 1. 3. 2023 o cca 17:54 h. Podľa podávateľa „... neviem kde to žijeme keď vždy sa objaví vulgarizmus, urážanie a psychopatické správanie a keď niekto je pod vplyvom alkoholu alebo drog. Celý tento týždeň majú diváci na Tv Joj možnosť vydiť len odpad spoločnosti. Režisér *Bez servítky* nevidí, že aký ľudia sa prihlásili ?!!!Vulgarizmus je Top ? ...“

Program *Bez servítky* je vysielateľom charakterizovaný ako: „Každý deň iné kuchárske umenie, množstvo zábavy a emócie! Na obrazovkách televízie JOJ sa každý týždeň môžete stretávať s päťicou zaujímavých ľudí, pričom každý deň pripraví „hostinu“ a zábavný program jeden z nich. Fantázii v jedle sa medze nekladú a divák môže sledovať nielen pestrú a chutnú paletu rôznych jedál, ale zároveň aj reakcie iných súťažiacich. Súťažiaci, ktorí v daný deň nevaria, ale ochutnávajú, hodnotia hostiteľa bodmi. Bude pohostenie chutiť, alebo súťažiaci v ten deň dostane košom? Na konci týždňa sa diváci dozvedia, kto z päťice súťažiacich urobil najlepší dojem na ostatných a vybojoval si víťazstvo.¹“

¹ <https://www.joj.sk/bez-servitky/o-relacii>

Po formálnej stránke program pozostáva zo záberov, kedy sú spoločne snímaní všetci súťažiaci (konzumácia pripraveného jedla, voľnočasový program, aktuálne zábery z daného dňa, v prestrihoch na zábery z predchádzajúcich dní) a zábery samotných jednotlivých súťažiacich/účinkujúcich počas prípravy jedla, resp. počas toho, ako vyslovujú individuálne hodnotenia, pozitívne či negatívne k uplynulým udalostiam.

Stručný obsah monitorovanej epizódy:

V predmetnej epizóde varil súťažiaci Štefan. Tým, že pracoval v gastronómii ako predajca kebabu sa domnieval, že to bude práve on, ktorý pripraví to najlepšie menu. Hostia však až tak veľmi s jeho výsledkom nadšení neboli. Nepáčilo sa im, že im na privítanie ponúkol nápoj, ktorý nechutil nikomu, dokonca ani samotnému hostiteľovi Štefanovi. Skritizovali aj jeho prestieranie, nakoľko našli na ňom niekoľko starších oranžových škvŕn. Tak isto aj za pripravené jedlo mu strhli body, pretože mäso bolo nedopečené a zemiaky nedovarené. Najmladší súťažiaci Samo sa snažil vyvolávať zádrapky, napríklad nájdeným chlpom v polievke a so Štefanom sa doťahovali, čo je chl p a čo vlas alebo chl p o k zo svetra. Štefan si kritiku od svojich hostí nepripustil a bol presvedčený o svojich gastronomických schopnostiach.

Z monitorovanej časti programu, z jeho obsahu i spracovania, je zrejmé, že ide o typ programu z kategórie reality show, kde striedavo varili a hostili piati súťažiaci, ktorí sa snažili pripravovať „výherné menu“.

Vzhľadom na predmet podnetu sme program analyzovali v súvislosti s ustanovením § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný „... určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹) a dôsledne tento systém uplatňovať.“

Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 1 pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov** okrem iného nasledovné:

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 2 pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov** okrem iného nasledovné:

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 3 pri kritériách nevhodnosti klasifikujúce program nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov** okrem iného nasledovné:

*Audiovizuálne diela, multimedialne prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú*

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

Pri monitorovaní programu sme zaznamenali nasledovné nevhodné výrazy:

17:56:07 Niki: „No, Števkó tam prišiel jak taký, ja neviem, ujo z krčmy, no, do rici, s tým báchorom!“

18:26:40 Niki: „No, Števkó tam prišiel jak taký, ja neviem, ujo z krčmy, no, do rici, s tým báchorom!“

do riti (do rici) – expresívny výraz (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015, ide tu o zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie)

18:36:18 Štefan: „Ja chcem proste, aby si jedla moju polievku, lebo tým čiernym korením to len pokaziš a bude to, s prepáčením, na prd.“

na prd – hrubý výraz (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015, ide tu vyjadrenie na nevyhovujúcu kvalitu, zle, nedobre)

Domnievame sa, že všetky vyššie uvedené výrazy sú v súlade s kritériami programu nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov.

Okrem toho sme zaznamenali vyjadrenia s vypípanými výrazmi:

17:56:54 Štefan to už nevydrží a vybuchne: „Ty šéfkuchár z Partizánskeho. Čo si to nespravil, aspoň takto, ty k... (vypípané), však ty si neišiel ani okolo! ...“

18:27:56 Niki: „Za mňa, tretí deň nás poznáš. Presne vieš, kto čo ľúbi, sme sa o tom rozprávali, a takto si nás o..... (vypípané).“

Zaznamenali sme teda dva výrazy, ktorých identifikácia bola znemožnená (vypípaná).

Na základe uvedeného sa domnievame, že predmetné vyjadrenia neboli v rozpore s kritériami nevhodnosti programu pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov.

Program sme posudzovali z hľadiska formy spracovania a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky, ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti, spôsobu a formy ich spracovania alebo zobrazenia vzhľadom na charakter a druh programu, ako aj intenzity a frekvencie výskytu týchto kritérií.

Ako bolo už uvedené vyššie, monitorovaný program môžeme na základe jeho obsahu a spôsobu spracovania zaradiť medzi dennú reality show, v ktorej každý deň jeden zo súťažiacich varí trojchodové menu a pripravuje pre ostatných program za účelom získania 1000-eurovej výhry. V tejto šou ide predovšetkým o zábavu a emócie, pričom súťažiaci „bez servítky“ hodnotia a reagujú na menu a program každého súťažiaceho. V programe vystupujú bežní ľudia, ktorí sa dobrovoľne zúčastňujú natáčania a odhaľujú tak svoje súkromie i rôzne (nie vždy pozitívne) stránky svojej povahy. Princípom takýchto programov je interakcia rôznych typov osobností, ktorá zákonite vyvoláva menej či viac konfliktné situácie, čo priťahuje tak k obrazovke určitý typ diváka. Vyjadrenia súťažiacich s nevhodnými výrazmi boli vyslovené vo vyhrotených situáciách a boli súčasťou autentických výpovedí.

2. spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva –

V tejto časti varí Štefan, ktorý si nedal veľmi záležať na príprave súťažného menu. Pomerne k tomu sa naňho vzniesla určitá kritika ostatných súťažiacich. (Niki kritizuje Števa a jeho správanie v predošlý deň: „*No, Števo tam prišiel jak taký, ja neviem, ujo z krčmy, no, do rici, s tým báchorom!*“; Niki: „*Za mňa, tretí deň nás poznáš. Presne vieš, kto čo ľúbi, sme sa o tom rozprávali, a takto si nás o.... (vypípané).*“). Štefan sa kritike bráni a reaguje na ňu dosť impulzívne. (Štefan to už nevydrží a vybuchne: „*Ty šéfkuchár z Partizánskeho. Čo si to nespravil, aspoň takto, ty k... (vypípané), však ty si neišiel ani okolo! ...*“; Niki: „*Za mňa, tretí deň nás poznáš. Presne vieš, kto čo ľúbi, sme sa o tom rozprávali, a takto si nás o.... (vypípané).*“). Všetky tieto expresívne, či iné, avšak vypípané vyjadrenia odzneli v emotívnom duchu, v dôsledku situácií, ktoré pri konzumácii jedla vznikli.

Domnievame sa, že takýto spôsob a spracovanie je vzhľadom na to, že ide o reality šou adekvátny.

3. intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele – v danom programe sme zaznamenali vyššie uvedené nevhodné výrazy, ktoré však mali nízku frekvenciu a intenzitu. Iné dva nevhodné výrazy boli vypípané, čím ich identifikácia prekrytím zvukovou stopou bola znemožnená.

V súvislosti s námietkou podávateľa, že v danom programe vystupoval niekto pod vplyvom alkoholu alebo drog konštatujeme, že v predmetnej epizóde sme nezaznamenali žiadne scény, z ktorých by bolo zrejmé, že vyjadrenia účinkujúcich sú pod vplyvom alkoholu alebo drog. Vzhľadom na vyššie uvedený obsah i analýzu predmetného programu a s prihliadnutím na formu, intenzitu a frekvenciu zobrazenia jednotlivých kritérií sa domnievame, že namietaný program vysielateľom klasifikovaný ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov **bol označený v súlade** s podmienkami Vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ako aj s ustanovením § 62 ods. 6 ZMS.

ZÁVER:

Na základe uvedeného sa domnievame, že označením a odvysielaním programu *Bez servítky* 12 epizóda 38 dňa 1. 3. 2023 o cca 17:54 h na programovej službe JOJ nedošlo k porušeniu ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Popis/Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00488)

Monitorované vysielanie: Bez servítky (epizóda 38)
Deň vysielania: 1. 3. 2023
Čas vysielania: cca 17:54:52 h
JSO: 12

časový kód o cca:

cca 17:49:51 začiatok záznamu vysielania

– prebiehajúci **reklamný blok**

17:54:23 obrazovo-zvukový predel

sponzorské odkazy COOP JEDNOTA, Orange

17:54:52 začiatok programu *Bez servítky* 12

Program začína postupným predstavovaním piatich súťažiacich: *Zlatka, Samo, Štefan, Ivetka, Niki*.

Nasleduje „Dnes uvidíte.“

17:56:07 Niki kritizuje Števa a jeho správanie v predošlý deň: „*No, Števkó tam prišiel jak taký, ja neviem, ujo z krčmy, no, do rici, s tým báchorom!*“

Účastníci kritizujú jedlo Štefana.

17:56:54 Štefan to už nevydrží a vybuchne: „*Ty šéfkuchár z Partizánskeho. Čo si to nespravil, aspoň takto, ty k... (vypípané), však ty si neišiel ani okolo! ...*“

Divák sa dozvie, že dnes bude variť Štefan. V záberoch je pohľad na mesto Nitra. Štefan otvára dvere svojho bytu. Na kameru sa predstaví celým menom, povie vek a svoje povolanie, ktoré je predajca kebabu. Ukáže svoje bývanie, porozpráva o svojich záľubách (fanúšik HK Nitra a má rád varenie).

Štefan popisuje svoje trojchodové menu: polievku z hokkaidó tekvice, panenka s omáčkou a ako dezert bude „keksíkový cheescake“. Štefan si verí a je presvedčený, že jeho menu je výherné a bude všetkým chutiť.

Štefan začína dezertom, ktorý nazval „Pod bielou polevou“.

Súťažiaci si prezerajú Štefanov jedálny lístok a rozmýšľajú, čo sa pod názvom skrýva.

Štefan začína prípravou dezertu. Po ňom pokračuje s prípravou polievky. Kamera strieda zábery na prípravu jedla v Štefanovej kuchyni s vyjadreniami ostatných súťažiacich na jeho adresu.

Štefan komentuje svoj postup pri príprave svojho menu.

18:12:54 obrazovo - zvukový predel

– upútavka

obrazovo - zvukový predel

18:13:17 – 18:19:41 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

obrazovo - zvukový predel (nadačná reklama)

Nie rakovine prsníka

obrazovo - zvukový predel (nadačná reklama)

– upútavky
obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

18:22:54 pokračovanie programu Bez servítky 12

Kamera sa vracia do Štefanovej kuchyne. Štefan pripravuje panenku s tymianom, ktorý pomenúva ako rozmarín. Následne pripravuje slivkovú omáčku s červeným vínom. Štefan je so svojím varením spokojný a očakáva najvyššie hodnotenie. Na prestieraní si dáva, podľa svojich slov, záležať.

Prichádzajú ostatní účinkujúci.

Štefan ich víta pred domom s prípitkom. Iveta i Samo pochválili, ako sa Štefan obliekol. Nike sa to však nepáčilo.

18:26:40 Niki so smiechom: „*No, Štefko tam prišiel jak taký, ja neviem, ujo z krčmy, no, do rici, s tým báchorom!*“

Štefan všetkých privíta a ponúkne im prípitok. Zlatka sa na kameru vyjadrí, že neznáša tvrdý alkohol. Súťažiaci si pripijú, ale ani im, ako ani samotnému Štefanovi, prípitok nechutil. Ivetka sa Štefana priamo opýta, prečo ponúka hnusný drink, ktorý ani on nemá rád.

18:27:56 Niki: „*Za mňa, tretí deň nás poznáš. Presne vieš, kto čo ľúbi, sme sa o tom rozprávali, a takto si nás o..... (vypípané).*“

Podľa súťažiacich pôjdu za to dolu body.

Následne Štefan pozve všetkých domov. Niki vyjadrí obavy, či dnes Ivetka „nevystrelí“. Večer bude podľa nej pestrý.

Predel Bez servítky

Zostrih z programu, ktorý pre účinkujúcich pripravil Štefan. Ide o hru s fúkaním balónov. Po nafúknutí balóna posúvajú dvojice unikajúcim vzduchom papierové poháre po stole. Komu sa podarí zhodiť takýmto spôsobom pohár ako prvému, zvíťazí a následne súťaží s ďalším účinkujúcim. V tejto hre zvíťazí Samo a dostane bonboniéru a fľašu sektu. Bonboniéru podaruje Zlatke, ktorú vo finále porazil. Ostatní ocenia jeho gesto. Ivetka je presvedčená, že to je jej výchova. Samo sa tomu bráni.

Štefan je spokojný so svojím programom. Potom pozve všetkých ku stolu. Ivetka zhodnotí, že program bol dosť nudný.

Predel a titulok v pravom spodnom rohu „Ešte uvidíte“ s prestrihom toho, čo divák uvidí v ďalšej časti.

Pri stole Štefan pripomenie Samovi, že ho žiadal, aby k nemu prišiel ostrihaný, nakoľko sa mu nepáči Samov účes. Štefan vytiahne na údiv ostatných prísediacich holiaci strojček.

Samo nedovolí, aby ho Štefan ostrihal. Ivetka sa hnevá, že vždy niekto pokazí večer. Niki súhlasí a povie, že dva dni to kazila Ivetka a teraz Štefan.

Niki zhodnotí, že vo váze sú trojdňové kvety a na bledom obruse sú oranžové fľaky.

Ako prvé servíruje Štefan tekvicovú polievku. Zlatke v nej vadia nepomixované kusy cibule. Štefan tvrdí, že ju mixoval 15-20 minút.

Ivetka požiada Štefana, aby jej priniesol čierne korenie. Pridá sa aj Zlatka.

Štefan sa hnevá, že ženy si chcú pridať do jeho polievky čierne korenie, ktorá stratí potom chuť, akú pôvodne mala mať.

18:36:18 Štefan: „*Ja chcem proste, aby si jedla moju polievku, lebo tým čiernym korením to len pokaziš a bude to, s prepáčením, na prd.*“

Niki sa vyjadri do kamery, že keď ťa hosť požiada o čierne korenie, tak mu ho dať musíš. Štefan zase trvá na tom, že potom to už nebude jeho polievka.

Samo sa pri jedení polievky ozve, že v nej našiel chl p. Všetci sú zhrození. Štefan sa so Samom dohadujú, či je to chl p z bavlny alebo nejaký iný chl p, napríklad Štefanov. Štefan si vytrhne chl p z brady a ukáže ho Samovi, aby videl ten rozdiel.

Ivetka ocení polievku. Rovnako aj Niki.

18:38:39 obrazovo - zvukový predel

– upútavka

obrazovo - zvukový predel

18:39:03 – 18:45:31 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

18:48:09 pokračovanie programu *Bez servítky* **12**

Zábery na mesto Nitra.

Štefan servíruje hlavné jedlo. Podľa Niky jedlo vyzerá moderne a vizuálne sa jej páči. Pre Zlatku je navrchu príliš veľa klíčkov.

Zlatka skritizuje slivkovú omáčku, ktorú navyše ani nemá rada.

Niki následne skritizuje málo prepečené mäso a nedovarené zemiaky. Ostatní s ňou súhlasia.

Samovi zase veľmi vadia repové klíčky. S mäsom je Samo spokojný iba na 80%. To sa nepáči Štefanovi a so Samom sa kvôli tomu doťahuje. Samo poprosí Štefana, aby mu jeho mäso na tanieri odkrojil a to tak, aby kamery videli, že mäso sa dá iba ťažko krájať. Niki zhodnotí, že videla, ako Štefan pri krájaní napínal všetky svaly, aby Samove mäso odkrojil a veľmi ju to pobavilo. Zlatka zhodnotila, že Štefan si nepripustí, že hlavné jedlo pokazil. Štefan je s ním však spokojný.

Hostiteľ Štefan ponúka dezert. Hostia hodnotia estetickú stránku, ktorá nie je úplne super, ale celkovo sú ako tak spokojní.

Niki zhodnotí, že dezert nemá takmer žiadnu chuť. Ivetka tradične začne spievať a zhodnotí, že dezert je pre ňu veľmi sladký. Samovi dezert chutí. Avšak neustále hľadá chybičky, aby sa ukázal. Zlatka zhodnotí, že z dnešného večera je ohučaná a Niki povie, že Samo sa chcel za každú cenu presadiť a hľadal zádrapky. Niki to pripisuje jeho mladému veku.

Na druhý deň Ivetka pozvala všetkých do Zlatých Moraviec k nej na večeru. Všetci očakávajú vysoký štandard.

Predel relácie *Bez servítky*.

Na záver hostia hodnotia a udeľujú svoje body.

Samo udeľuje 6 bodov. Body strhol za špinavý obrus, chl p v polievke, semiačka v polievke, tvrdé mäso a zemiaky, cviklové riasy a nevhodné správanie hostiteľa.

Zlatka udeľí 5 bodov. Body strhla za špinavý obrus a jedlo, ktoré jej nechutilo.

Niki dá 8 bodov a body strhla za nedopečené mäso a zemiaky.

Iveta dá 7 bodov. Body strhla za chýbajúce čierne korenie, tvrdé zemiaky a bielu polevu na dezerte, ktorá bola podľa nej zbytočná.

Spolu dostal Števo 26 bodov.

Nasleduje zostrih ďalšej časti s titulkom „Nabudúce uvidíte“.

18:59:28 záver programu *Bez servítky* **12**

sponzorské odkazy Orange, Coop Jednota

obrazovo - zvukový predel

zvučka *Krimi*

18:59:59 koniec záznamu vysielania

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00489

Programová služba: JOJ

Vysielateľ: MAC TV s.r.o.

Číslo licencie: TD/15

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00489 smerujúci voči vysielaniu programovej služby JOJ vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č.	PGO-RPMS/2023/00489 zaevidovaný dňa 6. 3. 2023
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	Bez servítky (epizóda 39)
Deň a čas vysielania:	2. 3. 2023 o cca 17:51 h
Označenie podľa JSO:	12
Programová služba:	JOJ
Vysielateľ:	MAC TV s.r.o.
Číslo licencie:	TD/15

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„Podnet na preverenie nevhodného správania účinkujúcich tento týždeň- Bez servítky. Vážená rada už neviem kde to žijeme keď vždy sa objaví vulgarizmus, urážanie a psychopatické správanie a keď niekto je pod vplyvom alkoholu alebo drog. Celý tento týždeň majú diváci na Tv Joj možnosť vydiť len odpad spoločnosti. Režisér Bez servítky nevidí, že aký ľudia sa prihlásili ?!!! Vulgarizmus je Top ? Moja dcérka sa zľakla keď slečna začala vrieskať na súťažiacich a urážala ich Sedláci !!!! Kde je kultúra? Radšej som prepol kanál a Jojku už určite nebudem sledovať. Príklad pozeral som českú podobnú súťaž Prostreno a ešte som tam vulgarizmus nepočul tonje úplne iná úroveň“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách:

§ 62 - Ochrana maloletých

- 1) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré*
 - a) *môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť.*
- 2) *Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.*
- 5) *Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).*
- 6) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.*
- 10) *Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý*
 - a) *pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,*
- 12) *Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.*

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§ 1

*1) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov**, ak obsahujú*

- a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,*
- b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,*
- c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,*
- d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,*
- e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,*
- f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo*
- g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.*

*2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú*

- a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,*
- b) týranie zvierat,*
- c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,*
- d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,*
- e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,*
- f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo*
- g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*

*3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú*

- a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,*
- b) zobrazenie reálneho násilia alebo zobrazenie následkov reálneho násilia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých*

bytostiach,

c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

d) zobrazenie násilných aktov,

e) zobrazenie následkov násilných aktov,

f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,

g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,

h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,

i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

5) „Obsah audiovizuálnych diel, multimediálnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:

a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,

b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu,

c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.“

6) Obsah každého audiovizuálneho diela, multimediálneho diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Námietka podávateľa podnetu smerovala voči obsahu programu *Bez servítky*, ktorý bol označený ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov a odvysielaný dňa 2. 3. 2023 o cca 17:51 h. Podľa podávateľa „... neviem kde to žijeme keď vždy sa objaví vulgarizmus, urážanie a psychopatické správanie a keď niekto je pod vplyvom alkoholu alebo drog. Celý tento týždeň majú diváci na Tv Joj možnosť vydieť len odpad spoločnosti. Režisér *Bez servítky* nevidí, že aký ľudia sa prihlásili ?!!!Vulgarizmus je Top ? ...“

Program *Bez servítky* je vysielateľom charakterizovaný ako: „Každý deň iné kuchárske umenie, množstvo zábavy a emócie! Na obrazovkách televízie JOJ sa každý týždeň môžete stretávať s päťicou zaujímavých ľudí, pričom každý deň pripraví „hostinu“ a zábavný program jeden z nich. Fantázii v jedle sa medze nekladú a divák môže sledovať nielen pestrú a chutnú paletu rôznych jedál, ale zároveň aj reakcie iných súťažiacich. Súťažiaci, ktorí v daný deň nevaria, ale ochutnávajú, hodnotia hostiteľa bodmi. Bude pohostenie chutiť, alebo súťažiaci v ten deň dostane košom? Na konci týždňa sa diváci dozvedia, kto z päťice súťažiacich urobil najlepší dojem na ostatných a vybojoval si víťazstvo.¹“

Po formálnej stránke program pozostáva zo záberov, kedy sú spoločne snímaní všetci súťažiaci (konzumácia pripraveného jedla, voľnočasový program, aktuálne zábery z daného dňa, v prestrihoch na zábery z predchádzajúcich dní) a zábery samotných jednotlivých súťažiacich/účinkujúcich počas prípravy jedla, resp. počas toho, ako vyslovujú individuálne hodnotenia, pozitívne či negatívne k uplynulým udalostiam.

Stručný obsah monitorovanej epizódy:

V predmetnej epizóde varí súťažiaca Iveta, ktorá vo všetky predošlé dni kritizovala ostatných súťažiacich, ktorí pripravovali program a pohostenie pre svojich hostí. V deň, keď menu varila, rozhodli sa ostatní súťažiaci vrátiť jej všetku dovtedajšiu kritiku. Iveta pripravovala menu so svojim holandským priateľom. Na túto príležitosť sa vyobliekala ako na ples, avšak menu pripravila na spôsob „a la koliba“. K tomu prispôsobila i prestieranie i dekorácie, čo značne skritizovali jej hostia. Ivete sa to nepáčilo a nechápala kritiku svojich hostí. Neustále sa obhajovala, že jej menu je najlepšie a svoje predchádzajúce správanie voči ostatným považovala nie za prehnane kritické, ale za úprimné.

Z monitorovanej časti programu, z jeho obsahu i spracovania, je zrejmé, že ide o typ programu z kategórie reality show, kde striedavo varili a hostili piati súťažiaci, ktorí sa snažili pripravovať „výherné menu“.

Vzhľadom na predmet podnetu sme program analyzovali v súvislosti s ustanovením § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný „... určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹) a dôsledne tento systém uplatňovať.“

Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 1 pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov** okrem iného nasledovné:

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 2 pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov** okrem iného nasledovné:

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom

¹ <https://www.joj.sk/bez-servitky/o-relacii>

audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 3 pri kritériách nevhodnosti klasifikujúce program nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov** okrem iného nasledovné:

*Audiovizuálne diela, multimedialne prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú*

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

Pri monitorovaní programu sme zaznamenali nasledovné nevhodné výrazy:

18:08:24 Niki študuje jedálny lístok: „*Prftijes, kurnik, ja neviem, čo to všetci majú, do prdele, s tou francúzštinou. Alebo francúzsky názov a jedlo bude zase grc.*“

kurnik – expresívny výraz (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 mierne zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie)

do prdele – slovo *prdel* sa v slovenských slovníkoch nenachádza. Ide o české expresívne slovo, ktoré sa podľa Slovníka spisovnej češtiny o.i. používa v zmysle *zadnice, zadek*. V tomto prípade bolo *do prdele* použité len ako vetná vsuvka pri prekvapení alebo rozhorčení.

grc – podľa Slovníka slovenských nárečí A – K, L – P z roku 1994, 2006 ide o expresívny výraz, ktorý označuje dávenie, vracanie.)

18:24:53 Štefan si vezme košeľu a s nevôľou poznamená: „*Debila tu mám zo seba robiť?! Tak to určite nie! Mal som sto chutí odísť odtadeto, určite.*“

debil – expresívny výraz (podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 vo význame nadávky hlupák, sprosták)

18:25:31 Zlatka: „*Už nemohla ma viac zhovadiť.*“

zhovadiť – substandartný výraz (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 vo význame znemožniť niekoho, zhadzovať niekoho)

18:36:25 Iveta kameru: „*Keď ideme na návštevu, tak nemusíme sa tam prejsť. Džgať jak svine pri válove.*“

džgať – expresívny výraz (podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 vo význame veľa jest, napchávať sa)

sviňa – hrubý výraz (podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z roku 2003, ide tu o hrubý výraz, ktorý v prenesenom význame označuje nadávku, tu vo význame prirovnania k zvierat'u.)

18:49:02 Niki: „*Nehnevaj sa na mňa, ale ako toto, už, ja neviem, či si robíš z nás srandu alebo ja neviem, či už nás máš za úplných idiotov alebo za úplnú lúzu, alebo za to, že my sme pre teba menej, tak nám tu servíruješ proste jak, ja neviem.*“

idiot – expresívny výraz (podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 vo význame nadávky hlupák, blázon)

18:50:18 Iveta je rozhorčená: „*Neviem, ale ako si vy predstavujete, že máte sa, ako nažrať?!*“
Niki kontruje: „*Na kolibe dávajú veľké porcie. Nažrať sa môžeš jedine tak ty. A už sa zastav, hej, vážne.*“

18:50:43 Niki: „*Ja som sa ťa zastala, ale nehovor, že žereme!*“

18:54:09 Štefan: „*Ozaj to je hanba! Ja som neni žiad, ja som neni žiadny kuchár, ani nič, ani sa nejdem hrať na žiadneho kuchára alebo na nejakého Gordona Ramseyho, ale toto, toto zbadá slepý a povi, že to žrať nebude. Sorry.*“

žrať – hrubý výraz (podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z roku 2003, vo význame jest)

18:51:00 Niki zvýšeným hlasom: „*Tváriš sa, jak ti nikto z nás nesiaha ani po členky. Děláte tady machři a hajzel máte na chodbě. Hen, jak to tu vyzerá! A ty si princezná!*“

hajzel – hrubý výraz (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa týmto pojmom označuje záchod, miestnosť s týmto zariadením)

18:37:50 Štefan: „*Prepáč, ale s týmto nebudem to utierať a potom to jest' predsa. Však to je napustené nejakou chemikáliou a ja to mám potom dávať do huby, s prepáčením?!*“

18:54:47 Niki: „*Po tomto, čo dneska predviedla, ako, bud' mala držať hubu a mala byť so všetkými kamarátka alebo keby bola múdra, tak nás medzi sebou rozvádí.*“

huba – pejoratívny výraz (podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z roku 2003, vo význame ústa)

držať hubu – pejoratívny výraz (podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z roku 2003, vo význame mlčať)

18:57:05 Samo: „*... a za dezert, ktorý bol úplný prúser.*“

prúser – subštandardný výraz (podľa Ortograficko-gramatického slovníka z r.2022, tu vo význame malér)

Všetky vyššie uvedené expresívne výrazy sú podľa nášho názoru v súlade s kritériami programu nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov.

Okrem toho sme zaznamenali vyjadrenia s vypípanými výrazmi:

18:32:19 Niki: „Po tom, jak sa nahodila, tak ja som čakala, že tu pôjde normálne nejako, že Ples v opere a ona tu d.....(vypípané) drevenicu.“

18:34:16 Niki hodnotí polievku: „Za mňa tisíc eurová polievka bola jednoznačne Števova. A od teba, po tých všetkých rečiach som čakala dneska takú gastronómiu, že sa z toho pos... (vypípané). A ja tu mám Kolibu!“

18:34:52 Niki: „Ivetka, kebyže sa od pondelka netváriš ako panička navysoko a nikto z nás ti není dobrý, nič, čo spravíme, ti není dobré, nič, čo povieme, ti není dobré, tak by som, Krista, nečakala tú p.... (vypípané) cesnačku.“

18:49:46 Niki na kameru: „Ja mám pocit, že ju absolútne nezaujímá náš názor. Jej to chutí a my nech ideme do ... (vypípané). Ona si pomýlila súťaž.“

18:51:58 Samo: „Tak ten dezert vyzerá úplne na ... (vypípané).“

18:53:31 Niki: „Toto bolo niečo strašné! Ty si sa hrala na takú hviezdu a potom mi tu dáš rozmočený lievanec, precukrený, precukrený. Však ja dostanem cukrovku z tohto, vieš čo (vypípané).“

18:57:58 Niki: „No, sedlač došla do Bratislavy. Ako nás nazývate? Bratislavčanov?“
Padne vypípaný výraz.

Ako vidno z prepisu, identifikácia týchto výrazov bola znemožnená ich prekrytím zvukovou stopou (vypípaná).

Na základe uvedeného sa domnievame, že predmetné vypípané vyjadrenia neboli v rozpore s kritériami nevhodnosti programu pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov.

Program sme posudzovali z hľadiska formy spracovania a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky, ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti, spôsobu a formy ich spracovania alebo zobrazenia vzhľadom na charakter a druh programu, ako aj intenzity a frekvencie výskytu týchto kritérií.

Ako bolo už uvedené vyššie, monitorovaný program môžeme na základe jeho obsahu a spôsobu spracovania zaradiť medzi dennú reality show, v ktorej každý deň jeden zo súťažiacich varí trojchodové menu a pripravuje pre ostatných program za účelom získania 1000-eurovej výhry. V tejto šou ide predovšetkým o zábavu a emócie, pričom súťažiaci „bez servítky“ hodnotia a reagujú na menu a program každého súťažiaceho. V programe vystupujú bežní ľudia, ktorí sa dobrovoľne zúčastňujú natáčania a odhaľujú tak svoje súkromie i rôzne (nie vždy pozitívne) stránky svojej povahy. Princípom takýchto programov je interakcia rôznych typov osobností, ktorá zákonite vyvoláva menej či viac konfliktné situácie a priťahuje tak k obrazovke určitý typ diváka.

Vyjadrenia súťažiacich s nevhodnými výrazmi boli vyslovené vo vyhrotených situáciách okolo pripraveného menu a programu súťažiacej Ivety. Súťažiaci vyslovovali kritiku väčšiu, ako samotná Iveta očakávala, nakoľko jej vracali všetku kritiku voči nim z predchádzajúcich večerov. Iveta sa pasovala za dokonalú a najlepšiu hostiteľku, s čím však ostatní účinkujúci absolútne nesúhlasili a dali jej to najavo.

Spôsob a forma spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva – podávateľ namietal nevhodné výrazy, vulgarizmy. V rámci vyjadrenia kritiky na hostiteľku večera Ivetu bolo vyslovených niekoľko nevhodných výrazov, ako hrubý výraz *žrať* (**Iveta** je rozhorčená: „Neviem, ale ako si vy predstavujete, že máte sa, ako nažrať?!“; **Niki** kontruje: „Na kolibe dávajú veľké porcie. Nažrať sa môžeš jedine tak ty. A už sa zastav, hej, vážne.“; **Niki**: „Ja som sa ťa zastala, ale nehovor, že žereme!“; **Štefan**: „Ozaj to je hanba! Ja som neni žiad, ja som neni žiadny kuchár, ani nič, ani sa nejdem hrať na žiadneho kuchára alebo na nejakého Gordona Ramseyho, ale toto, toto zbadá slepý a povi, že to žrať nebude. Sorry.“), či výraz *hajzel* (**Niki** zvýšeným hlasom: „Tváriš sa, jak ti nikto z nás nesiaha ani po členky. Děláte tady machři a hajzel máte na chodbě. Hen, jak to tu vyzerá! A ty si princezná!“). V programe v rámci emócií odznali aj ďalšie expresívne a pejoratívne výrazy - *debil*, *idiot*, *kurník*, *do prdele*, *džgať*, *zhovadiť*, *grc*).

Všetky tieto vyjadrenia odznali v emotívnom duchu, v dôsledku situácií, ktoré pri konzumácii jedla vznikli.

Intenzita a frekvencia výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele – v danom programe sme zaznamenali vyššie spomínané expresívne výrazy. Tieto výrazy mali pomerne nízku frekvenciu a intenzitu. Iných, osem, nevhodných výrazov bolo vypípaných, čím ich identifikácia prekrytím zvukovou stopou bola znemožnená.

V súvislosti s námietkou podávateľa, že v danom programe vystupoval niekto pod vplyvom alkoholu alebo drog konštatujeme, že v predmetnej epizóde sme nezaznamenali žiadne scény, z ktorých by bolo zrejmé, že vyjadrenia účinkujúcich sú pod vplyvom alkoholu alebo drog. Vzhľadom na vyššie uvedený obsah i analýzu predmetného programu a s prihliadnutím na formu, intenzitu a frekvenciu zobrazenia jednotlivých kritérií sa domnievame, že namietaný program vysielateľom klasifikovaný ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov **bol označený v súlade** s podmienkami Vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ako aj s ustanovením § 62 ods. 6 ZMS.

ZÁVER:

Na základe uvedeného sa domnievame, že označením a odvysielaním programu *Bez servítky* 12 epizóda 39 dňa 2. 3. 2023 o cca 17:51 h nedošlo k porušeniu ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Popis/Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00489)

Monitorované vysielanie: Bez servítky (epizóda 39)
Deň vysielania: 2. 3. 2023
Čas vysielania: cca 17:51:28 h
JSO: 12

časový kód cca:

cca 17:49:52 začiatok záznamu vysielania

– prebiehajúci **reklamný blok**

17:50:59 obrazovo-zvukový predel
sponzorské odkazy COOP JEDNOTA, TIPOS

17:51:28 začiatok programu *Bez servítky* 12

Program začína postupným predstavovaním piatich súťažiacich: *Zlatka, Samo, Štefan, Ivetka, Niki*.

Nasleduje „Dnes uvidíte.“ Zostrih toho, čo v tejto časti relácie diváci uvidia.

V tento deň bude variť Ivetka. V záberoch je pohľad na mesto Zlaté Moravce. Iveta v župane bubnuje pred domom a zvoláva svojich hostí. Potom sa predstaví. Na kameru povie celé meno, vek a svoje povolanie, momentálne sa venuje umeniu. S nadšením ukáže svoj karavan, ku ktorému ju priviedol jej holandský priateľ Teo. Potom pozve kameru do svojho domu, preplneného bižutériu a šperkami. V ňom predstaví svojho partnera Tea.

Iveta popisuje svoje trojchodové menu, ktoré v dnešnej relácii mieni pripraviť: polievku Kyslý peceň, hlavné jedlo s názvom Mariňáci a dezert Poffertjes, holandská špecialita. Iveta si verí, že jej menu je výherné.

Iveta začína hlavným jedlom, ktoré nazvala Mariňáci. Ide robiť marinované rebrá. Súťažiaci rozmýšľajú, čo sa pod názvami jedál skrýva. Štefan označí Ivetu za otravného človeka a Niki sa vyjadrí, že by ju nechcela ani za susedu. Všetci sa chystajú na to, ako ju dobre skritizujú a vrátia jej všetku tú kritiku, ktorú od nej doteraz počuli.

Iveta pokračuje s prípravou dresingov. Bylinky má údajne čerstvé z vlastnej záhradky, preto sa sama nazve Maruškou z rozprávky. Iveta je spokojná s tým, ako sa jej hlavné jedlo podarilo a začína s varením polievky.

Kamera strieda zábery na prípravu jedla v Ivetinej kuchyni s vyjadreniami ostatných súťažiacich na jej adresu.

Ivetka si zavolá pomocníka do kuchyne, ktorým je jej holandský priateľ. Prinesie niekoľko pečňov chleba.

Ivetka detailne komentuje svoj postup pri príprave polievky. Počas toho odprezentuje, že použije na ňu bujón a zdravú verziu masla, ghi maslo. Ostatní sa vyjadrujú na kameru.

Zlatka sa vyjadrí, že v Ivetkinej verzii ghi bude pravdepodobne znamenať gýč.

Iveta si pochváli polievku a pokračuje dezertom.

18:08:24 Niki študuje jedálny lístok: „*Prftijes, kurnik, ja neviem, čo to všetci majú, do prdele, s tou francúzštinou. Alebo francúzsky názov a jedlo bude zase grc.*“

Dezert robí prevažne Theo za asistencie Ivetky. Počas prípravy si Iveta vynúti od Thea bozk. Po príprave dezertu Iveta poďakuje Theovi za pomoc a venuje mu niekoľko bozkov.

Iveta prestiera. Na stôl položí ručne tkaný obrus a dekorácie.
Prichádzajú ostatní účinkujúci.
Iveta ich víta pred domom s prípitkom, oblečená v kroji a spieva.

18:13:46 obrazovo - zvukový predel

– upútavka

obrazovo - zvukový predel

18:14:08 – 18:19:47 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe
sponzorský odkaz TIPOS

18:22:26 pokračovanie programu *Bez servítky* 12

Iveta víta svojich hostí pred domom s prípitkom, oblečená v kroji. Niki zhodnotí, že prípitok je náznak Piňa colady. Nikomu to nechutí a nedopijú ho.

Iveta sa na kameru vyjadrí, že sú nevďační. Niki pochváli kroj. Ostatným sa jej oblečenie nepáči.

Následne ich pozve k sebe domov. Začína programom. Z kufru vyberá súčasti kroja. Ako prvému podá vyšívanú košeľu Štefanovi.

18:24:53 Štefan si vezme košeľu a s nevôľou poznamená: „*Debila tu mám zo seba robiť?! Tak to určite nie! Mal som sto chutí odísť odtadeto, určite.*“

Samo sa veľmi zabáva na tom, ako v košeli Štefan vyzerá. Zlatka dostane na hlavu „kapku“, prikrývku hlavy.

18:25:31 Zlatka: „*Už nemohla ma viac zhovadiť.*“

Samo si musí obliecť vestu. Aj Niki dostala mini vestičku, ktorú si ledva obliekla. Všetci vytvorili takýmto spôsobom folklórnu skupinu *Bez servítky*. Ivetka pustí hudbu a začne spievať. Niektorí sa pridali spevom, niektorí aj tancom, Štefan ostal stáť a iba zdvihol ruku. Niki sa celkom zabáva. Samo tancuje svojím, moderným spôsobom. Ivetke sa zdá, že program sa jej host'om páčil a dobre sa zabávajú. Hostia ho na kameru označili za trápny, katastrofu a za prepadáč. Na záver všetci dostanú spoločnú fotku a vlastnoručne ušité vrecúška. Potom sa presunú k stolu na večeru.

Predel *Bez servítky*

Záber na mesto.

Iveta sa prezlečie do slávnostných ružových šiat s jedným odhaleným plecom. Všetkých privíta pri prestretom stole a je zvedavá, ako sa host'om páči jej outfit. Hostia sú zaskočení. Niki to ocení, pre Zlatku je to trápne, pretože pre takú starú ženu, za akú Ivetu má, je ten outfit nevhodný. Niki zhodnotí, že na stole je toho príliš mnoho a pripomína jej to Österreich, pívne slávnosti. Štefan sa cíti ako v sedliackej reštaurácii. Samo označí prestieranie za chaos. Iveta ostala kritikou zaskočená. Súťažiaci skritizujú príbor, ktorý podľa nich nie je nový, ako to Iveta sľúbila v predošlé dni. Iveta sa svojho príboru zastáva, lebo je ťažší, ako bol u iných súťažiacich a pre ňu je váha príboru znakom kvality. Štefan zhodnotí, že u Ivety ja najhorší stôl, najhorší program i najhoršie privítanie. Je zvedavý, čo bude ďalej.

Iveta servíruje polievku v bochníku.

Niki zhodnotí, že očakávala viac a polievka v bochníku jej pripadá ako na kolibe.

18:32:19 Niki: „Po tom, jak sa nahodila, tak ja som čakala, že tu pôjde normálne nejako, že Ples v opere a ona tu d.....(vypípané) drevenicu.“

Polievka je pre Sama a Zlatku chutná, avšak ona i Niki ju považujú za veľmi riedku. Štefan hríby neznáša, tak polievku ledva ochutná.

18:34:16 Niki hodnotí polievku: „Za mňa tisíc eurová polievka bola jednoznačne Števova. A od teba, po tých všetkých rečiach som čakala dneska takú gastronómiu, že sa z toho pos... (vypípané). A ja tu mám Kolibu!“

Iveta sa vyjadrí, že ju to vnútorne začína búriť, ale chce sa ovládať.

18:34:52 Niki: „Ivetka, kebyže sa od pondelka netváriš ako panička navysoko a nikto z nás ti neni dobrý, nič, čo spravíme, ti neni dobré, nič, čo povieme, ti neni dobré, tak by som, Krista, nečakala tú p.... (vypípané) cesnačku.“

Iveta opakuje, že jej jedlo je vysoký štandard. A keďže to ostatní nevidia, ide im zobrať druhé jedlo.

Predel Bez servítky

Záber na mesto.

Mužský a ženský hlas mimo kamery vysvetľuje pojem, čo znamená vysoká gastronómia.

Iveta naservíruje svojim hosťom pečené rebrá na drevených podnosoch. Zlatka je z toho zhrozená. Tak isto aj porcia sa jej zdá veľmi malá.

18:36:25 Iveta kameru: „Keď ideme na návštevu, tak nemusíme sa tam prejesť. Džgať jak svine pri válove.“

Aj pre Štefan je to málo, lebo rebierka veľa mäsa nemajú. Niki zhodnotí, že Iveta si dal záležať viac na svojom oblečení ako na večeri pre hostí. Zlatka objaví špinu či chlpy na príbore. Do kritiky čistoty príboru sa pustia aj ostatní. Iveta si kritiku nepripúšťa. Zlatke i Števovi podá dezinfekčné utierky, aby si samy utreli svoj príbor. Tí sú z toho zhrození.

18:37:50 Štefan: „Prepáč, ale s týmto nebudem to utierať a potom to jesť predsa. Však to je napustené nejakou chemikáliou a ja to mám potom dávať do huby, s prepáčením?!“

Hostia jedia rukami, pretože príbor im pri krájaní veľmi nepomohol. Hostia skritizujú uvarený zemiak, ktorý sa „tváril“ ako upečený. Nebolo to podľa nich na úrovni „štandardu“, ako to nazývala Iveta.

18:39:33 obrazovo - zvukový predel

– upútavka

obrazovo - zvukový predel

18:39:56 – 18:46:14 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

18:48:44 pokračovanie programu *Bez servítky* 12

Hlavné jedlo chutilo hosťom iba čiastočne.

18:49:02 Niki: „*Nehnevaj sa na mňa, ale ako toto, už, ja neviem, či si robíš z nás srandu alebo ja neviem, či už nás máš za úplných idiotov alebo za úplnú lúzu, alebo za to, že my sme pre teba menej, tak nám tu servíruješ proste jak, ja neviem.*“

Ivetke jej vlastné jedlo chutí. Myslí si, že sa všetci dohodli a neznesú to, že je lepšia ako oni.

18:49:46 Niki na kameru: „*Ja mám pocit, že ju absolútne nezaujímá náš názor. Jej to chutí a my nech ideme do ... (vypípané). Ona si pomýlila súťaž.*“

Iveta ukazuje všetkým, aký krásny kus mäsa ona má. Ostatní si myslia, že si zámerne naložila najlepšiu časť rebierok.

18:50:18 Iveta je rozhorčená: „*Neviem, ale ako si vy predstavujete, že máte sa, ako nažrať?!*“
Niki kontruje: „*Na kolibe dávajú veľké porcie. Nažrať sa môžeš jedine tak ty. A už sa zastav, hej, vážne.*“

Štefan je zaskočený Ivetiným slovníkom, ktorý nik z prítomných neočakával. Hlasitosť pri stole sa zvyšuje. Niki pripomína Ivete, že všetci sa k nej správali slušne. Iveta spomenie Sama, ktorý nie vždy bol slušný k nej. Niki jej pripomenie, že sa jej zastala.

18:50:43 Niki: „*Ja som sa ťa zastala, ale nehovor, že žereme!*“

Iveta si nie je vedomá, že by ostatných urážala. Podľa nej hovorila iba úprimne svoj názor.

18:51:00 Niki zvýšeným hlasom: „*Tváriš sa, jak ti nikto z nás nesiaha ani po členky. Děláte tady machři a hajzel máte na chodbě. Hen, jak to tu vyzerá! A ty si princezná!*“

Niki sa na kameru vyjadří, že Iveta stále každého kritizovala, tak dnes to schytala za všetky dni. Iveta ide ponúkať dezert. Niki a zlatka by už najradšej išli domov.

Predel Bez servítky

Zábery na mesto a dezert, ktorý pripravila Iveta.

Iveta predstavuje svoj holandský dezert.

18:51:58 Samo: „*Tak ten dezert vyzerá úplne na ... (vypípané).*“

Všetci znechutene pozerajú na tanier a odmietajú to jesť. Podľa Sama vyzerá dezert ako rozmočené pirohy.

Iveta je prekvapená, že ani toto neuznali, že je to krásne. Všetci si myslia, že ich uráža alebo si z nich robí iba srandu. Nakoniec predsa len dezert ochutnajú. Zlatka decentne vyplúje kúsok dezertu z úst do servítky a ospravedlní sa, že končí.

18:53:31 Niki: „*Toto bolo niečo strašné! Ty si sa hrala na takú hviezdu a potom mi tu dáš rozmočený lievanec, precukrený, precukrený. Však ja dostanem cukrovku z tohto, vieš čo (vypípané).*“

Iveta si stojí za tým, že naozaj je hviezda a všetko, čo im ponúkla, bolo naozaj chutné. Jej slová vyvolajú u hostí smiech. Iveta je z ich reakcií prekvapená.

18:54:09 Štefan: „*Ozaj to je hanba! Ja som není žiad, ja som není žiadny kuchár, ani nič, ani sa nejdem hrať na žiadneho kuchára alebo na nejakého Gordona Ramseyho, ale toto, toto zbadá slepý a povi, že to žrať nebude. Sorry.*“

Iveta sa obhajuje, že v Amsterdame si na tomto pochutnávajú mladí ľudia. Zlatka neverí a myslí si, že akurát tak bezdomovci. Niki verí, že ak to spravia v Amsterdame tak, ako sa to robí, tak áno.

18:54:47 Niki: „*Po tomto, čo dneska predviedla, ako, bud' mala držať hubu a mala byť so všetkými kamarátka alebo keby bola múdra, tak nás medzi sebou rozvádí.*“

Potom jej Niki poďakuje, lebo sa bála, že Iveta bude jej najväčšia konkurencia. Všetci zatlieskajú.

Iveta poďakuje za hodnotenie, za urážky a váži si ich úprimnosť.

Niki to chce ukončiť a pozve ich do Bratislavy, kde bude variť ona.

Predel relácie Bez servítky.

Na záver hostia hodnotia a udeľujú svoje body.

Zlatka udeľí 2 body. Body strhla za chaotické prestieranie, za jedlo, ktoré jej nechutilo.

Samo udeľuje 3 body. Body strhol za prestieranie, za nedopečený bochník, za malú porciu hlavného chodu a za jedlo, suché, nedopečené.

18:57:05 Samo: „*... a za dezert, ktorý bol úplný prúser.*“

Štefan dá Ivete 2 body. Body jej strháva za otrasne prestretý stôl, za špinavý príbor, za jedlo, ktoré mu vôbec nechutilo a za malú porciu.

Niki udeľí Ivete 5 bodov a body strhla za prestieranie a za nechutné jedlo.

Iveta dostala spolu 12 bodov.

Nasleduje zostrih ďalšej časti s titulkom „Nabudúce uvidíte“.

18:57:58 Niki: „*No, sedlač došla do Bratislavy. Ako nás nazývate? Bratislavčanov?*“

Padne vypípaný výraz.

18:59:37 záver programu Bez servítky 

sponzorské odkazy Tipos, Coop Jednota

obrazovo - zvukový predel

18:59:59 koniec záznamu vysielania

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00490

Programová služba: JOJ

Vysielateľ: MAC TV s.r.o.

Číslo licencie: TD/15

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00490 smerujúci voči vysielaniu programovej služby JOJ vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00490 zaevidovaný dňa 6. 3. 2023
Podávateľ: fyzická osoba
Predmet podnetu: Bez servítky (epizóda 40)
Deň a čas vysielania: 3. 3. 2023 o cca 17:56 h
Označenie podľa JSO: 12

Programová služba: JOJ
Vysielateľ: MAC TV s.r.o.
Číslo licencie: TD/15

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„Podnet na preverenie nevhodného správania účinkujúcich tento týždeň- Bez servítky. Vážená rada už neviem kde to žijeme keď vždy sa objaví vulgarizmus, urážanie a psychopatické správanie a keď niekto je pod vplyvom alkoholu alebo drog. Celý tento týždeň majú diváci na Tv Joj možnosť vydiť len odpad spoločnosti. Režisér Bez servítky nevidí, že aký ľudia sa prihlásili ?!!! Vulgarizmus je Top ? Moja dcérka sa zľakla keď slečna začala vrieskať na súťažiacich a urážala ich Sedláci !!!! Kde je kultúra? Radšej som prepol kanál a Jojku už určite nebudem sledovať. Príklad pozeral som českú podobnú súťaž Prostreno a ešte som tam vulgarizmus nepočul tonje úplne iná úroveň“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len ZMS):

§ 62 Ochrana maloletých

- 1) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré*
 - a) *môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť.*
- 2) *Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.*
- 5) *Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).*
- 6) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.*
- 10) *Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý*
 - a) *pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,*
- 12) *Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.*

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§1

1) Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

- a) *zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej*

násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,

d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,

e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,

f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo

g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

*2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú*

a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,

b) týranie zvierat,

c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,

e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

*3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú*

a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,

b) zobrazenie reálneho násilia alebo zobrazenie následkov reálneho násilia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,

c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

d) zobrazenie násilných aktov,

e) zobrazenie následkov násilných aktov,

f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete

reálneho sveta,

g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmomových javov,

h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,

i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

5) Obsah audiovizuálnych diel, multimediálnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:

a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,

b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho poslania diela alebo programu,

c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.

6) Obsah každého audiovizuálneho diela, multimediálneho diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Námietka podávateľa smerovala voči obsahu programu *Bez servítky*, ktorý bol označený ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov a odvysielaný dňa 3. 3. 2023 o cca 17:56 h na programovej službe JOJ. Podľa podávateľa „... neviem kde to žijeme keď vždy sa objaví vulgarizmus, urážanie a psychopatické správanie a keď niekto je pod vplyvom alkoholu alebo drog. Celý tento týždeň majú diváci na Tv Joj možnosť vydiť len odpad spoločnosti. Režisér *Bez servítky* nevidí, že aký ľudia sa prihlásili ?!!!Vulgarizmus je Top ? ...“

O programe

Každý deň iné kuchárske umenie, množstvo zábavy a emócie! Na obrazovkách televízie JOJ sa každý týždeň môžete stretávať s päťicou zaujímavých ľudí, pričom každý deň pripraví „hostinu“ a zábavný program jeden z nich. Fantázii v jedle sa medze nekladú a divák môže sledovať nielen pestrú a chutnú paletu rôznych jedál, ale zároveň aj reakcie iných súťažiacich. Súťažiaci, ktorí v daný deň nevaria, ale ochutnávajú, hodnotia hostiteľa bodmi. Bude pohostenie chutiť, alebo

súťažiaci v ten deň dostane košom? Na konci týždňa sa diváci dozvedia, kto z päťice súťažiacich urobil najlepší dojem na ostatných a vybojoval si víťazstvo.¹

Po formálnej stránke program pozostáva zo záberov, kedy sú spoločne snímaní všetci súťažiaci (konzumácia pripraveného jedla, voľnočasový program, aktuálne zábery z daného dňa, v prestrihoch na zábery z predchádzajúcich dní) a zábery samotných jednotlivých súťažiacich/účinkujúcich počas prípravy jedla, resp. počas toho, ako vyslovujú individuálne hodnotenia, pozitívne či negatívne k uplynulým udalostiam.

Stručný obsah monitorovanej epizódy:

V predmetnej epizóde varí súťažiaca Nikoleta. Je sebavedomá, verí si, že jej menu bude výherné. Ide o súťažiaca s balkánskymi koreňmi, jej prejav je temperamentný. Stupňuje sa, keď prídu hostia. Pripravuje sama celé svoje menu, ale rozhodne sa, že keďže nevie piecť, urobí mrazený dezert. Občas utrúsi poznámku na hostí, že nie sú z Bratislavy, a podľa nej niektoré veci nepoznajú, nie sú v nich takí dobrí, ako ona. Pri príchode hostí ich nazve „sedláci“, a počas večere sa to párkrát opakuje. V niektorých jej vyjadreniach mierne povýšený postoj. Dôjde k eskalovaniu situácie, keď Nikoleta silno položí vázu na stôl, kvôli jedlu, ktoré nie všetkým chutí a najmä mrazený dezert, ktorý hostia nechcú hodnotiť, keďže ho nepripravovala ona. Nakoniec súťaž ukončia v pokojnom tóne. Výhru si prevezme Štefan.

Z monitorovanej časti programu, z jeho obsahu i spracovania, je zrejmé, že ide o typ programu z kategórie reality show, kde striedavo varili a hostili piati súťažiaci, ktorí sa snažili pripravovať „výherné menu“.

Vzhľadom na predmet podnetu sme program analyzovali v súvislosti s ustanovením § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný „... určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.“

Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 1 pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov** okrem iného nasledovné:

*Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov**, ak obsahujú*

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 2 pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov** okrem iného nasledovné:

*Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú*

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia

¹ <https://www.joj.sk/bez-servitky/o-relacii>

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 3 pri kritériách nevhodnosti klasifikujúce program nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov** okrem iného nasledovné:

*Audiovizuálne diela, multimedialne prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú*

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

Pri monitorovaní programu sme zaznamenali nasledovné nevhodné výrazy:

- **sedlač** (2x), **do sedláctva** (2x), **sedláčka** (1x), **sedlák** (1x), **sedláci** (1x) – slovo „sedlák“ je hovorové, v slovenských slovníkoch, napr. v **KSSJ 4** sa uvádza výraz sedliak ako hovorový, pejoratívny vo význame roľník, príslušník dedinského obyvateľstva, dedinčan alebo nevychovaný človek (aj ako nadávka):

17:57:45 V upútavke zaznie: **Nikoleta**: „No sedlač došla do Bratislavy.“

Nikoleta: „Ako nás nazývate, Bratislavčanov?“

Skupina veselo odpovie: „Paštikári!“

Nikoleta: „Dojdeš si sem a do sedláctva, no tak ... na, tu máte Balkán.“

18:24:12 **Nikoleta** volá na súťažiacich, ktorí sa blížia k nej: „No sedlač došla do Bratislavy.“

Iveta na kameru: „Ja sa ako sedláčka necítim.“

Zlatka na kameru: „Len prichádzame a už nás uráža.“

Iveta na kameru: „Ja som stále dáma, aj v Zlatých Moravciach aj v Bratislave.“

Samo na kameru: „Sedlák prichádza do Bratislavy, hlavne, že ho víta veľká bratislavská hviezda.“

18:33:38 **Nikoleta**: „Dojdeš si sem a do sedláctva, no tak ... na, tu máte Balkán.“

18:46:14 **Nikoleta** : „Decká, nikomu nechutila, ja sa tomu ani nedivím, vitajte v Bratislave, vy sedláci, a keď tak...“ teatrálné zahodí tanieru s polievkou do smetného koša, „do koša, a ideme ďalej, hajde!“

- **kurník** (1x) – podľa **Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N** z r. 2006, 2011, 2015 (ďalej **SSSJ**) ide o expresívny výraz pre mierne zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie:

18:32:00 Nikoleta čistí Zlatkin nožík servítkou, občas ho oplúje. Ozve sa **Samo**: „Aj toto je špinavý...“ (vypípané, ústa nie sú viditeľné). Ona schytí jeho príbor zo stola a zahodí ho za seba. Ani sa nepozrie za seba, kde ho zahodila.

Nikoleta sa uprene pozerá na Zlatku: „Čo, kde je, čo?“

Zlatka: „Nika, toto čo si nám dala kurník?“

• **papulu** (1x) – podľa **Krátkeho slovníka Slovenského jazyka 4** z r. 2003 (ďalej len **KSSJ 4**) ide o výraz pre ústa zvieratá, tlamu, v tomto prípade je to prenesený hrubý výraz pre ústa:

18:11:20 Nikoleta dáva mäsové rolky na panvicu: „*Za chvíľu tu máme hostí, ktorí sú kritickí, majú fajnovú papulu, no tak pome.*“

• **prešťať** (1x) - (uvedené znenie sa v slovníku nenachádza, slovník uvádza výrazy ošťať, ošťať) podľa **Synonymického slovníka slovenčiny** z r. 2004 ide o expresívny výraz pre mokry od moču, v tomto prípade má význam prefikána:

18:12:10 Nikoleta reaguje na pripálené mäso: „*Keďže ja som múdra a prešťať, ja som vedela, že sa niečo pokazí, takže pre istotu som dala zapieť viacej mäsa.*“

• **ritka** (2x) – podľa **KSSJ 4** ide o zdobneninu, zjemnený výraz pre análny otvor, konečník:

18:25:39 Nikoleta sa so záujmom pýta Štefana: „*Čo je Štefko?*“

Štefan: „*Ja pašteky nejedávam, okoštoval som.*“

Nikoleta: „*Nejedávaš? Ty nejedávaš? A ty si čo? Fajnová ritka...?*“

Štefan: „*Ja som z Nitry a není som paštikár.*“

Nikoleta: „*... fajnová ritka? Trnava do teho, davaj.*“

• **do kelu** (1x) - podľa **SSSJ** ide o hovorový expresívny výraz pre mierne zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie:

18:58:33 Zlatka na kameru poznamená k Štefanovmu víťazstvu: „*Do kelu, není som tam, ale vyhral spoň môj adept na výhru.*“

Okrem toho sme zaznamenali vyjadrenia s vypípanými výrazmi:

18:05:15 Nikoleta vyleje tekvicový olej na panvicu a zľakne sa jeho zelenej farby: „*Teraz to musím celé vyčistiť, keďže som sa troška u... (vypípané)... aj majster tesár sa utne, hej?*“

18:13:36 Nikoleta k mrazeným koláčikom podotkne: „*Pome na to. Ale teraz ich neurobím, urobím to až pred nimi, j... (vypípané) to do mrazáku.*“ Súťažiaci sa na kameru vyjadria, že hostiteľka vie oklamať systém.

18:14:04 Nikoleta tancuje v kuchyni: „*Ja som Balkánek, hrdá Bulharka, takže dneska bude veselo, a dneska si teda ja ... (vypípané) na hlavu nenechám.*“

18:29:25 Posledný v hre sa pomýli Samo. Vypije pohárik. Nechce to prehltnúť, Niky mu podá misku, do ktorej on celý obsah vyplňuje.

Samo: „*To je hnoj, nejaká sójová omáčka, do p... (vypípané), Nikoleta sa mu za tú chuť ospravedlní.*“

18:32:00 Nikoleta čistí Zlatkin nožík servítkou, občas ho oplňuje. Ozve sa **Samo:** „*Aj toto je špinavý... (vypípané).*“

18:57:24 Nikoleta povie na kameru k výhre: „*Tajne som dúfala, že to budem ja, ale tým mrazeným dezertom som si to asi po... (vypípané).*“

Ako vidno z prepisu, identifikácia týchto výrazov bola znemožnená plným prekrytím zvukovou stopou (vypípaná).

Na základe uvedeného sa domnievame, že predmetné vypípané vyjadrenia neboli v rozpore s kritériami nevhodnosti programu pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov.

Program sme posudzovali z hľadiska formy spracovania a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky, ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti, spôsobu a formy ich spracovania alebo zobrazenia vzhľadom na charakter a druh programu, ako aj intenzity a frekvencie výskytu týchto kritérií.

Ako bolo už uvedené vyššie, monitorovaný program môžeme na základe jeho obsahu a spôsobu spracovania zaradiť medzi dennú reality show, v ktorej každý deň jeden zo súťažiacich varí trojchodové menu a pripravuje pre ostatných program za účelom získania 1000-eurovej výhry. V tejto šou ide predovšetkým o zábavu a emócie, pričom súťažiaci „bez servítky“ hodnotia a reagujú na menu a program každého súťažiaceho. V programe vystupujú bežní ľudia, ktorí sa dobrovoľne zúčastňujú natáčania a odhaľujú tak svoje súkromie i rôzne (nie vždy pozitívne) stránky svojej povahy. Princípom takýchto programov je interakcia rôznych typov osobností, ktorá zákonite vyvoláva menej či viac konfliktné situácie a priťahuje tak k obrazovke určitý typ diváka.

V danom programe sme zaznamenali nasledovné expresívne výrazy: **sedlač** (2x), **do sedláctva** (2x), **sedláčka** (1x), **sedlák** (1x), **sedláci** (1x), **kurník** (1x), **papulu** (1x), **preš'atá** (1x), **ritka** (2x), **do kelu** (1x). Vyjadrenia súťažiacich s nevhodnými výrazmi boli vyslovené vo vyhrotených situáciách okolo pripraveného menu, programu a stolovania súťažiacej Nikolety a boli súčasťou autentických výpovedí účinkujúcich. Nikoleta sa pasovala za výherkyňu, jej jedlo však ostatní účinkujúci neocenili a dali jej to najavo. Súťažiaca Nikoleta zas súťažiacich niekoľkokrát počastovala označením „sedláci, sedlač“. V predmetnej časti sme zaznamenali aj výrazy prekryté zvukovou stopou, takže ich explicitná identifikácia bola znemožnená.

Spôsob a forma spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho poslania – podávateľ namietal nevhodné výrazy, vulgarizmy. V predmetnej časti odznali expresívne výrazy, iné výrazy boli prekryté zvukovou stopou, takže ich explicitná identifikácia bola znemožnená.

Všetky tieto vyjadrenia odznali v emotívnom duchu, v dôsledku situácií, ktoré pri príprave a konzumácii jedla vznikli.

Domnievame sa, že takýto spôsob a spracovanie je vzhľadom na to, že ide o reality šou adekvátny a myslíme si, že vyššie spomenuté výrazy svojím obsahom naplňali kritériá nevhodnosti pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov.

Intenzita a frekvencia výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele – intenzita a frekvencia expresívnych výrazov bola nízka. Zaznamenali sme i šesť iných výrazov, ktorých identifikácia bola prekrytím zvukovou stopou znemožnená.

V súvislosti s námietkou podávateľa, že v danom programe vystupoval niekto pod vplyvom alkoholu alebo drog konštatujeme, že v predmetnej epizóde sme nezaznamenali žiadne scény, z ktorých by bolo zrejme, že vyjadrenia účinkujúcich sú pod vplyvom alkoholu alebo drog. Vzhľadom na vyššie uvedený obsah i analýzu predmetného programu a s prihliadnutím na formu, intenzitu a frekvenciu zobrazenia jednotlivých kritérií sa domnievame, že namietaný program vysielateľom klasifikovaný ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov **bol označený v súlade** s podmienkami Vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ako aj s ustanovením § 62 ods. 6 ZMS.

Na základe vyššie uvedeného sa domnievame, že **označenie** programu Bez servítky zo dňa 3. 3. 2023 ako **nehodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov bolo podľa nášho názoru adekvátne.**

ZÁVER:

Na základe vyššie uvedených zistení sa nazdávame, že vysielateľ MAC TV s.r.o. odvysielaním programu *Bez servítky* **12** epizóda 40 dňa 3. 3. 2023 o cca 17:56 h na programovej službe JOJ neporušil ustanovenie **§ 62 ods. 6** zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách. Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00490)

Monitorované vysielanie: Bez servítky (epizóda 40)
Deň vysielania: 3. 3. 2023
Čas vysielania: cca 17:56 hod.
Označenie podľa JSO: 12

časy sú uvádzané cca

17:49:51 časť reklamného bloku (*Jar, Kinder, coop JEDNOTA, PEUGEOT, tic tac, mastercard, TESCO, Terno, Tipsport, MÖBELIX, Lindt, BILLA, RedBull, mecom, OBI, Telecom, DeAgostini, alza, Toyota/* zvukovo-obrazový predel *JOJ*).

17:56:29 začiatok programu *Bez servítky* 12 - zvučka programu, upútavka na reláciu a postupné predstavenie piatich súťažiacich. Tento týždeň súťažia Zlatka, Samo, Štefan, Iveta a Nikoleta. Ukážky krátkej časti z predchádzajúcich epizód programu a uvedenie počtu bodov.

17:57:40 Nasleduje *DNES UVIDÍTE* – zostrih scén z dnešného programu. Divák sa dozvedá, že dnes varí Nikoleta. V záberoch sa striedajú prestrihy z daného dňa, z procesu prípravy jedla v kuchyni súťažiacej Niki.

17:57:45 V upútavke zaznie: **Nikoleta:** „*No sedlač došla do Bratislavy.*“

Nikoleta: „*Ako nás nazývate, Bratislavčanov?*“

Skupina veselo odpovie: „*Paštikári!*“

Nikoleta: „*Dojdeš si sem a do sedláctva, no tak ... na, tu máte Balkán.*“

17:59:27 zvukovo-obrazový predel programu. V záberoch sa striedajú prestrihy z daného dňa, z procesu prípravy jedla v kuchyni súťažiacej Nikolety.

Pohľad na Bratislavu. Nika otvára dvere svojho bytu. Na kameru sa predstaví celým menom, povie vek a svoje zameranie – je influencerka, ale vyjadrí sa, že ju uráža, ak ju tak nazývajú. Ukáže svoje bývanie, porozpráva o svojich záľubách (cestovanie, knihy, tanec) a o svojej dcére. Ukazuje svoje obľúbené miesta v byte, poukazuje na zariadenie bytu, na neutrálne zemité farby.

18:02:32 Obrazový predel. Nikoleta popisuje svoje trojchodové, podľa nej víťazné menu. Dnes bude variť brokolicovo-karfiolovú polievku, baby zemiaky, kuracia roládu so špenátom a mozzarellou. Ako dezert bude lávový koláč.

Nikola začína s prípravou polievky. Medzitým sú prestrihy na účinkujúcich, ktorí sa samostatne vyjadrujú k jej vareniu, a hádajú, čo bude variť.

Nikoleta na kameru: „*Som Balkánka hej, naozaj ja všetko čo robím, robím naplno, robím proste zo srdca. Všetko alebo nič, stred som nikdy nepoznala.*“

18:03:57 Nikoleta: „*No ideme, zemiaky, takže nie sme oné, pekne 21. storočie. Ja som si kúpila škrabku, toto je Bratislava.*“

Zlatka na kameru: „*Škrabky máme v Partizánskom, určite áno.*“

Štefan na kameru: „*Máme to aj my v Nitre.*“

Niky najprv uvarí zemiaky.

18:05:15 Nikoleta vyleje tekvicový olej na panvicu a zľakne sa jeho zelenej farby: „*Teraz to musím celé vyčistiť, keďže som sa troška u... (vypípané, tvár nie je v obraze)... aj majster tesár sa utne, hej?*“

Nikoleta povie, že brokolicová krémová sa podáva aj v najlepších reštauráciách v Bratislave a nie je to jednoduchá polievka.

Nikoleta tancuje a na kameru sa pochváli, že ide vyhrať. Štefan na kameru hovorí, že o tom pochybuje, Iveta sa vyjadrí, že so Štefanom už v aute oslavuje jeho víťazstvo.

Nikoleta brokolicu a karfiol pridá variť k zemiakom a keď sa uvaria, všetko spolu dá do mixéra. Nevie zapnúť mixér, trochu sa vystraší a ďalej skúša.

18:07:02 Štefan na kameru: „*Paštikárka z Bratislavy si myslím, že by mala vedieť zapnúť mixér.*“ Konečne na to príde a mixér funguje, Nikola sa teší, zakričí, vyplazi jazyk na kameru a ukáže známe gesto prstami.

Polievku dochutí a opečie na ňu píniové oriešky.

18:07:50 Zvukovo-obrazový predel programu. Nikoleta pre hostí chystá hlavné jedlo s nádejou, že bude chutiť aj ostatným a že vyhra. Nazve ho „Keď domáce, tak domáce.“

Nikola: „*Bude domáce baby zemiačky, bude domáca kuracina, domáca omáčka a síce som všetko kúpila, ale varí sa doma, né?*“ Nakrája zemiaky a dá ich zapieť do rúry.

V prestrihoch ostatní súťažiaci reagujú na jednotlivé chody. A to, že domáce znamená, všetko vyrobené doma.

18:10:20 Samov názor na Niki na kameru: „*Nazbierané z celého týždňa je toho dost, takže dneska sa to bude počítat' pri stole, ale inak som úplný džentlmen.*“

Iveta na kameru: „*Ved' som dáma, ved' to hádam každý vidí.*“

Nikoleta: „*Hej, na každú akciu je reakcia, ale za mňa Ivetka a Samo, tretia cenová.*“

Nikola naplní mäso špenátom, skrúti ho do rolky a vytiahne špáradlo.

18:10:56 Nikoleta: „*Vytiahneme špáratká, tu nie sme v Partizánskom, haló.*“ Mäso chce opražiť z každej strany a zalievať ho maslom.

18:11:20 Nikoleta dáva mäsové rolky na panvicu: „*Za chvíľu tu máme hostí, ktorí sú kritickí, majú fajnovú papulu, no tak pome.*“

Pečie rolky na panvici, podlieva ho maslom. Mäso sa jej spáli.

18:12:10 Nikoleta reaguje na pripálené mäso: „*Keďže ja som múdra a preštatá, ja som vedela, že sa niečo pokazí, takže pre istotu som dala zapieť viacej mäsa.*“ Všetko je podľa nej dokonalé. Nikoleta ešte urobí brusnicovú omáčku.

18:12:45 Zvukovo-obrazový predel. Na rad prichádza príprava dezertu. Nazvala ho „Zo studena do tepla“. Nika si vymyslí, že bude pripravovať hotový dezert - lávový koláč z mrazničky. Na kameru ukáže zopár krabic mrazeného lávového koláča. Povie, že sa takéto isté dezerty podávajú v bratislavských reštauráciách a dá ich naspäť do mrazničky.

Samo na kameru: „*Určite nechcem jedlo z bratislavských reštaurácií.*“

18:13:36 Nikoleta k mrazeným koláčikom podotkne: „*Pome na to. Ale teraz ich neurobím, urobím to až pred nimi, j... (vypípané, tvár v obraze) to do mrazáku.*“ Súťažiaci sa na kameru vyjadria, že hostiteľka vie oklamať systém.

18:14:04 Nikoleta tancuje v kuchyni: „*Ja som Balkánec, hrdá Bulharka, takže dneska bude veselo, a dneska si teda ja ... (vypípané, tvár v obraze, nedá sa vyčítať z perí, čo povedala) na hlavu nenechám.*“

18:14:26 audiovizuálny komunikát JOJ, upútavka na program *Noviny*, reklamný blok (*VICHY, Milka, TESCO, Deagostini, Kinder, PLUS LEKÁREŇ, O2, Prima Banka, HECHT, NATURA, coop JEDNOTA, ŠKODA, syoss/* audiovizuálny komunikát JOJ, upútavka na program *Bez servítky* ¹², *Noviny, KRIMI, Einstein* ¹², audiovizuálny komunikát *Einstein* ¹² .

18:21:22 pokračovanie programu *Bez servítky* ¹²

Nikoleta sa chystá urobiť omáčku na dezert z mrazeného ovocia, dá na panvicu cukor.

Nikoleta: „Šupla som si na panvicu cukor, ale ja nebudem čakať, kým sa karamelizuje, čas sú peniaze, toto je Bratislava, my sa musíme točiť. Takže rovno tam šupnem mrazené ovocie. Celý dezert je polotovár a je mi to jedno.“ Povie, že nevie piecť, že sa neroztrhá, že polovica zo súťažiacich sú zakomplexovaní a aj tak jej dajú nízke body.

Nikoleta: „Tuto máte pekne dezert z Bratislavy, z bratislavských reštaurácií.“

Povie, že dezert bude podávať s vanilkovou zmrzlinou, samozrejme kúpenou, ona to robiť nebude, nie je Albánc.

18:23:20 **Obrazový predel.** Nikoleta prestiera stôl vo farbách strieborno-ružovej, na stôl dá vázu s čerstvými ružami. Povie, že jej stôl bude dokonalý a aj jedlo a komu nebude chutiť, alebo ktokoľvek sa nebude chovať podľa jej predstáv, ukáže na dvere.

18:24:00 **Obrazový predel.** Nikoleta čaká pred domom s bagetkami natretými paštétou.

Nikoleta kričí na hostí, oni z diaľky prichádzajú: „Vítajte v Bratislave, pome!“ Súťažiaci kráčajú oproti nej. Nikoleta pôsobí trochu ráznejšie a viac temperamentnejšie, ako pri príprave jedla.

Iveta na kameru: „Však toto nie je dáma. Ona, ktorá sa tak predvádzala celý týždeň?“

18:24:12 **Nikoleta** volá na súťažiacich, ktorí sa blížia k nej: „No sedlač došla do Bratislavy.“

Iveta na kameru: „Ja sa ako sedláčka necítim.“

Zlatka na kameru: „Len prichádzame a už nás uráža.“

Iveta na kameru: „Ja som stále dáma, aj v Zlatých Moravciach aj v Bratislave.“

Samo na kameru: „Sedlák prichádza do Bratislavy, hlavne, že ho víta veľká bratislavská hviezda.“

Nikoleta rapuje na kameru: „Bra-ti-sla-va, není ako víno, není ako káva,“ zasmieja sa.

Všetci sa stretnú a zvitajú objatím.

18:24:50 **Nikoleta:** „Ako nás nazývate, Bratislavčanov?“

Skupina odpovie: „Paštikári!“

Nikoleta slovo zopakuje a ponúkne každému kúsok bagetky s paštétou. Samo so Štefanom sa vyjadria na kameru, že im chýbal drink na uvítanie. **Nikoleta** na kameru: „Dneska sa piť nebude, u mňa sa tvrdé nepije.“

18:25:39 **Nikoleta** sa so záujmom pýta Štefana: „Čo je Števkó?“

Štefan: „Ja pašteky nejedávam, okoštoval som.“

Nikoleta: „Nejedávaš? Ty nejedávaš? A ty si čo? Fajnová ritka...?“

Štefan: „Ja som z Nitry a není som paštikár.“

Nikoleta: „... fajnová ritka? Trnava do teho, davaj.“ Nikoleta zatancuje, zaspieva a pozve hostí k nej domov.

18:26:12 **Zvukovo-obrazový predel.** Hostia sú v byte, sedia v obývačke na gauči pri hre, ktorú si Nikoleta pripravila. Povie im, že kým vyskúšajú poriadne jedlo, slovenskú kuchyňu, pripravila si pre nich hru. V štyroch pohárikoch sú štyri rôzne tekutiny. Všetci si rukami búchajú po kolenách a tleskajú. Popri tom jeden zadá slovo a druhí odpovedajú ďalšie slová, ktoré im s ním asociujú. Kto sa pomýli, musí vypiť jednu zo štyroch tekutín, pozostávajúcich z horčice, octu, kečupu, sójovej omáčky. Štyria z nich sa postupne pomýlia, musia vypiť pohárik.

18:29:25 Posledný v hre sa pomýli Samo. Vypije pohárik. Nechce to prehltnúť, Niky mu podá misku, do ktorej on celý obsah vyplúje.

Samo: „To je hnoj, nejaká sójová omáčka, do p...“ (vypípané, tvár v obraze), Nikoleta sa mu za tú chuť ospravedlní. Vyhrá Štefan, ktorý ako odmenu za výhru dostane plechovku piva.

Nikoleta ich pozve k stolu: „No a teraz vám ukážem ako sa stoluje a hoduje v Bratislave.“

18:30:20 **Zvukovo-obrazový predel.**

Nikoleta: „Milí moji pekní, vitajte v paštikárstve, hej, u nás takto pripravujeme stôl. Nechytá sa ani jeden z vás, no povedzte mi na to niečo.“

Samo povie že by začal, ona ho hneď preruší, že aby hneď skončil, aby išiel do Partizánskeho robiť šéfkuchára, že nemá na neho nervy.

Zlatka sa vyjadrí, že sa jej stôl páči, ale že sa jej nehodí ruža na servítke a tiež vo váze k levanduli nakreslenej na tanieri.

18:31:38 Zlatka skritizuje Nikoletu, že jej príbor je špinavý. Na nožíku kamera nasníma malé tmavé fláky, akoby od čokolády. Nika jej vezme nožik, chce ho očistiť.

Nikoleta povie na kameru že ktovie, či to od Zlatky nebolo naschvál.

18:32:00 Nikoleta čistí Zlatkin nožik servítkou, občas ho oplňuje. Ozve sa **Samo:** „Aj toto je špinavý...“ (vypípané, ústa nie sú viditeľné). Ona schytí jeho príbor zo stola a zahodí ho za seba. Ani sa nepozrie za seba, kde ho zahodila.

Nikoleta sa uprene pozerá na Zlatku: „Čo, kde je, čo?“

Zlatka: „Nika, toto čo si nám dala kurník?“

Nikoleta: „Kde, kde je špinavý, kde?“

Štefan na kameru: „Na ženu sa to vôbec nehodí hádzať príbory a určite nie na hostiteľku.“

Nikoleta: „Kde, kde,“ hodí jej to k tanieru, „ale volaj očnému.“

Zlatka na kameru: „To čo robí? Ona mi oplňuje môj nožik?“

Niky povie ostatným, že má syndróm suchého oka, že sa ospravedľňuje, že to nevidela.

Samo na kameru: „Po syndróme suchého oka? To je po opici, nie?“

Vzápätí Iveta skritizuje, že Niky dala pred nich na stôl zvädnuté kvety. **Nikoleta:** „Ja viem, Ivetka, budeš tie kvety jesť?“

18:33:01 Nika vezme vázu zo stola a silno ju položí na kuchynský pult. Váza pukne a z pultu na zem tečie voda.

Nikoleta: „Hí, bolo vám to treba? Bolo vám to treba? Chalani? No.“ Samo povie, že len dúfa, že táto rozbitá váza je vrchol celého večera. Réžia zopakuje obraz s rozbitím a Iveta podotkne na kameru, že sa už začala báť.

Nikoleta na kameru podotkne, že je Balkánka, že nemá cit v rukách, že to silnejšie položila a stalo sa, zakričí Hajde upratať..

18:33:38 **Nikoleta:** „Dojdeš si sem a do sedláctva, no tak ... na, tu máte Balkán.“

Iveta sa vyjadrí na kameru a zakryje si ústa: „To aká je agresívna.“

Zlatka ide upratať, utrie pult kuchynskými utierkami. Nikoleta zatiaľ sedí na kuchynskom pulte a spieva, vezme do ruky ružu a zahodí ju za seba.

Zlatka na kameru: „Ak je toto Balkán, tak ja Balkán viac vidieť nechcem.“ Nikoleta sa host'om ospravedlní, že je Balkánka, že to je taký ich temperament a oni nemá cit v rukách.

18:34:50 Nikoleta naberie polievku do tanierov a dá im ju na stôl. Pýta sa ich na výzor polievky. Hostia kritizujú, že polievka je hustá ako prívarok. Samo povie Nikolete, že si okydala tanierik, ale všimne si že aj jeho tanier je na okraji pofrkaný, ona mu flák prstom utrie, zároveň sa nahlas zasmieje.

Nikoleta: „Ak vám čokoľvek nebude chutiť, tu je smecák,“ ukáže im kôš, „vyhod'te to a dajte si kebab.“

Iveta na kameru vraví, že sa bojí povedať Nikolete, ako zle vyzerá jej polievka. Čaká ešte, že čo bude v miestnosti ďalej lietať. Hostiaedia a jeden po druhom kritizujú konzistenciu polievky a málo soli.

Zlatka na kameru povie, že správanie hostiteľky hodnotí ako katastrofálne, povedala by že je až ako taká spodina.

Štefan povie že najväčší hulváti v krčme sa takto nesprávajú ako Nikoleta dnes ukázala.

Nikoleta sa nahlas zasmieje a povie, že jej polievka chutí a vypýta si od Zlatky jej tanier a vylíže ho. Na kameru povie, že jej chutí všetko, čo si navarí.

18:38:18 Nika sa pýta sa Sama, či mu chutí, on povie že nie. Podľa neho je veľmi hustá, a krutóny sú suché. **Nikoleta:** „Kvôli tebe som špeciálne urobila chleba, všetko ti neni dost dobré a kámo, ty pakuj domov.“

Samo: „Ja som takto arogantnú hostiteľku nezažil vôbec.“

18:38:44 audiovizuálny komunikát *JOJ*, upútavka na program *Noviny*, reklamný blok (*SLOVENSKÁ sporiteľňa, Terno, Dr.Max, Tipsport, Kinder, LIDL, milko, orange, MacDonald, Hamé*/ audiovizuálny komunikát *JOJ*, upútavka na program *Centrálna inteligencia* ¹², *Noviny, KRIMI, Einstein* ¹², audiovizuálny komunikát *Einstein* ¹².

18:45:43 pokračovanie programu *Bez servítky* ¹²

Nikoleta povie, že im dala naschvál hustú polievku, aby sa aspoň tej polievky najedli, ak by im nechutilo nič ďalšie z jej menu. Iveta jej odvrkne, či ich chcela odbiť hustou polievkou, aby sa nenajedli. Niky jej odpovie, že keby bolo na nej, dala by jej do tej polievky prehľadlo.

18:46:14 Nikoleta : „Decká, nikomu nechutila, ja sa tomu ani nedivím, vitajte v Bratislave, vy sedláci, a keď tak...“ teatrálné zahodí tanier s polievkou do smetného koša, „do koša, a ideme ďalej, hajde!“

18:46:37 Nikoleta naservíruje druhé jedlo – kuracie rolky s pečenými zemiakmi. Samovi sa nepáči pokyckaný stôl, potom šmuha, ktorá je na jeho tanieri. Vysvitne, že je to z mäsa, ako Nika niesla tanier, Zlatka povie, že nechce nožik, ktorý jej Nika oplula, Nika jej dá svoj. Nikoleta povie Zlatke, že si oplula aj vlastné jedlo. Zlatke sa nepáči nastajlovanie jedla. Iveta pochváli výzor hlavného jedla. Hostia najprv všetci skritizujú výzor jedla na tanieri a začnú ochutnávať. Zemiaky im chutia, Ivete a Samovi mäso chutí. Nikoleta im poďakuje. Zlatka povie, že mäso je suché a omáčka je sladká. Iveta zje celú porciu a pochváli Nikolete aj mäso aj omáčku, je to podľa nej jedlo za tisíc eur, Zlatka sa na tom tvrdení zasmee. Nikoleta poďakuje a povie, že sa snažila, ale nie každému sa nedá vyhovieť.

18:51:03 Nikoleta sa na kameru zasmee a povie, že najdelikátnejší dezert na Slovensku práve prichádza. Nikoleta vyberá z mrazničky mrazené lávové koláčiky: „Toto bude Bratislava.“ Povie hostom, že za ňu je to ten najlepší dezert na Slovensku, že ona nepečie a rozhodla sa pre mrazený lávový koláčik. Na kameru povie, že ona neklame a ukáže všetko na rovinu. Z rúry vychádza dym, Nikoleta sedí na zemi, opretá chrbtom o linku a Štefan ju zdvihne. Hostia kritizujú jej dezert a snahu, nemôžu ho hodnotiť kvôli tomu, že je to polotovar. Samo povie, že tam netečie čokoláda. Ona sa opýta, či môže a svojou vidličkou mu koláčik presekne, až z neho vytečie čokoláda. Samo sa už jedla nechce ani dotknúť. Samo a Iveta povedia, že mala urobiť niečo svoje, nemajú čo hodnotiť, keďže to bol polotovar.

18:53:54 Niki povie, že s nimi súhlasí, ale podľa nej čas sú peniaze a ona išla na istotu.

Zlatka: „S týmto si išla na istotu?“

Nikoleta po tom, čo jej Zlatka vyčíta dezert z mrazničky: „Zlatka, som vychovaná veľmi slušne a nepôjdem ďalej hej, tvoj dezert.“

18:54:19 Nikoleta: „Pome na finále, lebo ja už vás mám dost.“ Všetci zatlieskajú. **Zlatka:** „Súhlasíme s tebou.“

18:54:30 Zvukovo-obrazový predel. Hostia hodnotia Nikoletine dnešné menu, za hustú polievku, za špinavý príbor, za suché mäso v hlavnom jedle, polotovar ako dezert a za jej správanie.

Réžia ukáže počty bodov. Nikola dnes získala najmenej bodov.

18:56:13 Všetci sŕažiaci sedia na gauči a tipujú, kto dnes vyhrá.

18:57:24 Nikoleta povie na kameru k výhre: „*Tajne som dúfala, že to budem ja, ale tým mrazeným dezertom som si to asi po...*“ (vypípané, tvár v obraze).

Všetci sú napätí. Réžia sníma všetkých súťažiacich, ako zamyslene čakajú. Nakoniec otvoria obálku, vyhráva Štefan, ktorý sa vyjadrí, že ďakuje svojim súperom.

18:58:33 Zlatka na kameru poznamená k Štefanovmu víťzstvu: „*Do kelu, neni som tam, ale vyhral spoň môj adept na výhru.*“ Všetci na kameru hovoria, že to bol pre nich pekný týždeň a išli by do súťaže znovu. Popritom na kamere idú zábery z celého týždňa.

18:59:30 Zvukovo-obrazový predel, záverečné titulky

záver programu *Bez servítky* 12

18:59:43 zvukovo-obrazový predel *JOJ*

18:59:48 zvučka a začiatok programu *Krimi*

18:59:59 koniec záznamu vysielania

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00491

Programová služba: Jednotka

Vysielateľ: Rozhlas a televízia Slovenska

Číslo licencie: TD/1

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00491 smerujúci voči vysielaniu programovej služby Jednotka vysielateľa Rozhlas a televízia Slovenska a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č.	PGO-RPMS/2023/00491 zaevidovaný dňa 6. 3. 2023
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	Milujem Slovensko
Deň a čas vysielania:	3. 3. 2023 o cca 20:31 h
Označenie podľa JSO:	12
Programová služba:	Jednotka
Vysielateľ:	Rozhlas a televízia Slovenska
Číslo licencie:	TD/1

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„Som pohoršená, s výberom hosťa/hostky, Liberty Simon. Podľa mňa je to násilné pretláčanie ideológie LGBT+ na obrazovky. To nepatrí do verejno - právnej televízie. Reláciu považujem odjakživa za rodinnú a sledujem ju s deťmi.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (účinný od 01. 08. 2022):

§ 62 - Ochrana maloletých

(1) Vysielať a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

- a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,*
- b) obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie, boli poskytované len v prípade zabezpečenia technických opatrení na zabránenie prístupu maloletých, najmä kódovanie alebo účinná rodičovská kontrola.*

(6) Vysielať a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania ⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.

(12) Vysielať programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§ 1 ods. 1

Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

- a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosť, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,*
- b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,*
- c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,*
- d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,*
- e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na*

prezentáciu erotiky a erotických tém,

f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo

g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

§ 1 ods. 2

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú

a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,

b) týranie zvierat,

c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,

e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

§ 1 ods. 3

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú

a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,

b) zobrazenie reálneho násillia alebo zobrazenie následkov reálneho násillia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,

c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

d) zobrazenie násilných aktov,

e) zobrazenie následkov násilných aktov,

f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obeť reálneho sveta,

g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,

h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,

i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

§ 1 ods. 4

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, ak obsahujú

- a) *agresívne útočiacie živé bytosti a predmety vyvolávajúce strach,*
- b) *zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách alebo scény s príliš hlučnou hudbou alebo náhlymi zvukovými zmenami,*
- c) *vynútené násilie voči bezmocným, najmä voči deťom alebo zvieratám, alebo*
- d) *zobrazenie ohrozenia rodičovských vzťahov alebo rodiny.*

§ 1 ods. 5

Obsah audiovizuálnych diel, multimedialnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska

- a) *kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,*
- b) *spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu a*
- c) *intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.*

§ 1 ods. 6

Obsah každého audiovizuálneho diela, multimedialneho diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ namieta voči výberu hostky Liberty Simon. Podľa jeho slov ide o "násilné pretlačanie ideológie LGBT+ na obrazovky." Tiež si myslí, že „.. To nepatrí do verejno - právnej televízie. Reláciu považujem odjakživa za rodinnú a sledujem ju s deťmi.“

K programu *Milujem Slovensko* vysielateľ na svojich stránkach uvádza nasledovné:

„Súťažno-zábavná šou, v ktorej sa dozviete všeličo o našom milovanom Slovensku.“¹

Monitorovaním sme zistili, že program bol odvysielaný dňa 3. 3. 2023 o cca 20:31 h na programovej službe Jednotka. Program bol označený ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

Vzhľadom na to, že výber hostí je plne v kompetencii vysielateľa a podávateľ svoje výhrady bližšie nešpecifikoval (napriek vyžiadaniu zo strany Kancelárie), program sme analyzovali z pohľadu ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný „...určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.“

Osobitným predpisom je v tomto prípade vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 3 pri kritériách nevhodnosti programu **do 12 rokov**

k) *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.*

V priebehu monitorovania sme zaznamenali nasledovné expresívne výrazy:

- **gule**. Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa týmto vulgárnym pojmom označujú *semenníky*. Myslíme si však, že v nižšie uvedenej replike bol tento výraz použitý v prenesenom význame a nebol použitý na reálne označenie semenníkov. V tomto prípade sa pojem *gule* používa v hovorovej reči v prenesenom význame – v zmysle *mať úroveň, silu či nejaký význam*:

20:36:11 D. Dangl vraví, že to bolo dávno.

Moderátor: „*To bolo, no. To tu ešte dinosaury chodili po planéte.*“

D. Dangl: „*To ešte reklamy mali, akože, gule....(smiech z publika)....to už dneska je to také...*“

- **dokelu** (3x). Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa tento expresívny pojem o.i. používa ako *mierne zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie*;

21:10:40 Po tom, čo dohrá Danov tím, sa Dano pýta, koľko získali bodov.

Moderátor: „*Sedem bodov, Dano.*“

Dano: „*Ááj, dokelu...*“

21:11:37 Kapela začína hrať, na obrazovke sa objaví rad emotikonov. Znovu reaguje Adela.

Vraví: „*Keď bude pokosená tráva, takej sa ťažko odoláva...*“

Moderátor: „*Výborne, áno...*“

Adela: „*...to je Marcela Laiferová? Nie...dokelu!*“

21:19:30 V rukách drží balíček Adela, z balíčka sa už dymí. Moderátor kladie otázku: „*Ktoré farby sú dominantné na aktuálne vydávaných slovenských vodičských preukazoch?*“

Adela: „*Čo? Ružová, modrá? Ja neviem.*“

¹ <https://www.rtvs.sk/televizia/archiv/14646>

Moderátor: „Ružová, zelená.“

Adela: „Ale, chod' dokelu.“

- **kurnik**. Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa tento expresívny pojem o.i. používa ako *mierne zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie*;

21:22:54 Dano na margo Adelinej rýchlosti vraví: „Kurnik, toto ma hnevá....sme mohli mať štyri body a nemáme štyri body.“

- **riť'ou** (2x). Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 je výraz *riť* definovaný ako expresívny a označuje *análny otvor, konečník alebo zadnú (sedáciu) časť tela, zadok*.

21:27:36 Dano sa opäť rozrušuje nad Adelinou rýchlosťou. Moderátor: „A mohla by si teda sa vrátiť k tomu, že nebudeš používať ani pravú, ani ľavú ruku?“

Dano: „Že riť'ou to...riť'ou to rob!“ Nastáva smiech a Dano ukazuje, ako to má Adela robiť (vyskakuje na svoju stranu stola, dosadá na ňu zadkom).

V čase cca 21:39:42 súťažiaci z tímu Adely vysloví vetu v taliančine „*Ma va fan culo!*“ Vetu použije na margo svojho výkonu, ktorý dosiahol pri točení kolesa šťastia. Uvedená veta v preklade znamená „Ale, do riti!“

- **do riti**. Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 je o.i. výraz definovaný ako expresívny, pričom ide o *zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev rozhorčenie*:

- **poserú**. Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 sa expresívnym slovom *srať* označuje *vypúšťanie výkalov*. Odvodené slovo *poserú* použité v programe sa v hovorovej reči používa vo význame *pokaziť*:

21:44:50 Dano: „Čiže, rozmýšľam, či to nenechať radšej na nich, nech si to poserú.“

Moderátor: „No, celkom pokojne.“

Predmetný program sme posudzovali z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky 589/2007 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti. Program *Milujem Slovensko* môžeme považovať za zábavnú reláciu, ktorá v sebe nesie aj edukatívne prvky. V programe medzi sebou súťažia dva tímy, ktoré majú štyroch členov vrátane kapitánov, ktorými sú herec Dano Dangl a moderátorka Adela Vinczeová. Počas trvania programu tímy plnia úlohy rôzneho charakteru a získavajú tak body. Vyhráva tím, ktorý nazbiera viac bodov. Súťažné úlohy sa týkajú rôznych vedomostí a znalostí súvisiacich so Slovenskom. Počas súťaženia vzniká mnoho situácií s humorným kontextom.

Tak, ako sme už uviedli vyššie, v programe sme zaznamenali výrazy expresívneho charakteru (*gule, dokelu (3x), kurnik, riť'ou (2x), do riti, poserú*). Domnievame sa, že vzhľadom na ich spôsob použitia ich môžeme zaradiť pod kritériá nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov.

V úvode programu obaja kapitáni predstavujú svoje tímy. V predmetnej časti vystupovali súťažiaci, ktorí majú nejaký kontakt s módou alebo módnym prostredím (modeling, módnny fotograf/ka, modelingový agent). Každý súťažiaci daného tímu dostal približne rovnaký čas na to, aby sa predstavil. Rozhovor, v ktorom sa divák dozvedal detailnejšie informácie o súťažiacom, viedol kapitán príslušného tímu.

Súčasťou Adelinho družstva bola aj súťažiaca Liberty Simon. Predstavovanie tejto súťažiacej prebiehalo nasledovne:

20:42:50 Adela pristupuje k ďalšej členke svojho tímu, ktorou je Liberty Simon. Pýta sa jej, či bola v Košiciach. Adela dostáva odmietavú odpoveď. Liberty následne vraví, že bola v Liptovskom Mikuláši. Spoločne zhodnotia, že každý zo súťažiacich má to jedno mesto, v ktorom bol.

20:43:23 Adela: „...ty sa venuješ modelingu, dlho si sa aj venovala a môžeme povedať, že po tvojej tranzícii sa teda venuješ ženskému modelingu.“

Liberty: „Presne tak.“

Adela: „A čo si na tom tak najviac užívaš? Že...“

Liberty: „Pre mňa to bol vždy taký fantastický svet, pretože som nikdy nemusela naplňať nejaké...nejaké možno rodové úlohy a vždy som mohla žiť v podstate ako dieťa s tými farbami a so super ľuďmi, takže tam to bola taká moja sloboda ešte pred tým, než Liberty bola Liberty.“

Adela: „Mhm. Ale ty si teda fungovala veľa v zahraničí, v rámci tvojho príbehu, nechceme to volať že pred-po, ale v rámci tvojho príbehu, ty si aj študovala v zahraničí...“

Liberty: „V Holandsku.“

Adela: „V Holandsku si študovala?“ Liberty prikyvuje. Adela: „Ale, si na Slovensku. A teraz mnohí si myslia, alebo radi si tak opakujeme, že Slovensko je netolerantné, že na Slovensku sa neoplatí žiť vzhľadom k tomu, aké je tu spoločenské nastavenie, a keď sledujem tvoj instagram...ty žiješ v peknom Slovensku.“

Liberty: „Moje Slovensko je krásne, možno aj vďaka tebe, že sme sa možno poznali, alebo urobili sme Trochu inak, ale myslím, že niekto nám asi klame, pretože Slovensko je veľmi tolerantná, krásna krajina a ja sa cítim veľmi dobre. Určite, je to aj asi mojou bublinou a mojimi rodičmi a priateľmi, ale myslím že, Slovensko má veľa nádeje, čo sa týka tolerancie a možno videnia ľudí takých, ako sú...bez tela, aké majú...iba ako duša.“

Adela: „Mhm, mne sa zdá... „ Ozve sa potlesk obecenstva, obe ženy sa s úsmevom pozerú na tleskajúcich ľudí.

Liberty: „Ďakujem.“

Adela: „A aj ty si pre mňa dôkazom a ja sama pre seba som dôkazom toho...“

Liberty: „My sa spoločne učíme všetci.“

Adela: „...my sa spoločne všetci učíme, že sa vedia posúvať nejaké...aj názory a dojmy a často mylné dojmy, ale to, že to platí, že žiješ v takej krajine, akou si ty sám.“

Liberty: „Presne.“

Adela: „A ty žiješ...vo veľmi láskavej.“

Liberty: „Tak to je, lebo tá energia sa vlastne vracia naspäť.“

Adela: „To sa ti vracia, čo si. Takže, ty žiješ v jednej láskavej krajine, v jednom láskavom Slovensku. Čiže, keď nebudeš vedieť, kde je Vranov, láskavé Slovensko ti odpustí...“

Liberty: „Ďakujem, Slovensko.“

Adela: „...neviem, či ja...“

Záber na moderátora: „Ani každý Vranovčan.“

Adela: „...lebo som súťaživá kapitánka, tak uvidíme, ale dobre. Ty si v detstve rada chodila do Tatier...“

Liberty: „Áno.“

Rozhovor pokračuje v žartovnom duchu. Adela nechápe prečo potrebovala ísť Liberty na Kriváň, keď má tri metre (pozn: Liberty je veľmi vysoká). Liberty potvrdzuje, že sa jej každý pýta, či hráva basketbal.

Na záver predstavovania tímu Adely, obecenstvo búrlivo tleska.

Ako je zrejmé z vyššie uvedeného, rozhovor sa týkal všeobecných informácií o danej hostke. To, že je Liberty transrodová žena, sa v priebehu rozhovoru explicitne neprezentovalo. Divák tak mohol usúdiť iba na základe spomenutia pojmu *tranzícia*, ktorý sa taktiež ďalej nerozvíjal/nedefinoval. Z celkového rozhovoru však vyplynulo, že Liberty bola v minulosti

muž. Samotná kapitánka tímu A. Vinczeová akt tranzície nepokladala za dôležitý (vyjadrenie „...*nechceme to volať, že pred a po...*“). Celý rozhovor bol tak zameraný na Liberty ako na človeka, ktorý vie, kto je a akú ma hodnotu. Liberty na základe svojich skúseností opisuje našu krajinu ako tolerantné miesto, kde sa cíti dobre. Obe ženy spoločne prízvukujú dôležitosť akceptácie všetkých ľudí a upriamujú tak pozornosť na to, že ľudia sa môžu navzájom od seba učiť aj na základe svojich odlišností. Rozhovor taktiež obsahoval vtipné komentáre, najmä zo strany kapitánky tímu. Vyjadrenia Liberty Simon neobsahovali žiadne expresívne či vulgárne prvky. V priebehu programu sme nezaznamenali žiadne obsahy, ktoré by mohli byť v rozpore s podmienkami vyhlášky. Celkové trvanie rozhovoru bolo zaznamenané na minimálnej časovej ploche (cca 3 min. a 17 s.) V priebehu ďalšieho trvania programu sa Liberty vyskytovala v rôznych záberoch počas plnenia súťažných úloh (tak, ako aj všetci ostatní súťažiaci). Domnievame sa, že daná súťažiacia nedostávala v porovnaní s ostatnými vystupujúcimi viacej priestoru.

Okrem zábavných prvkov program v sebe nesie aj určitý morálny aspekt súvisiaci s uvedomelým spoločenským správaním. Divák sa má možnosť oboznámiť s činnosťou OZ RecyVeci, ktoré sa jednak zameriava na recykláciu oblečenia, ale aj na pomoc rodinám v núdzi.

Podávateľ poukazuje na to, že „...*násilné pretláčanie ideológie LGBT+ na obrazovky...*“ nepatrí na obrazovky verejno-právnej televízie. Reláciu považuje za rodinnú a sleduje ju s deťmi.

V súvislosti s prezentovaním vzťahov rovnakého pohlavia môžeme spomenúť rozhodnutia Európskeho súdu pre ľudské práva, ktorý sa zobrazovaním alebo prezentovaním LGBTI osôb a ich vzťahov a vplyvom tohto zobrazovania na deti zaoberal napríklad v rozhodnutiach *Macaté v. Litva* alebo *Alekseyev v. Rusko*. V rozhodnutí *Macaté v. Litva* (sťažnosť č. 61435/19) napr. uviedol: „*Pokiaľ ide o najlepší záujem dieťaťa, Súd už pri niekoľkých príležitostiach rozhodol, že nemá k dispozícii žiadne vedecké dôkazy alebo sociologické údaje, ktoré by naznačovali, že obyčajná zmienka o homosexualite alebo otvorená verejná diskusia o sociálnom postavení sexuálnych menšín, by nepriaznivo ovplyvnili deti (pozri Alekseyev v. Rusko, č. 4916/07, § 86, 21. október 2010).*“ Európsky súd pre ľudské práva v rozhodnutí *Macaté v. Litva* tiež uviedol, že „*ak sú obmedzenia prístupu detí k informáciám o vzťahoch medzi osobami rovnakého pohlavia založené iba na zohľadnení sexuálnej orientácie – to znamená, že neexistuje žiadny iný dôvod pre považovanie takýchto informácií za nevhodné alebo škodlivé pre rast a vývoj detí*“, je to nezlučiteľné so slobodou prejavu zaručenou v čl. 10 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd.

Na základe vyššie uvedeného možno konštatovať, že prezentovanie transrodovej osoby, poskytnutie priestoru na vyjadrenie transrodovej osobe a zmienky o jej transrodovosti, ktoré boli súčasťou programu *Milujem Slovensko* dňa 3. 3. 2023, nemali potenciál narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých.

Domnievame sa, že namietaný program, označený ako nevhodný do 12 rokov, bol označený v súlade s podmienkami vyhlášky č. 589/2007 Z. z. ako aj s ustanovením § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách.

ZÁVER:

Na základe analýzy sme toho názoru, že vysielateľ Rozhlas a televízia Slovenska odvysielaním programu *Milujem Slovensko* dňa 3. 3. 2023 o cca 20:31 h na programovej službe Jednotka **neporušil** povinnosť ustanovenú v **§ 62 ods. 6** zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách. Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00491)

Monitorované vysielanie: Milujem Slovensko
Deň a čas vysielania: 3. 3. 2023 o cca 20:31 h
Označenie podľa JSO: 12

časový kód cca:

20:29:53 Začiatok záznamu

Časť reklamného bloku, komunikát označujúci sponzora programu (Neuromedic).

20:31:16 Začiatok programu *Milujem Slovensko* 12

Počas úvodnej znelky rozprávajú na kameru pravdepodobne náhodní respondenti a vysvetľujú, prečo milujú Slovensko. Nasleduje úvodná pieseň priamo zo štúdia, ktorú spieva kapela.

20:32:33 Moderátor víta divákov. Po vtipnom úvode venuje pozornosť kapitánom tímov. Chce vedieť, koho maskéri dnes dvakrát prezliekali. Vysvitne, že to bol D. Dangl, pretože sa za obliat. Dokonca má zašpinené už aj to prezlečené oblečenie. A. Vinczeová prízvukuje, že ona má vždy oblečené niečo od slovenských tvorcov. Je tiež rada, že začali včas vysielat', pretože D. Dangl ešte pred chvíľou dával v šatni dvere dolu z pántov.

20:35:22 Moderátor víta v štúdiu aj kapelu *Milujem Slovensko Band*.

20:53:43 Moderátor vysvetľuje, že pôvodná úvodná téma mala byť o móde – v čom sa hostia dobre cítia, čo radi nosia a pod. Adela spomenie, že ona a Dano majú aj modelingovú minulosť.

20:36:11 D. Dangl vraví, že to bolo dávno.

Moderátor: „*To bolo, no. To tu ešte dinosaury chodili po planéte.*“

D. Dangl: „*To ešte reklamy mali, akože, gule....(smiech z publika)....to už dneska je to také...*“

20:36:38 Adela predstavuje prvého hosťa vo svojom tíme, ktorí súvisí s jej modelingovou minulosťou. Je ním Miro Šimonič, agent modeliek, ktorý si pamätá, ako Adela bývala na izbe s Andreou Verešovou v čase súťaže Elite Model Look. Robí si žarty, že to bolo v roku 1432, v čase čierno-bielej fotografie. Následne spoločne spomínajú na staré časy. Zhodnotia, že v dnešnej dobe neexistujú také osobnosti v modelingu, ako tomu bolo v minulosti. Robia si žarty, že Miro dostatočne nepozná Slovensko. Zachrániť ich však môže, že bol v Trenčíne aj Košiciach.

20:40:00 Ďalším členom tímu je Lukáš Kimlička. Adela ho predstavuje ako popredného slovenského módného fotografa. Oceňuje jeho profesionalitu a rýchlosť pri fotení. Spomínajú aj jeho zahraničné produkcie, predovšetkým české. Najradšej pracuje s Danielou Peštovou, pretože je veľká profesionálka so zahraničnými skúsenosťami. Na záver rozhovoru má Adela kontrolnú otázku, či bol Lukáš aspoň v Košiciach.

20:42:50 Adela pristupuje k ďalšej členke svojho tímu, ktorou je Liberty Simon. Pýta sa jej, či bola v Košiciach. Adela dostáva odmietavú odpoveď. Liberty následne vraví, že bola v Liptovskom Mikuláši. Spoločne zhodnotia, že každý zo súťažiacich má to jedno mesto, v ktorom bol.

20:43:23 Adela: „*...ty sa venuješ modelingu, dlho si sa aj venovala a môžeme povedať, že po tvojej tranzícii sa teda venuješ ženskému modelingu.*“

Liberty: „*Presne tak.*“

Adela: „*A čo si na tom tak najviac užívaš? Že...*“

Liberty: „*Pre mňa to bol vždy taký fantastický svet, pretože som nikdy nemusela naplniť nejaké...nejaké možno rodové úlohy a vždy som mohla žiť v podstate ako dieťa s tými farbami a so super ľuďmi, takže tam to bola taká moja sloboda ešte pred tým, než Liberty bola Liberty.*“

Adela: „Mhm. Ale ty si teda fungovala veľa v zahraničí, v rámci tvojho príbehu, nechceme to volať že pred-po, ale v rámci tvojho príbehu, ty si aj študovala v zahraničí...“

Liberty: „V Holandsku..“

Adela: „V Holandsku si študovala?“ Liberty prikyvuje. Adela: „Ale, si na Slovensku. A teraz mnohí si myslia, alebo radi si tak opakujeme, že Slovensko je netolerantné, že na Slovensku sa neoplatí žiť vzhľadom k tomu, aké je tu spoločenské nastavenie, a keď sledujem tvoj instagram....ty žiješ v peknom Slovensku.“

Liberty: „Moje Slovensko je krásne, možno aj vďaka tebe, že sme sa možno poznali, alebo urobili sme Trochu inak, ale myslím, že niekto nám asi klame, pretože Slovensko je veľmi tolerantná, krásna krajina a ja sa cítim veľmi dobre. Určite, je to aj asi mojou bublinou a mojimi rodičmi a priateľmi, ale myslím že, Slovensko má veľa nádeje, čo sa týka tolerancie a možno videnia ľudí takých, ako sú...bez tela, aké majú...iba ako duša.“

Adela: „Mhm, mne sa zdá... „ Ozve sa potlesk obecenstva, obe ženy sa s úsmevom pozrú na tleskajúcich ľudí.

Liberty: „Ďakujem.“

Adela: „A aj ty si pre mňa dôkazom a ja sama pre seba som dôkazom toho....“

Liberty: „My sa spoločne učíme všetci.“

Adela: „...my sa spoločne všetci učíme, že sa vedia posúvať nejaké...aj názory a dojmy a často mylné dojmy, ale to, že to platí, že žiješ v takej krajine, akou si ty sám.“

Liberty: „Presne.“

Adela: „A ty žiješ...vo veľmi láskavej.“

Liberty: „Tak to je, lebo tá energia sa vlastne vracia naspäť.“

Adela: „To sa ti vracia, čo si. Takže, ty žiješ v jednej láskavej krajine, v jednom láskavom Slovensku. Čiže, keď nebudeš vedieť, kde je Vranov, láskavé Slovensko ti odpustí....“

Liberty: „Ďakujem, Slovensko.“

Adela: „...neviem, či ja...“

Záber na moderátora: „Ani každý Vranovčan.“

Adela: „...lebo som súťaživá kapitánka, tak uvidíme, ale dobre. Ty si v detstve rada chodila do Tatier...“

Liberty: „Áno.“

Rozhovor pokračuje v žartovnom duchu. Adela nechápe prečo potrebovala ísť Liberty na Kriváň, keď má tri metre (pozn.: Liberty je veľmi vysoká). Liberty potvrdzuje, že sa jej každý pýta, či hráva basketbal.

Na záver predstavovania tímu Adely, obecenstvo búrlivo tleska.

20:46:07 Svoj tím predstavuje Dano Dangl. Ako prvého predstavuje modela Dušana Kajabu. Zisťuje, že jeho metou v modelingu je nafotenie reklamy na svetoznámu voňavku. Dušan sa okrem modelingu venuje aj americkému futbalu, o ktorom vedú krátky rozhovor.

20:48:12 Ďalšou členkou je známa módna fotografka Petra Ficová. Jej metou boli vždy médiá, časopisy a to sa jej aj splnilo. Dano zisťuje, že na svoju prvú titulku fotila práve Adelu a vôbec ju neretušovala. Petra má taktiež agentúru, ktorá zaobstaráva zahraničné opatrovatelky pre slovenské rodiny.

20:49:58 Poslednou členkou je bývalá modelka Lucia Hablovičová, modeling má už iba ako hoby. Dnešný večer je pre ňu príjemný, lebo všetci hostia sú jej bývalí kolegovia. Lucia už 13 rokov vlastní súkromnú škôlku. Táto práca ju veľmi baví a nevníma ju ako biznis. Túto prácu vždy chcela robiť, vyštudovala aj pedagogickú školu. Dano verí, že Lucia svoju dobrú energiu ktorú má, prenesie aj do jeho tímu a pomôže im vyhrať.

20:51:24 Moderátor ozrejmuje, že dnešný tím vyhrá kompostovateľné vrecúško. Hostia sa chvíľu bavia vtipným spôsobom o spôsoboch kompostovania.

20:53:09 Nasleduje súťaž, v ktorej majú hostia uhádnuť pesničku, ktorú zahrá kapela v štúdiu. Dva body sa získavajú za názov interpreta, dva body za názov piesne. Adela reaguje už po

prvých taktach a uhádne, že ide o pieseň *Modrá* od Jany Kirschner. Kapela následne pieseň zahrá. Adelin tím získava 4 body.

20:55:26 Ďalšou úlohou pre súťažiacich je dokončiť pesničku. Kapela začne hrať ukážku nejakej piesne, po chvíli prestane a úlohou súťažiacich (budú súťažiť po dvojiciach – z každého tímu jeden) je doplniť nasledujúci text. Za každú správne dokončenú pieseň, dostane daný tím 3 body. Ak tím súťažiaci odpovie nesprávne, 3 body budú patriť súperovi. Lucia získava tri body pre svoj tím za dokončenie ľudovej piesne *70 sukien mala*, Lukáš získava body za pieseň *Šaty* od M. Gombitovej, Liberty získava body za pieseň *Nahý* od R. Müllera a Dano získava body za pieseň *Kráľovná bielych tenisiek* od Elánu. Oba tímy majú po skončení tejto súťaže zisk 6 bodov.

21:01:44 Znovu nasleduje súťaž *Uhádni pesničku*, ktorú zahrá kapela. Body opäť pre svoj tím získava Adela (pieseň *Branči Kováč*, ktorú naspieval raper *Vec*).

21:03:33 Ďalšia súťažná úloha sú *Kartičky*. Každý kapitán dostane 20 kartičiek, na ktorých sú napísané rôzne veci, ktoré je možné zakúpiť v potravinách alebo drogérii. Adelin tím má potraviny, Danov drogériu. Kapitán tímu bude slovne opisovať, čo je napísané na kartičke a jeho tím to musí uhádnuť. Na danú úlohu je časový limit 2 minúty. Adelin tím získava v tejto úlohe 10 bodov.

21:10:40 Po tom, čo dohrá Danov tím, sa Dano pýta, koľko získali bodov.

Moderátor: „*Sedem bodov, Dano.*“

Dano: „*Ááj, dokelu...*“

Po tejto úlohe má Adelin tím 24 bodov a Danov tím 13 bodov.

21:11:22 Nasleduje úloha *Uhádni pesničku*, tentokrát trochu inak. Súťažiacividia rad emotikonov, z ktorého by malo vyplýnuť, o akú časť textu ide. V tejto časti textu je skrytý aj názov skladby.

21:11:37 Kapela začína hrať, na obrazovke sa objaví rad emotikonov. Znovu reaguje Adela. Vraví: „*Keď bude pokosená tráva, takej sa ťažko odoláva...*“

Moderátor: „*Výborne, áno...*“

Adela: „*...to je Marcela Laiferová? Nie...dokelu!*“

Adelin tím získava iba dva body, pretože neuhádla správne interpretku (Eva Kostolányiová). Kapela následne pieseň zahrá. Dano sa sťažuje, že takéto piesne z minulého storočia nepozná.

21:14:37 Nasleduje hra *Narodeninová oslava*. Najbližšie k dnešnému dňu má narodeniny Lucia a kapela jej zahrá pieseň. Následne začína hra. Súťažiaci sedia v kruhu. Lucia drží v rukách darček (škatuľa s mašľou), ktorý na koniec hry vybuchne. Ten, kto ho bude mať v rukách, pripraví svoj tím o body. Moderátor bude klásť otázky. Po správnej odpovedi môže darček súťažiaci posunúť ďalej súťažiacemu po pravej ruke.

21:19:30 V rukách drží balíček Adela, z balíčka sa už dymí. Moderátor kladie otázku: „*Ktoré farby sú dominantné na aktuálne vydávaných slovenských vodičských preukazoch?*“

Adela: „*Čo? Ružová, modrá? Ja neviem.*“

Moderátor: „*Ružová, zelená.*“

Adela: „*Ale, chod' dokelu.*“

21:19:49 Balíček vybuchuje v rukách Adely. Danov tím vyhráva, získal 7 bodov.

21:21:11 Nasleduje úloha *Uhádni pesničku*. Znovu je najrýchlejšia Adela. Kapela následne hrá pieseň *Kým ťa mám* od Roba Grigorova. Po odznení piesne Adela vraví, že má veľmi rýchlu ruku a ani v bežnom živote nevie, čo s tým.

21:22:54 Dano na margo Adelinej rýchlosti vraví: „*Kurník, toto ma hnevá....sme mohli mať štyri body a nemáme štyri body.*“

Moderátor zhodnotí, že Adela by mala používať ľavú ruku, aby sa vyrovnali šance tímov.

21:23:42 Ďalšou úlohou je *Slepá mapa*. Hostia budú musieť uhádnuť obec pomocou blúdivých písmeniiek. Dano sa rozčuľuje, že dnešná dramaturgia hrá proti nemu. Súťažiacividia na obrazovke písmenká, ktoré musia správne poskladať do názvu obce a následne uložiť puk na

mapu do miesta, kde sa obec nachádza. Napriek tomu, že Adela stláča gombík ľavou rukou, opäť zareaguje ako prvá a uhádne názov obce *Vígľaš*. Dano kričí, že Adela je naozaj odporná ženská. Adela následne dostane puk a ukladá ho na slepú mapu. Za túto úlohu dostáva tím Adely len tri body, pretože puk uložila nesprávne. Druhá úloha spočíva v uhádnutí názvu zrúcaniny hradu.

21:27:36 Dano sa opäť rozrušuje nad Adelinou rýchlosťou. Moderátor: „*A mohla by si teda sa vrátiť k tomu, že nebudeš používať ani pravú, ani ľavú ruku?*“

Dano: „*Že riťou to...riťou to rob!*“ Nastáva smiech a Dano ukazuje, ako to má Adela robiť (vyskakuje na svoju stranu stola, dosadá na ňu zadkom).

21:27:51 Moderátor objasňuje, že ďalší je názov zrúcaniny a budú hádať pomocou mozaiky. Na úvod uvidia súťažiaci obrázok rozložený na časti, ktorý sa bude dávať postupne do reálnej podoby. Lukáš háda, že je to Beckov. Mýli sa, ide o Plavecký hrad. Právo uložiť puk na mapu získava Danov tím. Lucia ho ukladá správne a získava 3 body.

21:31:42 Súťažiacich čaká posledná hra *Uhádni pesničku*. Moderátor s úsmevom upozorňuje Adelu, aby nepoužívala ruky. Interpreta správne uhádne Dano – Horkýže Slíže. Názov piesne však nevie a tím tak získava len dva body. Kapela následne pieseň zahrá. Po piesni súťažiaci zhodnotia, že táto kapela má geniálne premyslené texty piesní, aj keď to na prvý pohľad tak nevyzerá.

21:34:43 Hra sa blíži do finále. Moderátor stojí pred kolesom šťastia a oznamuje, že súťažiacich čakajú tri posledné úlohy. Prvá otázka súvisí s dnešným konzumným spôsobom života a znie: „*Koľko percent Slovákov si kupuje oblečenie každý mesiac, hoci ho nepotrebuje?*“ Oba tímy sa spoločne radia nad odpoveďou. Odôvodňujú svoje názory. Vyhráva tím Adely s tipom 27 %. Správna odpoveď bola 30%. Adelin tím má teda právo točiť kolesom. Na túto úlohu sa veľmi rýchlo hlási Miro a svojou prehnanou aktivitou vyvolá všeobecné pobavenie.

21:39:42 Miro vytočí pre svoj tím modrú dvanástku a povie: „*Ma va fan culo!*“

21:40:08 Druhou otázkou je: „*Koľko litrov vody sa spotrebuje na výrobu jedného, jediného kusu trička?*“ Tímy sa opäť spolu radia, rady môžu prijímať aj od publika. Adelin tím má tip 1 300 litrov, Dno si myslí, že je to menej. Správna odpoveď je 2 500 litrov. Točiť kolesom ide Liberty, vytočí bielu 15-tku. V tomto okamihu má Adelin tím 60 bodov, Danov 25.

21:44:34 Moderátor vyzýva pomocníčky, aby na koleso pripevnili obrázok lebky a číslo 100. Moderátor objasňuje, aké má Danov tím možnosti, aby mohol vyhrať.

21:44:50 Dano: „*Čiže, rozmýšľam, či to nenechať radšej na nich, nech si to poserú.*“

Moderátor: „*No, celkom pokojne.*“

21:45:17 Moderátor víta hostku, Lenku Tkáčovú, z OZ RecyVeci Slovensko. Toto OZ spája dve základné myšlienky. Jednak je to recyklácia oblečenia, ale taktiež to, že výtlačok z predaja takýchto vecí používajú pre rodiny v núdzi. Vzápätí porozpráva, ako vznikol tento projekt. Cenu produktov majú nastavenú tak, aby si ich mohol kúpiť každý. Svoje oblečenie im ľudia môžu doniesť na tri zberné miesta v rámci Slovenska, alebo ho tiež môžu poslať poštou. Rodiny v núdzi, ktorým peniaze dávajú, osobne poznajú a navštevujú. Nasledujúca súťažná otázka súvisí priamo s prácou OZ: „*Koľko balíkov, myslené objednávok, odoslalo občianske združenie RecyVeci Slovensko od roku 2020 po dnes?*“ Po vzájomnej porade dáva tím Adely tip 2100, Dano si myslí, že to je 2400. Správna odpoveď je 1607. Lenka upozorňuje, že táto ich činnosť je dobrovoľná a popri nej chodia do práce, školy.

21:52:18 Kolesom ide krútiť Lukáš. Adela žartuje, že ak bude smrčka, príjemne to vyváži súťaženie. Lukáš vytočí bielu päťku. Adelin tím vyhráva s počtom bodov 65. Dano a jeho tím získali iba 25 bodov.

21:53:31 Moderátor sa lúči s divákmi. Dúfa, že sa dobre zabavili a tiež verí, že zasiali do hláv ľudí aj semienko, ktoré ich prinúti zamyslieť sa nad tým, čo robia. Následne kapela spieva, súťažiaci sa objímajú a navzájom si tleskajú.

21:54:37 Záver programu

21:57:38 Komunikát označujúci sponzora programu (Neuromedic), zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát *Takí sme boli*, *Rozlúčka s Jurajom Jakubiskom*, *Eva-Eva* ¹², *Doupě Mekylla Žbirky* ¹², *Vtáčkovia, siroty a blázni* ¹⁵, upútavky na rôzne programy RTVS, zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, komunikát označujúci sponzora programu (Dobré jedlo), začiatok programu *Cestou necestou*.

21:59:59 Koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00501

Programová služba: Jednotka

Vysielateľ: Rozhlas a televízia Slovenska

Číslo licencie: TD/1

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00501 smerujúci voči vysielaniu programovej služby Jednotka vysielateľa Rozhlas a televízia Slovenska a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č.	PGO-RPMS/2023/00501 zaevidovaný dňa 7. 3. 2023
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	reklamný oznam a sponzorský odkaz Niké
Deň a čas vysielania:	5. 3. 2023 o cca 19:54 h, 19:55 h, 20:15 h, 20:16 h
Označenie podľa JSO:	-
Programová služba:	Jednotka
Vysielateľ:	Rozhlas a televízia Slovenska
Číslo licencie:	TD/1

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„Reklama o 20.17 hod NIKÉ – stávkovanie. Reklama nabáda aj mladých aby stávkovali cez ich spoločnosť NIKÉ. Používa vo svojej reklame známe osobnosti (Petru Vlhovú a pod.) aby svoj produkt presadili.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej aj „ZMS“):

§ 62

Ochrana maloletých

(1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

b) obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie, boli poskytované len v prípade zabezpečenia technických opatrení na zabránenie prístupu maloletých, najmä kódovanie alebo účinná rodičovská kontrola.

(2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

(3) Zobrazovanie neodôvodneného násillia na účely tohto zákona je šírenie správ, slovných výpovedí alebo obrazov, kde sa násilný obsah dostáva neopodstatnene do popredia vzhľadom na kontext týchto správ, slovných výpovedí alebo obrazov.

(4) Osobné údaje³⁹⁾ maloletých, ktoré zhromaždil alebo inak získal vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie pri zabezpečovaní povinností podľa odseku 1, sa nesmú spracúvať⁴⁰⁾ na obchodné účely.

(5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

(6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.

(7) Ustanovenie odseku 6 sa nevzťahuje na vysielateľa a poskytovateľa audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ak uplatňujú iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾

(8) Ak vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie uplatňuje iný akceptovaný systém označovania a je osobou uvádzajúcou označovaný komunikát na trh,⁴³⁾ pri určovaní vekovej vhodnosti vysielaného alebo poskytovaného programu a typu potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, sa naňho vzťahuje postup a podmienky podľa osobitného predpisu.⁴⁴⁾

(9) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného alebo poskytovaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, ktoré boli nimi určené podľa odseku 6 alebo odseku 8 alebo boli určené inou osobou uvádzajúcou označovaný komunikát na trh podľa osobitného predpisu.⁴³⁾

(10) Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,

b) v programovej ponuke vlastného vysielania,

c) v prehľade programov, ktorý poskytuje na zverejnenie tretím osobám.

(11) Poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti poskytovaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu,

ktorý je v ňom obsiahnutý, v katalógu programov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie.

(12) Vysielaťel programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.

(13) Podrobnosti o uplatňovaní povinností podľa odsekov 6, 9 až 12 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis.⁴⁵⁾

(14) Ustanovenia odsekov 6 až 10 a 12 sa nevzťahujú na lokálne vysielanie programovej služby ani na programy lokálneho vysielania, ktoré sú poskytované v rámci katalógu programov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ak vysielaťelom programovej služby a poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie je tá istá osoba.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej aj „JSO“)

§ 1

(1) Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosťi, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisťi, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,

d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,

e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,

f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo

g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

(2) Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú

a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,

b) týranie zvierat,

c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa

spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,

e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

§ 4

1) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 22.00 a 06.00 hodinou.

3) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ podnetu namietal voči reklame na tipovanie Niké, ktorá nabáda mladých, aby stávkovali cez ich spoločnosť a používa vo svojej reklame známe osobnosti.

Monitorovaním vysielania televíznej programovej služby Jednotka zo dňa 5. 3. 2023 bolo zistené, že v čase o cca 19:54 h a 20:16 h bolo odvysielané reklamné oznámenie - šot *Niké*. Šot bol zaradený do reklamného bloku. O cca 19:55 h a 20:15 h bol odvysielaný sponzorský odkaz *Niké*.

Odvysielaný šot a sponzorský odkaz prezentovali špeciálnu ponuku na tipovanie počas soboty. V šote vystupovala známa lyžiarka Petra Vlhová a boxer Tomi „Kid“ Kovács.

Zákon č. 264/2022 Z. z. (ďalej aj „ZMS“) samostatne neupravuje vysielanie reklamných oznámení – šotov z hľadiska označovania podľa JSO, a tak sa na šot ako na „inú zložku programovej služby“ z obsahového hľadiska vzťahuje:

1) § 62 ods. 1 písm. a) ZMS: „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

- § 62 ods. 5 ZMS: Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

2) § 62 ods. 12 ZMS: „Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

Ad) 1

§ 62 ods. 1 písm. a) ZMS:

Vysielateľ je povinný zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým

spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby za bežných okolností počuť ani vidieť, pričom zaradenie programu do vysielania „v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).“ (§ 62 ods. 5 ZMS) Ustanovenie § 62 ods. 5 ZMS explicitne neuvádza inú zložku programovej služby. Nazdávame sa však, že ak § 62 ods. 1 písm. a) ZMS neurčuje presný spôsob ako znepřístupniť nevhodný obsah maloletým, pripúšťa tak viacero spôsobov. Zároveň § 62 ods. 5 ZMS určuje vymedzenie časového obmedzenia ako spôsob spĺňajúci podmienku znepřístupnenia nevhodného obsahu maloletým v zmysle § 62 ods. 1 písm. a) ZMS pre vysielanie programov, preto možno podľa nášho názoru tento spôsob rovnako uplatniť aj na vysielanie inej zložky programovej služby (ako jeden z možných spôsobov).

Vzhľadom na rovnakú úpravu časového obmedzenia pre programy a iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých (§ 62 ods. 1 písm. a) ZMS) s tými, ktoré spĺňajú kritériá nevhodnosti do 18 rokov, sa nazdávame, že pôjde jednak o obsah spadajúci pod kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov v zmysle JSO alebo o iný obsah (nešpecifikovaný v JSO), avšak obdobný z hľadiska jeho intenzity (v zmysle sily nevhodnosti).

V prípade šotu a sponzorského odkazu *Niké* sme nezaznamenali také zobrazenia a vyjadrenia, ktoré by naplnili charakter kritérií nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov.

Ad) 2

§ 62 ods. 12 ZMS:

„Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

V zmysle vyhlášky č. 589/2007 Z. z. (JSO), je časovo obmedzené iba vysielanie programov a zložiek programovej služby, ktoré napĺňajú kritériá nevhodnosti do 15 rokov (podľa § 4 ods. 3 JSO možno vysielateľ v čase medzi 20:00 a 06:00 h), alebo napĺňajú kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov (podľa § 4 ods. 1 JSO možno vysielateľ v čase medzi 22:00 a 06:00 h).

Z ustanovenia § 62 ods. 12 ZMS vyplýva, že vysielateľ je v zákonných časových obmedzeniach povinný zaradiť programy a iné zložky programovej služby, ktorých nevhodnosť je určená do 15 a do 18 rokov a ak obsahujú typ potenciálne škodlivého obsahu zodpovedajúci kritériám nevhodnosti do 15 a do 18 rokov.

Podľa ustanovení ZMS a JSO sa piktogramom nevhodnosti označujú iba programy a upútavky (§ 62 ods. 10 ZMS). Ak by však iné zložky programovej služby (napr. reklama či sponzorský odkaz) obsahovali kritériá nevhodnosti do 15 a do 18 rokov, má vysielateľ povinnosť zohľadniť ich časové zaradenie v zmysle JSO (§ 62 ods. 12,13 ZMS).

Vzhľadom na obsah a formu šotu a sponzorského odkazu sa domnievame, že neobsahoval kritériá nevhodnosti do 15 ani 18 rokov podľa JSO.

ZÁVER:

Vzhľadom na vyššie uvedené sa domnievame, že v prípade odvysielania reklamného oznámenia - šotu *Nike* dňa 5. 3. 2023 o cca 19:54 h a 20:16 h a sponzorského odkazu *Nike* o cca 19:55 h a 20:15 h na televíznej programovej službe Jednotka sme nezistili také skutočnosti, ktoré by odôvodňovali začatie správneho konania.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť **ako neopodstatnený**.

Prepis/Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00501)

Monitorované vysielanie: reklamný oznam a sponzorský odkaz Niké
Deň a čas vysielania: 5. 3. 2023 o cca 19:54 h, 19:55 h, 20:15 h, 20:16 h
Označenie podľa JSO: -

Čas cca:

19:44:00 – Program *Správy RTVS*, spravodajský program.

19:50:00 – Koniec programu *Správy RTVS*.

19:50:01 – Zvukovo-obrazový predel.

19:50:06 – Reklamný oznam - šoty v reklamnom bloku (Alo diamonds, Lidl, Tipsport, Slovakia travel).

19:52:06 – Zvukovo-obrazový predel.

19:52:12 – Zvukovo-obrazový predel.

19:52:18 – Reklamný oznam - upútavka.

19:52:52 – Iná forma propagácie - informácia o vlastnom programe.

19:53:13 – Reklamný oznam - upútavka.

19:53:43 – Zvukovo-obrazový predel.

19:53:49 – Zvukovo-obrazový predel.

19:53:55 – Reklamný oznam - šoty v reklamnom bloku (môj obchod, Lidl)

19:54:55 – Šot Niké.

Záber na boxerskú tréningovú halu. V popredí bojujú dvaja boxeri, v pozadí boxuje Petra Vlhová s Tomim „Kid“ Kovácsom.

Tomí: *Je to super a ideme na to.*

Petra boxuje s Tomim.

Tomí: *A daj hák! A druhý hák! A predná, zadná! Teraz daj nečakane!*

Petra udrie Tomiho do brucha. Ten si od bolesti kľakne na zem. Petra sa naňho díva.

Tomí: *Ouu.*

Petra: *Dost' nečakane?*

Tomí: *Nie, nie. Dobre.*

Tomí sa pozrie na dvoch boxerov v pozadí, ktorí sa naňho dívajú a niečo si hovoria.

Tomí: *Pokračujte.*

Boxeri začnú boxovať.

Mužský hlas: *Petra sa učí rýchlo a od najlepších.*

Petra boxuje do boxeristického vaku.

Mužský hlas: *Lebo chce vyhrávať. Vyhrávajte aj vy!*

Petra boxuje s Tomim. Potom sa na čiernom pozadí objaví text: „Bezstarostné soboty“. Neskôr sa objaví text: „Každú sobotu Vrátime vám až 10 €“. Pod ním sa objaví text: „Odmeny za nevýherné tikety sú každú sobotu vyplácané v nikoch. Hazardné hry predstavujú riziko finančných strát a vzniku závislostí 18+“.

Neskôr sa na čiernom pozadí objaví text: „niké tipovanie“.

Mužský hlas: *Vyhrávajte aj vy počas bezstarostnej soboty. Ak nevyhráte, vrátíme vám až 10 eur. Niké je tipovanie.*

19:55:25 – Zvukovo-obrazový predeľ.

19:55:32 – Sponzorské odkazy (Flector gél).

19:55:41 – Sponzorský odkaz *Niké*.

Petra Vlhová boxuje s Tomim „Kid“ Kovácsom. V popredí sa objaví text: „až 10 € naspät“.

Mužský hlas: *Tento program, bezstarostné soboty, a až 10 eur naspät' vám prináša Niké.*

Petra silno udrie do boxeristického vaku a ten spadne na zem. Tomi sa pozrie na Petru a Petra na Tomiho.

Mužský hlas: *Niké je tipovanie.*

Neskôr sa na čiernom pozadí objaví text: „niké tipovanie“. V spodnej časti obrazovky sa objaví text: „Sponzorom programu je Niké, spol. s r.o. Odmeny za nevýherné tikety sú každú sobotu vyplácané v nikoch. Hazardné hry predstavujú riziko finančných strát a vzniku závislosti 18+“.

19:55:50 – Začiatok programu *GBS*, spravodajský program.

20:15:45 – Koniec programu *GBS*.

20:15:46 – Sponzorský odkaz *Niké*, identický so sponzorským odkazom odvysielaným o 19:55:41 h.

Ďalší sponzorský odkaz (Flector gél).

20:16:06 – Zvukovo-obrazový predeľ.

20:16:12 – Reklamný oznam - šoty v reklamnom bloku. Šot *Niké*, identický so šotom odvysielaným o 19:54:55 h.

Ďalšie šoty v reklamnom bloku (Alo diamonds, Kaufland).

20:17:32 – Zvukovo-obrazový predeľ.

20:17:38 – Informácia pre tipujúcich.

20:20:00 – Koniec záznamu.

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00503, PGO-RPMS/2023/00504

Programová služba: JOJ, JOJ PLUS, TV MARKÍZA, DAJTO

Vysielateľ: MAC TV s.r.o., MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.

Číslo licencie: TD/15, TD/16, TD/17, TD/47

Subjekt: Google Ireland Limited; platforma YouTube;

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenia:

Návrh uznesenia č. 1:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíi ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíi preverila podnety na preverenie evidované pod č. PGO-RPMS/2023/00503 smerujúce voči vysielaniu programových služieb JOJ a JOJ PLUS vysielateľa MAC TV s.r.o. a služby YouTube poskytovateľa Google Ireland Limited a uznala podnety na preverenie za **neopodstatnené**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľom podnetov na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Návrh uznesenia č. 2:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíi ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíi preverila podnety na preverenie evidované pod č. PGO-RPMS/2023/00504 smerujúce voči vysielaniu programových služieb TV MARKÍZA a DAJTO vysielateľa MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o a uznala podnety na preverenie za **neopodstatnené**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľom podnetov na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00503 zaevidovaný dňa 6. 3. 2023
Podávateľ: fyzická osoba (2)
Predmet podnetu: reklamný oznam Slovenská sporiteľňa
Deň a čas vysielania: JOJ (2. 3. 2023 o cca 14:15:41 h)
JOJ PLUS (5. 3. 2023 o cca 9:15:09 h)
Označenie podľa JSO: -

Programová služba: JOJ, JOJ PLUS
Vysielateľ: MAC TV s.r.o.
Číslo licencie: TD/15, TD/16

Služba: YouTube (14. 3. 2023 o cca 14:13 h)
Subjekt: Google Ireland Limited

Podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00504 zaevidovaný dňa 6. a 7. 3. 2023
Podávateľ: fyzická osoba (4)
Predmet podnetu: reklamný oznam Slovenská sporiteľňa
Deň a čas vysielania: DAJTO (5. 3. 2023 o cca 16:03:49 h)
TV MARKÍZA (2. 3. 2023 o cca 8:51:02 h a 5. 3. 2023 o cca
19:40:02 h a 21:14:02 h)
Označenie podľa JSO: -

Programová služba: TV MARKÍZA, DAJTO
Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r. o.
Číslo licencie: TD/17, TD/47

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

Dátum a približný čas vysielania alebo poskytnutia obsahu: Št, 03/02/2023 - 08:42

Názov programovej služby alebo avms: Reklama od spoločnosti Slovenska sporiteľňa
Predmet podnetu (uveďte, čím malo dôjsť k porušeniu zákona): ziadam o preverenie vhodnosti obsahu pre maloletých, je táto reklama s priserou od SLSP vobec schvalene nejakym odbornikom prosím? nie je v rozpore o ochrane deti?

Odkedy tu reklamu uvidel môj 7r. Syn, boji sa, nechce mi večer zaspať, zavrieť oči. Už tretí deň zaspáva s plačom, niesom jediná v mojom okolí, nespokojná s tým,čo pustia do reklamy (poznám deti,ktorým neunikne ani jedna reklama, ale toto pre deti vôbec nie je) Mám 32r a sama som sa zľakla príšery, ktorá útočí na deti.

Prosím teda o preverenie vhodnosti obsahu reklamy voči maloletým deťom, nakoľko je reklama vysielaná v priebehu celého dňa a zial nie je vždy možné postrehnúť to a vypnúť tv.

Doplnenie: „Dobry deň, tuto reklamu sme postrehli na tv markiza, aj na JOJke.“

*

Dátum a približný čas vysielania alebo poskytnutia obsahu: Ne, 03/05/2023 - 09:33

Názov programovej služby alebo avms: Reklama Slovenskej Sporiteľne "ste odvážnejší, ako si myslíte"

Predmet podnetu (uveďte, čím malo dôjsť k porušeniu zákona): Rada by som požiadala o preverenie reklamy, ktorá podll'a mňa i mnohých ďalších rodičov premieta nevhodný obsah pre malé deti.

Reklama obsahuje zábery neprijateľné pre vzhliadnutie malým dieťaťom, desivú príšeru, ktorá môže spôsobiť ujmu na psychickom zdraví (napr.nočné mory). Chodí v bežnom vysielacom čase, kedy sú prítomné v domácnostiach i deti a popri tom v reklamnej pauze, ako rodič sleduje inak neškodný program sa im naskytne táto príšera naháňajúca strach i dospelému. Budem veľmi vďačná za preverenie vhodnosti, či bol tento obsah vôbec schválený odbornikom a či to nie je v rozpore s ochranou maloletého dieťaťa. Ja od teraz TV cez den nezapnem, no nechcem ani vedieť, koľké deti to vystraší. Preto by som prosila o čo najrýchlejšiu spätnú väzbu.

Doplnenia: „Dobry den, ja som danu reklamu videla na tv stanici JOJ plus, ale predpokladam, ze aj na ostatnych staniciach chodi, lebo ini rodicia uvadzaju, ze aj pomedzi rozpravky to slo. Budu aj ostatn pisat, tak doplnia, kde vsade to chodi, lebo sme viaceri, ktorí v tom vidia problem a niekteri ho uz, bohuzial, maju.“

„Dobry den. Este by som rada napisala k tomu mojmu podnetu dalsie doplnenie. Akurat pustame rozpravky na YouTube, konkretne Peppa Pig a ako tam chodia reklamy na zaciatkoch videi, tak i v tejto rozpravke sa prave zjavila. Takze to skace zo vsadial, nie len z dospelackych programov.“

*

Dátum a približný čas vysielania alebo poskytnutia obsahu: Ne, 03/05/2023 - 21:00

Názov programovej služby alebo avms: Reklama slovenskej sporiteľne - ste odvážnejší ako si myslíte

Predmet podnetu (uveďte, čím malo dôjsť k porušeniu zákona): Reklama obsahuje nevhodný obsah, ktorý vysielajú po celý deň. Celý príbeh reklamy je desivý. Obsah nie je preto vhodný pre deti do 12 rokov. Veľa ľudí sa už sťažovalo aj na sociálnych sieťach.

Doplnenie: „Televízia Markíza.“

*

Dátum a približný čas vysielania alebo poskytnutia obsahu: Ne, 03/05/2023 - 19:00
Názov programovej služby alebo avms: Televízna reklama - Slovenská sporiteľňa
Predmet podnetu (uved'te, čím malo dôjsť k porušeniu zákona): Dobrý deň,

v poslednom období sa v televízii pomerne často vyskytuje nová reklama pre Slovenskú sporiteľňu. Tu je linka na predmetnú reklamu na YouTube:

https://www.youtube.com/watch?v=flr8g6tfl_U

Mnohí rodičia sa rozčuľujú, že táto reklama je absolútne nevhodná pre menšie deti. Zadávatel' reklamy sa obhajuje, že reklama je umiestňovaná iba v programoch s vekovou kategóriou nad 12 rokov, ak však máte deti, viete potvrdiť, že zabrániť im pozerať reklamu v bežnom čase je prakticky vylúčené.

Sám mám dve deti vo veku 2 a 7 rokov a manželka im počas reklamy preventívne zakrýva oči. Preto Vás chcem poprosiť o preverenie tohoto podnetu, nakoľko predpokladám, že príslušná reklama bezdôvodne zobrazuje maloletých v nebezpečných situáciách.

Doplnenie: „...konkrétne včera to bolo o cca 19:40 v reklamnom spote počas správ na TV Markíza, ale ak sa nemýlim, tá reklama chodí aj na iných televíznych staniciach.“

*

Dátum a približný čas vysielania alebo poskytnutia obsahu: Ne, 03/05/2023 - 15:50

Názov programovej služby alebo avms: Reklama Slovenska sporitelna na programe Dajto počas serialu Priatelia

Predmet podnetu (uved'te, čím malo dôjsť k porušeniu zákona): Dobry den, rada by som podala podnet na presetrenie novej odvysielanej reklamy na Slovensku sporitelnu. Reklama sa vysielala cez bezny den a vyvolava v divakovi strach a uzkost - ma prvky hororu a je nevhodna pre maloletého divaka. SS sa vyjadruje, ze sa reklama vysielala medzi programami nevhodnymi pre deti a je to v poriadku - pre mna je to neakceptovatelny argument.

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej aj „ZMS“):

§ 48

Povinnosť prijať opatrenia na ochranu verejnosti

(1) Poskytovateľ platformy na zdieľanie videí je povinný prijať vhodné opatrenia na ochranu
a) maloletých pred programami, videami vytvorenými užívateľmi a mediálnou komerčnou komunikáciou, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých v súlade s podmienkami uvedenými v § 62 ods.1,

§ 62

Ochrana maloletých

(1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

b) obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie, boli poskytované len v prípade zabezpečenia technických opatrení na zabránenie prístupu maloletých, najmä kódovanie alebo účinná rodičovská kontrola.

(2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

(3) Zobrazovanie neodôvodneného násilia na účely tohto zákona je šírenie správ, slovných výpovedí alebo obrazov, kde sa násilný obsah dostáva neopodstatnene do popredia vzhľadom na kontext týchto správ, slovných výpovedí alebo obrazov.

(5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

(6) Vysielaťel' a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.

(10) Vysielaťel' je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,

(11) Poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti poskytovaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, v katalógu programov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie.

(12) Vysielaťel' programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.

(13) Podrobnosti o uplatňovaní povinností podľa odsekov 6, 9 až 12 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis.⁴⁵⁾

§ 78

Mediálna komerčná komunikácia a ochrana maloletých

Mediálna komerčná komunikácia nesmie spôsobiť fyzickú, psychickú alebo morálnu ujmu maloletým tým, že

c) bezdôvodne zobrazuje maloletých v nebezpečných situáciách.

§ 82

Všeobecné požiadavky na reklamný oznam a telenákup

(1) Vysielaťel' je povinný zabezpečiť, aby ním vysielaný reklamný oznam a telenákup

c) určené maloletým alebo s účasťou maloletých neobsahovali nič, čo by mohlo poškodiť ich záujmy a čo by nezohľadňovalo ich osobitnú vnímavosť.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (ďalej aj „JSO“):

§ 1

(1) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,

d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčka závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,

- e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,
- f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo
- g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

(2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú

- a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,
- b) týranie zvierat,
- c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
- d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,
- e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,
- f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
- g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

(3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahujú

- a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,
- b) zobrazenie reálneho násillia alebo zobrazenie následkov reálneho násillia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,
- c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,
- d) zobrazenie násilných aktov,
- e) zobrazenie následkov násilných aktov,
- f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,
- g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,
- h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,
- i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
- j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o

nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

(4) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, ak obsahujú

a) agresívne útočiacie živé bytosti a predmety vyvolávajúce strach,

b) zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách alebo scény s príliš hlučnou hudbou alebo náhlými zvukovými zmenami,

c) vynútené násilie voči bezmocným, najmä voči deťom alebo zvieratám, alebo

d) zobrazenie ohrozenia rodičovských vzťahov alebo rodiny.

§ 4

(1) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 22.00 a 06.00 hodinou.

(3) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.

(5) Pred vysielaním, počas vysielania a po odvysielaní programu klasifikovaného ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, vhodný pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, vhodný pre vekovú skupinu maloletých od 7 rokov a vhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov sa nezaraďujú programy alebo iné zložky televíznej programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov alebo ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávatelia podnetov namietali voči reklamnému oznamu Slovenskej sporiteľne (verzia „*Ste odvážnejší, ako si myslíte*“) z dôvodu, že ju pokladali za nevhodnú pred deti, ktoré sa pri jej náhodnom pozretí preľakli a utrpeli istú formu traumy.

Namietaný reklamný oznam sme zaznamenali vo vysielaní televíznych programových služieb JOJ, JOJ PLUS, TV MARKÍZA a DAJTO a na kanáli Prasiatko Peppa sk na platforme YouTube.

Ako sme už uviedli, namietaným obsahom bol reklamný oznam. Ten je v zmysle ZMS inou zložkou programovej služby. Jeho obsah posudzujeme z hľadiska ustanovení o ochrane maloletých.

Z hľadiska **ochrany maloletých** sa na reklamný oznam ako na *inú zložku programovej služby* vzťahujú nasledovné ustanovenia:

1) § 62 ods. 1 písm. a) ZMS: „*Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré*

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,
- § 62 ods. 5 ZMS: Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

2) § 62 ods. 12 ZMS: „Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

Ad 1)

§ 62 ods. 1 písm. a) ZMS:

Vysielateľ je povinný zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby za bežných okolností počuť ani vidieť, pričom zaradenie programu do vysielania „v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).“ (§ 62 ods. 5 ZMS) Ustanovenie § 62 ods. 5 ZMS explicitne neuvádza i inú zložku programovej služby. Nazdávame sa však, že ak § 62 ods. 1 písm. a) ZMS neurčuje presný spôsob ako znepřístupniť nevhodný obsah maloletým, pripúšťa tak viacero spôsobov. Zároveň § 62 ods. 5 ZMS určuje vymedzenie časového obmedzenia ako spôsob spĺňajúci podmienku znepřístupnenia nevhodného obsahu maloletým v zmysle § 62 ods. 1 písm. a) ZMS pre vysielanie programov, preto možno podľa nášho názoru tento spôsob rovnako uplatniť aj na vysielanie inej zložky programovej služby (ako jeden z možných spôsobov).

Vzhľadom na rovnakú úpravu časového obmedzenia pre programy a iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých (§ 62 ods. 1 písm. a) ZMS) s tými, ktoré spĺňajú kritériá nevhodnosti do 18 rokov, sa nazdávame, že pôjde jednak o obsah spadajúci pod kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov v zmysle JSO alebo o iný obsah (nešpecifikovaný v JSO), avšak obdobný z hľadiska jeho intenzity (v zmysle sily nevhodnosti).

V monitorovanom reklamnom ozname sme nezaznamenali kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov v zmysle JSO. Nazdávame sa tak, že obsah daného reklamného oznamu nespĺňa skutkovú podstatu inej zložky programovej služby v zmysle § 61 ods. 1 písm. a) ZMS.

Ustanovenie § 62 ods. 5 ZMS sa vzťahuje len na vysielateľa, preto ho nie je možné aplikovať v prípade reklamného oznamu na platforme YouTube. Nazdávame sa však, že posúdenie, že obsah nespĺňa skutkovú podstatu inej zložky programovej služby v zmysle § 61 ods. 1 písm. a) ZMS, je totožné ako pri vysielaní, teda ako je uvedené vyššie.

Ad 2)

§ 62 ods. 12 ZMS:

„Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

Uvedené ustanovenie sa vzťahuje len na vysielateľa, preto ho nie je možné aplikovať v prípade reklamného oznamu na platforme YouTube.

V zmysle vyhlášky č. 589/2007 Z. z. (JSO), je časovo obmedzené iba vysielanie programov a zložiek programovej služby spĺňajúcich kritériá nevhodnosti do 15 rokov (podľa § 4 ods. 3

JSO možno vysielat' v čase medzi 20:00 a 06:00 h) alebo kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov (podľa § 4 ods. 1 JSO možno vysielat' v čase medzi 22:00 a 06:00 h).

Z ustanovenia § 62 ods. 12 ZMS vyplýva, že vysielateľ je v zákonných časových obmedzeniach povinný zaradiť programy a iné zložky programovej služby, ktorých nevhodnosť je určená do 15 a do 18 rokov a ak obsahujú typ potenciálne škodlivého obsahu zodpovedajúci kritériám nevhodnosti do 15 a do 18 rokov.

Podľa ustanovení ZMS a JSO sa piktogramom nevhodnosti označujú iba programy a upútavky. Reklamné oznamy sa ako *iné zložky programovej služby* (okrem upútavky) neoznačujú piktogramom nevhodnosti a ich časové zaradenie nie je z tohto hľadiska obmedzené.

Ak by však *iné zložky programovej služby* obsahovali kritériá nevhodnosti do 15 a do 18 rokov, má vysielateľ povinnosť zohľadniť ich časové zaradenie v zmysle JSO (uvedené vyššie).

Ako sme už uviedli vyššie, v predmetnom reklamnom ozname sme nezaznamenali žiadne kritériá nevhodnosti do 18 a ani do 15 rokov.

Pri danom reklamnom ozname sme posudzovali, či neobsahoval nasledovné kritériá nevhodnosti do 12 a do 7 rokov:

- nevhodné do 12 rokov: *g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,*

- nevhodné do 7 rokov: *a) agresívne útočiace živé bytosti a predmety vyvolávajúce strach, b) zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách (...).*

Vzhľadom na to, že v komunikáte šlo o premenu príšery na pokojného psa a nie naopak, nedosahoval podľa nášho názoru daný obsah takú mieru intenzity vyvolania strachu, že by naplnil kritérium *zobrazenia neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí* v zmysle kritéria nevhodnosti o 12 rokov. Taktiež celkové vyobrazenie príšery v komunikáte svojím charakterom a intenzitou podľa nášho názoru nespadá pod *paranormálne alebo iné mimovnmové javy* v zmysle vyššie uvedeného kritéria nevhodnosti do 12 rokov.

Predmetný obsah reklamného oznamu podľa nášho názoru možno klasifikovať ako *zobrazenie agresívne útočiacej živej bytosti vyvolávajúcej strach* a tiež *zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách* v zmysle uvedených kritérií nevhodnosti do 7 rokov, pričom pre komunikáty s touto kvalifikáciou nevhodnosti JSO nestanovuje časové obmedzenie vysielania.

Vzhľadom na uvedené sa nazdávame, že odvysielanie predmetného reklamného oznamu nebolo v rozpore s ustanoveniami o ochrane maloletých ZMS.

ZÁVER:

Na základe vyššie uvedeného sa nazdávame, že odvysielaním reklamného oznamu *Slovenská sporiteľňa* na programových službách DAJTO (5. 3. 2023 o cca 16:03:49 h), TV MARKÍZA (2. 3. 2023 o cca 8:51:02 h a 5. 3. 2023 o cca 19:40:02 h a 21:14:02 h), JOJ (2. 3. 2023 o cca 14:15:41 h), JOJ PLUS (5. 3. 2023 o cca 9:15:09 h) a na platforme YouTube (14. 3. 2023 o cca 14:13 h) nedošlo k porušeniu ustanovení o ochrane maloletých.

Podnety na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnené**.

Prepis/Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00503, PGO-RPMS/2023/00504)

DAJTO

Monitorované vysielanie: reklamný oznam Slovenská sporiteľňa
Deň a čas vysielania: 5. 3. 2023 o cca 16:03:49 h
Označenie podľa JSO: -

časový kód cca:

15:44:51 – začiatok záznamu – bežiacie upútavky – *Klamstvo* ¹⁵; *Kameňák* ¹⁵; Fortuna Liga Magazin

15:45:55 – *Teória veľkého tresku* ¹²

15:53:40 – „*pokračovanie nabudúce*“

- audiovizuálny predel

- sponzorský odkaz – Budiš a. s.

15:53:58 – *Priatel'ia* ¹²

16:03:18 – prerušenie programu – audiovizuálny predel

- upútavka - *Kameňák* ¹⁵

– audiovizuálny predel

16:03:34 – 16:11:04 - reklamný blok – *Tipos, Slovenská sporiteľňa (16:03:49 – 16:04:48)*

Na časti obrazovky je názov a logo Slovenskej sporiteľne, na druhej časti obrazovky sedí chlapec (vo veku cca žiaka základnej školy) na lavičke pri športovom ihrisku a na papieri s matematickými príkladmi kreslí príšeru. Spozoruje, ako spoza kopca za ihriskom beží bytosť v nadľudskej veľkosti podobajúca sa jeho kreslenej príšere (ďalej len „príšera“). Príšera zvalí plot ihriska, deti pred ňou bežia, následne je v zábere len chlapec, ako beží, v pozadí vidno príšeru, ako beží a prevráti príviesny vozík auta, chlapec beží ďalej. Prostredie je tmavé, akoby sa stmievalo alebo bolo zamračené pred dažďom. Chlapec sa potkne, skotúľa, vtom sa prostredie zmení na nočné, vidno lampy, v pozadí vidno tmavú príšeru so zeleným svietiacim okom, ako sa približuje. Následne je v tmavom nočnom zábere s hmlou tmavá príšera so zeleným svietiacim okom, ako zastane a zaručí. V popredí záberu chlapec otočený smerom ku kamere, za ním príšera s tromi zelenými svietiacimi očami, vycerenými zubami a akoby naježenou hrivou so svietiacimi chlpmi, príšera ručí na chlapca, čím smerom naňho vytvára prúd vzduchu. Chlapec s vycerenými zubami tomu odoláva kľáčiak na zemi. Chlapec sa postaví a otočí sa čelom k príšere, zavrčí na ňu. Príšera sa upokojí, stiahne, pod ústami sa otvorí žlté oko, ktorým sleduje chlapca už s pokojnejšími zvukmi a približuje sa. Chlapec jej dá povel: „Sadni.“ Následne sa príšera zmení na psa, prostredie s opäť zmení na denné prostredie. Pes si sadne, následne ľahne. Chlapec ho hľadá.

Ženský hlas: „Ste odvážnejší, ako si myslíte. Budúcnosť je vaša. Slovenská sporiteľňa.“ (modrá obrazovka s textom „Budúcnosť je vaša“, následne s názvom a logom „Slovenská sporiteľňa“) Počas celého oznamu hrá pomalá skladba a zvuky príšery počuť tlmene.

dm drogerie; Theraflu; Orange; Dove; Tantum verde; L'Oréal Paris; Aliamare; Bánovecká mliekareň; Nurofen; Milka; Vinted; SkyShowtime; Telekom

- audiovizuálny predel

- upútavky – *10 000 pred Kristom* ¹²; *Posledný skaut* ¹⁵

- audiovizuálny predel

16:12:14 – pokračovanie programu *Priatel'ia* ¹²

16:14:59 – koniec záznamu

TV MARKÍZA

Monitorované vysielanie: reklamný oznam Slovenská sporiteľňa

Deň a čas vysielania: 2. 3. 2023 o cca 8:51:02 h

5. 3. 2023 o cca 19:40:02 h a 21:14:02 h

Označenie podľa JSO: -

2. 3. 2023

8:39:51 – začiatok záznamu – už bežiaci program *Zámena manželiek* ¹²

8:50:13 – prerušenie programu – sponzorský odkaz Emco

- audiovizuálny predel – oznam o vlastnom programe – *Ruža pre nevestu* ¹²

- audiovizuálny predel

8:50:29 – 8:56:38 - reklamný blok – *Voltaren; Slovenská sporiteľňa (8:51:02 – 8:51:58) – totožný s popisom vyššie; Valentino; Essentiale; XXX Lutz; Vital proteins; Bánovecká mliekareň; Nurofen; Dino Flexi Monster; Tesco; StrepHerbal; Vinted; Voltaren; Möbelix; Solmucol*

- vlastná propagácia - Voyo

- upútavky – *Ruža pre nevestu* ¹²; *Dunaj* ¹²

- audiovizuálny predel

8:58:56 – pokračovanie programu *Zámena manželiek* ¹²

9:04:59 – koniec záznamu

5. 3. 2023

19:35:51- začiatok záznamu – už bežiaci program *Televízne noviny*

19:38:03 – prerušenie programu – audiovizuálny predel

19:38:07 – 19:46:07 - reklamný blok – *Prima banka; Orange; Theraflu; Sanytol; Datart; Procto-Glyvenol; Slovenská sporiteľňa (19:40:02 – 19:41:01) – totožný s popisom vyššie; Alpecin; StrepHerbal; Lidl; Citroen; L'Oréal Paris; SkyShowtime; Solmucol; Gillette; Kaufland; www.fastcars-models.sk; Milka; Olfen Forte; Ikea; Merci*

- audiovizuálny predel

- upútavka – *Let's Dance* ¹²

19:47:18 – pokračovanie programu *Televízne noviny*

19:49:59 – koniec záznamu

5. 3. 2023

20:54:51 – začiatok záznamu – už bežiaci program *Let's Dance* ¹²

21:13:25 – prerušenie programu – sponzorské odkazy – Škoda; Zalando; Doxxbet

- audiovizuálny predel

21:14:01 – 21:21:01 - reklamný blok – *Slovenská sporiteľňa (21:14:02 – 21:15:01) – totožný s popisom vyššie; Merci; O2; Raiffeisen; Olfen Forte; Tesco; Škoda; L'Oréal Paris; Billa; Carpathia; Telekom; StrepHerbal; Vinted; Brumík; Orange*

- audiovizuálny predel

- upútavka – *Mama na prenájom* ¹²

- audiovizuálny predel

- sponzorské odkazy – Doxxbet; Nový čas

21:22:04 – pokračovanie programu *Let's Dance* ¹²

21:24:59 – koniec záznamu

JOJ

Monitorované vysielanie: reklamný oznam Slovenská sporiteľňa

Deň a čas vysielania: 2. 3. 2023 o cca 14:15:41 h

Označenie podľa JSO: -

14:09:56 – začiatok záznamu – už bežiaci program - *Nemocnica* ¹²
14:12:35 – prerušenie programu – audiovizuálny predel
- upútavka – *Bez servítky* ¹²
– audiovizuálny predel
14:13:07 – 14:19:05 - reklamný blok – *Kinder; Alza; m-bank; Kinder; Dr. Max; Lego; Snickers; Slovenská sporiteľňa (14:15:41 – 14:16:40) – totožný s popisom vyššie; Vinted; Terno; Martankovia; Hecht; deagostini.com; O2; Slovak Travel; McDonald's*
– audiovizuálny predel
- upútavky – *Mission Impossible: Fallout* ¹²; *Nemocnica* ¹²; *TopStar* ¹²; *Králiček Jojo* ¹⁵
– audiovizuálny predel
14:21:37 – pokračovanie programu *Nemocnica* ¹²
14:24:59 – koniec záznamu

2. 3. 2023

8:44:51 – začiatok záznamu – už bežiaci program *Bez servítky* ¹²
8:51:18 – prerušenie – audiovizuálny predel
- upútavka – *Na hrane* ¹²
– audiovizuálny predel
8:51:58 – 8:57:57 - reklamný blok – *Terno; Coop Jednota; Opavia; BioGaia; Tesco; Kinder; deagostini.com; Fortuna; Snickers; Lidl; MG; Alza; Majka; Kaufland; Natura; Dr. Max; Vinted;*
– audiovizuálny predel
- reklamný oznam - *Villa Lucia* ¹²
– audiovizuálny predel
- upútavky – *Centrálna inteligencia* ¹²; *Nemocnica* ¹²; *Bez servítky* ¹²; *Riskuj!* ¹²; *Noviny o 12*
– audiovizuálny predel
9:01:03 – pokračovanie programu *Bez servítky* ¹²
9:04:59 – koniec záznamu

JOJ PLUS

Monitorované vysielanie: reklamný oznam Slovenská sporiteľňa
Deň a čas vysielania: 5. 3. 2023 o cca 9:15:09 h
Označenie podľa JSO: -

09:09:51 – začiatok záznamu – už bežiaci program *Nové bývanie*
9:14:57 – prerušenie programu – audiovizuálny predel – oznam o vlastnom programe – *Na túto nemám* ¹⁵
– audiovizuálny predel
9:15:09 – 9:19:38 - reklamný blok – *Slovenská sporiteľňa (9:15:09 – 9:16:08) – totožný s popisom vyššie; tictac; Kaufland; Zalando; Mecom; Lidl; Nizoral; Raiffeisen; Tipos; Alza; Kaufland*
– audiovizuálny predel
- reklamný oznam - *Villa Lucia* ¹²
– audiovizuálny predel
- upútavky - *Jadro* ¹²; *Geissenovci* ¹²; *Oceľová päst* ¹²; *Hranica* ¹²; *Medzi náhrobnými kameňmi* ¹⁵
– audiovizuálny predel
9:22:21 – 9:38:00 program *Nové bývanie*
– audiovizuálny predel
9:38:06 – program *Zac Efron nohami na zemi* ¹²



9:39:59 – koniec záznamu

YouTube

Monitorovaný obsah: reklamný oznam Slovenská sporiteľňa

Deň a čas záznamu: 14. 3. 2023 o cca 14:13 h

Označenie podľa JSO: -

- otvorenie platformy YouTube
- otvorenie Prasiatko Peppa SK (<https://www.youtube.com/@prasiatkopeppask6184>)
- po kliknutí na video <https://www.youtube.com/watch?v=2iCTzfnmmPU> sa prehrajú reklamné oznamy – **Slovenská sporiteľňa (00:40: - 01:40) – totožný s popisom vyššie; Dacia**
- po reklamných oznamoch sa prehrá video – diel animovaného seriálu Prasiatko Peppa s názvom „Zajačica Rebecca“, pričom o. i. odznie „RTVS uvádza animovaný seriál: Prasiatko Peppa“; program je označený 
- kliknutie na hlavnú ponuku kanálu
- prepnutie na sekciu *VIDEÁ*
- po kliknutí na video (<https://www.youtube.com/watch?v=Ilt1Xbwy0Q>) sa prehrá reklamný oznam - *LG*
- po reklamnom ozname sa prehrá video – diel animovaného seriálu Prasiatko Peppa s názvom „Zajačica Rebecca“, pričom o. i. odznie „RTVS uvádza animovaný seriál: Prasiatko Pep...“; program je označený 
- koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00537

Programová služba: JOJ PLUS, JOJ

Vysielateľ: MAC TV s.r.o.

Číslo licencie: TD/16, TD/15

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00537 smerujúci voči vysielaniu programových služieb JOJ PLUS a JOJ vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č.	PGO-RPMS/2023/00537 zaevidovaný dňa 13. 3. 2023
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	Hry o život
Deň a čas vysielania:	10. 2. 2023 o cca 20:30:07 h, 12. 2. 2023 o cca 13:34:52 h
Označenie podľa JSO:	12
Programová služba:	JOJ PLUS, JOJ
Vysielateľ:	MAC TV s.r.o.
Číslo licencie:	TD/16, TD/15

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„Dobrý deň, rada by som podala podnet na prešetrovanie vysielania filmov Hry o život, ktoré boli vo februári toho roku vysielané komerčnou televíziou JOJ a JOJ PLUS. Konkrétne išlo o dva diely za sebou:

Hry o život

film vysielaný v piatok 10.02.2023 o 20:30 na TV JOJ PLUS

film vysielaný v nedeľu 12.02.2023 o 13:35 na TV JOJ

Hry o život: Skúška ohňom

film vysielaný v piatok 17.02.2023 o 20:30 na TV JOJ PLUS

film vysielaný v nedeľu 19.02.2023 o 13:30 na TV JOJ

Oba filmy mali vekové označenie "nevhodné pre maloletých do 12 rokov". Po pozretí filmov som bola zhrozená a pýtala som sa samej seba, či je možné filmy s tematikou zabíjania sa teenagerov pre zábavu vysielat' nielen v hlavnom vysielacom čase večer o pol deviatej, ale aj v nedeľňajšej poobedňajšej repríze.

Krátky obsah filmov:

Fantasy filmy sa odohrávajú v budúcnosti v krajine Panem (bývalé USA), kde sa každoročne usporadúvajú tzv. Hry o život ako pripomienka dávnej vzbury 12 krajov Panemu voči trinástemu kraju. Do hier sa každý rok z každého vzbúreného kraja losuje jedno dievča a jeden chlapec vo veku 12 – 18 rokov, čiže spolu ide o 24 „súťažiacich“. Tí sa následne pripravujú na boj na život a na smrť v novodobej aréne, z ktorej výjde len jeden víťaz (ostatní zomrú !!!). Celý priebeh hier je nakrúcaný kamerami a vysielaný v celej krajine prostredníctvom televízie. Filmy zobrazujú zvrátenú spoločnosť, v ktorej je život človek bezcenný a v ktorej sa diváci bavia na tom, ako sa mladí ľudia navzájom zabíjajú alebo zomierajú v dôsledku útoku divých zvierat, otravy plynom či iných smrtiacich vplyvov, ktoré do arény (v prvom filme bol arénou les, v druhom ostrov) autori hry digitálne zošlú. Pred vstupom do arény je každému „súťažiacemu“ implantovaný čip, ktorý monitoruje jeho vitálne funkcie. Pri odštartovaní začiatku hier súťažiaci bežia k stanovištu, kde si môžu vybrať všetko, čo im môže pomôcť v aréne prežiť vrátane zbraní, s ktorými sa budú zabíjať (a už hneď pri stanovišti sa aj bez okolkov zabíjajú !!!). Smrť súťažiaceho je ohlásená signálom z dela a premietnutím jeho fotky na oblohu, aby o nej boli informovaní nielen diváci pri televíznych obrazovkách, ale aj ostatní súťažiaci v aréne.

Obrazy poskytnuté v oboch filmoch boli kruté až hyenistické a veľmi mnou otriasli. Je poburujúce, že takéto filmy sa vôbec vysielajú, a to dokonca v nedeľu poobede. Uvedomujem si, že dnešné deti už asi za svoj krátky život videli dosť násilia v televízii, ale toto bola naozaj silná káva. Autorka knižnej predlohy (Suzanne Collins – Hunger games) i producenti oboch filmov zbúrali hranice, ktoré sa búrať jednoducho nesmú, pretože si za tému zvolili zabíjanie sa detí navzájom, a to pre zábavu chorého publika!

Podľa môjho názoru oba filmy naplňajú skutkovú podstatu § 1 ods. 1 písm. a) a d) Vyhlášky Ministerstva kultúry SR č. 589/2007 Z. z. a mali byť označené ako NEVHODNÉ A NEPRÍSTUPNÉ pre vekovú skupinu maloletých DO 18 ROKOV, a z tohto dôvodu nemali byť vysielané pred 22 hodinou večer. Som presvedčená, že televízia JOJ a JOJ PLUS vysielaním týchto filmov porušila nielen uvedenú vyhlášku, ale aj zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, pretože tieto filmy v súlade s § 62 tohto zákona zobrazovaním vymysleného a neodôvodneného násilia na mladistvých môžu narušiť fyzický, psychický a morálny vývin maloletých. Zároveň tým, že boli filmy vysielané aj v bežnom nedeľnom poobedňajšom čase, ich mohli vidieť aj deti mladšie ako 12 rokov, či dokonca deti mladšie ako 7 rokov. Označenie

vekovej vhodnosti filmu zo strany vysielateľa ako „nehodný pre maloletých do 12 rokov“ považujem za vyslovene účelové.

Žiadam Vás, aby ste vysielanie oboch filmov riadne prešetrili a príslušnú televíziu sankcionovali, aby sa v budúcnosti vysielanie filmov *Hry o život* a *Hry o život: Skúška ohňom* vo vysielacom čase od 06:00 do 22:00 neopakovalo (ako som neskôr zistila na internete, uvedené filmy televízia už opakovane vysielala aj v minulosti, viď pripojené linky na upútavky). Ak sa aj týmito filmami chcelo poukázať na chorú spoločnosť, ktorá sa zabáva na smrti detí, ktorým sa dajú do rúk zbrane, aby sa navzájom vraždili, pýtam sa, o čo sú dnešní diváci filmov *Hry o život*, lepší od zobrazeného publika z krajiny Panem, ktoré sledovalo tieto vražedné hry? Vopred veľmi pekne ďakujem za prečítanie a preverenie môjho podnetu.

S pozdravom,

...

<https://www.youtube.com/watch?v=ffDzR4M9NQ0&t=3s>

<https://www.youtube.com/watch?v=79LeDlfDNws>

<https://www.youtube.com/watch?v=tsFNPzQ6aUE>

<https://www.facebook.com/televiziaplus/videos/hry-o-%C5%BEivot-sk%C3%BA%C5%A1ka-oh%C5%88om-dnes-2030/201917571749070/>

Pozn. kancelárie: Predmetom monitorovania tejto správy je vysielanie programu *Hry o život* z dní 10. 2. 2023 (JOJ PLUS) a 12. 2. 2023 (JOJ), monitorovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* z dní 17. 2. 2023 (JOJ PLUS) a 19. 2. 2023 (JOJ) je súčasťou ďalšej monitorovacej správy (PGO-RPMS/2023/00538).

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA: Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách:

§ 62 Ochrana maloletých

- 1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré
 - a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých boli prístupné iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť.
- 2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.
- 5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).
- 6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.
- 10) Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý
 - a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,
- 12) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov

a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§ 1

*1) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov**, ak obsahujú*

a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,

d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,

e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,

f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo

g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

*2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú*

a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,

b) týranie zvierat,

c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,

e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej

programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahujú

- a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,*
- b) zobrazenie reálneho násillia alebo zobrazenie následkov reálneho násillia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,*
- c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,*
- d) zobrazenie násillných aktov,*
- e) zobrazenie následkov násillných aktov,*
- f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,*
- g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,*
- h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,*
- i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,*
- j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo*
- k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.*

5) „Obsah audiovizuálnych diel, multimediálnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:

- a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,*
- b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu,*
- c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.“*

§ 4

1) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 22.00 a 06.00 hodinou.

3) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ podnetu v súvislosti s predmetným programom poukázal na to, že „... filmy s tematikou zabíjania sa teenagerov pre zábavu vysielat' nielen v hlavnom vysielacom čase večer o pol deviatej, ale aj v nedeľnejšej poobedejšej repríze. ... Je poburujúce, že takéto filmy sa vôbec vysielajú, a to dokonca v nedeľu poobede. ... Označenie vekovej vhodnosti filmu zo strany vysielateľa ako „nevhodný pre maloletých do 12 rokov“ považujem za vyslovene účelové.“

Dobrodružný a akčný sci-fi triler *Hry o život* je na webovej stránke www.csfd.cz charakterizovaný nasledovne: „V ruinách bývalej Severnej Ameriky sa nachádza krajina Panem s hlavným mestom Kapitól a dvanástimi prilahlými krajinami. V Kapitole sa každý rok koná zápas s názvom *Hunger Games*, do ktorého musí každý z krajov vyslať jedného chlapca a jedno dievča. Šestnásťročná Katniss Everdeen sa dobrovoľne ponúkne, že v hre zastúpi svoju mladšiu sestru a musí sa spoliehať hlavne na svoje inštinkty, pretože proti nej stoja súperia, ktorí sa na súboj pripravovali celý život. Ak sa má ešte niekedy vrátiť domov do 12. kraja, bude musieť v aréne, kde spolu súperia boj o prežitie s ľudskosťou a život s láskou, urobiť tie najťažšie rozhodnutia.“¹

V sci-fi ságe *Hry o život* bol vykreslený jednoduchý príbeh zasadený do postapokalyptického sveta vo fiktívnej zemi Panem. Poddaní v 12 krajinách žijú v chudobe a svojim pánom žijúcim v prepychu predvedú raz do roka krvavú zábavu v drastickej televíznej reality šou zvanej *Hry o život*. Už niekoľko desaťročí vylosované jedno dievča a jeden chlapec z každého kraja musia dobrovoľne podstúpiť boj na život a na smrť s cieľom prežiť. V centrále riadiacej hry im sú dodatočne kladené prekážky aj mimo boja s ostatnými súťažiacimi v Hrách. V týchto Hrách sa bojuje až dovtedy, kým neostane jeden jediný živý víťaz. Za 12. kraj bojujú Katniss (ktorá dobrovoľne nahradí svoju sestru) a Peeta, ktorí spoja svoje sily a presvedčia prezidenta i verejnosť, že cieľ brutálnych Hier o život - vraždenie - môže zmeniť láska. Katniss a Peeta svojou vôľou a presvedčením dosiahli zmenu dlhoročne platiacich pravidiel a v mene ich lásky môžu ostať nažive dvaja a obaja sa stať víťazmi.

Monitorovaním predmetného programu sme zistili, že v ňom boli odvysielané akčné scény, aj scény násilia, ktoré súviseli hlavne s bojom medzi vyvolenými v hre o život, ktorej cieľom je prežiť (t. j. zlikvidovať ostatných súťažiacich). V násilných akciách bola niekedy ako dôsledok zranení zobrazená krv či detaily zranenia.

Zaznamenali sme teda nasledovné scény násilia:

21:04:20 Vo zvuku rozhovor:

Caesar: „Spomínate si na tento rok?“

Seneca: „Ó, iste. To je jeden z mojich obľúbených. A moja obľúbená aréna. To využitie trosiek v zničenom meste.“

V obraze rozprávajúci sa Caesar a Seneca, za nimi je trojobrazovka so záznamom zápasu dvoch mužov (bojujú na zemi).

Muži pokračujú v rozhovore (mimo obraz – v obraze najprv detail Katniss).

Caesar: „Veľmi vzrušujúce.“

Seneca: „A na túto situáciu... na tieto okamihy nikdy nezabudnete.“

Caesar: „Chvíľa, kedy sa vyvolený stáva víťazom.“

Katniss pozerá na obrazovku, kde je detailnejšie zobrazený zápas dvoch mužov, jeden kľáči na druhom a udiera ho tehlou, ktorú drží v ruke. Potom detail na ruku s krvavou tehlou v strede, vľavo krvavá hlava dobitého, potom strih na bezvládneho človeka.

¹ Zdroj: <http://www.csfd.cz/film/291670-hunger-games/>

22:01:40 V obraze vrazia čipovaciú pištoľ Katniss do ruky. Vidno, ako ihla preniká do ruky a zanechá v nej čip.

22:05:41 V obraze sú krátke prestrihy na bojujúcich – v zábere chlapec s krvavým nožom v ruke seká niekoho (obeť nie je v zábere), záber na zraneného chlapca s roztrhanou košeľou, detail rany nie je v obraze, chlapec padá na zem, v krátkučkom nejasnom zábere na moment vytryskne z rany krv (22:05:52). Peeta beží smerom do lesa. V záberoch striedajúcich sa v rýchлом slede za sebou bez detailov zranení vidno ako zranení či mŕtvi súťažiaci padajú na zem. Iní súťažiaci sa pritom snažia uchytiť nejaké pomôcky a zbrane, ktoré sú rozložené po poli, pritom v záberoch krátke strihy na bojujúcich s náznakom použitia zbrane, v jednom krátkom zábere vytryskne krv z tela súťažiaceho (bez bližšieho detailu). Katniss uchmatne batoh a rozbehne sa, pritom spadne. Jeden z chlapcov sa ju snaží udrieť mačetou, ale spadne s nožom zapichnutým v chrbte. Ďalšie dievča hodí po Katniss nôž, tá ale nastaví batoh a útok odrazí. Zábery na vzájomné boje súťažiacich pokračujú. V krátkych sekundových záberoch vidno v tesnom vzájomnom súboji dve osoby, jedna chytí druhú za krk, muž s ohnutou sečnou zbraňou sa zaženie na svojho súpera, ktorý sa bráni mečom, po náznaku úderu chlapec padne na zem, bez záberov na zranenie. Muž s ohnutou sečnou zbraňou v ruke naháňa ďalšieho súťažiaceho. Zábery na zbrane a na kvapky krvi na kufri.

22:07:32 Krátke zábery na obeť boja ležiace na lúke. Bez detailných záberov na zranenie, okrem sekundového záberu na krvou zafarbené nohavice na kolene jednej z obetí.

22:11:43 V jednom momente Katniss začuje výkrik a ďalšiu strelu z dela – v lese zabila skupina mladých pod vedením Cata ďalšiu súťažiacu, 13tu. Skupina sa na tom zabáva.

Chlapec: „Videli ste ten výraz na jej tvári?“

Dievča: „Nie prosím, nezabíjajte ma! Nie! Nie!“

22:13:56 Katniss takmer zasiahne ohnivá guľa. Nasleduje ďalšia.

Katniss uteká horiacim lesom a len tak sa vyhne padajúcemu stromu.

22:24:44 V obraze je krvavá zranená noha.

22:28:07 Katniss bolí rana na nohe, polieva si ju vodou – v obraze viackrát krvavé stehno.

22:29:29 Jedna zo súťažiacich hodí dvojnôž na jaštericu, ten sa zabodne do jej tela.

22:32:15 Katniss odpíli konár s rojom ôs, ten spadne medzi spiacich súťažiacich. Dievčatá výskajú, všetci sa ohánajú, utekajú, ale osy ich bodajú. V zábere tvár dievčaťa s rojom ôs na nej. Katniss spadne zo stromu a rozbehne sa po lese. Nájde mŕtvu doštipanú súťažiacu (v obraze detail opuchom znetvorenej tváre a ruky so štipancami).

22:51:54 Cato chytí chlapca za krk a hlavu. Chlapec v momente padne bezvládne na zem.

22:52:55 Katniss vyslobodí Rue zo siete, uistí sa, či je v poriadku a vtedy ich od chrbta kopijou napadne mladý muž a zasiahne Rue. Katniss obratom vystrelí šíp, ktorý chlapcovi prebodne hrud'. Rue si pomaly vytiahne kopiju z tela a v náručí Katniss zomiera. Katniss sa jej s plačom ospravedľňuje. Potom Katniss uloží okolo tela Rue kvety, nejaké jej vloží aj do rúk zopätých na hrudi a odchádza.

22:57:10 Medzitým v 11. kraji sa ľudia vzbúria proti nadvláde. Ničia všetko, čo im príde do cesty, bijú sa s predstaviteľmi ozbrojených síl, podpaľujú domy.

23:01:28 Katniss prezerá Peetovo zranenie od meča na nohe (záber na krvavú ranu je z trochu väčšej vzdialenosti, je viditeľný iba zlomok sekundy, väčšinou ju prekryvajú ruky Katniss, ktoré na ňu sypú bylinky).

23:07:43 Keď si Katniss zoberie balíček, napadne ju druhá súťažiaciaca – hodí po nej zbraň. Katniss spadne na zem, no stihne vytiahnuť luk a vystreliť (strelba z luku v obraze 2x). Dievčatá sa začnú na zemi biť, až útočníčka sadne na Katniss, schytí do ruky nôž, bodaním ju chce zasiahnuť do tváre. Katniss sa z celej sily bráni, ale útočníčka jej prišliapne ruku a priloží jej na hrdlo nôž. Pýta sa na Peeta. Povie, že Rue už zabili a teraz zabije aj Katniss. Vytiahne ďalšiu ostrú zbraň (hrot kopije alebo malý nôž). Keď ju chce vraziť do Katniss, zozadu ju schytí muž tmavej pleti, udrie ju, drží pod krkom a vyčíta jej, že zabila Rue. Začne ňou mlátiť o kovovú stenu, čím ju usmrť. V zábere je tvár mŕtveho dievčaťa.

23:18:37 Katniss ošetrí masťou Peetovi krvavú ranu na nohe, ktorú vo veľmi tmavom prostredí vidno pomerne slabo. Peeta jej natrie sečnú ranu na tvári.

23:24:11 Katniss a Peeta sa pomaly predierajú lesom, keď na Peeta znenazdajky vyskočí šelma vytvorená v centrále. Peetovi sa podarí šelmy zbaviť a obaja sa dajú na útek. Šelma im je v päťach. Utekajú k Rohu hojnosti, tam však na nich tiež útočia šelmy. Keď sa im podarí vyliezť na Roh, zaútočí na nich aj Cato, ktorý je tiež na vrchu Rohu. Najprv zhodí Katniss na zem, potom udrie Peeta. Medzi chlapcami dôjde k súboju. Cato má zranenú hlavu, z rany mu tečie krv. V ruke má tyč. Bojuje s Peetom. Keď ho odstaví údermi, zaútočí tyčou na Katniss, ktorú po boji zloží na chrbát. Chytí ju pod krk a škrtí ju. Zospodu vyskakujú šelmy. Peeta sa vrhne na Cata od chrbta a odtrhne ho od Katniss. Chlapci spolu bojujú. Všetko sa odohráva za tmy a v rýchlom slede. Cato chytí Peeta pod krk, Katniss však na nich mieri šípom. Cato je viac doráňaný, krv má na oboch stranách tváre (detaily zranení nie je vidieť) i z úst mu vyteká krv. Stláča rukou Peetov krk a vyzýva Katniss, aby strieľala. Zasiahla by oboch a stala by sa víťazom. Cato drží Peetovu hlavu, akoby mu chcel zlomiť väzy, nechce to vzdať.

Cato: „Do toho! Strieľaj! Spadneme obaja a vyhráš! Do toho! Aj tak som už mŕtvy! Vždy som bol, však? Až, až doteraz som to nevedel. Ako to? Takto to chcú? Ha? Nie, nie, nie! Ešte vždy to môžem zvládnuť. Ešte môžem vyhrať. Ešte jedno zabitie. To je jediné, čo viem. Môj raj bude na mňa hrdý! Ale na tom nezáleží.“ Katniss sa rozhodne vystreliť šíp a zasiahne Cata do ruky. Uvoľní tým zovretie Peetovej hlavy, ten sa otočí a zhodí Cata z Rohu medzi šelmy, ktoré ho začnú trhať. V zábere sú chrbty šeliem, bez obrazu obeť. Katniss a Peeta sa pozerajú, Cato kričí. Katniss ukončí jeho trápenie šípom z luku a v diaľke zaznie výstrel z dela, oznamujúci smrť Cata. (do 23:27:56)

V monitorovanom programe sme zaznamenali jeden nevhodný výraz:

21:35:26 Effi vyhreší Katniss za to, že strelila do jablka v ústach prasaťa: „Si blázon?“

Katniss: „Naštvala som sa!“

blázon – expresívny výraz (podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka z. roku 2003 vo význame nerozumný, nerozvážny človek)

Monitoring predmetného programu preukázal, že v uvedených scénach boli zobrazené okrem násilných aktov (bojov na život a na smrť medzi vyvolenými jednotlivých krajov) aj ich následky (zranenia so zobrazením krvi). Ak sa vyskytlo niekoľko detailných záberov v rámci scény násilia, boli relatívne krátke, scény zobrazujúce násilie boli mnohokrát iba v náznakoch, pričom napr. údery sečnými zbraňami boli zaznamenané bez záberu na stret s obeťou, často sa odohrávali v tmavom prostredí bez ich bližšieho rozpoznanie a v pomerne rýchлом slede za sebou, zároveň neboli použité samoúčelne, ale v kontexte deja a boli relatívne krátkeho časového trvania. Vyvolení bojovali z jediného dôvodu, a to aby prežili. V programe zaznamenané scény zranení súťažiacich boli zobrazené v krátkych sekundových záberoch, išlo prevažne o krvavé sečné rany po zásahu noža alebo meča alebo rany pokryté krvou bez detailov. Zábery zranení zaberali iba minimálnu časovú plochu. Myslíme si, že ani intenzita a frekvencia zobrazených násilných scén nebola vzhľadom na celkové trvanie programu (cca 116 min. 58 s.) výrazná. Takéto zobrazenia možno podľa nášho názoru zaradiť medzi scény naplňajúce kritériá, nevhodnosti pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov.

V programe sme zaznamenali aj jeden expresívny výraz, ktorý taktiež zodpovedá kritériám nevhodnosti do 12 rokov.

Podľa § 1 ods. 5 písm. b) vyhlášky č. 589/2007 Z. z. je obsah predmetného programu potrebné posúdiť aj z hľadiska *spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh programu, umeleckého a morálneho posolstva programu*. Z tohto pohľadu treba poukázať na skutočnosť, že dané dielo je charakterizované ako sci-fi sága, čo predpokladá, že dej nie je reálny, ale je obrazom fikcie, fantázie, ktorá sa opiera o vedecko-technické predpoklady vývoja života. V nami monitorovanom vysielaní je program *Hry o život* inšpirovaný televíznymi reality šou a v podstate vykresľuje, kam by mohla v budúcnosti viesť manipulácia účastníkov reality šou. Myslíme si, že intenzitu zobrazeného násilia v odvysielanom programe znižuje fakt, že niektoré skutočnosti, veci a celkové dianie vo filme evokovali nereálny svet, svet fantázie, napr. zázračná masť, ktorá vylieči zranenia, či obloženia rany brečtanom, riadiaca centrála, v ktorej sa dá sledovať dianie na všetkých miestach bojov ako i vo všetkých zúčastnených krajoch, ale i vytvárať súťažiacim nové, zväčša ťažšie podmienky v boji o život (na diaľku podpáliť les, zhodiť strom ako prekážku, posielat' na vyvolenú ohnivú guľu, vytvoriť šelmy, ktoré napádajú súťažiacich a pod.).

Za morálne posolstvo diela možno považovať fakt, že pointa programu je daná snahou zachrániť si život aj za cenu obety seba samého, t. j. Katniss bola ochotná požitím jedovatých bobúľ zomrieť spolu s Peetom a vzdať sa tak víťazstva, ako i v úvode programu, kde sesterská láska ukázala svoju silu v tom, že vylosovanú mladšiu sestru dobrovoľne nahradila staršia Katniss. Fakt sebaobety z lásky v záverečných bojoch o život a víťazstvo v Hrách prinúti vyhlasovateľov súťaže zmeniť dlhoročne platné pravidlá a namiesto jedného víťaza vyhlásiť víťazov dvoch, pár Peeta a Katniss.

Analýzou programu *Hry o život* odvysielaného dňa 10. 2. 2023 na JOJ PLUS a dňa 12. 2. 2023 na JOJ s označením 12 sme zistili, že s prihliadnutím na spracovanie zobrazenia násilných scén a ich následkov a s prihliadnutím na charakter a druh diela (sci-fi sága) bola podľa nášho názoru klasifikácia programu ako **nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov** zodpovedajúca ustanoveniam platných právnych predpisov.

Pokiaľ ide o námietku podávateľa podnetu voči časovému zaradeniu programu s nevhodným obsahom pre maloletých v poobedňajších hodinách (konkrétne dňa 12. 2. 2023 o cca 13:34:52 h na JOJ) konštatujeme, že program *Hry o život* nebol odvysielaný v rozpore s ustanovením § 62 ods. 12 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, keďže programy

klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nemajú zákonom stanovenú časovú oponu vysielania.

Pre informáciu uvádzame, že uvedený program bol vysielateľom odvysielaný už v minulosti:

- dňa 2. 11. 2014 o cca 14:00 h, pričom Rada sa jeho obsahom zaoberala v rámci prešetrovania sťažnosti na svojom zasadnutí dňa 16. 12. 2014. Predmetná sťažnosť (č. 775/SO/2014), ktorá taktiež namietala nevhodnosť obsahu pre maloletých, bola posúdená ako neopodstatnená.
- dňa 30. 10. 2016 o cca 11:22 h na zasadnutí Rady dňa 20. 12. 2016 (bod 18). Predmetná sťažnosť č. 785/SO/2016 voči obsahu nevhodného pre maloletých do 12 rokov bola posúdená taktiež ako neopodstatnená.

ZÁVER:

Na základe vyššie uvedeného sa domnievame, že vysielateľ MAC TV s.r.o. odvysielaním programu *Hry o život* ¹² dňa 10. 2. 2023 cca o 20:30:07 h (JOJ PLUS) a 12. 2. 2023 cca o 13:34:52 h (JOJ) neporušil ustanovenie § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Popis/Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00537)

Monitorované vysielanie: Hry o život
Deň vysielania: 10. 2. 2023
Čas vysielania: cca 20:30:07 hod.
Označenie podľa JSO: 12

časový kód cca:

cca 20:24:52 začiatok záznamu vysielania

prebiehajúci program *Profesionáli* 12

20:29:28 koniec programu *Profesionáli* 12

20:29:28 koniec programu

sponzorský odkaz INCON

obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe
sponzorské odkazy INCON, superpoistenie.sk,

20:30:07 začiatok programu *Hry o život* 12

V úvode je v pôvodnom znení napísaný úryvok z *Paktu o vlastizrade*, mimo obraz ho číta mužský hlas:

„Ako pokánie za vzburu obetuje každý kraj chlapca a dievča vo veku od 12 do 18 rokov, ktorých vyberie pri verejnom žrebovaní. Týchto vyvolených zveria do starostlivosti Kapitolu, a potom prevezú do verejnej arény, kde budú bojovať na život a na smrť, až kým nezostane jediný víťaz. Odteraz naveky bude toto zápolenie známe ako Hry o život.“

Na túto tému vedú rozhovor moderátor Caesar a Seneca.

Bliži sa Deň žrebovania – budú vyberaní vyvolení, ktorí budú bojovať o svoj život v hrách. Katniss upokojuje mladšiu sestru Primrose, ktorá trpí nočnými morami, že ju určite nevyberú. Zábery na život v osade.

Katniss beží do lesa a snaží sa lukom a šípami trafiť srnku. Prichádza Gale a je zvedavý, čo by so zabitou srnkou Katniss spravila.

Priateľ Gale si myslí, že keby nebolo o hry záujem, tak by sa nemuselo zabíjať. Navrhuje Katniss, aby ušli a ostali žiť v lesoch. Tej sa nápad nepozdáva.

Na trhu sa odohráva výmenný obchod. Katniss dostane od staršej ženy sponu s drozdajkou. Dá ju sestre Prim, aby ju chránila.

Mladé dievčatá a chlapci prechádzajú zápisom, pri ktorom im z prsta odoberú kvapku krvi a zoradujú sa pred *Sieňou spravodlivosti*. Medzi nimi je aj Katniss a Prim. Prim je zo všetkého veľmi vydesená. Aby sa nevrátili hrôzy vojny, každý kraj poskytne mladý pár ľudí - bojovníkov o život. Tým si pripomenú minulosť a ochránia budúcnosť.

Effie vyžrebuje ako prvú Primrose, ktorá v šoku prichádza k Effi, no Katniss sa hneď prihlási a ako dobrovoľníčka nastúpi miesto sestry. Z chlapcov je za 12. kraj vyžrebovaný Peeta Mellark.

Katniss sa rozlúči s rodinou – sestrou a mamou, prosí ich, aby sa opatrovali. Prim vráti Katniss brošňu s drozdajkou, aby pre zmenu ochraňovala ju.

20:48:16 obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

obrazovo - zvukový predel

20:48:28 – 20:55:07 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

20:58:23 pokračovanie programu *Hry o život* 12

Katniss sa lúči s mamou a Galem. Gale jej odporúča, aby bojovala zo všetkých síl. Katniss následne s Effie a Peetom cestujú vlakom do Kapitolu. Vo vlaku sa stretnú s poradcom, ktorý kedysi Hry vyhral a dúfajú v jeho dobré rady. Poradca je však opitý a nemá záujem im radiť. Katniss pozerá na obrazovke besedu o *Hrách o život* – moderátor Caesar a Seneca rozprávajú o boji dvoch 16-ročných súperov.

21:04:20 Vo zvuku rozhovor:

Caesar: „*Spomínate si na tento rok?*“

Seneca: „*Ó, iste. To je jeden z mojich obľúbených. A moja obľúbená aréna. To využitie trosiek v zničenom meste.*“

V obraze rozprávajúci sa Caesar a Seneca, za nimi je trojobrazovka so záznamom zápasu dvoch mužov (bojujú na zemi).

Muži pokračujú v rozhovore (mimo obraz – v obraze najprv detail Katniss).

Caesar: „*Veľmi vzrušujúce.*“

Seneca: „*A na túto situáciu... na tieto okamihy nikdy nezabudnete.*“

Caesar: „*Chvíľa, kedy sa vyvolený stáva víťazom.*“

Katniss pozerá na obrazovku, kde je detailnejšie zobrazený zápas dvoch mužov, jeden kľučí na druhom a udiera ho tehlou, ktorú drží v ruke. Potom detail na ruku s krvavou tehlou v strede, vľavo krvavá hlava dobitého, potom strih na bezvládneho človeka.

Katniss vypína obrazovku.

Peeta s Katniss zisťujú, ako prežiť. Poradca im radí, aby si našli úkryt a aby sa snažili získať od sponzorov potrebné veci. Vlak prichádza do Kapitolu. Na stanici ich víta dav ľudí.

Opäť moderátor Caesar a Seneca rozprávajú o *Hrách* a o zaujímavom mixe vyvolených a o dobrovoľníčke Katniss.

Katniss a Peeta sa podrobujú skrášľovacím úpravám zovňajšku pred Hrami.

Za Katniss prichádza Cinna, ktorý jej otvorene povie, že mu je jej ľúto, ale že je odvážna a on jej bude preto pomáhať. Cinna pripraví Katniss a Peetovi na prehliadku vyvolených kostým so špeciálnym ohňom, ktorý by si mal každý zapamätať.

Všetkých privíta prezident a otvorí *Hry o život*. Katniss a Peeta ubytujú v luxusnom strešnom apartmáne. Katniss zapne veľkoplošný televízor, zaberajúci celú stenu a prepne stanicu na jej domov, kde sa zobrazí les, ktorý dobre pozná.

Vyvolení začínajú štvordenný viachodinový tréning s rôznymi bojovými zbraňami, silový a tréning rôznych zručností, aby boli pripravení na rôzne situácie pri boji o život, pretože za 23 dní prežije iba 10% z nich.

21:16:49 sponzorský odkaz INCON

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

obrazovo - zvukový predel

21:17:10 – 21:23:39 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

21:26:56 pokračovanie programu *Hry o život* 12

Peeta si neverí, myslí si, že vyhrať by mohla Katniss, pretože je viac ako len dobrá.

Katniss sa vybavujú spomienky z minulosti na Peeta. Všetci účastníci hry ďalej trénujú rôznymi zbraňami a učia sa na figurínach, ako zneškodniť nepriateľa. Katniss pri tréningu povzbudzuje Peeta, aby sa predviedol, čo v ňom je. Poradca informuje Katniss a Peeta o hodnotení, ktoré je dôležité pre sponzorov a musia ukázať, že za niečo stoja a poradí im, ako sa majú predviesť. Katniss odporúča predviesť sa prácou s lukom a Peeta má predviesť svoju silu.

Katniss sa na odporúčanie poradcu prezentuje strelbou z luku. Spočiatku jej nik nevenuje pozornosť. Až tretia strela do jablčka v prasacej papuli upúta pozornosť. Poradca ju pochváli.

21:35:26 Effi vyhreší Katniss za to, že strelila do jablka v ústach prasat'a: „*Si blázon?*“

Katniss: „*Naštvala som sa!*“

Peeta pri hodnotení dostal skóre 8 a Katniss 11.

Prezident Snow sa rozpráva so Senecom o podstate hier. Nejde len o to, aby zabíjaním zastrašili kraje, ale dať aj súťažiacim nádej.

Poradca si dohodne v posledný tréningový deň iba s Katniss, aby ju dobre pripravil. Peeta sa rozhodne trénovať sám.

Caesar otvára *Hry o život*. Jednotliví súťažiaci sa predstavujú divákovi. Katniss privítajú diváci mohutným potleskom. V rozhovore s Caesarom vystupuje dosť nervózne, ale úprimne. Upúta červenými šatami s ohňom, ktoré sa rozhoria, keď sa v nich točí. Katniss povie, že bojuje za sestru.

21:44:26 obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

obrazovo - zvukový predel

21:44:38 – 21:50:58 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

21:54:02 pokračovanie programu *Hry o život* 12

Katniss pred divákmi povie, že bojuje za sestru a že sa pokúsi vyhrať.

Peeta hovorí o živote v 12. kraji a tiež o tom, že je zamilovaný do Katniss.

Katniss Peetovo priznanie nahnevalo, poradca to však považuje za výhodu – zaľúbený pár by im mohol pritiahnúť sponzorov.

Peeta sa prizná Katniss, že nechce byť figúrkou v tejto hre a bude hľadať spôsob, ako ostať samým sebou i keď bude umierať.

Poradca radí Katniss, aby si pri súťaži nebrala obľúbený luk, ale aby hľadala vodu. Odchádza do korábu, kde všetkých súťažiacich začipujú.

22:01:40 V obraze vrazia čipovací pištoľ Katniss do ruky. Vidno, ako ihla preniká do ruky a zanechá v nej čip.

Katniss nastupuje do komory a presúva sa na miesto boja, kde sú už aj ostatní súťažiaci. Cinna oblečie Katniss bundu, na ktorej má pripnutú ochrannú brošňu s Drozdajkou a vyjadrí jej podporu.

V riadiacom centre odpočítavajú čas. Po chvíli sa všetci rozbehnú, začnú bojovať.

22:05:41 V obraze sú krátke strihy na bojujúcich – chlapec s krvavým nožom v ruke seká, iní sa bijú navzájom. Peeta beží smerom do lesa. V záberoch striedajúcich sa v rýchlom slede za

sebou vidno ako zranení či mŕtvi súťažiaci padajú na zem. Iní súťažiaci sa pritom snažia uchytiť nejaké pomôcky a zbrane, ktoré sú rozložené po poli, pritom v záberoch strihy na bojujúcich. Katniss uchmatne batoh a rozbehne sa, pritom spadne. Jeden z chlapcov sa ju snaží udrieť mačetou, ale spadne s nožom zapichnutým v chrbte. Ďalšie dievča hodí po Katniss nôž, tá ale nastaví batoh a útok odrazí. Zábery na vzájomné boje súťažiacich pokračujú.

Katniss sa podarí utiecť do lesa, kde sa zrazí s ďalšou účastníčkou bojov. Dievčatá si pozerú do očí a každá sa rozbehne iným smerom.

22:07:32 Krátke zábery na obeť boja ležiace na lúke.

Katniss si v lese prezerá obsah batoha. Výstrely z dela oznamujú 12 padlých vyvolených. Katniss si naberie vodu do fľaše, nožom vyrobí šípy, vylezie na strom a zaspí.

22:10:46 Z centrály sa k súťažiacim dostáva zoznam padlých.

22:11:43 V jednom momente Katniss začuje výkrik a ďalšiu strelu z dela – v lese zabila skupina mladých pod vedením Cata ďalšiu súťažiaku, 13tu. Skupina sa na tom zabáva.

Chlapec: „Videli ste ten výraz na jej tvári?“

Dievča: „Nie prosím, nezabijajte ma! Nie! Nie!“

V skupine je aj Peeta a spolu hľadajú Katniss. Prechádzajúc popod strom si ju ale nevšimnú. Katniss si vypočuje, že uvažujú, či nemajú Peeta radšej zabiť, ale nedohodnú sa, lebo s ním Katniss ľahšie nájdu.

Ráno sa Katniss vydá na cestu. V centrále ju sledujú.

Z centrály sa snažia Katniss otočiť, aby sa nedostala k ďalšiemu vyvolenému. Požiarom v lese jej zatarasia cestu a zariadia, aby ju zranil padajúci strom.

22:13:56 Katniss takmer zasiahne ohnivá guľa. Nasleduje ďalšia.

22:14:11 obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

obrazovo - zvukový predel

22:14:22 – 22:21:06 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

22:24:12 pokračovanie programu *Hry o život* 12

Katniss uteká horiacim lesom a len tak sa vyhne padajúcemu stromu.

22:24:44 V obraze je krvavá zranená noha.

Z centrály posielajú na ňu ohnivé gule a sledujú každý jej pohyb. Katniss uteká ďalej, chladí sa v rieke. Tam ju nájde skupinka vyvolených, ktorá ju prenasleduje a snaží sa ju zabiť. Medzitým v centrále pripravujú delo.

Katniss vylezie na strom, kde ju skupinka nevie zabiť. Peeta im poradí, aby na ňu počkali, kým zlezie dole. Skupina súhlasí a utáborí sa neďaleko nej.

22:28:07 Katniss bolí rana na nohe, polieva si ju vodou – v obraze viackrát krvavé stehno.

Poradca sa na trpiacu Katniss nemôže dívať, preto sa radšej ide zabávať s ostatnými. Skupinka vyvolených sa utáborí pod stromom, čakajú prezerajúc si pritom zbrane.

22:29:29 Jedna zo súťažiacich hodí dvojnôž na jaštericu, ten sa zabodne do jej tela.

Katniss zbadá na strome zavesenú schránku s hojivou masťou, ktorou si natrie zranenú nohu. Skupinka prenasledujúcich zaspala. Na strome blízko Katniss sa skrýva dievča Rue, ktorá jej naznačí, že na blízkom konári sa nachádza hniezdo ôs. Rue naznačí Katniss, aby hniezdo zhodila na skupinku utáborenú pod stromom, na ktorom sa skrýva Katniss.

Prestrih na Cenecu a Snowa, ktorí v centrále vysvetľujú divákovi, že ide o geneticky upravené osy na zneškodnenie prenasledovateľov, ktoré po bodnutí spôsobia nepredstaviteľnú bolesť, svalové kŕče, halucinácie a v krajných prípadoch smrť.

22:32:15 Katniss odpíli konár s rojom ôs, ten spadne medzi spiacich súťažiacich. Dievčatá vyskakujú, všetci sa oháňajú, utekajú, ale osy ich bodajú. Katniss spadne zo stromu a rozbehne sa po lese – postupne nachádza mŕtvych doštipaných súťažiacich (v obraze detaily tváre, rúk...).

Katniss má vidiny – Peeta ju vyzýva, aby ušla. Caesar povie, že jed ôs je smrteľný a vyvoláva halucinácie. Keď sa preberie, poštípané miesta na tele má prikryté hojacim brečtanom. Vedľa seba má luk a šípy, ktoré počas behu vzala niektorému z mŕtvych vyvolených. Zistí, že ju zachránila Rue. Ďalší dvaja vyvolení zomreli, ale Peeta žije.

Katniss s Rue sa spriatelila. Katniss spala pár dní, pričom jej Rue menila hojivé listy brečtanu. Dievčatá pripravila ohniská, ktoré zapália, aby odlákali prenasledovateľov. Dohodnú vzájomné dorozumievacie signály. Jedným z nich je spev vtáka drozdajky. Dohodnú sa, že sa neskôr stretnú pri večeri. Rue odláka nepriateľov od Rohu hojnosti, ktorý tvoria zásoby jedla a okolo ktorého sú uložené míny.

22:42:24 obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe
obrazovo - zvukový predel

22:42:36 – 22:48:35 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

22:50:10 pokračovanie programu *Hry o život* 12

Katniss zostrelí jablká, ktoré míny odistia. Na výbuch sa vyvolení vrátia a navrhnú Catovi, aby zabil strážiaceho chlapca.

22:51:54 Cato chytí chlapca za krk a hlavu. Chlapec v momente padne bezvládne na zem.

Katniss uteká lesom. Začne písať dohodnutý signál drozdajky, keď začuje kričať Rue. Nájde ju zachytenú v sieti.

22:52:55 Katniss vyslobodí Rue zo siete, uistí sa, či je v poriadku a vtedy ich od chrbta kopijou napadne mladý muž a zasiahne Rue. Katniss obratom vystrelí šíp, ktorý chlapcovi prebodne hrud'. Rue si pomaly vytiahne kopiju z tela a v náručí Katniss zomiera. Katniss sa jej s plačom ospravedľňuje. Potom Katniss uloží okolo tela Rue kvety, nejaké jej vloží aj do rúk zopätých na hrudi a odchádza.

22:57:10 Medzitým v 11. kraji sa ľudia vzbúria proti nadvláde. Ničia všetko, čo im príde do cesty, bijú sa s predstaviteľmi ozbrojených síl, podpaľujú domy.

Keď poradca vidí plačúcu Katniss, poradí Senecovi, aby Katniss nezabili, aby z nej neurobili martýra. Mohlo by to vyvolať ešte viac vzbúr. Na poradcov podnet zmenia v Hrách pravidiel. Víťazi môžu byť dvaja, ak pochádzajú z jedného kraja. Katniss hľadá Peeta, vidí v tom šancu na prežitie. Počas hľadania niekto chytí Katniss za nohu. Je to Peeta, ktorý je akoby zaliaty lávou.

23:01:28 Katniss prezerá Peetovo zranenie od meča na nohe (záber na krvavú ranu je z trochu väčšej vzdialenosti, je viditeľný iba zlomok sekundy, väčšinou ju pokrývajú ruky Katniss, ktoré na ňu sypú bylinky).

Ranu mu ošetrí a povie, že ho neopustí. Katniss podopiera Peeta smerom k jaskyni, kde ho nechá, pobožká ho a ide po pomoc.

V lese začuje signál a v malom boxe nájde správu textom, v ktorom sa pýtajú, či tomu hovorí bozk a polievku. Katniss nakrími Peeta, ktorý spomína na minulosť, keď sa do Katniss zaľúbil. Hlásením oznámili vyvoleným, že ráno budú rozdávať pri Rohu hojnosti potrebné veci. Katniss vie, že Peeta potrebuje lieky. Peeta ju varuje, že to môže byť pasca a nechce ju pustiť. Katniss ho pobožká. Gale ich sleduje na obrazovke. Katniss počká, kým Peeta zaspí, potom odíde k Rohu hojnosti, kde sú nachystané balíčky.

23:07:43 Keď si Katniss zoberie balíček, napadne ju druhá súťažiaci – hodí po nej zbraň. Katniss spadne na zem, no stihne vytiahnuť luk a vystreliť (streľba z luku v obraze 2x). Dievčatá sa začnú na zemi biť, až útočníčka sadne na Katniss, schytí do ruky nôž, bodaním ju chce zasiahnúť do tváre. Katniss sa z celej sily bráni, ale útočníčka jej prišľiapne ruku a priloží jej na hrdlo nôž. Pýta sa na Peeta. Povie, že Rue už zabili a teraz zabije aj Katniss. Vytiahne ďalšiu ostrú zbraň (hrot kopije alebo malý nôž). Keď ju chce vraziť do Katniss, zozadu ju schytí muž tmavej pleti, udrie ju, drží pod krkom a vyčíta jej, že zabila Rue. Začne ňou mlátiť o kovovú stenu, čím ju usmrť. V zábere je tvár mŕtveho dievčaťa.

Černoch povie Katniss, že ju nechá, lebo chcela zachrániť Rue. Katniss uchopí svoj balíček a uteká za Peetom.

23:09:21 obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe
obrazovo - zvukový predel

23:09:33 – 23:14:57 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

23:18:13 pokračovanie programu *Hry o život* 12

Katniss sa ponáhľa za Peetom.

23:18:37 Katniss ošetrí masťou Peetovi krvavú ranu na nohe, ktorú vo veľmi tmavom prostredí vidno pomerne slabo. Peeta jej natrie sečnú ranu na tvári.

Do rána sa im rany zahoja. Sú jediný tím, ktorý zostal, preto sa rozhodnú ísť domov.

Peeta ide nazbierať niečo na jedlo, Katniss chce loviť, natiahne luk, no začuje výstrel z dela – zomrel ďalší vyvolený. Ponáhľa sa za Peetom a zistí, že ten zbiera jedovaté plody. Včas ho však

upozorní. Peeta a Katniss nájdu ďalšiu vyvolenú mŕtvu, ktorá sa otráвила bobuľami. Katniss z jej ruky zoberie zopár bobuľ pre prípad, že by ich mal rád Cato. V centrále vytvoria veľkú šelmu, ktorú pošlú za Katniss a Peetom do lesa. Tí počujú ďalšiu strelu z dela, súťažiaci z 11. kraja zomrel.

23:24:11 Katniss a Peeta sa pomaly predierajú lesom, keď na Peeta znenazdajky vyskočí šelma vytvorená v centrále. Peetovi sa podarí šelmy zbaviť a obaja sa dajú na útek. Šelma im je v päťach. Utekajú k Rohu hojnosti, tam však na nich útočia šelmy. Keď sa im podarí vyliezť na Roh, zaútočí na nich aj Cato, ktorý je tiež na vrchu Rohu. Najprv zhodí Katniss na zem, potom udrie Peeta. Medzi chlapcami dôjde k súboju. Cato má zranenú hlavu, z rany mu tečie krv. V ruke má tyč. Bojuje s Peetom. Keď ho odstaví údermi, zaútočí tyčou na Katniss, ktorú po boji zloží na chrbát. Chytí ju pod krk a škrtí ju. Zospodu vyskakujú šelmy. Peeta sa vrhne na Cata od chrbta a odtrhne ho od Katniss. Chlapci spolu bojujú. Všetko sa odohráva za tmy a v rýchlom slede. Cato chytí Peeta pod krk, Katniss však na nich mieri šípom. Cato je viac doráňaný, krv má na oboch stranách tváre (detaily zranení nie je vidieť) i z úst mu vyteká krv. Stláča rukou Peetov krk a vyzýva Katniss, aby strieľala. Zasiahla by oboch a stala by sa víťazom. Cato drží Peetovu hlavu, akoby mu chcel zlomiť väzy, nechce to vzdať.

Cato: „Do toho! Strieľaj! Spadneme obaja a vyhráš! Do toho! Aj tak som už mŕtvy! Vždy som bol, však? Až, až doteraz som to nevedel. Ako to? Takto to chcú? Ha? Nie, nie, nie! Ešte vždy to môžem zvládnuť. Ešte môžem vyhrať. Ešte jedno zabitie. To je jediné, čo viem. Môj raj bude na mňa hrdý! Ale na tom nezáleží.“ Katniss sa rozhodne vystreliť šíp a zasiahne Cata do ruky. Uvoľní tým zovretie Peetovej hlavy, ten sa otočí a zhodí Cata z Rohu medzi šelmy, ktoré ho začnú trhať. V zábere sú chrbty šeliem, bez obrazu obete. Katniss a Peeta sa pozerajú, Cato kričí. Katniss ukončí jeho trápenie šípom z luku a v diaľke zaznie výstrel z dela, oznamujúci smrť Cata. (do 23:27:56)

Katniss a Peeta sa objímu, ostali jediní živí. Vonku sa rozvidnie, vtedy zaznie zvláštne hlásenie pre vyvolených, že zrušili pravidlo o dvoch víťazoch z rovnakého kraja. Môže byť korunovaný iba jeden víťaz. Peeta vyzve Katniss, aby strieľala a poslala ju domov, ale ona odmieta. Vytiahne jedovaté bobule a polovicu dá Peetovi do dlane. Keď Seneca vidí, že vyvolení z 12. kraja chcú spolu zomrieť, hru zastaví. Všetkým predstaví víťazov 74. ročníka *Hier o život*. Peeta s Katniss sa objímu. Nad hlavami Katniss a Peeta preletí koráb.

Poradca hovorí s Katniss, že dobehla vyhlasovateľov *Hier o život*. Radí jej, aby sa vyhovorila na to, že bez Peeta nedokáže žiť ani sekundu.

Moderátor Caesar robí s víťazmi rozhovor. Katniss a Peeta vyhlásia, že prežívajú veľkú lásku. Oboch korunuje prezident za víťazov a obdivne sa vyjadrí o brošni s Drozdajkou.

Peeta je zvedavý, čo bude doma. Katniss povie, že skúsi zabudnúť. Peeta zabudnúť nechce.

Doma ich všetci nadšene vítajú – aj sestra Primrose, ktorá zamyslene sedí Galeovi na ramenách a pošle Katniss vzdušný bozk. Katniss sa uprene díva na Galea.

V centrále sa na uvítanie pozerá zamyslený prezident Snow.

23:34:34 záverečný titulok

obrazovo - zvukový predel s oznámením o joj play
sponzorské odkazy INCON, superpoistenie.sk,
obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

23:34:59 koniec záznamu vysielania

Monitorované vysielanie: Hry o život
Deň vysielania: 12. 2. 2023
Čas vysielania: cca 13:34:52 hod.
Označenie podľa JSO: 12

časový kód cca:

cca 13:29:51 začiatok záznamu vysielania

prebiehajúci **program** *Čo sme komu zase urobili?* 12

13:33:42 koniec programu *Čo sme komu zase urobili?* 12

obrazovo-zvukový predel s oznámením o joj play
sponzorské odkazy Tipos, superpoistenie.sk, INCON
obrazovo-zvukový predel
sponzorské odkazy INCON, pilot, 365.bank

13:34:52 začiatok programu *Hry o život* 12 (vysielanie identického programu ako na JOJ PLUS dňa 10. 2. 2023)

13:45:57 sponzorský odkaz INCON

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel

13:46:47 – 13:53:06 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

13:55:33 pokračovanie programu *Hry o život* 12

14:15:57 sponzorský odkaz 365. bank

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

14:16:387 – 14:22:47 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

14:25:06 pokračovanie programu *Hry o život* 12

14:46:00 sponzorské odkazy pilot, INCON

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

14:46:59 – 14:53:28 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

14:55:42 pokračovanie programu *Hry o život* (12)

15:16:03 obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

15:16:34 – 15:22:33 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

15:24:53 pokračovanie programu *Hry o život* (12)

15:44:37 sponzorský odkaz INCON

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

15:45:28 – 15:51:57 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

15:54:17 pokračovanie programu *Hry o život* (12)

16:14:52 obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

16:15:24 – 16:21:23 reklamný blok

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

16:23:36 pokračovanie programu *Hry o život* (12)

16:38:32 záverečný titulok

sponzorské odkazy 365.bank, pilot, INCON

obrazovo - zvukový predel

– upútavky

obrazovo - zvukový predel s oznámením o programe

16:39:42 – reklamný blok

16:44:59 koniec záznamu vysielania

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00538

Programová služba: JOJ PLUS, JOJ

Vysielateľ: MAC TV s.r.o.

Číslo licencie: TD/16, TD/15

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00538 smerujúci voči vysielaniu programových služieb JOJ PLUS a JOJ vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00538 zaevidovaný dňa 13. 3. 2023
Podávateľ: fyzická osoba
Predmet podnetu: Hry o život: Skúška ohňom
Deň a čas vysielania: 17. 2. 2023 o cca 20:31 h a 19. 2. 2023 o cca 13:33 h
Označenie podľa JSO: 12

Programová služba: JOJ PLUS, JOJ
Vysielateľ: MAC TV s.r.o.
Číslo licencie: TD/16, TD/15

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„Dobrý deň,

rada by som podala podnet na prešetrovanie vysielania filmov Hry o život, ktoré boli vo februári toho roku vysielané komerčnou televíziou JOJ a JOJ PLUS. Konkrétne išlo o dva diely za sebou:

Hry o život

film vysielaný v piatok 10.02.2023 o 20:30 na TV JOJ PLUS

film vysielaný v nedeľu 12.02.2023 o 13:35 na TV JOJ

Hry o život: Skúška ohňom

film vysielaný v piatok 17.02.2023 o 20:30 na TV JOJ PLUS

film vysielaný v nedeľu 19.02.2023 o 13:30 na TV JOJ

Oba filmy mali vekové označenie "nevhodné pre maloletých do 12 rokov".

Po pozretí filmov som bola zhrozená a pýtala som sa samej seba, či je možné filmy s tematikou zabíjania sa teenagerov pre zábavu vysielat' nielen v hlavnom vysielacom čase večer o pol deviatej, ale aj v nedeľňajšej poobedňajšej repríze.

Krátky obsah filmov:

Fantasy filmy sa odohrávajú v budúcnosti v krajine Panem (bývalé USA), kde sa každoročne usporadúvajú tzv. Hry o život ako pripomienka dávnej vzbury 12 krajov Panemu voči trinástemu kraju. Do hier sa každý rok z každého vzbúreného kraja losuje jedno dievča a jeden chlapec vo veku 12 – 18 rokov, čiže spolu ide o 24 „súťažiacich“. Tí sa následne pripravujú na boj na život a na smrť v novodobej aréne, z ktorej výjde len jeden víťaz (ostatní zomrú !!!). Celý priebeh hier je nakrúcaný kamerami a vysielaný v celej krajine prostredníctvom televízie. Filmy zobrazujú zvrátenú spoločnosť, v ktorej je život človek bezcenný a v ktorej sa diváci bavia na tom, ako sa mladí ľudia navzájom zabíjajú alebo zomierajú v dôsledku útoku divých zvierat, otravy plynom či iných smrtiacich vplyvov, ktoré do arény (v prvom filme bol arénou les, v druhom ostrov) autori hry digitálne zošli. Pred vstupom do arény je každému „súťažiacemu“ implantovaný čip, ktorý monitoruje jeho vitálne funkcie. Pri odštartovaní začiatku hier súťažiaci bežia k stanovištu, kde si môžu vybrať všetko, čo im môže pomôcť v aréne prežiť vrátane zbraní, s ktorými sa budú zabíjať (a už hneď pri stanovišti sa aj bez okolkov zabíjajú !!!). Smrť súťažiaceho je ohlásená signálom z dela a premietnutím jeho fotky na oblohu, aby o nej boli informovaní nielen diváci pri televíznych obrazovkách, ale aj ostatní súťažiaci v aréne.

Obrazy poskytnuté v oboch filmoch boli kruté až hyenistické a veľmi mnou otriasli. Je poburujúce, že takéto filmy sa vôbec vysielajú, a to dokonca v nedeľu poobede. Uvedomujem si, že dnešné deti už asi za svoj krátky život videli dosť násilia v televízii, ale toto bola naozaj silná káva. Autorka knižnej predlohy (Suzanne Collins – Hunger games) i producenti oboch filmov zbúrali hranice, ktoré sa burať jednoducho nesmú, pretože si za tému zvolili zabíjanie sa detí navzájom, a to pre zábavu chorého publika!

Podľa môjho názoru oba filmy naplňajú skutkovú podstatu § 1 ods. 1 písm. a) a d) Vyhlášky Ministerstva kultúry SR č. 589/2007 Z. z. a mali byť označené ako NEVHODNÉ A NEPRÍSTUPNÉ pre vekovú skupinu maloletých DO 18 ROKOV, a z tohto dôvodu nemali byť vysielané pred 22 hodinou večer. Som presvedčená, že televízia JOJ a JOJ PLUS vysielaním týchto filmov porušila nielen uvedenú vyhlášku, ale aj zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, pretože tieto filmy v súlade s § 62 tohto zákona zobrazovaním vymysleného a

neodôvodneného násilia na mladistvých môžu narušiť fyzický, psychický a morálny vývin maloletých. Zároveň tým, že boli filmy vysielané aj v bežnom nedeľnom poobedňajšom čase, ich mohli vidieť aj deti mladšie ako 12 rokov, či dokonca deti mladšie ako 7 rokov. Označenie vekovej vhodnosti filmu zo strany vysielateľa ako „nevhodný pre maloletých do 12 rokov“ považujem za vyslovene účelové.

Žiadam Vás, aby ste vysielanie oboch filmov riadne prešetrili a príslušnú televíziu sankcionovali, aby sa v budúcnosti vysielanie filmov Hry o život a Hry o život: Skúška ohňom vo vysielacom čase od 06:00 do 22:00 neopakovalo (ako som neskôr zistila na internete, uvedené filmy televízia už opakovane vysielala aj v minulosti, viď pripojené linky na upútavky). Ak sa aj týmito filmami chcelo poukázať na chorú spoločnosť, ktorá sa zabáva na smrti detí, ktorým sa dajú do rúk zbrane, aby sa navzájom vraždili, pýtam sa, o čo sú dnešní diváci filmov Hry o život, lepší od zobrazeného publika z krajiny Panem, ktoré sledovalo tieto vražedné hry? Vopred veľmi pekne ďakujem za prečítanie a preverenie môjho podnetu.

S pozdravom,

...

<https://www.youtube.com/watch?v=ffDzR4M9NQ0&t=3s>

<https://www.youtube.com/watch?v=79LeDlfdNws>

<https://www.youtube.com/watch?v=tsFNPzQ6aUE>

<https://www.facebook.com/televiziaplus/videos/hry-o-%C5%BEivot-sk%C3%BA%C5%A1ka-oh%C5%88om-dnes-2030/201917571749070/>

Pozn. Kancelárie: Predmetom monitorovania tejto správy je vysielanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* z dní 17. 2. 2023 (JOJ PLUS) a 19. 2. 2023 (JOJ), monitorovanie programu *Hry o život* z dní 10. a 12. 2. 2023 je súčasťou monitorovacej správy PGO-RPMS/2023/00537.

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len ZMS):

§ 62 Ochrana maloletých

1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania ⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.

12) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.

Vyhláška 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§ 1

1) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

- a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,*
- b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,*
- c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,*
- d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,*
- e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,*
- f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo*
- g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.*

2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú

- a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,*
- b) týranie zvierat,*
- c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,*
- d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,*
- e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,*
- f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo*
- g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*

3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov,

ak obsahujú

- a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,*
- b) zobrazenie reálneho násilia alebo zobrazenie následkov reálneho násilia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,*
- c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,*
- d) zobrazenie násilných aktov,*
- e) zobrazenie následkov násilných aktov,*
- f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,*
- g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,*
- h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,*
- i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,*
- j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo*
- k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.*

5) Obsah audiovizuálnych diel, multimedialných diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:

- a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,*
- b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu,*
- c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.*

§ 4

1) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 22.00 a 06.00 hodinou.

3) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Ako z vyššie uvedeného podania vyplýva, podávateľ namieta odvysielanie programu (cit.): „...s tematikou zabíjania sa teenagerov pre zábavu vysielat' nielen v hlavnom vysielacom čase večer o pol deviatej, ale aj v nedeľnejšej poobedňajšej repríze... Filmy zobrazujú zvrátenú spoločnosť, v ktorej je život človek bezcenný a v ktorej sa diváci bavia na tom, ako sa mladí ľudia navzájom zabijajú alebo zomierajú v dôsledku útoku divých zvierat, otravy plynom či iných smrtiacich vplyvov, ktoré do arény (v prvom filme bol arénou les, v druhom ostrov) autori hry digitálne zošlú... Obrazy poskytnuté v oboch filmoch boli kruté až hyenistické a veľmi mnou otriasli...“

Obsah mal byť odvysielaný v programe *Hry o život: Skúška ohňom* s označením JSO ¹² vo vysielaní programovej služby JOJ PLUS dňa 17. 2. 2023 o cca 20:30 hod. a v repríze na programovej službe JOJ dňa 19. 2. 2023 o cca 13:33 hod.

Dobrodružný a akčný sci-fi triler *Hry o život: Skúška ohňom* z roku 2013 je na webovej stránke www.csfd.cz charakterizovaný nasledovne:

„V druhej časti filmovej série sa dvaja vyvolení, Katniss Everdeenová a jej priateľ Peeta Mellark, po šokujúcom víťazstve v 74. ročníku hier o život vracajú domov. Ako víťazi však musia svoje rodiny čoskoro opustiť a vydať sa na oslavné turné po všetkých krajoch Panemu. Ich úlohou je zabávať ľudí, no napriek očakávaniam vládnuceho Kapitolu sa situácia vyvinie opačne a dojemný životný príbeh Katniss inšpiruje obyvateľov krajiny k vzbure proti totalitnému systému. Obaja pochopia, že ich víťazstvo rozžalo medzi ľuďmi plameň vzbury a neodvratne sa schýľuje k revolúcii. Kapitól si ale stále drží moc pevne vo svojich rukách a prezident Snow nie je človek, s ktorým je dobré sa zahrávať. Už vydal rozkaz, aby vo vhodnej chvíli oslávenkyňa Katniss Everdeenovú navždy umlčali. Silu a moc Kapitolu majú symbolizovať prípravy na ďalšie 75. hry, ktoré skrývajú prekvapenie a rozhodnú o budúcnosti celého Panemu. Zúčastní sa na nich všetci doterajší víťazi hier. Katniss a Peeta sa musia vrátiť späť do arény... (TV JOJ) ¹

Podkladom série *Hry o život* sú romány americkej autorky Suzanne Collins. Druhý diel *Hry o život: Skúška ohňom* je pokračovaním príbehu, v ktorom Katniss s ďalším vyvoleným Peetom napriek výhre musia ešte absolvovať turné víťazov po jednotlivých krajoch. Tu zistia, že ľudia žijú v neľudských podmienkach a začínajú sa búriť. Prezident Snow na udržanie moci a poriadku zmení pravidlá a víťazi musia pokračovať v novej hre o život, v ktorej sa rozhodne o budúcnosti celého Panemu. V náročnom boji zahynie množstvo hráčov. Katniss je nielen zúfalá z neustáleho boja o život, ale nevyzná ani vo vlastných citoch – má rada aj spolubojovníka Peeta, ale aj priateľa z domácej krajiny Galeho. Vďaka umeniu lovu a orientácii v teréne sa v novom boji o život zachráni len Katniss.

Analýzu programu sme zamerali na zistenie, či bol odvysielaný v súlade s ustanovením § 62 ods. 6 ZMS (Ochrana maloletých), ktoré hovorí: „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania a dôsledne tento systém uplatňovať.“

Pri posudzovaní obsahu z hľadiska označenia programu symbolom JSO sme sa riadili osobitným predpisom - Vyhláškou č. 589/2007 Z. z., ktorá ustanovuje podrobnosti o používaní JSO. V prvom rade sme sa na základe obsahu podania zamerali na dodržanie ustanovení, ktoré sa týkajú zobrazenia násilných aktov a ich následkov, a to konkrétne ustanovenia § 1 ods. 1,

¹ Zdroj: <https://www.csfd.sk/film/314949-hry-o-zivot-skuska-ohnom/prehľad/>

ktoré vymedzuje kritériá klasifikujúce program nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov**, a obsahuje kritériá:

a) *zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,*

ako aj ustanovenie § 1 ods. 2 vymedzuje kritériá klasifikujúce program ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**:

a) *detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,*

e) *zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,*

ako aj ustanovenie § 1 ods. 3 vymedzuje kritériá klasifikujúce program ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**:

c) *zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,*

d) *zobrazenie násilných aktov,*

e) *zobrazenie následkov násilných aktov.*

Monitorovaním programu *Hry o život: Skúška ohňom* sme zistili, že v ňom boli odvysielané akčné scény, ktoré súviseli hlavne s bojom medzi vyvolenými v hre o život s cieľom prežiť, t. j. zlikvidovať ostatných súťažiacich, ale aj ako víťazi pomôcť zlepšiť životné podmienky ľudu v zemi Panem. Atmosféra niektorých scén tohto typu bola znásobená ponurým prostredím.

Uvádzame predmetné scény (časový kód je uvádzaný cca):

21:01:02 Vojaci vyťahnu z davu búriaceho sa muža a zastrelia ho. Katniss sa ho snaží neúspešne brániť.

21:28:13 Na námestí bičujú Gala (v obraze bičujúci vojak a krvavý chrbát Galeho). Katniss sa bičovaniu snaží zabrániť, Thread ju udrie do tváre, pričom Katniss spadne na zem. Potom ju ešte švihne bičom. V obraze je stále aj zbičovaný Gale, ktorý Katniss odháňa.

21:30:15 Peeta donesie doráňaného Gala do domu Katniss, kde sa ho snažia liečiť (v obraze sa ukáže jeho krvavý chrbát), pichnú mu injekciu s morfiom.

22:27:39 Katniss je v korábe, vrazia jej pištoľou do ruky čip.

22:30:29 Na Cinna sa vrhnú vojaci, začnú ho biť, zhodia ho na zem, kde ho kopnú do chrbta a udierajú päťami po celom tele. Katniss za sklom kričí, ale nemôže mu pomôcť. Vojaci stále do Cinna kopú a na záver ho v bezvedomí odvedú preč.

22:32:23 Finnick hodí halapartňu do hráča, ktorý chcel zaútočiť zozadu na Katniss. Zasiahnutý hráč s halapartňou v tele spadne na zem.

22:32:37 Peeta bojuje s ďalším spoluhráčom vo vode – udierajú sa päťami do tváre. Po chvíli sa obaja stratia pod hladinou.

22:35:22 Peeta sekne mačetou a nastane ohnivý výbuch, ktorý ho odhodí do páru idúcemu za ním. Peeta odpadne a prestane dýchať. Finnick sa ho snaží oživiť.

22:53:12 Katniss stráži, v lese sa začne šíriť hmla, ktorá jej zasiahne ruku a odhodí ju na zem. Ruku má poranenú. Zobudí ostatných s pokrikom, že hmla je jedovatá. Všetci sa dajú na útek, ale hmla ich doháňa. Peetovi sa na tvári vytvoria pl'uzgiere, nevládze ísť ďalej.

23:01:03 Keď sa Katniss obzrie na pláž, zozadu ju napadne opica a začne ju topiť vo vode. Katniss drží opicu, aby sa utopila, potom sa vynorí a uteká s ostatnými na pláž.

23:01:30 Keď chce opica napadnúť Peeta, skočí jej do cesty Morphlingová. Opica sa na ňu vrhne. Peeta a Finnick sa snažia opicu zlikvidovať, ale Morphlingová ostáva ležať skrvavená na zemi. Finnick bojuje s ostatnými opicami, Peeta a Katniss sa snažia dostať Morphlingovú z dosahu opíc na pláž. Tam Morphlingová umiera.

23:09:03 Wiress si v šoku rozpráva pri jazere básničky. Zrazu do nej bodne nôž ďalší súťažiaci. Katniss do neho strelí šíp. Z jazera zaútočia ďalší súťažiaci, medzi prítomnými vznikne bitka, každý využíva svoje zbrane.

23:20:34 Na Katniss a Finnicka sa vrhne krdeľ čiernych vtákov, prenasleduje ich a napáda.

23:30:55 Spoza skál vyjde človek, Katniss vytiahne šíp, ale Johanna ju zozadu udrie. Katniss bezmocne padá na zem. Má zakrvavený krk. Johanna pred ľuďmi ujde, Katniss ostáva zranená ležať na zemi (dlhší záber na detail krvavého krku **23:31:18**).

V programe sme zaznamenali aj niekoľko nevhodných výrazov, preto sme sa zamerali aj na zistenie dodržania ustanovení Vyhlášky č. 589/2007 Z. z., konkrétne ustanovenia **§ 1 ods. 1**, ktoré vymedzuje kritériá klasifikujúce program nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov**:

b) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá*, ako aj ustanovenia **§ 1 ods. 2** vymedzuje kritériá klasifikujúce program ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**:

f) *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo*

g) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*

ako aj ustanovenia **§ 1 ods. 3** vymedzuje kritériá klasifikujúce program ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**:

k) *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.*

V nami monitorovanom programe *Hry o život: Skúška ohňom* odzneli nasledujúce výrazy:

20:59:20 Poradca Haymitch sa vyjadrí k Peetovmu príhovoru: „*No, do riti.*“

22:55:42 Keď Mags dobrovoľne odíde o smrtiacej hmly, Finnick zanáda: „*Do riti.*“

- **do riti** - podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 ide o hrubý výraz ako zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie (pri zahrešení)²

22:19:48 Konferencier sa snaží zistiť od Johany, prečo je nahnevaná. Tá odpovie, že sa hnevá, lebo ju podviedli – mala žiť v pokoji, ale opäť ju chcú zabiť. Dopovie: „*Ale viete čo? Seriem na to! Seriem na všetkých, čo s tým majú niečo spoločné. Počujete?*“

- **srat'** - podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 ide o hrubý výraz vo význame *nechtiac vypustiť výkaly alebo nahnevať, nazlostiť*³

23:38:27 Keď Katniss zistí, že ju do 13. kraja vezú samú, napadne Haymitcha, kričí na neho: „*Ty hajzel! Ty hajzel, čo si to urobil? Sľúbil si, že ho zachrániš.*“

- **hajzel** – podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 ide o hovorový pejoratívny výraz vo význame zlý, bezcharakterný, naničhodný človek, ničomník (obyč. nadávka)⁴

² Zdroj: <https://slovník.juls.savba.sk/?w=doriti&s=exact&c=o8ee&cs=&d=sssj#>

³ Zdroj: <https://slovník.juls.savba.sk/?w=sra%C5%A5&s=exact&c=37aa&cs=&d=kssj4#>

⁴ Zdroj: <https://slovník.juls.savba.sk/?w=hajzel&s=exact&c=37aa&cs=&d=sssj#>

Predmetný program sme posudzovali z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky 589/2007 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti:

Monitorovaný program *Hry o život: Skúška ohňom* je charakterizovaný ako sci-fi, dystopický a dobrodružný a obsahoval dve tematické línie. Všeobecnú, ktorá predstavuje súťaž mladých ľudí o prežitie s nádejou, že budú môcť ovplyvniť život zbedačeného ľudu v krajoch fiktívnej zeme Panem a druhú líniu tvorí citový život hlavnej hrdinky Katniss, jej emotívne prežívanie nielen svoje postavenia v hrách, ale aj jej citov k priateľovi Peetemu, spoluhráčovi Galemu, k sestre a rodine. Program je na jednej strane plný napätia, tvrdých príkazov, nečestných bojov, ale na druhej strane je poukázané aj na zodpovednosť hlavných hrdinov, ich snahu o zmenu v zemi Panem k lepšiemu, ako aj ich citové prežívanie rôznych situácií a vzájomných vzťahov. Preto za pozitívny považujeme fakt, že v programe bol zreteľný dôraz kladený na silu priateľstva, spolupatričnosti a lásky.

Z vyššie uvedenej analýzy programu vyplýva, že v ňom boli zobrazené scény s násilnými aktami a ich následkami (niekedy aj krv), ale väčšinou neboli spracované detailne a neboli použité samoúčelne. Ak sa vyskytli detailné zábery v rámci scény násillia (napr. bičovanie Galeho a následne jeho zranený chrbát, zakrvavený krk Katniss...), boli relatívne krátke a zväčša po nich nasledovalo „zázračné“ vyliečenie, čo divákovi signalizovalo, že ide o fikciu a nie reálny dej. Myslíme si, že ani intenzita a frekvencia zobrazených násilných scén nebola vzhľadom na celkové trvanie programu (cca 146 min. čistého času) enormná. Podľa nášho názoru, intenzitu zobrazeného násillia znižovala aj skutočnosť, že išlo o sci-fi a dystopický príbeh, naplňajúci základné znaky tohto žánru - dej zasadený do budúcnosti, fiktívneho prostredia a do akéhosi postapokalyptického sveta, keď sa spoločenské zriadenie zvrháva neželaným smerom.

Divák tak mohol predpokladať nereálnosť deja, čo v programe evokovali aj niektoré časti, napr. premietanie obrazu v prírode, centrála, z ktorej sa dá sledovať dianie na miestach bojov, ale i vytvárať súťažiacim nové podmienky v boji o život, zázračné zahojenie poškodenej pokožky od jedovatej hmly vodou a pod. Myslíme si, že násilné scény zobrazené v danom programe, možno zaradiť medzi scény naplňajúce kritériá, nevhodnosti pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ako to uvádza ustanovenie § 1 ods. 3 písm. c), d), a e) Vyhlášky č. 589/2007 Z. z.:

c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

d) zobrazenie násilných aktov,

e) zobrazenie následkov násilných aktov.

Čo sa týka expresívnych vyjadrení (2 x *do riti*, 2 x *seriem* a 2 x *hajzel*) v programe *Hry o život: Skúška ohňom*, môžeme konštatovať, že odznali vo vypätých situáciách (v hneve alebo zúfalstve) a vzhľadom na ich nízku intenzitu i frekvenciu výskytu ich možno, podľa nášho názoru, považovať za primerané vekovej skupine maloletých do 12 rokov.

Podávateľ namietal aj voči časovému zaradeniu programu s nevhodným obsahom pre maloletých (cit.: „...v hlavnom vysielacom čase večer o pol deviatej, ale aj v nedeľnejšej poobedňajšej repríze..“). Konštatujeme, že program *Hry o život: Skúška ohňom* nebol odvysielaný v rozpore s ustanovením § 62 ods. 12 Zákona 264/2022 Z. z o mediálnych službách, keďže programy klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nemajú zákonom vymedzený čas vysielania.

Rada sa programom *Hry o život: Skúška ohňom* zaoberala už v minulosti pri prešetrovaní sťažnosti č. 786/SO/2016 na zasadnutí dňa 10. 1. 2017 (bod č. 6). Sťažovateľ namietal voči nevhodným scénam v programe, ktorý bol odvysielaný na programovej službe JOJ dňa 6. 11. 2016. Po prerokovaní analýzy obsahu predmetného vysielania Rada skonštatovala, že vysielateľ neporušil zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a sťažnosť uznala za **neopodstatnenú**.

ZÁVER:

Na základe vyššie uvedeného zistenia sa nazdávame, že vysielateľ odvysielaním programu *Hry o život: Skúška ohňom* dňa 17. 2. 2023 o cca 20:31 hod. na programovej službe JOJ PLUS a 19. 2. 2023 o cca 13:33 hod. na programovej službe JOJ s označením symbolom JSO ¹² neporušil ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách. Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie PGO-RPMS/2023/00538)

Monitorované vysielanie: Hry o život: Skúška ohňom
Deň odvysielania: 17. 2. 2023
Čas vysielania: cca 20:31 hod.
Označenie podľa JSO: 12

časy sú uvádzané cca

20:25:00 koniec programu *Profesionáli* 12

20:30:38 audiovizuálny komunikát JOJ PLUS, komunikát *Uvidíte*, komunikát označujúci sponzora programu (superpoistenie.sk)

20:30:58 začiatok programu *Hry o život: Skúška ohňom* 12, titulky. Katniss s priateľom Galem lovia zver. Katniss vystrelí na moriaka, ale má vidinu, že strelila do človeka. Gale ju upokojuje. Katniss sa chystá na turné a chce, aby sa s ňou prišiel Gale rozlúčiť. Ten jej vyčíta vzťah s Peetom, ktorý predstierala, aby v Hrách vyhrali a zachránili si životy.

20:35:30 Katniss sa s poradcom a Peetom chystajú na televíznu show. Prezident Snow vyčíta Katniss, že jej konanie v minulej hre niektorí ľudia vnímali ako akt vzdoru voči Kapitulu, čo by mohlo viesť k revolúcii. Tiež požaduje, aby Katniss a Peeta na turné pred ľuďmi predstierali zamilovanosť, lebo inak môžu na to doplatiť ich najbližší.

20:41:55 Šou začína, Katniss a Peeta ďalej hrajú svoju hru zamilovaných.

20:44:01 Katniss a Peeta odchádzajú na turné po 12 krajoch.

20:46:58 zvukovo-obrazový komunikát, oznam o programe *V prvej línii* 15, zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (Prima banka, LiDL, HYUNDAI, Dr.MAX, orange, Terno, zerex, Vinted, coop JEDNOTA, Lunestil, alza.sk, TIPOS, Cetebe, TESCO, Milka, Renault Arkana, Persil), zvukovo-obrazový komunikát, komunikát – kasting na *Česko Slovensko má talent*, upútavky na programy *Hry o život: Skúška ohňom* 12, *Najlepší vikend* 12, *Hranica* 12, komunikát o službe JOJplay, upútavka na program *Einstein* 12, oznam o programe *John Stratton: V prvej línii* 15.

20:57:18 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* 12. Katniss a Peeta majú prednášať o svojom víťazstve. Katniss sa to nepáči, lebo vyhrali hru, v ktorej museli ostatní zomrieť.

V 11. kraji Peeta nečíta pripravený prejav z kartičiek, ale prihovorí sa davu vlastnými slovami a sľúbi rodinám zabitých súťažiacich finančnú podporu.

20:59:20 Poradca Haymitch sa vyjadrí k Peetovmu príhovoru: „*No, do riti.*“

21:00:03 Katniss hovorí o Rue, ktorá zahynula v predchádzajúcej hre. Je jej to ľúto. V dave pozdvihnutím rúk vyjadria ľudia podporu Katniss.

21:01:02 Vojaci vytiahnu z davu búriaceho sa muža a zastrelia ho. Katniss sa ho snaží neúspešne brániť. Katniss a Peeta sú zdrvení. Haymitch im káže čítať predpísané príhovory a zabávať ľudí. V ďalšom kraji Peeta a Katniss rozprávajú ľuďom o svojej láske. Keď dvaja mladí ľudia zdvihnú ruky na protest, zasiahnu vojaci a odvedú ich preč.

21:03:56 Katniss má nočné mory. Napriek čítaniu predpísaných textov vzbura v krajoch narastajú. Katniss navrhne, aby sa s Peetom zobrali.

21:06:25 Katniss a Peeta sa zúčastnia večierka u prezidenta pri príležitosti záveru ich turné. Katniss sa zoznámi s vrchným tvorcom hry Heavensbeenom. Podľa prezidenta je Katniss symbolom nádeje pre vzbúrencov, a preto ju treba odstrániť. Heavensbeen navrhne znížiť životnú úroveň v krajoch, zvýšiť násilie, aby ľud začal Katniss nenávidieť, až ju zabijú.

21:13:20 Katniss príde domov za priateľom Galom.

21:13:42 zvukovo-obrazový komunikát, oznam o programe *Najlepší víkend* ¹², zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (TESCO, Prima banka, HerbalSept, MG HS, TESCO, Vizik, teta, MG HS, PARUSAN, BILLA, XXXLutz, Dr.Max, coop JEDNOTA, Milka, BioGaia, alza.sk, Persil, Milka, MÖBELIX, LiDL, TIPOS), upútavky na programy *MS v alpskom lyžovaní*, *John Stratton: V prvej línii* ¹⁵, *Iveta* ¹⁵, komunikát o službe JOJplay, upútavka na program *Bankový lupič* ¹⁵, oznam o programe *Najlepší víkend* ¹².

21:23:49 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* ¹². Katniss chce s Galom ujsť do lesov, aby nespôsobovala vzbury v krajoch. Gale to odmietne. Do krajiny prichádzajú ozbrojené autá s vojakmi pod vedením veliteľa Threada.

21:26:10 Vojaci začnú prehl'adávať a ničiť domácnosti v 12. kraji. Gale sa vrhne na Threada.

21:28:13 Na námestí bičujú Gala (v obraze bičujúci vojak a krvavý chrbát Galeho). Katniss sa bičovaniu snaží zabrániť, Thread ju udrie do tváre, pričom Katniss spadne na zem. Potom ju ešte švihne bičom. V obraze je stále aj zbičovaný Gale, ktorý Katniss odháňa. Tá ho však ostane brániť. Thread na ňu namieri zbraň. V streľbe mu zabráni Haymitch. Veliteľ rozkáže davu, aby sa rozišiel a zavelí zákaz vychádzania pod hrozbou smrti.

21:30:15 Peeta donesie doráňaného Gala do domu Katniss, kde sa ho snažia liečiť (v obraze sa ukáže jeho krvavý chrbát), pichnú mu injekciu s morfiom. Katniss je pri ňom a pobozká ho. Rozhodnú sa, že nikam neujdu. Katniss podporuje rodina.

21:33:55 Prezident s Heavensbeenom nie sú spokojní s výsledkom akcie v 12. kraji, preto vyhlásia 3. štvrtohry, lebo nikto neohrozí silu Kapitoly. Zúčastnia sa ich víťazi predchádzajúcich hier.

21:36:53 Katniss debatuje s Haymitchom, ako zachrániť Peeta. Gala ľutuje, že s Katniss neodišli. Do hier postupuje Katniss a Peeta sa prihlásil ako dobrovoľník. Ľudia opäť protestujú, pridajú sa k nim Katniss a Peeta. Vojaci ich bez rozlúčky berú do vlaku.

21:41:25 zvukovo-obrazový komunikát, oznam o programe *John Stratton: V prvej línii* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (KOFILA, Kaufland, SLOVENSKÁ sporiteľňa, O2, alpro, MALL.SK, Raiffeisen BANK, Dr. Max, FORTUNA, TESCO mobile, ProfiZYM, Samsung, TENA, ŽIVOT, Milka, NIVEA, LiDL, mBank), zvukovo-obrazový komunikát *Nadačná reklama – NIE RAKOVINE*, zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Rodinná lúpež* ¹², *Najlepší víkend* ¹², *Nemocnica* ¹², *Inkognito* ¹², komunikát o službe JOJplay, oznam o programe *John Stratton: V prvej línii* ¹⁵.

21:51:23 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* ¹². Pri štvrtohrách je všetko iné - budú bojovať medzi sebou víťazi, skúsení zabijaci. Haymitch navrhuje nájsť si spojencov.

21:54:44 Katniss s Peetom nastupujú s ostatnými súťažiacimi do boja. Začnú si hľadať spojencov.

22:04:35 Prebieha individuálne hodnotenie. Katniss obesí figurínu vojaka.

22:06:38 zvukovo-obrazový komunikát, oznam o programe *Najlepší víkend* ¹², zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (L'or, Prima banka, Jeep, LiDL, Big Mac, Dr.Max, coop JEDNOTA, OlyBet, Actimel, Citroën Ě-C4 X, TESCO, Vizik, PLUS 7 DNÍ, MALL.SK,

oscillococcinum, Terno, UPC, müllermilch, ČSOB, TOYOTA YARIS), zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Villa Lucia* (12), *John Stratton: V prvej línii* (15), *Profesionáli* (12), *Bez servítky* (12), *Iveta* (15), komunikát o službe JOJplay, oznam o programe *Najlepší víkend* (12), zvukovo-obrazový komunikát.

22:15:55 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* (12). Súťaž pokračuje rozhovormi so súťažiacimi.

22:19:48 Konferencier sa snaží zistiť od Johany, prečo je nahnevaná. Tá odpovie, že sa hnevá, lebo ju podviedli – mala žiť v pokoji, ale opäť ju chcú zabiť. Dopovie: „Ale viete čo? *Seriem na to! Seriem na všetkých, čo s tým majú niečo spoločné. Počujete?*“

22:21:35 Katniss vystúpi v svadobných šatách. Peeta neskôr prezradí, že sa s Katniss tajne vzali a čakajú dieťa, čo vyvolá odpor voči hráčom. Súťažiaci sa pochyťajú za ruky.

22:25:14 Hry budú aj tak pokračovať. Haymitch sa rozlúči. Katniss chce bojovať s Peetom.

22:27:39 Katniss je v korábe, vrazia jej pištoľou do ruky čip.

22:28:25 Prezident s Heavensbeenom kujú plány proti Katniss. Tá sa pred bojom lúči s Cinnom. **22:30:29** Na Cinna sa vrhnú vojaci, začnú ho biť, zhodia ho na zem, kde ho kopnú do chrbta a udierajú päťami po celom tele. Katniss za sklom kričí, ale nemôže mu pomôcť. Vojaci stále do Cinna kopú a na záver ho v bezvedomí odveľú preč.

Sklenený valec vyvezie Katniss na povrch zeme, na vodnú plochu, ktorá je rozdelená na 12 častí. Začína odpočítavanie 75. hier. Katniss hľadá Pitta. Potom uteká k zdroju pre luk, ktorým zasiahne do nohy spoluhráča. Prihovorí sa jej Finnick, tvrdí, že je jej spojenec.

22:32:23 Finnick hodí halapartňu do hráča, ktorý chcel zaútočiť zozadu na Katniss. Zasiadnutý hráč s halapartňou v tele spadne na zem.

Finnick ide hľadať Peetu, Katniss ho kryje. Vystrelí z luku na ďalšiu súperku, tá skočí pred šípom do vody.

22:32:37 Peeta bojuje s ďalším spoluhráčom vo vode – udierajú sa päťami do tváre. Po chvíli sa obaja stratia pod hladinou.

22:33:25 Nakoniec Peeta spolu s Finnikom a Mags utečú do lesa. Peeta uvoľňuje cestu.

22:35:22 Peeta sekne mačetou a nastane ohnivý výbuch, ktorý ho odhodí do páru idúcemu za ním. Peeta odpadne a prestane dýchať. Finnick sa ho snaží oživiť.

Kamerou celú situáciu sleduje prezident a Heavensbeen. Peeta nakoniec vstáva.

22:37:17 Skupinka prechádza lesom. Sú dehydrovaní, chystajú sa oddýchnuť. Osem hráčov už zomrelo. Haymitch im pošle čap, z ktorého tečie voda. V noci začujú výstrely 12 rán.

22:40:48 zvukovo-obrazový komunikát, oznam o programe *John Stratton: V prvej línii* (15), zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (Terno, SLOVENSKÁ sporiteľňa, LOTO, BILLA, BIOPRON, MG HS, coop JEDNOTA, Tipsport, DERMACOL, MG, TESCO, VAŠA LEKÁREŇ, TESCO mobil, OlyBet, Jar PLATINUM, oscillococcinum, FAVI, alza.sk, Telekom), zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *TOP STAR*, *Najlepší víkend* (12), *Hranica* (12), komunikát o službe JOJplay, upútavky na programy *Bankový lupič* (15), *Einstein* (12), zvukovo-obrazový komunikát, oznam o programe *John Stratton: V prvej línii* (15), zvukovo-obrazový komunikát.

22:51:52 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* (12). V noci začujú výstrely 12 rán, z oblohy sa blýska.

22:53:12 Katniss stráži, v lese sa začne šíriť hmla, ktorá jej zasiahne ruku a odhodí ju na zem. Ruku má poranenú. Zobudí ostatných s pokrikom, že hmla je jedovatá. Všetci sa dajú na útek, ale hmla ich doháňa. Peetovi sa na tvári sa vytvoria pľuzgierne, nevládze ísť ďalej.

22:55:42 Finnick zanáda: „*Do riti*.“ Všetci traja spadnú dolu zo strmého kopca. Katniss po prebratí vidí, že hmla pred sa pomaly rozplýva. Zranení s pľuzgiermi na tvári, krku a rukách ležia všetci na zemi. Katniss sa ponorí do vody, zmýva si pľuzgiere, po nej sa umýva aj Peeta.

22:58:36 Katniss ľutuje, že Mags zahynula. Obklopí ich veľké stádo opíc, ktoré začnú byť agresívne. Katniss ich strieľa z luku, Peeta a Finnick bojujú s opicami mečom a trojrožcom.

23:01:03 Keď sa Katniss obzrie na pláž, zozadu ju napadne opica a začne ju topiť vo vode. Katniss drží opicu, aby sa utopila, potom sa vynorí uteká s ostatnými na pláž. Opice ich prenasledujú, zrážajú ich na zem.

23:01:30 Keď chce opica napadnúť Peeta, skočí jej do cesty Morphlingová. Opica sa na ňu vrhne. Peeta a Finnick sa snažia opicu zlikvidovať, ale Morphlingová ostáva ležať skrvavená na zemi. Finnick bojuje s ostatnými opicami, Peeta a Katniss sa snažia dostať Morphlingovú z dosahu opíc na pláž. Tam Morphlingová umiera. Opice sa vracajú do lesa.

23:03:08 Na oblohu priletí koráb, ktorý odnesie mŕtvu Morphlingovú. Peeta, Finnick a Katniss sa snažia ďalej prežiť na pláži. Vyrúši ich krik a hukot.

23:04:36 Rúti sa na nich veľká vlna. Vedľa na pláži sa objavia ďalší súťažiaci. Zašpinená Johanna rozpráva príbeh o krvavom daždi. Wiress je v šoku, stále opakuje slová *Tik-tak*, začne sa s Johannou biť. Katniss ju bráni, umýva ju od krvi. V diaľke udrie blesk.

23:07:54 Katniss si uvedomí, že rozdelené jazero symbolizuje hodiny a každú celú hodinu ich stihne jedna hrozba (blesk, krvavý dážď, smrtiaca hmla, opice, vlna...).

23:09:03 Wiress si v šoku rozpráva pri jazere básničky. Zrazu do nej bodne nôž ďalší súťažiaci. Katniss do neho strelí šíp. Z jazera zaútočia ďalší súťažiaci, medzi prítomnými vznikne bitka, každý využíva svoje zbrane.

23:09:27 Heavensbeen nariadi roztočiť arénu, súťažiaci padajú z brehu do vody, medzi nimi aj Katniss. Spojenci sa rozhodnú odísť z ostrova.

23:11:10 Z lesa volá Katniss hlas o pomoc. S Finnickom si myslia, že ich volajú blízki.

23:11:38 zvukovo-obrazový komunikát, oznam o programe *Najlepší víkend* ¹², zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (always Platinum, SLOVENSKÁ sporiteľňa, LiDL, XXXLutz, Telekom, Terno, head&shoulders, MÖBELIX, OlyBet, ARIEL, orange, UPC, Gillette), zvukovo-obrazový komunikát, komunikát - kasting do programu *Bez servítky* ¹², upútavka na program *John Stratton: V prvej línii* ¹⁵, komunikát o službe JOJplay, upútavky na programy *Transplant* ¹², *Nemocnica* ¹², *Iveta* ¹⁵, oznam o programe *Najlepší víkend* ¹², zvukovo-obrazový komunikát.

23:20:34 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* ¹². Na Katniss a Finnicka sa vrhne krdeľ čiernych vtákov, prenasleduje ich a napáda.

Peeta zastaví zúfalú Katniss, presviedča ju, že vtáci nie sú skutoční.

23:22:24 Beetee vymyslí plán, ako pomocou blesku a drôtu zabiť ostatných. Všetci súhlasia a pomáhajú. Peeta a Katniss sa rozprávajú o tom, kto z nich prežije. Heavensbeen s prezidentom sledujú ich vyznanie.

23:28:19 Spojenci sledujú na obrazovke snímky mŕtvych spoluhráčov. Realizujú plán s bleskom. Katniss a Peeta sa na príkaz ostatných rozdelia. Katniss s Johannou rozvíjajú drôt, ten sa zasekne.

23:30:55 Spoza skál vyjde človek, Katniss vyťahne šíp, ale Johanna ju zozadu udrie. Katniss bezmocne padá na zem. Má zakrvavený krk. Johanna pred ľuďmi ujde, Katniss ostáva zranená ležať na zemi (dlhší záber na detail krvavého krku **23:31:18**).

23:31:35 Katniss pochopí, že spojenci sa ich chceli zbaviť – začne hľadať Peeta. Elektrický výboj zasiahne a odhodí človeka. Katniss zbadá na zemi chvejúceho sa Beeteeho. Zisťuje, v čom zlyhal ich plán.

23:32:35 Katniss hľadá Peeta, z lesa vyjde Finnick, ktorý jej povie o skutočnom nepriateľovi. Začína búrka. Katniss omotá drôt okolo šíp a vystrelí. No zasiahne ju blesk a vyletí do vzduchu. Šíp s drôtom zlikviduje centrálu hier – nemajú energiu.

23:35:00 Katniss sa začne preberať zo zasiahnutia. Les nad ňou sa otvára a zároveň sa rúca stavba. Cez dieru prilieta koráb, ktorý ju vytiahne dnu.

23:36:27 Katniss sa v korábe preberá. Haymitch s Heavensbeenom sa rozprávajú o tom, či bude Katniss ešte spolupracovať bez Peetu. Prítomní Katniss povedia, že celý čas pracovali na tom, aby ostala živá, lebo z nej urobili drozdajku. Letia do 13. kraja – Peeta a Johanna ostali v Kapitole. To sa Katniss nepáči.

23:38:27 Katniss napadne Haymitcha, kričí na neho: „Ty hajzel! Ty hajzel, čo si to urobil? Sľúbil si, že ho zachrániš.“

Katniss spacifikujú injekciou. Keď sa preberie, je pri nej Gale. Rozpráva jej, že 12. kraj zbombardovali, ale jej sestra a mama žijú.

23:40:15 Strih na horiaci znak drozdajky.

23:40:33 záverečný titulok, komunikát označujúci sponzora programu (superpoistenie.sk), zvukovo-obrazový komunikát, oznam o programe *John Stratton:V prvej línii* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (OlyBet, SLOVENSKÁ sporiteľňa, XXXLutz, PLUS 7 DNÍ, alpro, orange, LiDL), zvukovo-obrazový komunikát.

23:43:04 začiatok programu *Jednotka príliš rýchleho nasadenia* ¹⁵,

23:50:00 koniec záznamu.

* * * * *

Monitorované vysielanie: Hry o život: Skúška ohňom

Deň odvysielania: 19. 2. 2023

Čas vysielania: cca 13:33 hod.

Označenie podľa JSO: ¹²

časy sú uvádzané cca

13:30:00 koniec programu *Gump – pes, ktorý naučil ľudí žiť* ¹², komunikáty označujúce sponzorov programu *Pilot, Česká mincovna, superpoistenie.sk, incon.*

13:32:49 zvukovo-obrazový komunikát, komunikáty označujúce sponzorov programu *incon, 365bank, BigMac.*

13:33:24 začiatok programu *Hry o život: Skúška ohňom* ¹² (obsahovo zhodný s vysielaním zo 17. 2. 2023 na programovej službe JOJ PLUS)

13:45:28 zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Bez servítky* ¹², zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (SLOVENSKÁ sporiteľňa, Prima Banka, Orbit, LiDL, VAŠA LEKÁREŇ, Kinder, NATURA, coop JEDNOTA, ACTIVIA, DERMACOL, Vizik, Vinted, LEGO, teta, SLOVAKIA TRAVEL, PS5, Kaufland), zvukovo-obrazový komunikát, komunikát o službe JOJplay, upútavky na programy *Transplant* ¹² a *Iveta* ¹⁵, oznam o programe *Bez servítky* ¹², zvukovo-obrazový komunikát.

13:54:53 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* ¹²

14:15:15 komunikáty označujúce sponzorov programu *365bank, incon*, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Iveta* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (L'OR, CARPATHIA, KetoMix, MG HS, Galaxy ultra, oscillococcinum, MG, TIPOS, BigMac, Vizik, LEGO, OBI, PARUSAN, Schwarzkopf, ACTIVIA, VAŠA LEKÁREŇ, orange, alza.sk, Kaufland), zvukovo-obrazový komunikát, komunikát *Nadačná reklama – NIE RAKOVINE*, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Villa Lucia* ¹², komunikát – kasting do programu *Bez servítky* ¹², upútavky na programy *Neserte nám pestúňku* ¹², *Výkupné za moju dcéru* ¹⁵, *Na chalupe*, oznam o programe *Iveta* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát.

14:25:33 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* ¹²

14:45:48 zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na programy *Riskuj* ¹², zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (Prima Baka, SLOVENSKÁ sporiteľňa, alpro, Dr.Max, DERMACOL, Bref, OREO, MALL.SK, VITAL PROTEINS, coop JEDNOTA, GARNIER, Citroën Ě-C4 X, teta, Red Bull, Telekom, hecht, PS5, DentaLife), zvukovo-obrazový komunikát, komunikát – kasting na *Česko Slovensko má talent*, upútavky na programy *TOP STAR, Hranica* ¹², *Iveta* ¹⁵, komunikát o službe JOJplay, oznam o programe *Riskuj* ¹², zvukovo-obrazový komunikát.

14:55:20 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* ¹².

15:16:16 komunikáty označujúce sponzorov programu *365bank, incon*, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Iveta* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (MAYBELLINE, SLOVENSKÁ sporiteľňa, PROBIA, KetoMix, Jar, BigMac, hecht, BIOPRON, Actimel, mBank, Vinted, Jeep, ČSOB, LEGO, Telekom, Kaufland, Somat), zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *MS Freestyle & Snowboard, Nové bývanie, Einstein* ¹², oznam o programe *Iveta* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát.

15:26:07 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* ¹²

15:47:12 zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Výkupné za moju dcéru* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (KOFILA, SLOVENSKÁ sporiteľňa, MALL.SK, DERMACOL, ACTIVIA, O2, KetoMix, alza.sk, Jogobella, FAVI, NIVEA, Pedigree, TESCO mobile, SOMAT, Lunestil, fortuna.sk, ORBIT, MÖBELIX, NATURA, superpoistenie.sk, LiDL), komunikát – prihlásenie do súťaže *Riskuj*, upútavky na programy *Nemocnica* ¹², *Inkognito* ¹², komunikát o službe JOJplay, upútavka na program *Iveta* ¹⁵, oznam o programe *Výkupné za moju dcéru* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát.

15:56:31 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* ¹²

16:16:06 zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Iveta* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (Dr.Max, SOMAT, DERMACOL, TENA, Dr. THEISS, MG HS, L'ORÉAL, BILLA, MG, PARUSAN, UPC, MAYBELLINE, Vinted, alza.sk, Fantasia, LACALUT, LEGO, LiDL), upútavka na *MS Freestyle & Snowboard*, upútavka na program *Hranica* ¹², komunikát o službe JOJplay, upútavky na programy *Bez servítky* ¹² a *Na chalupe*, oznam o programe *Iveta* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát.

16:25:29 pokračovanie programu *Hry o život: Skúška ohňom* 12

16:41:26 záverečný titulok, komunikát o službe JOJplay, komunikáty označujúce sponzorov programu *BigMac*, *365bank*, *incon*, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Transplant* 12, zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok (Kinder, SLOVENSKÁ sporiteľňa, Telekom, KetoMix, MG HS, O2, BigMac, MG, Dr.Max, TESCO mobil, GARNIER, TENA, ProfiZYM, alpro, DentaLife, OREO, Raiffeisen BANK), zvukovo-obrazový komunikát, komunikáty označujúce sponzorov programu *incon*, *nay*, *TIPOS*, *TOYOTA*.

16:50:00 koniec záznamu.

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 40/2015 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00551

Služba: Kino Mostár (Brezno)

Prevádzkovateľ: Technické služby Brezno

Distributér: CinemArt SK, s.r.o.

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenia:

Návrh uznesenia č. 1:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00551 a uznala podnet na preverenie v časti smerujúcej voči distributérovi audiovizuálneho diela *Neobyčajný svet*, spoločnosti CinemArt SK, s.r.o., vo veci možného porušenia povinnosti ustanovenej v § 12b ods. 1 zákona č. 40/2015 Z. z. za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia časti podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Návrh uznesenia č. 2:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíii (ďalej len „zákon č. 40/2015 Z. z.“) postupom podľa § 41 ods. 5 zákona č. 40/2015 Z. z. **začína správne konanie** voči prevádzkovateľovi Technické služby Brezno vo veci možného porušenia § 13 ods. 3 zákona č. 40/2015 Z. z. v súvislosti s tým, že v rámci audiovizuálneho technického zariadenia *Kino Mostár* poskytoval audiovizuálne predstavenie audiovizuálneho diela *Neobyčajný svet*, ktorý na svojom webovom sídle <http://www.kino.brezno.sk/klient-549/kino-169/stranka-5414/film-565595> označil ako mládeži prístupný (MP), čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uverejneniu označenia vekovej vhodnosti tohto audiovizuálneho diela určeného podľa § 12b zákona č. 40/2015 Z. z.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi prevádzkovateľovi začatie správneho konania.

T: 7. 6. 2023

Z: ReO

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie začatie správneho konania.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č.	PGO-RPMS/2023/00551 zaevidovaný dňa 27. 2. 2023
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	Neobyčajný svet (Strange World)
Označenie podľa JSO:	⑦
Premietané v:	Kino Mostár
Prevádzkovateľ:	Technické služby Brezno
Distributér:	CinemArt SK, s.r.o.

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„indoktrinácia detí Lgbti ideologiou je robená pravidelne cez Disney spoločnosť, preto žiadame, aby Rada kontrolovala všetky filmy od Disney určené pre deti. Spoločnosť Disney ktorá propaguje LGBTI neomarxistickú ideologiu v rozprávkach to má v jednom zo svojich cieľov - sexualizovať predčasne deti a indoktrinovať ich.

Podľa prevádzkovateľov kín je film určený pre deti bez vekového obmedzenia. Čiže podľa týchto ľudí môžu byť nevinné a ľahko ovplyvniteľné maličké deti vystavené homosexuálnemu správaniu.

Navyše, skutočne škandalózne je, že k filmu nie je žiadne varovanie, že by obsahoval kontroverzný sexuálny obsah. Keď si pozriete známych prevádzkovateľov kín a vyhľadáte film Neobyčajný svet, nenájdete tam nič o homosexuálnom životnom štýle jedného z hlavných hrdinov.

Všetky kiná uvádzajú rozprávku pre deti od Disney Neobyčajný svet, kde dvaja hrdinovia sú homoši.

Keďže ste boli upozornení, že Disney spoločnosť vedome sexualizuje deti a to najmä v iných krajinách zakázaným obsahom ohľadne deviantného sexuálneho správania, je povinnosťou Rady a jej zamestnancov, platených z našich daní, pozrieť si všetky rozprávky dopredu, a napísať recenziu alebo prinútiť distribútora - ktorý vedom zavádza, aby upozornil v tlači a na plagátoch o nevhodnom obsahu pre deti, s kontroverzným sexuálnym obsahom / alebo prečítať rôzne recenzie aj v iných jazykoch, kým sa daná rozprávka pustí do lokálneho kina/ ako aj dať tam hviezdičku a napísať oznam pre rodičov že je v tej rozprávke Lgbti ideológia a teda nevhodné pre deti. tiež to treba skopírovať a publikovať na vašej web stránke ako upozornenie. Najlepšie je nezaradiť braky od Disneyho do ponuky, stačí si pozrieť kto kúpil danú spoločnosť a s akým cieľom si kúpil danú spoločnosť. Už to nie je ako kedysi pekné rozprávky od Walta Disneyho.

vid recenzie:

https://citizengo.org/sk/node/209693?utm_source=link&utm_medium=social&utm_content=tyflow&utm_campaign=

dakujem za odpoveď, čo urobíte s danou rozprávkou, ako aj informovaním kompetentných. takisto by som rada vedela, či do budúcnosti budete robiť nejakú hlbšiu recenziu všetkých ponúkaných filmov pre deti od Disney, keďže ste už boli upozornení odo mňa na všetky rozprávky od tejto spoločnosti, ktorú v zahraničí bojkotuje väčšina uvedomelých rodičov a v kinách sa tieto rozprávky ani neuvádzajú.

Vo vyššie popísanom podnete neuviedol, kde bol uvedený film odvysielaný. Na vyžiadanie Kancelárie podávateľ uviedol nasledovné:

*„Bolo to vysielané vo **všetkých kinách v SR, napríklad aj v Meste BRezno - úsek Kultúry, konkrétne pani Bibiana Berčíková**, ktoré sa tým odmietlo zaoberať, keďže tvrdia, že toto spadá pod vašu agendu a vraj oni nemôžu zasahovať do opisu toho, čo distribútor napíše o rozprávke. Avšak aj v zahraničí to je už dobre známe, že rodičia nedovolia pozeráť svojím deťom nič od spoločnosti Disney- preto tieto rozprávky ani nie sú v zahraničí povolené vysieláť v kinách (nové rozprávky za posledných 10 rokov, keďže ide o cieleňú indoktrináciu ohľadne nabádania detí na zmenu pohlavia a takisto propagáciu LGBTI ideológie, čím sa sexualizujú deti ešte pred dosiahnutím dospelosti)*

Preto žiadame aj v SR, aby boli všetky rozprávky od Disney dopozierané vami a zakázané v kinách. A tí rodičia, ktorí chcú vystaviť svoje deti lgbt ideológii (čo je v SR 0, keďže adopcie homošmi nie sú povolené), tak by tam malo byť povinne uvedené od distribútora, že obsah rozprávky je nevhodný pre deti, lebo obsahuje LGBTI agendu.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (účinný od 01. 08. 2022):

§ 132 – Orgány dohľadu

1) Orgánmi dohľadu nad dodržiavaním povinností podľa tohto zákona sú:

- a) regulátor,*
- b) úrad,*
- c) komisia na ochranu maloletých.*

§ 108 – Výkon štátnej správy

3) Komisia na ochranu maloletých vykonáva štátnu správu v oblasti ochrany maloletých v rozsahu vymedzenom týmto zákonom.

Zákon č. 40/2015 Z. z. o audiovizii

§ 14a - Pôsobnosť komisie

1) Zriaďuje sa komisia ako osobitný orgán koregulácie pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní

- a) jednotného systému označovania podľa § 12 a*
- b) iného akceptovaného systému označovania podľa § 12a.*

2) Do pôsobnosti komisie patrí

c) dohliadať na dodržiavanie povinností podľa § 12b, 13 a 14 tohto zákona a povinností podľa osobitného predpisu, 17a).“

§ 12b – Ochrana maloletých (Určovanie vekovej vhodnosti a typu potenciálne škodlivého obsahu)

1) Osoba uvádzajúca označovaný komunikát na trh je povinná určiť vekovú vhodnosť označovaného komunikátu a typy potenciálne škodlivého obsahu, podľa jednotného systému označovania alebo podľa akceptovaného systému označovania.

§ 13 – Ochrana maloletých (Uverejňovanie vekovej vhodnosti a typu potenciálne škodlivého obsahu)

1) Distributér audiovizuálneho diela je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti audiovizuálneho diela a typu potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, určených podľa § 12b a je povinný ich uviesť na

- a) viditeľnom mieste na obale nosiča audiovizuálneho diela, ak nosič audiovizuálneho diela má obal,*
- b) distribučnom liste audiovizuálneho diela.*

2) Distributér multimedialného diela je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti multimedialného diela a typu potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, určených podľa § 12b a je povinný uviesť ich na

- a) viditeľnom mieste na obale nosiča multimedialného diela, ak nosič multimedialného diela má obal,*
- b) distribučnom liste multimedialného diela.*

3) *Prevádzkovateľ audiovizuálneho technického zariadenia je povinný pri audiovizuálnom predstavení vo verejne prístupnom priestore uverejniť označenie vekovej vhodnosti audiovizuálneho diela a typu potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, určených podľa § 12b a uviesť ich aj na webovom sídle prevádzkovateľa audiovizuálneho technického zariadenia, ak ho má zriadené.“*

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§ 1 ods. 1

Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

- a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,*
- b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,*
- c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,*
- d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,*
- e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,*
- f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo*
- g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.*

§ 1 ods. 2

Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú

- a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,*
- b) týranie zvierat,*
- c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,*
- d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,*
- e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,*
- f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo*
- g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré*

vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

§ 1 ods. 3

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do **12 rokov**, ak obsahujú

- a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,
- b) zobrazenie reálneho násillia alebo zobrazenie následkov reálneho násillia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,
- c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,
- d) zobrazenie násillných aktov,
- e) zobrazenie následkov násillných aktov,
- f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,
- g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,
- h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,
- i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
- j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo
- k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

§ 1 ods. 4

Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, ak obsahujú

- a) agresívne útočiace živé bytosti a predmety vyvolávajúce strach,
- b) zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách alebo scény s príliš hlučnou hudbou alebo náhlymi zvukovými zmenami,
- c) vynútené násillie voči bezmocným, najmä voči deťom alebo zvieratám, alebo
- d) zobrazenie ohrozenia rodičovských vzťahov alebo rodiny.

§ 1 ods. 5

Obsah audiovizuálnych diel, multimedialných diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska

- a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,
- b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu a
- c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ namieta, že sa vo filme *Neobyčajný svet* (*Strange World*) premietanom v kine Mostár (Brezno) nachádza kontroverzný sexuálny obsah, ktorý predčasne sexualizuje deti. Domnieva sa, že prostredníctvom spoločnosti Disney prichádza k indoktrinácii detí LGBTI ideológiiu. Tiež uvádza, že podľa „prevádzkovateľov kín je film určený pre deti bez vekového obmedzenia. Čiže podľa týchto ľudí môžu byť nevinné a ľahko ovplyvniteľné maličké deti vystavené homosexuálnemu správaniu.“

Predmetný film je distribuovaný spoločnosťou CinemArt SK, s.r.o., ktorá Kancelárii poskytla obsah distribučného listu v nasledovnom znení:

„Úchvatné prostredie filmov od štúdia Walt Disney Animation dokáže byť fantastické a dych vyrážajúce, pozývajúce nás na miesta, ktoré sme videli len vo svojej fantázii – od Zootopie po San Fransokyo od Arendelu po 8-bitovú arkádu, od Kumandra po Coronu. Žiadny svet však nebol taký úžasne zvláštny ako najnovšie dobrodružstvo z dielne Walt Disney Animation ako *Neobyčajný svet*.

Vydajte sa na cestu hlboko do „Neobyčajného sveta“, ktorý sa odohráva v obrovskom, skrytom, podzemnom svete, kde na vás čakajú bizarrné stvorenia, hroziace nebezpečenstvá a úžasné dobrodružstvá. Cesta nás zavedie do sveta, o ktorom nikto netušil, že existuje, kde sa stretáme s množstvom neznámych tvorov – niektorých zvláštnych, niektorých podivuhodných a niektorých vyslovene nebezpečných. Najväčší objav, ktorý na hlavných hrdinov-rodinu Cladeov čaká, je však kľúčom k ich vzájomnému vzťahu a k tomu, čo ich čaká v budúcnosti.

Originálne akčné dobrodružstvo „Neobyčajný svet“ od Walt Disney Animation Studios predstavuje legendárnu rodinu prieskumníkov, Cladovcov, ktorí sa pokúšajú prekonať neznámapovanú, zradnú krajinu spolu s pestrou posádkou, v ktorej nechýba trojohý pes a množstvo dravých tvorov. „Tento veľmi zvláštny svet je vlastne alegóriou na planétu Zem,“ hovorí režisér Don Hall. „Všetko sa začalo tým, e som premýšľal o svojich synoch a o svete, ktorý zdedia. Ako sa líši od toho, čo som zdedil po svojom otcovi?“ Hall sa oprel do myšlienky otcov a synov – ako nie vždy vidia svet rovnako. „S mojím otcom máme skvelý vzťah,“ hovorí, „On je farmár a ja som mu ako malý vždy pomáhal. Ale keď som mal 14 rokov, všetko sa zmenilo. Zrazu som napríklad sadil a uvedomil som si, že to už jednoducho nechcem robiť. Nebol som to ja. Pri mojom otcovi s tým nevznikol problém, ale často na tento okamih myslím a napadlo mi, že by bolo zaujímavé preskúmať vzťahy medzi otcom a synom a to, aké očakávania kladieme na svoje deti – či už úmyselne, alebo neúmyselne.“

Okrem vyššie uvedených informácií sa na distribučnom liste nachádzali informácie o autoroch filmu a hercoch účinkujúcich v slovenskom znení. Taktiež je tam uvedená informácia ohľadne žánru filmu (animovaný – akčný, dobrodružný, komédia) a prístupnosti pre diváka (nevhodný pre vekovú kategóriu maloletých do 7 rokov).

Na internetovej stránke Medzinárodnej filmovej databázy (www.imdb.com) je vhodnosť filmu *Neobyčajný svet (Strange World)* v jednotlivých krajinách uvedená nasledovne:

Argentína:Atp – vhodné pre všetkých divákov, Austrália:PG – pre divákov do 15 rokov sa odporúča rodičovský sprievod, Brazília:Livre – obsah je vhodný pre všetkých divákov, Kanada:PG – vhodné pre všetkých divákov, avšak niektoré obsahy nemusia byť vhodné pre deti do 8 rokov. Pre deti vo veku 8-13 rokov je odporúčaná prítomnosť rodiča, Kanada:PG (Alberta) – detto, Čile:TE – vhodné pre všetkých, Čína:(Banned) – zakázané, Kolumbia:7, Egypt:Not Rated (self-applied) – nehodnotené (samoaplikované), Fínsko:K-7 – neodporúča sa pre deti mladšie ako 7 rokov, Francúzsko:6+ (self-applied) – odporúča sa pre divákov starších ako 6 rokov (samoaplikované), Nemecko:6 (self-applied) – pre divákov starších ako 6 rokov (samoaplikované), Hong Kong:I – vhodné pre všetky vekové skupiny, Maďarsko:12 – neodporúča sa pre divákov do 12 rokov, India:PG – odporúča sa rodičovský sprievod, Indonézia:17+ (self-applied) – vhodné od 17 rokov (samoaplikované), Írsko:PG – vhodné pre deti od 8 rokov, pričom sa odporúča rodičovský sprievod pre deti do 12 rokov, Izrael:8+, Taliansko:T – bez vekového obmedzenia, Japonsko:PG-12 – pre deti do 12 rokov sa vyžaduje sprievod rodiča, Kuvajt:(Banned) – zakázané, Maldivy:(Banned) – zakázané, Mexiko:A – iba informačné hodnotenie: vhodné pre všetky vekové skupiny, Holandsko:6 – potenciálne škodlivé pre deti do 6 rokov, Nový Zéland:PG – vhodné pre všetky vekové skupiny, pre mladistvého diváka sa odporúča rodičovský sprievod alebo sprievod inej dospelšej osoby, Nórsko:7 (kino hodnotenie), Filipíny:G – pre všetky vekové skupiny, Poľsko:b.o. - Od roku 1989 neexistuje žiadny oficiálny klasifikačný systém, pričom vekové kategórie sú samoregulatívne a stanovujú ich distribútori, Portugalsko:M/6 – povolené pre divákov od 6 rokov, Saudská Arábia:(Banned) – zakázané, Singapur:NC16 – vhodné pre divákov od 16 rokov, Južná Afrika:PG – rodičovský sprievod, Južná Kórea:All – vhodné pre všetky vekové skupiny, Španielsko:A – všeobecný prístup, Švédsko:7 – do 7 rokov v sprievode dospelšej osoby, Švajčiarsko:8, Taiwan:6+ - nie je povolené do 6 rokov, deti od 6 do 11 rokov musia byť v sprievode dospelšej osoby, Thajsko:PG – rodičovský sprievod, Turecko:Not Rated (Banned) – bez hodnotenia (zakázané), Spojené kráľovstvo:PG – všeobecne prístupné, niektoré scény však môžu byť nevhodné pre malé deti, Spojené štáty:PG (certificate #53990) – navrhuje sa rodičovský sprievod, niektoré obsahy môžu byť nevhodné pre deti, Spojené arabské emiráty:Not Rated (self-applied) – bez hodnotenia (samoaplikované), Vietnam:P – vhodné pre všetky vekové skupiny.¹

Podávateľ vo svojom podaní o.i. poukazuje aj na to, že v niektorých krajinách nie je povolené vysielanie predmetného filmu. Ako je zrejmé z vyššie uvedeného, hodnotenie filmu je v každej krajine iné. V tomto smere je potrebné poznamenať, že tieto údaje sú len informatívne a pri hodnotení vhodnosti audiovizuálneho diela je nutné postupovať na základe právnych noriem platných na území Slovenskej republiky. Čo sa týka podávateľovej námietky ohľadne cit. „*aby boli všetky rozprávky od Disney dopozierané vami a zakázané v kinách.*“ konštatujeme, že zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách ani zákon č. 40/2015 Z. z. o audiovizii neukladá regulátorovi ani Komisii možnosť vopred sledovať obsah uvádzaný v kinách a za označenie audiovizuálneho diela premietaného v kine zodpovedá distributér alebo prevádzkovateľ.

Podľa vyššie citovaných ustanovení je Komisia na ochranu maloletých orgánom dohľadu a koregulácie pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania (JSO). Podrobnosti o JSO a spôsob jeho uplatňovania sú stanovené vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014). Povinnosti týkajúce sa

¹ https://www.imdb.com/title/tt10298840/parentalguide?ref_=tt_stry_pg

JSO sú, ako vyplýva z príslušných ustanovení zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíii, vymedzené aj pre distributérovo audiovizuálnych diel a tiež prevádzkovateľov kín.

Podľa distribučného listu bol film *Neobyčajný svet (Strange World)* označený symbolom nevhodnosti 7, t. j. nevhodný pre maloletých do 7 rokov. Vyhláška č. 589/2007 Z. z. ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO uvádza v § 1 ods. 4 pri kritériách nevhodnosti do 7 rokov nasledovné:

„Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, ak obsahujú

a) agresívne útočiacie živé bytosti a predmety vyvolávajúce strach,

b) zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách alebo scény s príliš hlučnou hudbou alebo náhlymi zvukovými zmenami,

c) vynútené násilie voči bezmocným, najmä voči deťom alebo zvieratám, alebo

d) zobrazenie ohrozenia rodičovských vzťahov alebo rodiny.“

Celý dej monitorovaného filmu má výrazne fantastický charakter. Je plný intenzívnych, miestami až nereálnych farieb a rôznych tvorov, ktoré sa bežne nevyskytujú na žiadnom mieste na zemi. Obsahuje pomerne veľa dobrodružných až akčných scén, týkajúcich sa najmä boja so škodcami, či rôznymi entitami v podzemnom svete. V tomto svete sa nachádzajú škodcovia v podobe veľkých vtákov pripomínajúcich prehistorické zvieratá. Majú výrazný zvukový prejav (vydávajú škriekavé zvuky). Ďalšími škodcami sú tvory s veľkým guľovitým tvarom. Keď sa dajú do pohybu, vystrčia sa z ich tela chápadlá podobné chobotnici.

Pri súbojoch so škodcami používajú niektoré postavy zbrane – Callisto, prezidentka Avalónie, má nože a Jaeger Clyde – najväčší dobrodruh všetkých čias, si pomáha plameňometom (škodcov nimi iba odháňa). V scéne, ktorá sa odohrala v čase cca 21:45 bojuje Callisto so škodcami a zabodáva do nich nože – po zásahu sa neobjavuje krv ani iné poranenie. V čase cca 54:45 prilahne vták Jaegra a snaží sa mu vziať plameňomet. Na pomoc mu prichádza Callisto, ktorá tvorovi odtne chápadlo (vyvalí sa z neho priesvitná tekutina) a vezme mu plameňomet. Tvor sa vznesie a v plameňoch odlieta preč. V prípade, že niekto z postáv použije proti škodcom semeno rastliny Pando, tvory sa zatrasú akoby po zasiahnutí elektrickým prúdom.

V priebehu deja sa divák stretáva i s napätím – keď hrdinovia vstupujú do neznámych tunelov, jaskýň či iných priestorov. Toto napätie je podfarbené hudobným sprievodom, ktorý pôsobí dramaticky.

Domnievame sa, že spomenuté situácie spadajú svojím charakterom pod kritériá nevhodnosti pre maloletých do 7 rokov.

Okrem citovaných kritérií v § 1 ods. 4 sme pri analýze brali do úvahy charakter filmu a predmetné audiovizuálne dielo sme posudzovali s ohľadom na kontextuálny výskyt hodnotiacich kritérií nevhodnosti, ako aj z hľadiska ich formy, spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 Vyhlášky.

Audiovizuálne dielo *Neobyčajný svet (Strange World)* môžeme vzhľadom na jeho obsah charakterizovať ako rodinný film s dobrodružnými a fantastickými prvkami. Zobrazuje príbeh troch generácií mužskej vetvy rodiny Cladeovcov, pričom každá mužská postava si hľadá v živote to svoje miesto. Starý otec, Jaeger Clade je dobrodruh, ktorý na ceste hľadania nových obzorov a dobrodružstiev prišiel o svoju rodinu. Jeho syn, Hľadač, sa celý život trápi tým, že ho opustil vlastný otec. V snahe, čo najmenej sa mu podobáť sa stáva farmárom. Pestuje rastlinu Pando, ktorú objavil ako dieťa pri jednej z objavných ciest, ktoré absolvoval so svojim otcom ešte ako dieťa. Táto rastlina má v sebe veľa energie a dopomohla k tomu, aby sa z Avalónie stalo dokonalé miesto na život. Hľadač si založil rodinu, ktorá je spolu s farmou to

najdôležitejšie, čo v živote má. Hľadačov syn Ethan, je teenager, ktorý sa aj napriek otcovej túžbe nechce stať farmárom a má vlastné predstavy o živote. Keď začne rastlina Pando z neznámych príčin umierať, rodina Cladeovcov sa vydáva na cestu do podzemného sveta a robí všetko preto, aby ju zachránila. V priebehu deja sa vyskytujú pomerne intenzívne dobrodružné scény. Ich intenzita je však vyvažovaná citlivými dialógmi medzi jednotlivými postavami ohľadne rôznych životných postojov. Akčnejšie scény sa striedajú so scénami navodzujúcimi pokojnú atmosféru, ktorá poukazuje na to, že svet a život v ňom je v poriadku. V záverečnej časti hrdinovia zisťujú, že tvory, ktoré považovali za škodcov sú vlastne súčasťou imunitného systému rastliny Pando. Dokážu uznať, že sa mýlili a začnú s nimi spolupracovať na záchrane rastliny. V priebehu monitorovania sme nezaznamenali žiadne nevhodné, expresívne alebo vulgárne vyjadrovanie.

Podávateľ tiež namietka, že predmetný film obsahuje sexuálny obsah, ktorý predčasne sexualizuje deti. Tiež sa domnieva, že maloletí diváci sú prostredníctvom obsahu vo filme vystavovaní „homosexuálnemu správaniu.“ Čo sa týka zobrazovania homosexuálnych vzťahov/správania, zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách ani Vyhláška č. 589/2007 Z. z. nedefinuje, akým spôsobom a za akých podmienkach môžu, či nesmú byť homosexuálne vzťahy zobrazované. Obmedzenia sa týkajú iba sexuálnych scén a sexuálneho správania, ktoré sú uvedené v :

- § 1 ods. 1 pri kritériách nevhodnosti **do 18 rokov:**

f) *sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo*

- § 1 ods. 2 pri kritériách nevhodnosti **do 15 rokov:**

c) *sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,*

- § 1 ods. 3 pri kritériách nevhodnosti **do 12 rokov:**

h) *zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,*

i) *zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,*

V priebehu monitorovania sme zaznamenali dve scény, pri ktorých prichádza k zobrazeniu vzťahu medzi dvoma chlapcami Ethanom a Diazom:

- V úvodnej časti filmu v čase cca 9:47 prichádzajú za Ethanom (hlavný hrdina) na farmu jeho priatelia. Vysvitne, že si v game shope kúpil špeciálnu edíciu hry Prvá osada, ktorá sa rýchlo vypredala. Ethan je smutný, že nebol s nimi a hru si tak nemohol kúpiť. Do tejto situácie (cca 9:57) vstupuje chlapec Diazo, ktorý Ethana uisťuje, že sa nemá čoho báť, pretože na neho mysleli a hru mu kúpili. Ethan je zjavne v rozpakoch. Zdraví Diaza mávnutím ruky a začne nesúvislo tárať. Diazo vyskočí z auta a s úsmevom mu podá hru. Na vzniknutú situáciu reaguje kamarátka oboch chlapcov a naoko znudene vraví: „*Ach, vyčlenili sme si 3 až 5 minút na nesmelé flirtovanie. Môžeme to už rozbaľiť?*“ Následne si každý rozbaľuje svoj balíček. Ethan je sklamaný. Z balíčka získava hernú kartu Farmára. Diazo mu ochotne ponúkne na výmenu svoju kartu. Získal Bádateľ'a a myslí si, že k Ethanovi sa hodí oveľa viac. Myslí si, že Ethan to má vzhľadom na svojich predkov v krvi. Štuchne Ethana do pleca a vezme mu čiapku z hlavy. Chlapci sa smejú a naťahujú sa o čiapku. Ich aktivitu prerušuje Ethanov otec, pretože je zvedavý na Diaza.
- V záverečnej časti filmu v čase cca 1:23:23 si Hľadač (Ethanov otec) číta list, ktorý mu napísal jeho syn. Ethanov hlas mimo obraz rozpráva, za čo všetko mu je vďačný. Popri jeho slovách sa v obraze striedajú rôzne scény. Jednou z nich je, ako ľudia pracujú v podzemnej krajine. V istej chvíli prichádza k Ethanovi Diazo. Ethan ho objíme rukou okolo pliec

a chlapci sa k sebe jemne pritiahnu, dotýkajú sa plecami a majú pri sebe hlavy. Následne ich kamera sníma zozadu, ako sa držia okolo ramien a pozerajú sa smerom do krajiny.

Ako je zrejmé, predmetné scény sa vyskytli na minimálnej časovej ploche a ich obsahom nebolo žiadne správanie sexuálneho charakteru, ktoré by mohlo spadať pod kritériá nevhodnosti uvedené vo vyššie citovaných kritériách nevhodnosti (§ 1 ods. 1, § 1 ods. 2 a § 1 ods. 3). Ostatný obsah týkajúci sa vzťahu medzi Ethanom a Diazom, ktorý existoval iba v priateľskej rovine a nebol teda partnerský, súvisel s rozhovormi medzi Ethanom a jeho príbuznými (matka, otec a starý otec). V rozhovoroch sa nepopisovalo žiadne sexuálne správanie. Situácie sa týkali iba prejaveneho záujmu zo strany dospelých osôb o život svojho syna/vnuka (pozri Prepis v čase cca 10:52, 11:35, 47:57 a 58:49). Tiež konštatujeme, že popisovaný vzťah medzi dvomi dospievajúcimi chlapcami nebol dominantným prvkom predmetného filmu a riešil sa len okrajovo. Dopĺňoval celkový charakter filmu zameraný na rešpektovanie odlišností.

Domnievame sa, že monitorovaný film v sebe niesol aj výrazné morálne posolstvo. Poukazoval na dôležitosť rešpektovania potrieb druhého človeka. V priebehu filmu sa napäté vzťahy medzi jednotlivými mužskými postavami postupne menili na plnohodnotné vzťahy (z neporozumenia na porozumenie a akceptáciu), v ktorých sa uznáva autonómia a slobodná vôľa jednotlivca.

V súvislosti s prezentovaním vzťahov rovnakého pohlavia môžeme spomenúť rozhodnutia Európskeho súdu pre ľudské práva, ktorý sa zobrazovaním alebo prezentovaním LGBTI osôb a ich vzťahov a vplyvom tohto zobrazovania na deti zaoberal napríklad v rozhodnutiach *Macaté v. Litva* alebo *Alekseyev v. Rusko*. V rozhodnutí *Macaté v. Litva* (sťažnosť č. 61435/19) napr. uviedol: „*Pokiaľ ide o najlepší záujem dieťaťa, Súd už pri niekoľkých príležitostiach rozhodol, že nemá k dispozícii žiadne vedecké dôkazy alebo sociologické údaje, ktoré by naznačovali, že obyčajná zmienka o homosexualite alebo otvorená verejná diskusia o sociálnom postavení sexuálnych menšín, by nepriaznivo ovplyvnili deti (pozri Alekseyev v. Rusko, č. 4916/07, § 86, 21. október 2010).*“ Európsky súd pre ľudské práva v rozhodnutí *Macaté v. Litva* tiež uviedol, že „*ak sú obmedzenia prístupu detí k informáciám o vzťahoch medzi osobami rovnakého pohlavia založené iba na zohľadnení sexuálnej orientácie – to znamená, že neexistuje žiadny iný dôvod pre považovanie takýchto informácií za nevhodné alebo škodlivé pre rast a vývoj detí*“, je to nezlučiteľné so slobodou prejavu zaručenou v čl. 10 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd.

Na základe vyššie uvedenej analýzy konštatujeme, že namietaný film označený ako nevhodný pre maloletých do 7 rokov bol označený v súlade s podmienkami Vyhlášky č. 589/2007 Z. z.

Podľa ustanovenia § 13 ods. 3 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíii je prevádzkovateľ audiovizuálneho technického zariadenia „*povinný pri audiovizuálnom predstavení vo verejne prístupnom priestore uverejniť označenie vekovej vhodnosti audiovizuálneho diela a typu potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, určených podľa § 12b a uviesť ich aj na webovom sídle prevádzkovateľa audiovizuálneho technického zariadenia, ak ho má zriadené.*“

V tejto súvislosti uvádzame, že prevádzkovateľ kina Mostár, Technické služby Brezno, označil audiovizuálne dielo, ktoré je predmetom tejto správy symbolom MP (Mládeži prístupné)². Vzhľadom na fakt, že distributér označil film, ako nevhodný pre maloletých do 7 rokov (v

² <http://www.kino.brezno.sk/klient-549/kino-169/stranka-5414/film-565595>

distribučnom liste i na svojej webovej stránke)³ sa domnievame, že prevádzkovateľ kina mohol porušiť vyššie citované ustanovenie.

ZÁVER:

Na základe analýzy audiovizuálneho diela *Neobyčajný svet (Strange World)*, sme toho názoru, že distributér CinemArt SK, s.r.o. **neporušil** povinnosť ustanovenú v § 12b ods. 1 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii. V tejto časti navrhujeme posúdiť podnet ako **neopodstatnený**. Zároveň sa domnievame, že prevádzkovateľ kina Mostár, Technické služby Brezno, **mohol porušiť** povinnosť ustanovenú v § 13 ods. 3 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii.

³ <https://www.cinemart.sk/filmy/neobycajny-svet/>

Prepis/Popis monitorovaného obsahu k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00551)

Audiovizuálne dielo: Neobyčajný svet (Strange World)

Označenie podľa JSO: 7

časový kód na lište cca:

00:00 Úvodná animácia v podobe rozprávkovej krajiny s hudobným sprievodom od spoločnosti Walt Disney. V jej závere sa objavuje text „DISNEY 100, 100 YEARS OF WONDER.“

00:53 Na obrazovke je stará mapa. Objaví sa na nej názov „STRANGE WORLD“, v dolnej časti obrazovky je text „NEOBYČAJNÝ SVET“.

01:02 Nasledujú čierno-biele zábery na starobylú krajinu, ktorú hlas mimo obraz popisuje ako Avalóniu. Za nepreniknuteľnými horami tam žije skrytá civilizácia. Ľudia sa tu aj napriek skromným možnostiam snažia robiť to, čo sa dá. Mnohí sa snažili prekonať vysoké hory (záber na vysokú horu, do ktorej vráža lietajúci balón), ale všetci zlyhali (záber na kôš z balóna, pri ktorom leží ľudská lebka). Nádej však oživa v bádateľskej rodine Cladeovcov, ktorí sa rozhodli zdolať nezdolateľné. Obraz sa mení na farebný. Na obrazovke je komiks, v ktorom sú znázornené rôzne situácie. Následne hlas mimo obraz predstavuje členov rodiny. Prvý je statný muž Jaeger Clade. Počas znenia piesne v pozadí, Jaeger preskakuje obrovské vzdialenosti, rozbíja skaly, uniká nebezpečným zvieratám. Ďalším členom je Jaegrov neposedný syn Hľadač, ktorý sprevádza svojho otca na každej ceste. Obaja sa rozhodli prekonať nepreniknuteľné štíty Avalónie. Počas piesne sú v obraze znázornené rôzne situácie z putovania otca a syna.

02:31 Jaeger a Hľadač stoja pred ľadovou jaskyňou. Jaeger je presvedčený, že cesta vedie priamo cez ňu. Hľadač skonštatuje, že mu zo zimy omrzli palce na nohách. Otec žartuje, že z bádania občas „zamrazí“. Do jaskyne natešene vbehne jeden člen výpravy. Jaskyňu považuje za útočisko. Vzápätí však na neho padne obrovský kvapel. Rodina je zhrozená. Po chvíli však vykukne spoza kvapľa a vraví: „Pardon.“

03:26 Výprava opatrne pokračuje ďalej. Hľadač objaví neobyčajné svetielkujúce rastliny. Zvedavo sa ich dotkne. Objaví sa elektrický výboj a jaskyňa sa začne otriasať, padajú ľadové kvaple a rodina sa dáva na útek. Po chvíli sa začne prepadať aj zem a Hľadač padá do hĺbky. Všade naokolo sa valia kamene. Jaeger okamžite vyberá lano, zaviaže sa oň a vrhá sa za kričiacim Hľadačom. Podarí sa mu vytiahnuť ho späť do bezpečia.

04:23 Rodina pokračuje v putovaní zamrznutou krajinou s náročným terénom. Otec je nadšený, myslí si, že si o nich budú rozprávať nasledujúce generácie. To, čo leží za hranicami Avalónie, považuje za budúcnosť.

04:33 Hľadač navrhuje, aby si so sebou vzali aj neobyčajné rastliny, pretože sú plné energie. Otec nesúhlasí. Nechápe, prečo by si mali vziať „burinu“, ktorá iskrí. Hľadač si myslí, že ich výprava hľadá niečo, čo Avalóniu zmení a rastliny sú na to ako stvorené. Jaeger opäť nesúhlasí. Objavy, čo zmenia Avalóniu sa podľa neho nachádzajú za obzorom hôr. Hádka sa stále stupňuje a muži nevedia nájsť spoločnú reč. Ku koncu hádky Hľadač vraví svojmu otcovi: „Ja nie som ty.“ K Hľadačovi sa pripájajú aj ostatní členovia výpravy. Callisto si myslí, že nevedia, čo je za horami, ale rastliny sú skutočné. Treba zistiť, čo dokážu a ako by mohli Avalónii pomôcť.

06:02 Otec dáva svojmu synovi kompas, aby sa vedeli vrátiť späť. Rozhodol sa vo svojej ceste pokračovať sám. Nepresvedčí ho ani naliehanie Hľadača.

06:21 O 25 rokov neskôr.

Zábery na farmu Cladeovcov. Všade sú zasadené rastliny. Hľadač sa prechádza po farme a s láskou ich hladí. Rory prináša čerstvé noviny a Hľadača oslovuje pán Clade. Hľadač sa

bráni. Chce, aby ho oslovoval menom. Rory to však považuje za neúctivé. Hľadač je totiž podľa jeho slov objaviteľ Pando. Ak by ho nebolo, nemali by energiu, svetlo a mnoho ďalších vecí.

07:20 Hľadač si pripravuje raňajky. Počúva rádio, kde moderátori ohlasujú krásne počasie, ktoré je vhodné na zber Pando.

07:34 Do kuchyne prichádza Hľadačova manželka Meridian a pobozká ho. V tom prichádza ich syn Ethan, Nepáči sa mu, že práve tento obraz sa mu hneď ráno vyryje do mozgu. Rodičia si z neho robia žarty. Myslia si, že 16 ročnému dieťaťu predsa nemôže vadieť, keď sa jeho rodičia bozkávajú. Hľadačovi sa nepáči, že Ethan nevyplel burinu na záhone. Po chvíli naťahovania Ethan pochopí, že to urobiť musí.

08:23 Nasledujú zábery, kde rodina spoločne pracuje (zber plodov/semien, práškovanie polí z lietadla, ukladanie semien do debničiek).

09:22 Meridian vystupuje z lietadla. Hľadač zisťuje, že v lietadlovom článku chýbajú Pando semená. Je to zvláštne, pretože Meridian si je istá, že ich tam pred odletom dala. Hľadač sa domnieva, že na nich mohli zaútočiť nejakí škodcovia.

09:36 Za Ethanom prichádzajú priatelia. Hľadač je nadšený. Myslí si, že ho majú radi a vyberie sa za nimi. Meridian ho upozorňuje na hranice - sú to predsa len Ethanovi priatelia.

09:47 Kardez sa nadšene víta s Ethanom. Oznamuje mu, že boli v game shope. Kúpil špeciálnu edíciu Prvej osady, ktorá sa vypredala za 15 minút. Ethan je smutný, že nebol s nimi a hru nemá.

09:57 Z korby auta sa vynorí Diazo, ktorý ho uisťuje, že sa nemá čoho báť. Mysleli aj na neho a hru mu kúpili. Ethan je zjavne v rozpakoch. Zdraví Diaza mávnutím ruky a začne nesúvislo tárať. Diazo vyskočí z auta a s úsmevom mu podá hru.

10:14 Kamarátka (naoko znudene): „*Ach, vyčlenili sme si 3 až 5 minút na nesmelé flirtovanie. Môžeme to už rozbaľiť?*“

10:21 Každý si rozbaľuje svoj balíček. Ethan je sklamaný. Z balíčka získava hernú kartu Farmára. Diazo mu ochotne ponúkne na výmenu svoju kartu. Ziskal Bádateľa a myslí si, že k Ethanovi sa hodí oveľa viac. Myslí si, že Ethan to má vzhľadom na svojich predkov v krvi. Štuchne Ethana do pleca a vezme mu čiapku z hlavy. Chlapci sa smejú a naťahujú sa o čiapku.

10:52 Prichádza Hľadač a zdraví deti. Ethan úplne zamrzne. Jeho otec mu potichu vraví: „*Úú, to je on?*“ Ethan sa ho zúfalo snaží zastaviť. Hľadač sa však rýchlo zoznamuje s Diazom a hneď mu oznámi, že Ethan o ňom stále básni. Po chvíli začne opisovať, aký je jeho syn úžasný. Ethan otca konečne zastavuje a odtiahne ho späť do farmárskych polí. Ethanovi priatelia im s pobavením kývajú na rozlúčku.

11:35 Hľadač si myslí, že Diazo je fajn a chápe, čo na ňom jeho syn vidí. Ethan sa zjavne cíti trápne. Hľadač si začne spomínať na svoju prvú lásku. Napriek protestom Ethana stále pokračuje v rozprávaní. Ethan: „*Aach, môj život sa rozpadá.*“

11:51 Hľadač, Ethan a ich pes sedia v aute, ktoré sa vznáša nad zemou. Rýchlo sa približujú ku krásnemu mestu plnému rôznych technológií. Všetko je poháňané energiou zo semien rastliny Pando. Spoločne po meste roznášajú debničky so semenami. So všetkými sa poznajú a srdečne sa zdravia.

12:44 Hľadač je na námestí aj s poslednou zákazníčkou. Stoja tam sochy Jaegera a Hľadača, medzi ktorými sa hrá Ethan so psom. Žena si myslí, že na tri generácie Cladeovcov je krásny pohľad. Hľadačovi sa zjaví hrozná predstava, v ktorej sa Ethan zmení na jeho otca. Otec kričí, že Ethan bude ako on a keď vyrastie, tiež ho opustí.

13:17 Ethan a Hľadač sedia v aute. Ethan si myslí, že dedo by bol na Hľadača hrdý. Hľadač si to nemyslí, ale zdráha sa povedať viac. Ethan sa dožaduje informácií. Nepáči sa mu, že o svojom dedovi nič nevie. Hľadač vraví, že Jaegera všetci považovali za hrdinu. Pre neho to bol len veľmi zlý otec. Vôbec sa o neho nestaral. Záležalo mu iba na tom, ako zdolať hory. Hľadač vraví, že jemu záleží iba na Ethanovi, ich rodine a farme. Ethan priznáva, že Hľadač je celkom fajn otec. Hľadač začne kričať z okna: „*Môj syn si myslí, že som úžasný otec!*“ Ethanovi je trápne, hanbí sa.

14:18 Hľadač a Meridian spoločne pripravujú večeru, tancujú po kuchyni, bavia sa. Ethan je znovu znechutený. Na dôvažok sa k tancovaniu pripája aj ich trojnohý pes. Po chvíli sa však Ethan nechá strhnúť pozitívnou energiou a pridáva sa k tancovaniu a spoločnému vareniu.

14:53 Odrazu sa začne triasť zem. Rodina vybieha pred dom. Otrasy spôsobila vzducholod' pristávajúca na ich poliach. Z lode vystupuje Hľadačova dávna priateľka Callisto, ktorá niekedy pracovala pre Jaegera. V súčasnosti je prezidentkou Avalónie. Callisto sa so všetkými veľmi srdečne zvitava. Ethan je zvedavý, či loď zvaná Smelosť, dokáže preletieť aj hory Avalónie. Dostáva zamietavú odpoveď.

16:07 Callisto prišla, aby Hľadačovi ukázala vyschnuté rastliny Pando. Podľa odhadov bude do mesiaca zničená celá úroda. Callisto ho žiada, aby sa zúčastnil výpravy na záchranu Pando. Hľadač odmieta.

17:04 Je noc. Callisto a Hľadač pozerajú z okna na svetielkujúce rastliny. Callisto vraví, že vďaka Hľadačovi pochopili, že budúcnosť Avalónie je v nej samotnej. Je presvedčená, že umierajúce Pando musia zachrániť práve oni dvaja. Hľadač po krátkom zamyslení súhlasí. Ethan je nadšený, chce ísť tiež. Hľadač však nechce ohroziť jeho život a túto možnosť odmieta. Ethan sa nahnevá, odchádza do svojej izby a silno buchne dverami.

18:05 Hľadač sa ide zbaliť. V stodole má schovaný batoh a kompas, ktorý mu daroval jeho otec. Rozlúči sa so svojou ženou a nastupuje do lode.

18:52 Hľadač je na lodi. Oslovuje ho Caspian, ktorý je veľkým obdivovateľom jeho otca. Chce, aby napodobil jeho podpis a podpísal sa mu. Hľadač je šokovaný.

19:01 Prezidentka predstavuje účastníkom výpravy plán. Rastlina Pando má pod zemou jednotný koreňový systém, teda funguje ako jeden organizmus. Domnievajú sa, že to, čo napadlo Pando, útočí práve tu. Na mape ukazuje, ako koreňový systém vyzerá. V mieste jeho srdca začali kopat', ale stále nevedia, ako hlboko budú musieť ísť.

20:01 Poručík Duffle nalieha na Hľadača. Podľa jeho slov musí zistiť, čo tam dole je. Inak všetci umrú.

20:14 Loď sa spúšťa do hĺbín zeme. Hlboko pod zemou sú svetielkujúce korene (vydávajú aj zvuk elektrických výbojov). Hľadač a kapitánka sú tou nádherou očarený. Zrazu začujú hlas, ktorý opakovane kričí: „*Hľadač!*“ Zistia, že do hĺbiny sa spúšťa na malom lietadle Meridian. Už hodiny sa k nim snaží vysielat' signály. Oznamuje im, že ich syn je na palube vzducholode.

21:35 Spoza rohu vychádza Ethan aj so psom. Prekvapený Hľadač ho žiada, aby sa vrátil s mamou domov.

21:45 Do lode niečo začalo narážať. Po chvíli sa ukáže, že sú to obrovské svetielkujúce vtáky. Callisto sa ich snaží zastaviť, zabodáva do nich nože (neobjaví sa žiadna krv, ani zranenie). Vôbec to však nepomáha. Vtáky vydávajú zvuky podobné prehistorickým zvieratám a neustále útočia. V jednej chvíli prerazí vták čelné sklo lode a vytiahne cez neho pilota von (počuť pilotov krik). Loď začne rýchlo klesať dolu. Naokolo je tma (hrá dramatická hudba), vtáky škriekajú a lietajú okolo lode. Meridian neváha a vrhá sa s lietadlom smerom k lodi. Keď je v blízkosti lode, podarí sa jej preskočiť dnu cez rozbité sklo. Lietadlo vzápätí vybuchne. Meridian si sadne na miesto pilota a začne riadiť loď, ktorá prechádza cez tmavé zákutia podzemia. Vtáci stále lietajú naokolo. Ethan, Hľadač a pes sa držia vonkajšieho zábradlia na palube, majú zatvorené oči. Vidieť, že majú strach.

23:32 Loď prelieta cez biely mrak a ocitá sa na druhej strane. Hľadač sa neudrží a vylieta z lode aj so psom v náručí, kričí. Po chvíli však dopadá na mäkkú zem. Ocitá sa vo zvláštnej krajine. Volá na Ethana, ktorý sa aj s loďou vzdáva.

23:47 Meridian si je vedomá toho, že klesá príliš rýchlo. Naráža do okolitých stromov. Prezidentka ju povzbudzuje a verí, že to zvládne. Nakoniec sa jej podarí zastaviť na okraji útesu. Callisto vraví, že nikto nevedel, čo všetko sa tu dolu nachádza.

24:50 Hľadač je šťastný, že všetci prežili. Pes ho od radosti oblizuje, zvalí ho na zem. Hľadač v úžase sleduje okolitú krajinu plnú neuveriteľných tvorov, rastlín, nezvyčajných tvarov

a farieb. Keď sa chce vrátiť k ostatným, všimne si, že má na sebe prilepený sliz. Chce sa pohnúť, sliz ho udrie do tváre a dá sa na útek. Pes sa vyberie za ním. Zrazu sa pred nimi objaví veľká guľa. Valí sa smerom k nim, pričom po chvíli z nej vypadnú obrovské chápadlá. Hľadač kričí od hrôzy. Ozve sa krik a pred Hľadača niekto skočí. Reve a v rukách má plameňomet, ktorým neobyčajné stvorenie zaženie.

26:18 Hľadač zhlboka dýcha. Stále je vystrašený. Cudzinec je veľkého vzrastu a na sebe má plášť s kapucňou. Postava sa k nemu začne približovať. Hľadač je stále na zemi, snaží sa cúvať a vysvetľuje, že je ľudská bytosť z povrchu zeme. Postava prehovorí a predstavuje sa ako jedinečný Jaeger. Obaja muži na sebe prekvapene pozerajú.

26:45 Ethan pozerá do diaľky, čaká svojho otca. Je zúfalý, nevidí ho.

26:48 Prezidentka sa rozpráva s členmi výpravy. Rozumie, že majú všetci strach. Ich misia sa však nemení. Sú tam, aby zachránili Pando. Je potrebné, aby dostali loď opäť do vzduchu. Ethan sa hnevá, že nemyslia v prvom rade na záchranu jeho otca. Callisto je presvedčená, že Hľadač sa o seba dokáže postarať. Súhlasí s ňou aj Meridian. Prvoradá je oprava lode. Prezidentka sľubuje, že jeho otca určite nájdu a zachránia neskôr. Prezidentka poverí Caspiana, aby sa postaral o Ethana.

27:55 Jaeger nechce veriť, že Hľadač je jeho syn. Myslí si, že je len „čudne tvarovaný šuter“ a jeho oči ho klamú. Hľadač mu ukazuje kompas, ktorý mu kedysi daroval. Muži si rozpačito podávajú ruky namiesto toho, aby sa objali. Jaeger je nadšený, že aj loď je skutočná a napriek protestovaniu svojho syna uteká smerom k nej.

29:13 Meridian sa podarilo opraviť loď. Priznáva pred Callisto, že najdôležitejšie veci v živote sú pre ňu rodina, farma a lietanie.

29:42 Prichádza Caspian a zúfalo oznamuje, že netuší, kam zmizol Ethan.

29:45 Ethan je na skútri. Ženie sa neznámou krajinou a hľadá svojho otca. Zastaví na okraji útesu. Je nadšený z neprebádanej krajiny plnej fantastických tvorov. Zrazu sa zem pod ním dvihne. Ethan stál na obrovskom živočíchovi, ktorý ho svojím pohybom zhodil dolu z útesu. Ethan sa odráža od predmetov naokolo, až nakoniec dopadne na zem. Porozhliada sa okolo a vydá sa na cestu smerom k nejakému otvoru. Povzbudzuje sám seba, že je bádateľ. S pocitom hrôzy vbehne do tajomnej chodby. Po počiatočnom nadšení, ako dobre to zvládol, opäť dostáva strach. Počuje nezvyčajné zvuky. Zistí, že má na sebe nejaký sliz a začne panikáriť. Po krátkom boji so slizom sa s ním začne rozprávať. Zrazu mu sliz pripadá „cool“ a snaží sa ho presvedčiť, že je priateľ.

33:30 Ethan zisťuje, že sliz má šatku jeho otca. Posunkami sa dohodnú, že ho za ním odvedie.

33:44 Jaeger sa prediera smerom k lodi, pomáha si plameňometom. Hľadač má veľa otázok. Jaeger mu vysvetľuje, že sú v podzemnom labyrinte, kde je každá vec živá a väčšina z nich sa ho bude snažiť zjesť. Opisuje, že sa sem dostal kvôli svojej húževnatosti. Po mesiacoch chodenia po ľadových horách pochopil, že ich nikto neprejde a vybral sa hľadať novú cestu. Tak našiel toto miesto. Zistil, že ak nevie prekonať štíty, musí prejsť pod nimi. Farbisto opisuje zápasy s podivnými tvormi (v obraze statické obrazy – Jaeger s plameňometom, s chobotnicou...) a žieravým morom, ktoré nejde prejsť. Avšak s ich lietajúcou loďou to určite zvládnu a dostanú sa zase ďalej. Hľadač nechápe, že mu nestačí to, že už objavil podzemný svet. Opäť sa začnú hádať. Hľadač otcovi v hádke povie, že jeho žena Penelope sa presťahovala k Sheldonovi. 25 rokov si totiž všetci mysleli, že Jaeger umrel. Jaeger sa veľmi nahnevá. Kričí, že aj keď Sheldona nikdy nevidel, neznáša ho.

37:02 Ethan putuje aj so slizom krajinou. Je očarený všetkým, čo vidí.

37:57 Jaeger je vo veľmi dobrej kondícii. Vyčíta synovi, že je pomalý. Hľadač sa obhajuje tým, že má 40 rokov a vedie farmu. Ich slovné prestrelky neustále pokračujú. Hľadač mu počas nich vysvetľuje, že v podzemnom svete je preto, aby zachránil Pando, ktoré pred rokmi objavil. Hľadač si nechce pripustiť otcove tvrdenie, že sa na neho podobá viac, ako si myslí.

39:35 Jaeger zisťuje, že Hľadač má syna a on je dedo. Jaeger má podľa nejakých znamení presvedčenie, že jeho vnuk je v ohrození. Obaja muži sa ho rýchlo vydávajú hľadať.

40:33 Ethan našiel semená Pando, ktoré vypadli z lietadla. Nakladá si ich do batohu. Sliz (Ethan ho začal volať Blesk) sa ho snaží niekam odtrhnúť. Blesk sa dotkne semena Pando, ktoré mu výbojmi spôsobí popálenie. Po chvíli odmietania dovoľí Ethanovi, aby ho ošetril.

41:25 K Ethanovi sa začnú valiť veľké gule. Blesk sa ich neúspešne snaží zastaviť. Gule Ethana obkolesia. Vystrčia sa z nich obrie chápadlá. Ethan kričí. Odrazu medzi nich skočí Jaeger aj so svojím plameňometom. Hľadač prezrádza Ethanovi, že je to jeho dedo. Všetci sa dávajú na útek. Pri páde z útesu im pomáhajú lietajúce tvory a bezpečne ich nesú nad zemou. Stále však musia unikať pred chápadlami. Jaeger pomocou plameňometu viackrát zachráni život synovi i vnukovi. Ethan je z deda nadšený. Hľadač sa na otca hnevá aj teraz. Neznáša, ako sa predvádza. Tvory s chápadlami sa nebezpečne blížia.

43:45 Na pomoc im na lietajúcich skútroch prichádza Meridian s Callisto. Po chvíli sa však skútre zastavujú. Zo vsadiaľ sa na nich rútia tvory s chápadlami. Blesk pripomenie posunkom Ethanovi, že majú k dispozícii semená Pando. Ethan ich začne hádzať naokolo a podarí sa im uniknúť.

44:48 Všetci sa dostávajú do bezpečia. Jaeger je nadšený z lode. Chce ju použiť na ďalšiu zo svojich výprav. Opäť sa začína búrlivá hádka medzi Jaegrom a Hľadačom. Zastavuje ich až Callisto. Uznáva, že Hľadač má pravdu a oni sa najprv musia dostať do srdca Pando, aby ho vedeli zachrániť. Ak sa im to podarí, môžu pokračovať na druhú stranu hory. Meridian konečne môže naštartovať loď.

46:22 Hľadač berie vzorky z koreňov Pando. V laboratóriu sa pod mikroskopom snažia zistiť, čo sa s rastlinou deje. Všetci na lodi, vrátane Ethana, sú nadšení z Jaegra. Hľadačovi je to zjavne nepríjemné. Loď putuje neuveriteľnou krajinou, ktorá žiari všetkými farbami.

47:57 Jaeger žiada Ethana, aby mu o sebe niečo povedal. Chce vedieť, čo má rád a či ho doma „niekto“ čaká. Ethan po chvíli váhanie nesmelo priznáva, že sa mu veľmi páči Diazo. Nevie však, ako ho má osloviť. Vždy pri ňom stuhne. Jaeger mu dáva radu. Diaza má dostať do nebezpečnej situácie, v ktorej takmer zahynie. A Ethan ho z tejto situácie dostane. Bonusové body získava za banditov, aligátorov a za ohromujúce výbuchy. Ethan si však myslí, že tento spôsob nadviazania vzťahu je dosť toxický a nebezpečný. Jaeger sa smeje. Vrávi, že Cladeovci milujú riziko. Nabáda vnuka, aby si vyskúšal jeho plameňomet. Do situácie vstupuje Hľadač. Oceňuje, že sa otec zblíži s Ethanom, ale plameňomet nepovažuje za dobrý spôsob. Opäť vzniká hádka ohľadne rešpektovania toho druhého. Ethan navrhuje, že by mali prestať a radšej sa spoločne zahrať hru Prvá osada. Jej hlavnou úlohou je dosiahnuť harmonické súžitie so svojím prostredím. Ethan to musí otcovi a dedovi počas hry neustále pripomínať. Obaja by totiž stále chceli likvidovať a zabíjať. Ich úlohou je však vybudovať funkčnú civilizáciu v prostredí, v ktorom žijú. Ani jeden z dospelých mužov však tejto hre nerozumie. Ethan je zúfalý a nahnevane odchádza preč.

52:35 Loď prichádza k žieravému moru. Ďalekohľadom zisťujú, že korene Pando prerastajú ponad more na opačnú stranu. Meridian sa domnieva, že cez kyselinu preletieť nedokážu.

53:08 Blesk sa zvukmi dorozumieva s inými tvormi, ktoré poletujú okolo lode. Niečo im vysvetľuje. Tvory sa následne zhromaždia na spodnej časti lode a vynesú ju nad žieravinu. Blesk ich naviguje a loď bezpečne prechádza na druhú stranu.

54:45 Do lode narážajú tvory s chápadlami. Jaeger natešene vychádza na palubu aj so svojím plameňometom. Ohňom ich odháňa preč. Jeden z tvorov ho priláha a snaží sa mu vziať plameňomet. Na pomoc mu prichádza Callisto, ktorá tvorovi odtrhne chápadlo (vyvalí sa z neho prisvitná tekutina) a vezme mu plameňomet. Tvor sa vznesie a v plameňoch odlieta preč. Na pomoc prichádza Hľadač. Priniesol debnu plnú semien Pando. Po zasiahnutí Pando sa tvory vzdávajú preč. Vyzerá to, akoby ich zasiahol elektrický výboj (zatrásu sa a zmenia farbu na

modrú/zelenú). Hľadač nevie správne hádzať. Jaeger mu ochotne ukazuje efektívnu techniku. Spoločnými silami sa im darí ničť chápadlové tvory a loď tak môže pokračovať ďalej.

56:24 Hľadač a Jaeger stoja na vonkajšej palube. Nastáva rozpačité ticho. Po chvíli sa Jaeger pýta, prečo sa Hľadač stal práve farmárom. Hľadač rozpačito vraví, že je rád vonku. Potom dodáva, že do toho, čo robí, vkladá niečo zo seba. Vyrastá mu tak presne to, čo potrebuje. Niečo silné a trváce. Niečo, na čo môže byť hrdý jeho syn. Jaeger jeho dôvodom rozumie. Vraví mu, že uviazol. Bol celý život bádateľom. Nepozná nič, len snahu objaviť to, čo je za horizontom. Aj keď pri tom veľa stratil – ženu i syna. Ak teraz prestane, nevie, čo mu ostane. Netuší totiž, kým by bez bádania bol.

58:49 Do pilotnej kabíny prichádza Blesk a začne všetko stláčať. Meridian sa hnevá a zastavuje ho. Prichádza Ethan a sadá si vedľa matky. Obaja hľadia cez sklo na Jaegera a Hľadača. Ethan skonštatuje, že je rád, že sa konečne zmierili. Myslí si totiž, že sú úplne rovnakí. Meridian požiada Ethana, aby prevzal kormidlovanie lode, aby si mohla dať kávu. S úsmevom ho pozoruje a vraví, že by bola rada, keby ho teraz videl Diazo. Ethan je prekvapený, že mama vie o jeho tajomstve.

1:00:20 Ethan si myslí, že táto krajina je úžasná. Meridian priznáva, že takého šťastného, aký je tu dolu, ho ešte nevidela. Ethan priznáva, že v porovnaní so životom na farme, sa v podzemnom svete cíti vo svojom živle. Mama mu zdôrazňuje, že chce, aby vedel, čo cíti. Práve vtedy možno objaví niečo zaujímavé.

1:01:46 Členovia posádky nechápu, ako je možné, že čím sú hlbšie, korene Pando sú pevnejšie. Nedáva im to zmysel, pretože Pando na povrchu umiera.

1:01:52 Za loďou sa opäť objavujú vtáky a tvory s chápadlami. Meridian zrýchľuje let. Oznamuje, že im nedokážu ujsť. Na ich veľké počudovanie, však vtáky nezaútočia a preletia okolo nich. Pred loďou sa objavuje srdce Pando. Posádka vidí, ako sa tvory snažia dostať do srdca, kde ho chcú požíerať zvnútra. Pando bojuje o prežitie a presmerovalo všetku energiu, aby ochránilo jadro. Preto rastliny na povrchu hynú.

1:03:15 Callisto a Jaeger sa hádajú o ďalšom postupe. Hľadač zatiaľ rozdrví semená Pando a vystrelí ich smerom k škodcom, ktorí po zasiahnutí umierajú. Callisto rozhoduje, že podrvia všetky semená a z lode spraví najväčšie práškovacie lietadlo na svete. Všetci členovia posádky sa podieľajú na realizácii plánu.

1:04:09 Za Ethanom prichádza Blesk. Snaží sa mu niečo povedať a neustále ukazuje na debnu, ktorú má Ethan v rukách. Stále mu však nerozumie a odchádza za otcom, ktorý na neho volá z dolnej paluby. Otec chce, aby zobral práškovaciu pištoľ a použil ju na ochranu Pando. Ethan to však odmieta. Necíti, že toto je niečo, čo chce robiť. Nechce zabíjať žiadne tvory. Otec to nechápe. Chce s ním zachrániť Pando - ako otec a syn. Zdôrazňuje, že chcú zničiť škodcov ohrozujúcich úrodu, pretože sú farmári. Ethan prekvapenému otcovi vysvetľuje, že sa ako farmár necíti. Je šťastný, že je objaviteľom nového sveta. V tom sa cíti dobre.

1:05:24 Do rozhovoru vstupuje Jaeger. Hľadač ho obviňuje, že za Ethanovu túžbu byť bádateľom, môže on. Hľadač nechce uznať, že Ethan sa rozhoduje sám za seba. Chlapec sa nahnevá a vyskakuje von z lode. Lietajúce tvory ho odnášajú preč.

1:05:48 Hľadač doženie Ethana na skútri. Núti ho, aby si nasadol. Ethan odmieta. Vraví otcovi, že sa ho nikdy neopýtal, čo chce on. Iba automaticky predpokladá, že pôjde v jeho stopách. Hľadač tvrdí, že Ethan je ešte decko a nevie, čo chce. Ethan sa nahnevá. Kričí, že určite nechce byť ako on. Obaja zrazu stíchnu. Po chvíli Hľadač skonštatuje, že sa správa presne, ako jeho otec.

1:07:05 Ethan prerušuje otcov monológ a ukazuje na modré nebo, ktoré sa zrazu nad nimi objavilo. Vyzerá to, že sú na opačnej strane hôr, kde je samá voda.

1:07:22 Ozýva sa dunivý zvuk. Obaja sa otočia a s údivom pozorujú, ako sa hora za nimi mení na tvora, ktorý na nich pozerá obrovskými okom. Ethan si myslí, že museli počas celej doby letieť vnútom nejakého tela. Les, kde fúkalo, boli pľúca. Žieravina bola žalúdkom. Vtáky nie

sú podľa Ethana netvory, ale imunitný systém. Aj srdce je ozajstné. Prídu na to, že po celý čas žijú na chrbte obrovského tvora a Pando ho vlastne zabíja.

1:09:09 Blesk sa snaží zastaviť Meridian a zabrániť jej tak v práškovaní. Prichádza aj Ethan s otcom a chcú, aby otočila loď. Vysvetľujú posádke, na čo prišli. Vraví, že ak chcú prežiť, musia sa vzdať Pando.

1:09:59 Jaeger je na vonkajšej palube. Chce odísť a na vlastné oči vidieť tvora. Hľadač ho nechce pustiť, pretože ho potrebuje vo vnútri. Muži sa znovu hádajú. Hľadač vtlačí otcovi do ruky kompas, ktorý mu kedysi daroval a odchádza za synom, kvôli ktorému chce zachrániť svet.

1:10:57 Callisto odmieta zmeniť plán. Nechápe, že ak budú pokračovať, zničia celú Avalóniu. Callisto zavrie rodinu Cladeovcov do skladu a odmieta ich pustiť von. Dvere im pomôže odomknúť Blesk, ktorý sa dokáže pretiahnuť cez dolnú škáru dverí. Rodina sa tak dostáva do pilotnej kabíny. Hľadač navrhuje, že musí vykopať jamu do srdca Pando, aby sa tam mohli dostať vtáky. Túto úlohu splní so svojim synom a Meridian sa zatiaľ postará o Callisto.

1:13:10 Callisto je na vonkajšej palube a dáva pokyny. Ethan a Hľadač nad ňou preletia sediac na vtákovi. Loď pomaly zastavuje a Callisto pochopí, že ide o vzburu

1:13:29 Jaeger ide na skútri. Tesne pred východom na druhej strane padá a na kompase sa mu zničí fotka jeho rodiny. Jaeger ostáva stáť.

1:14:38 Hľadač a Ethan sú na mieste. Dohadujú sa na ďalšom postupe. Otec uisťuje syna, že je na neho hrdý, aj keď nechce byť farmárom.

1:15:01 Callisto sa dostáva do pilotnej kabíny.

11:15:19 Ethan a Blesk prichádzajú za tvormi s chápadlami. Lákajú ich, aby prenasledovali Ethana.

1:15:46 Hľadač sa márne snaží vykopať jamu. V istej chvíli sa z rôznych strán dostávajú k nemu výboje, ktoré odhodia jeho telo preč. Hľadač pomaly vstáva, zisťuje, že lopata je zlomená. Všetko naokolo sa začína triasť a on je zúfalý. V tom začuje hlas svojho otca, ktorý ho vyzýva, aby sa postavil. Jaeger prichádza za synom a pomáha mu vstať. Pozrie sa mu do očí a povie: „*Môj odkaz nie sú tie hory, ale ty.*“ Muži spoločne kopú.

1:17:04 Callisto už neprotestuje. Z lode vidí, ako muži kopú a z druhej strany k nim beží Ethan prenasledovaný tvormi s chápadlami.

1:17:26 Tvory s chápadlami pribiehajú k jame a začnú ju rozširovať. Z jamy žiari zelené svetlo a všetky tvory sa v obrovských množstvách vrhajú do diery. Všetci s úžasom sledujú, ako sa korene začínajú rozpadáť. Tešia sa, že to vyšlo. Po chvíli radosti sa však vystrašene obzerajú po tmavej krajine bez života. Myslia si, že to nestihli.

1:19:19 Do tmavej krajiny začínajú prichádzať tvory, ktoré do nej akoby rozsievajú nový život. Dostávajú sa do srdca, ktoré sa rozžiarí a opäť začína biť. Krajina naokolo opäť hýri farbami a je plná tvorov.

1:20:59 Ethan sa lúči s Bleskom. Loď odlieta. Pred tým, ako sa vydá na cestu domov, Hľadač má v pláne ešte jednu zastávku.

1:22:11 Loď prilietá na druhú stranu hory. Všetci s úžasom sledujú to, čo pred sebou vidia. Jaeger priznáva, že po tomto skvelom pocity túžil celý svoj život. Objíme svojho syna. K objatiu sa pridá i zvyšok rodiny so psom a Callisto.

1:23:23 O rok neskôr.

Je ráno. Hľadač vychádza z domu a prechádza sa po slnkom zaliatej farme. V schránke nájde list od Ethana. Ethanov hlas mimo obraz vraví, že aj keď to bol mimoriadne ťažký rok, je pekné vidieť, akí sú ľudia odolní a vynaliezaví. V obraze je Jaeger. Prichádza za svojou ženou, priniesol jej kvety. Jej muž Sheldon ho natešene objíma.

Ethan pokračuje. Hovorí, že svet sa zmenil a mení sa naďalej. Aj keď nemôžu žiť, ako pred tým, majú šancu na lepšiu budúcnosť. V obraze sú pracujúci ľudia v podzemnej krajine. K Ethanovi prichádza Diazo. Ethan ho objíme rukou okolo pliec a chlapani sa k sebe jemne

pritiahnu, dotýkajú sa plecami a majú pri sebe hlavy. Následne ich kamera sníma zozadu, ako sa držia okolo ramien a pozerajú sa smerom do krajiny.

Ethan tiež vraví, že nie sú ešte v cieli, ale budú. Najlepší odkaz, ktorý môžu zanechať je prítomnosť, ktorá otvára zajtrajšok. Ďakuje otcovi za všetko, čo mu dal. Bude sa snažiť odkaz udržať, aby mohol byť na neho hrdý. Vraví, že ho má rád. V obraze sú ľudia v Avalónii. Stoja všetci spolu na námestí pri sochách Cladeovcov so sviečkami v rukách.

1:24:54 K Hľadačovi prichádza Jaeger a objíme ho okolo pliec. Spoločne zberajú na farme paradajky. Nasledujú zábery, ktoré ukazujú, kde sa vlastne farma Cladeovcov nachádza. Na obrovskej korytnačke plávajúcej v mori, ktorá je súčasťou planéty Zem nachádzajúcej sa vo vesmíre.

1:25:44 Komiks s príbehom sa zatvára.

1:25:51 Titulky.

1:38:21 Koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu
maloletých dňa 24. 5. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00565

Programová služba: TV MARKÍZA

Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r. o.

Číslo licencie: TD/17

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00565 smerujúci voči vysielaniu programovej služby TV MARKÍZA, vysielateľa MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r. o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 5. 6. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých
dňa 24. 5. 2023

Podnet na preverenie č.	PGO-RPMS/2023/00565 zaevidovaný dňa 21. 3. 2023
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	sponzorské odkazy Clavin Platinum
Deň a čas vysielania:	20. 3. 2023 o cca 20:19:06 h, 20:31:11 h, 20:39:25 h, 21:10:21 h, 21:49:41 h
Označenie podľa JSO:	bez označenia
Programová služba:	TV MARKÍZA
Vysielateľ:	MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo licencie:	TD/17

Dátum: 17. 5. 2023

OBSAH PODNETU:

„Vysielania reklamy na zlepšenie erakcie v čase keď majú k nej prístup deti.

20.3.2023 v časoch okolo 20.40 , okolo 21.15 ,

Preverte to prosím. Nie je to prvý-krát.

Myslím ,že vysielanie týchto reklám z nevhodným obsahom, vážne ohrozuje morálny vývin detí a mládeže.

Navrhujem vysielanie takého typu reklám presunúť po 23.00 hod , prípadne ich nevysielat’...“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (účinný od 01. 08. 2022):

§ 62 Ochrana maloletých

(1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

b) obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie, boli poskytované len v prípade zabezpečenia technických opatrení na zabránenie prístupu maloletých, najmä kódovanie alebo účinná rodičovská kontrola.

(2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

(3) Zobrazovanie neodôvodneného násillia na účely tohto zákona je šírenie správ, slovných výpovedí alebo obrazov, kde sa násilný obsah dostáva neopodstatnene do popredia vzhľadom na kontext týchto správ, slovných výpovedí alebo obrazov.

(4) Osobné údaje³⁹⁾ maloletých, ktoré zhromaždil alebo inak získal vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie pri zabezpečovaní povinností podľa odseku 1, sa nesmú spracúvať⁴⁰⁾ na obchodné účely.

(5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

(6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.

(7) Ustanovenie odseku 6 sa nevzťahuje na vysielateľa a poskytovateľa audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ak uplatňujú iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾

(8) Ak vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie uplatňuje iný akceptovaný systém označovania a je osobou uvádzajúcou označovaný komunikát na trh,⁴³⁾ pri určovaní vekovej vhodnosti vysielaného alebo poskytovaného programu a typu potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, sa naňho vzťahuje postup a podmienky podľa osobitného predpisu.⁴⁴⁾

(9) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného alebo poskytovaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, ktoré boli nimi určené podľa odseku 6 alebo odseku 8 alebo boli určené inou osobou uvádzajúcou označovaný komunikát na trh podľa osobitného predpisu.⁴³⁾

(10) Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

- a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,
- b) v programovej ponuke vlastného vysielania,
- c) v prehľade programov, ktorý poskytuje na zverejnenie tretím osobám.

(11) Poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti poskytovaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, v katalógu programov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie.

(12) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.

(13) Podrobnosti o uplatňovaní povinností podľa odsekov 6, 9 až 12 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis.⁴⁵⁾

(14) Ustanovenia odsekov 6 až 10 a 12 sa nevzťahujú na lokálne vysielanie programovej služby ani na programy lokálneho vysielania, ktoré sú poskytované v rámci katalógu programov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ak vysielateľom programovej služby a poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie je tá istá osoba.

§ 93 Sponzorovanie programu, programovej služby a audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie

(2) Sponzorským odkazom je

- a) uvedenie názvu, obchodného mena alebo mena a priezviska sponzora, ktorý plnenie poskytol, alebo
- b) zobrazenie loga sponzora alebo uvedenie odkazu na výrobok alebo službu sponzora.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediamiálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej aj „JSO“):

§ 1

1) Audiovizuálne diela, multimediamiálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

- b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,
- e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,
- f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami

2) Audiovizuálne diela, multimediamiálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú

- c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
- f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
- g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania

zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

§ 4

1) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 22.00 a 06.00 hodinou.

3) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ namietal vysielanie komunikátu na zlepšenie erekcie v čase, keď k nej majú prístup deti. Myslí si, že „vysielanie týchto reklám z nevhodným obsahom, vážne ohrozuje morálny vývin detí a mládeže.“

Monitorovaním vysielania programovej služby TV MARKÍZA sme zistili, že dňa 20. 3. 2023 boli odvysielané sponzorské odkazy *Clavin Platinum* v dvoch rôznych verziách:

- Verzia *Vo vlaku* v bloku sponzorských odkazov pred začatím programu *Športové noviny* a to v čase cca 20:19:06 ,
- Verzia *Recepcia* v bloku sponzorských odkazov po skončení programu *Športové noviny* a to v čase cca o 20:31:11 h,
- Verzia *Vo vlaku* v bloku sponzorských odkazov pred začatím programu *Klamstvo* 15 a to čase cca 20:39:25 h,
- Verzia *Recepcia* v bloku sponzorských odkazov počas prerušenia programu *Klamstvo* 15 a to v čase cca 21:10:21 h,
- Verzia *Vo vlaku* v bloku sponzorských odkazov po skončení programu *Klamstvo* 15 a to čase cca 21:49:41 h.

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej aj „ZMS“) samostatne neupravuje vysielanie sponzorských odkazov z hľadiska vhodnosti či nevhodnosti obsahu pre maloletých, a tak sa na sponzorský odkaz ako na „inú zložku programovej služby“ z obsahového hľadiska vzťahuje:

1) § 62 ods. 1 písm. a) ZMS: „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

- § 62 ods. 5 ZMS: Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

2) § 62 ods. 12 ZMS: „Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

Ad) 1

§ 62 ods. 1 písm. a) ZMS:

Vysielateľ je povinný zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým

spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby za bežných okolností počuť ani vidieť, pričom zaradenie programu do vysielania „v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).“ (§ 62 ods. 5 ZMS) Ustanovenie § 62 ods. 5 ZMS explicitne neuvádza i inú zložku programovej služby. Nazdávame sa však, že ak § 62 ods. 1 písm. a) ZMS neurčuje presný spôsob ako znepřístupniť nevhodný obsah maloletým, pripúšťa tak viacero spôsobov. Zároveň § 62 ods. 5 ZMS určuje vymedzenie časového obmedzenia ako spôsob spĺňajúci podmienku znepřístupnenia nevhodného obsahu maloletým v zmysle § 62 ods. 1 písm. a) ZMS pre vysielanie programov, preto možno podľa nášho názoru tento spôsob rovnako uplatniť aj na vysielanie inej zložky programovej služby (ako jeden z možných spôsobov).

Vzhľadom na rovnakú úpravu časového obmedzenia pre programy a iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých (§ 62 ods. 1 písm. a) ZMS) s tými, ktoré spĺňajú kritériá nevhodnosti do 18 rokov, sa nazdávame, že pôjde jednak o obsah spadajúci pod kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov v zmysle JSO alebo o iný obsah (nešpecifikovaný v JSO), avšak obdobný z hľadiska jeho intenzity (v zmysle sily nevhodnosti).

Posúdenie obsahu:

Clavin Platinum - verzie Vo vlaku a Recepčia

Oba komunikáty zobrazujú krátke scény, ktoré sú tematicky späté s produktom na podporu erekcie. Tvorcovia si pre prezentáciu produktu zvolili humorne odľahčené (vyobrazenie muža ako diabla s rožkami, červenou pokožkou a výrazným smiechom) spracovanie s náznakom erotických scénok/hier dospelých. Využívajú pri tom erotické stereotypy v podobe sexi napodobnenia ženských pracovných uniforiem. Oblečenie žien pôsobí vyzývavo, je priliehavé, s rozopnutou košeľou v oblasti dekoltu pod ktorou sa rysuje výraznejšie poprsie. Oblečenie však neodhaľuje intímne partie tiel žien. Typickým scenárom týchto komunikátov je, že žena zbadá podobu muža ako diabla s červenou pleťou a rožkami (cca kedy zároveň odznie („*Rýchly nástup erekcie kedykoľvek a kdekoľvek. Clavin. Mužom hneď.*“)), po čom prejaví akoby obdiv k mužovi, istú mieru nadšenia a záujem o muža (žiadostivý pohľad, zmyselný úsmev). Následne dôjde k záveru scénky, kedy v jednej verzii komunikátu sprievodkyňa zaťahuje závesy do kupé, v ktorom sa nachádza ona a cestujúci a v druhej verzii recepčná zatvára dvere hotelovej izby, pričom za ňou stojí muž z recepcie. V oboch prípadoch sa tak naznačuje, že má dôjsť k využitiu účinku produktu.

V komunikátoch teda možno badať náznaky, že by medzi protagonistami mohlo prísť k sexuálnemu zblíženiu (dvaja dospelý ľudia v uzavretom priestore). Tento dojem môžu podporiť i oblečenie, mimika a gestikulácia žien v spojitosti so zvukovou zložkou. Je nutné však zdôrazniť, že vždy ide len o rovinnu vyvolania dojmu či predstavy. Komunikáty neobsahujú žiadne scény zobrazujúce sexuálne správanie.

Nazdávame sa, že uvedené zobrazenia nenapĺňajú definičnú podstatu kritérií sexuálnych scén alebo sexuálneho správania, erotických scén alebo vulgárnych či obscénných gest v zmysle kritérií nevhodnosti do 18 rokov podľa JSO (e) *zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém, f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami).*

V prípade mužovho pohybu predlaktia jednej ruky (verzia *Vo vlaku*) a pohybu v predlaktí oboch rúk (verzia *Recepčia*), ktoré sú v kontexte komunikátov gestom vyjadrenia radosti z úspechu (dosiahol úspech u ženy), možno polemizovať o náznaku dvojzmyselnosti gesta, teda či nejde zároveň o náznak gesta erekcie. Gesto však nie je jednoznačne zobrazené v tomto zmysle

(erekcie), preto hovoríme len o možnosti náznaku a preto sa nazdávame, že takéto gesto nemožno označiť za obscénne v zmysle kritérií nevhodnosti do 18 rokov podľa JSO (*b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá*).

Vo zvukovej zložke predmetných komunikátov odznelo: „*Rýchly nástup erekcie kedykoľvek a kdekoľvek. Clavin. Mužom hneď.*“ Sponzor má zaregistrovanú ochrannú známku podobného znenia – „*Clavin Platinum - pripravok na skvalitnenie erekcie s rýchlym nástupom účinku.*“ a tiež ochrannú známku „*Clavin - mužom ihneď*“. Citované vyjadrenie teda vychádza z týchto dvoch ochranných známkov sponzora programu. V tejto súvislosti považujeme za potrebné poukázať na § 5 ods. 1 písm. f) zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach, podľa ktorého sa do registra „*nezapíše označenie, ak je v rozpore s verejným poriadkom alebo dobrými mravmi*“. Je zrejmé, že pri posudzovaní zápisu uvedených ochranných známkov do registra ochranných známkov už Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky posudzoval ich súlad s dobrými mravmi, pričom dospel k záveru, že takéto vyjadrenia dobrým mravom neodporujú. V zmysle rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. 6Sž/14/2011 obscénnosť ako taká vo všeobecnosti predstavuje, cit.: „*vlastnosť niečoho necudného, oplzlého, urážajúceho stud, nemravného a pod.*“. Citované vyjadrenie neobsahuje také slová alebo spojenie slov, ktoré by bolo možné považovať za nemravné. Erekcia je prirodzená biologická reakcia, ktorá sama osebe nemôže byť považovaná za obscénnu, hoci v inom kontexte a v inom spojení slov by to tak byť mohlo. Uvedené vyjadrenie však iba obsahuje neutrálnu informáciu o účele produktu. Preto sa nazdávame, že vyjadrenia v komunikáte nemožno označiť za obscénne ani vulgárne v zmysle kritérií nevhodnosti do 18 rokov podľa JSO (*b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá*).

Domnievame sa, že v žiadnom z uvedených sponzorských odkazov sme v obrazovej ani zvukovej zložke nezaznamenali žiadne obsahy, ktoré by bolo podľa nášho názoru možné subsumovať pod kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov, ani iné obsahy obdobnej intenzity nevhodnosti.

Ad) 2

§ 62 ods. 12 ZMS:

„*Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.*“

V zmysle vyhlášky č. 589/2007 Z. z. (JSO), je časovo obmedzené iba vysielanie programov a zložiek programovej služby, ktoré napĺňajú kritériá nevhodnosti do 15 rokov (podľa § 4 ods. 3 JSO možno vysielat' v čase medzi 20:00 a 06:00 h), alebo napĺňajú kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov (podľa § 4 ods. 1 JSO možno vysielat' v čase medzi 22:00 a 06:00 h).

Z ustanovenia § 62 ods. 12 ZMS vyplýva, že vysielateľ je v zákonných časových obmedzeniach povinný zaradiť programy a iné zložky programovej služby, ktorých nevhodnosť je určená do 15 a do 18 rokov a ak obsahujú typ potenciálne škodlivého obsahu zodpovedajúci kritériám nevhodnosti do 15 a do 18 rokov.

Podľa ustanovení ZMS a JSO sa piktogramom nevhodnosti označujú iba programy a upútavky. Sponzorské odkazy sa ako iné zložky programovej služby (okrem upútavky) neoznačujú piktogramom nevhodnosti a ich časové zaradenie nie je z tohto hľadiska obmedzené.

Ak by však iné zložky programovej služby obsahovali kritériá nevhodnosti do 15 a do 18 rokov, má vysielateľ povinnosť zohľadniť ich časové zaradenie v zmysle JSO (uvedené vyššie).

Ako sme už uviedli vyššie, v predmetných sponzorských odkazoch sme nezaznamenali žiadne kritériá nevhodnosti do 18 rokov.

Vzhľadom na vyššie uvedenú analýzu obsahu predmetných sponzorských odkazov sa nazdávame, že neobsahovali ani kritériá nevhodnosti do 15 rokov podľa JSO (c) *sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie*, f) *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie*, alebo g) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*)

Podnetmi, ktoré obsahovali obdobné námietky voči komunikátom *Clavin Platinum* (verzia Policajtká a Letisko) sa Komisia na ochranu maloletých v priebehu tohto roka už zaoberala, išlo o nasledovné podnety:

- Clavin Platinum – verzie Letisko a Policajtká; zasadnutie Komisie dňa 8. 2. 2023 (bod č. 4),
- Clavin Platinum – verzie Policajtká a Letisko; zasadnutie Komisie dňa 22. 3. 2023 (bod č. 5),
- Clavin Platinum – verzie Letisko a Policajtká; zasadnutie Komisie dňa 5. 4. 2023 (bod č. 6)
- Clavin Platinum – verzie Letisko a Policajtká; zasadnutie Komisie dňa 26. 4. 2023 (bod č. 6)

Všetky tieto podnety vyhodnotila Komisia ako neopodstatnené.

Aj Rada pre mediálne služby sa v súvislosti s ochranou maloletých už v minulosti zaoberala obdobnými námietkami týkajúcimi sa komunikátov *Clavin*. V roku 2022 išlo o nasledovné sťažnosti:

- Clavin Platinum – verzie Policajtká a Vlák; zasadnutie Rady dňa 9. 3. 2022 (bod č. 14),
- Clavin Platinum – verzie Vlák, a Policajtká; zasadnutie Rady dňa 9. 3. 2022 (bod č. 15),
- Clavin Platinum – verzie Recepčia a Vlák; zasadnutie Rady dňa 9. 3. 2022 (bod č. 16),
- Clavin Platinum – verzie Vlák, Policajtká, Recepčia; zasadnutie Rady dňa 9. 3. 2022 (bod č. 17),
- Clavin Platinum – verzie: Policajtká, Recepčia, Vlák; zasadnutie Rady dňa 23. 3. 2022 (bod č. 51),
- Clavin Platinum – verzie Letisko a Poštárka; zasadnutie Rady dňa 6. 4. 2022 (bod č. 14),
- Clavin Platinum – verzia Letisko; zasadnutie Rady dňa 8. 6. 2022 (bod č. 5).

Všetky vyššie uvedené sťažnosti vyhodnotila Rada ako neopodstatnené.

Ako z vyššie uvedeného vyplýva, verziami, ktoré sú predmetom tejto správy sa komisia ešte nezaoberala, zaoberala sa nimi však Rada pre mediálne služby, pričom ich vyhodnotila ako neopodstatnené.

ZÁVER:

Na základe analýzy sme toho názoru, že vysielateľ MARKÍZA – SLOVAKIA spol. s r.o. odvysielaním sponzorských odkazov *Clavin Platinum* – verzie *Vo Vlaku* a *Recepčia* dňa 20. 3. 2023 o cca 20:19:06 h, 20:31:11 h, 20:39:25 h, 21:10:21 h a 21:49:41 h neporušil ustanovenia o ochrane maloletých ZMS.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00565)

Monitorované vysielanie: sponzorské odkazy Clavin Platinum
Deň a čas vysielania: 20. 3. 2023 o cca 20:19:06 h, 20:31:11 h, 20:39:25 h, 21:10:21 h, 21:49:41 h
Označenie podľa JSO: bez označenia

časový kód cca:

19:59:52 Začiatok záznamu

Časť programu *Televízne noviny*, zvukovo-obrazový komunikát na program *Klamstvo* ¹⁵, sponzorské odkazy *HELL Energy*, *PLANEO*, *DOXXbet*, program *Počasié*, sponzorské odkazy *HELL Energy*, *PLANEO*, *DOXXbet*, zvukovo-obrazový komunikát, program *Dnes večer uvidíte*, program *TIPOS Informácie pre tipujúcich*, zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Dobre vedieť!* ¹², *Klamstvo* ¹⁵, zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, sponzorské odkazy *Radosť*, *OCUTEIN*, *ENZYCOL DNA*, *ORION TIP*.

20:19:06 Sponzorský odkaz *Clavin Platinum* – verzia *Vo vlaku*, dĺžka trvania 00:00:09

Obrazová zložka:

Záber na interiér vlaku, kde vidieť uniformovanú ženu predstavujúcu vlakovú sprievodkyňu (na sebe má oblečenú čiernu čiapku, čiernu sukňa a modrú košeľu – v hornej časti rozopnutú, pričom časť hrudníka a krku jej zakrýva červená šatka), ktorá stojí pred presklenými dverami kupé. Žena otvorí posuvné dvere a podíde do kupé – je vidieť, že v pravej ruke má predmet nachádzajúci sa v červenom puzdre. Následne sa zobrazí záber na holohlavého muža v modrej polokošeli sediaceho v kupé, ako podáva sprievodkyni kartu. Tá si ju vezme do ruky. Je vidieť detailný záber na kartu a na časť sprievodkinho palca s dlhým nechťom. Na ľavej časti karty sa nachádza fotka, pričom na nej je totožný muž ako kontrolovaný pasažier v kupé, len s výrazne červenou pokožkou a dvomi rožkami na hlave. Následne muž na fotke žmurkne. Prestrih na ženu – sprievodkyňu, ktorá sa pozerá na kartu cestujúceho a popritom sa usmieva. Potom odvráti od karty pohľad a pozrie sa smerom do kupé (do časti, kde zrejme sedí muž), pričom sa naďalej usmieva – zmyselne.

Prestrih – na bielom pozadí, v pravej polovici obrazovky, je muž červenej pokožky s rožkami na hlave – ten, čo predtým sedel vo vlaku (má na sebe tú istú modrú polokošeľu). Muž predlaktie pravej ruky pomaly vyzdvihuje nahor a začne ním triasť, pričom danú ruku zvierá v päst'. Zároveň sa dotýčný muž smeje, na krátky okamih zdvihne aj obočie. V ľavej polovici obrazovky je záber na liekovú krabičku s modro-šedým nápisom „*Clavin PLATINUM*“. Na spodnom tmavom okraji krabičky je biely nápis: „*PEVNÁ A RÝCHLA EREKCIA!*“. Vpravo hore je na krabičke napísané bielymi písmenami: „*20 toboľiek*“. V dolnej časti obrazovky je v ľavom rohu text so sivými, drobnými písmenami: „*Clavin – výživový doplnok, Účinnosť zabezpečuje/obsahuje oi. (L-Arginin, LCitrulin), selén, zinok a navyše Tribulus Terrestris a Crocus, ktoré zlepšujú erekciu a sexuálny zážitok.*“ Prestrih na kupé (záber z chodby), kde pri dverách stojí usmievajúca sa sprievodkyňa, ktorá začne manipulovať s červenými závesmi. Za ňou stojí vysmiaty holohlavý pasažier prekrížujúci si ruky pred telom. Žena zatiahne závesy, čím znemožní pohľad do kupé. Po celý čas trvania komunikátu sa v pravom dolnom rohu nachádzal text: „*SPONZOR PROGRAMU, Org. zložka SWISS PHARMACEUTICAL LLC, vývoj lekárenských prípravkov.*“

Zvuková zložka:

Žena (sprievodkyňa vo vlaku) počas vstupovania do vlakového kupé vraví: „*Pristúpili.*“
Mužský voiceover následne vraví : „*Rýchly nástup erekcie kedykoľvek a kdekoľvek. Clavin. Mužom hneď.*“ V pozadí je počuť ozvenu mužského smiechu.

20:19:16 Program *Športové Noviny*, sponzorské odkazy *Radost', OCUTEIN, Cannaderm, ORION TIP.*

20:31:11 Sponzorský odkaz *Clain Platinum* – verzia *Receptia*, dĺžka trvania 00:00:09

Obrazová zložka:

Záber na holohlavého bradatého muža prichádzajúceho na recepciu. Ťahá za sebou kufor na kolieskach (na sebe má bielu košeľu a rifle). Za recepcným pultom stojí upravená žena v rovnošate (biela blúzka, modré šaty, okolo krku uviazaná šatka), pred sebou má počítač. Muž sa priblíži k pultu. Prestrih. Záber na ženu (kamera ju sníma od oblasti prs nahor). Žena oslovuje muža stojaceho pred ňou (nie je v zábere). Následne sa muž jednou rukou oprie o pult recepcie a druhou podá žene doklady. Mierne sa usmeje. Na obrazovke je vzápätí záber na časť ženskej ruky, ktorá drží akoby občiansky preukaz. Údaje na ňom sú rozmazané. Zreteľná je iba fotografia v pravej časti dokladu, na ktorej je zobrazený muž stojaci pred recepcným pultom. Jeho tvár je však celá červená a na hlave má rožky – vyzerá ako čert. Muž na fotke sa akoby pootočí tvárou smerom k recepcnej a žmurkne. Vzápätí záber na recepcnú, ktorá dvihne oči od preukazu, pousmeje sa a významne podvihne obočie.

Prestrih – na bielom pozadí, v pravej polovici obrazovky, je muž červenej pokožky s rožkami na hlave – ten, čo bol predtým na recepcii (má na sebe tú istú bielu košeľu). Muž ohne obe ruky v predlaktí a potrasie nimi, pričom má zaťaté obe päste a otvorí ústa dokorán (v pozadí je počuť smiech). V ľavej polovici obrazovky je záber na liekovú krabičku s modro-šedým nápisom „*Clavin PLATINUM*“. Na spodnom tmavom okraji krabičky je biely nápis: „*PEVNÁ A RÝCHLA EREKCIA!*“. Vpravo hore je na krabičke napísané bielymi písmenami: „*20 toboliiek*“. V dolnej časti obrazovky je v ľavom rohu text so sivými, drobnými písmenami: „*Clavin – výživový doplnok, Účinnosť zabezpečuje/obsahuje oi. (L-Arginin, LCitrulin), selén, zinok a navyše Tribulus Terrestris a Crocus, ktoré zlepšujú erekciu a sexuálny zážitok.*“ Prestrih. Záber na otvorené dvere (pravdepodobne hotelovej izby). Stojí v nich recepcná, usmieva sa a pridržiava otvorené dvere, pozerá sa akoby smerom do chodby. Za ženou v priestore izby stojí muž z recepcie, usmieva sa a založí si ruky na hrud' (akoby na znak spokojnosti). Žena následne zatvára dvere. Po celý čas trvania komunikátu sa v pravom dolnom rohu nachádzal text: „*SPONZOR PROGRAMU, Org. zložka SWISS PHARMACEUTICAL LLC, vývoj lekárenských prípravkov.*“

Zvuková zložka:

Žena (recepcná) počas toho, ako sa muž približuje k pultu recepcie vraví: „*Doklad prosím.*“
Mužský voiceover následne vraví : „*Rýchly nástup erekcie kedykoľvek a kdekoľvek. Clavin. Mužom hneď.*“ V pozadí je počuť ozvenu mužského smiechu.

20:31:20 Zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, sponzorské odkazy *Prima Banka, Plus 7 dní, Franz Josef Kaiser, DoubleStar Casino.*

20:39:25 Sponzorský odkaz *Clain Platinum* – verzia *Vo vlaku*

Sponzorský odkaz je totožný s odkazom odvysielaným v čase **20:19:06**

20:39:35 Sponzorské odkazy *CUPRA Formentor, ZSE*

20:39:55 Začiatok program *Klamstvo* (15)

20:01:09 Prerušenie

Sponzorské odkazy *Prima Banka*, *Franz Josef Kaiser*, *DoubleStar Casino*, *CUPRA Leon*, zvukovo-obrazový komunikát na program *Dunaj, k vašim službám* (12), reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Let's Dance* a súťaž o auto (12), sponzorský odkaz *Škoda*, upútavky na programy *Dunaj, k vašim službám* (12), *Mama na prenájom* (12), zvukovo-obrazový komunikát, sponzorský odkaz *Plus 7 dní*.

21:10:21 Sponzorský odkaz *Clain Platinum – verzia Recepcia*

Sponzorský odkaz je totožný s odkazom odvysielaným v čase **20:31:11**

21:10:31 Sponzorské odkazy *ZSE*, *DoubleStar Casino*

21:10:50 Pokračovanie programu *Klamstvo* (15)

21:32:00 Prerušenie

Sponzorské odkazy *Prima Banka*, *Franz Josef Kaiser*, *DoubleStar Casino*, *ZSE*, zvukovo-obrazový komunikát na program *Na nože* (12), reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Ruža pre nevestu* (12), *Dobre vedieť!* (12), zvukovo-obrazový komunikát, sponzorské odkazy *Plus 7 dní*, *CUPRA Formentor*, *ZSE*.

21:42:04 Pokračovanie programu *Klamstvo* (15)

21:49:00 Koniec programu *Klamstvo* (15)

21:49:01 Sponzorské odkazy *Prima Banka*, *Plus 7 dní*, *Franz Josef Kaiser*, *DoubleStar Casino*.

21:49:41 Sponzorský odkaz *Clain Platinum – verzia Vo vlaku*

Sponzorský odkaz je totožný s odkazom odvysielaným v čase **20:19:06** a **20:39:25**

21:49:51 Sponzorské odkazy *CUPRA Leon*, *ZSE*, zvukovo-obrazový komunikát, sponzorský odkaz *BILLA*, *OCUTEIN*, *DiaMizin Gurmar*, začiatok programu *Dobre vedieť!* (12)

21:59:59 Koniec záznamu